الاحد ٥ نيسان (ابريل) ١٩٩٨ الموافق ٨ نو الحجة ١٤١٨٨/ العدد ١٢٨١٦

AL HAYAT ۲۶ صفحة

طبعةالقاهرة

www.sakhr.com

ص ۲۳

Hi-Tech

AL HAYAT SUNDAY 5, APRIL, 1998 ISSUE NO 12816

الهدف الأجمل لـ الجوهرة السوداء "

البرازيل الهدف الأجمل والأصعب في حياته.

دعوة اللك فهد

■ استقبل خادم الحرمين الشريفين الملك فهد بن عبدالعزيز في جدة

وكَّانَ نُورِي قَابِلَ في وقت سابق أمس النائب الثاني لرئيس مجلس

الوزراء السعودي وزير الدفاع والطيران الأمير سلطان بن عبدالعزين

وَأُوضَح وَزِيرِ الدَاخِلِيَةِ الْإِيْرَانِي لَهُ وَالْحَيِّافَةِ أَنَّ الْمَصَانِثَاتُ التِي اجراها مع الملك فهد تناولت مكل المجالات المهمة، في العلاقات بين

البلدين، وتَّابِع أن الملك فهد وصف هذه العلاقات بأنها «تسير من حسَّن

الى أحسنَّ، ورحب بالدعوة التي تلقاها من خاتمي لزيارة إيران. وزاد

قمة لندن أقرت إلغاء اجراءات الحماية الاقتصادية

وكان كلينتون يتحدث في

البسبت الأبيض اثناء مناقسة

موازنة الولايات المتحدة، وانتقد

اقتراحات الأعضاء الجمهوريين

في الكونغرس في شاأن الموازَّنَّة

لأنَّها لا تحقق «الأوَّلويات القومية

العاجلة، وقال انه سيطلب ابخال

على قول رئيس الوزراء الياباني

ريوتارو هاشت موتو ان بلادة

تشهد أسوا أزمة اقتصابية منذ

خـمـسين سنة. ووصف الرئيس

الاميركي اليابان بأنها «مفتاح

الاستقرار والنمو في أسياء وقال

ان هاشسيمسوتو درجًل قادر وملم

وتأخذ دعوة كلينتون منحى

مهما بعدما اعلن رئيس وزراء

بريطانيا توني بلير أول من أمس

تاسبيس صنتوق يموله الاتصاد

الأوروبي ويديره البنك الدولى

لتقديم مساعدة تقنية وإعادة

النتمة في الصفحة (٦)

بالأمور الاقتصادية.

The state of the s

وجاء كلام كلينتون تعقيبأ

تعديلات عليها.

ونقلٌ إليه دعوةً من الْحُكومة الَّايرَانية لَزيارة طَهْران، فوعد بتلبيتها.

أمس وزير الداخلية الإيراني عبدالله نوري الذي يزور السعونية. وأكد الوزير لـ «الحياة» أنه نقل الى الملك فهد دعوة من الرئيس سيد محمد

اعتبر بيليه إقرار قانونه لتنظيم الرياضة في

تيارات

ماذا بعد فشل مهمة روس؟ سورية وايران على مفترق

ص ۱۲ و۱۳ و۱۶

الانسحاب الاسرائيلي من جنوب لبنان، ورسالة مفتوحة

الى الرئيس صدام حسين.

السعودية: ٠٠٥ مليون دولار قيمة الأضاحي

يقدر عاملون في أسواق المواشي في السعودية حجم استهلاك المسلمين، من مواطنين ومقيمين وحجاج، من المواشي بما يراوح بين ١,٧ مليون ومليوني رأس تصل قيمتها الى أكثر

على توقيف كرباستشي، في حين شكا الفريق

الإيراني للمصارعة المؤجود في اوكلاهوما

سيتى من انه شعر به اهانة، لأن السلطات

الأميركية سجلت بصمأت اعضاء الفريق لدى

وانتفنت الداخلية الإيرانية عدم تن

القَضَّاء معها قبل اعْتَقَالَ رَئَيسَ بلدية طهرانَ.

وأشبار منسؤول العبلاقات العنامية في الوزارة

جهانبخش خَانجانِي إلى أن الأمور مُتقتَّضُي

التنسيق خصوصا أن عملية التوقيف تمت

النتمة في الصفحة (٦)

الحديث موضوع عقد قمة عربية

في حنضور العراق، فأجباب ان

العربي وأهمسة عقد اللقاءات

والإجتماعات العربية. لم نبحث

في موضوع عقد قمة بل بحثثا في

الوضع العربي في الإطار العام وضرورة التضامن ووحدة الصف

في مواجهة التحديات، وأوضح

انَّ اللقَّاء مع الأسيد الذي استمرّ

ساعة وربع ساعة تناول وفي شكل

عام، استثناف العالاً قات

الديبلُوماسية بين البلدين ،عبر

التسسيد على ضسرورة تعسرين

التعاون الاقتصادي والعلاقات

وتابع وزير العدل العراقي ان

دالنصامن العربي كان العنوان

الأساسي لجولتي العربية التي

شملت السودان واليمن وعمان

وقطر والامسارات والسحسرين

وسورية. اذ أنني نقلت رسائل

شفوية من القيادة العراقية

وبصفتي مبعوثا شخصياً من

التتمة في الصفحة (٦)

الاخوية بين البلنين.

وصولهم إلى مطار شيكاغو.

فريق المصارعة الإيراني يشكو 'اهانته' في أميركا

# ووزارة الداخلية تحتج

🗖 طهران - غسان بن جدو

■ بخلت قضية الفساد في بلدية طهران التى شغلت الأوساط السياسية لفترة شهور مرحلة جنيدة امس باعلان توقيف رئيس البلئية غلام حسين كرباستشى بتهمة «الاختلاس». وأكد مصدر في البلدية لـ «الحياة» نبا اعتقال كرباستشي، مُوضَحًا أن الأخير وتلقى استدعاء قبل عيد النورون، للمثول امام محكمة طهران كمتهم، ونهب (امس) وفوجئ بقرار اعتقاله على رغم أنه كان بغع كفالة، في تشرين الثاني (نوفمبر) الماضي، بلغت نحق

واللافت أن وزارة الداخلية احتجت أمس

بواسطة رجال الأمن في المحكمة، وشعد على أنَّ كرباستشي عضو في الحكومة، مشيراً إلى

الأسد يستقبل موفد صدام وبطريرك أنطاكيا يزور بغداد

# لتبادل جميع الأسرى

للسريان الارثونكس زكا عواص

الأول، الذي يتخذ دمشق مقراً له،

بالتوجة على رأس وقد رفيع

المستوى الى العراق في أول زيارة

من نوعسها منذ ١٩٨٢. وقالت

مصادر مطلعة لـ «الحساق» ان

وفداً من الكنيسسة يرافق

البطريرك في زيارته الرعوية التي

واعلن الناطق الرئاسي السيد

جبران كورية أن الرئيس الأسد

استقبل امس الوزير المالكي الذي

وصل الى دمشق الأربعاء المَّاضي،

السَّيد حسين حسون. وقال المالكي

في تصريحات الى «الحياة» الله

نقل الى الأسد درسالة شفوية

تتضمن شكر القيادة العراقية

نسورية قيادة وشعبأ على

الموقفين الشعبي والرسمي الذي ظهر في الازمة الاضيرة مع

الولايات المتحدة، وأشيار الى انَّ

الرئيس الأسيد معيير عن شكره

للقيادة العراقية، وحرصه الشنيد

على التضامن العربي،

في حضور وزير العدل السوري

ستستمر أكثر من شهره.

🗋 طهران – دالحياة،

■ أعلن وزير الخسارجــيــة الايراني كمال خرازي أمس ان ايران والعراق اتفقا على تبادل جسيع استرى حترب السنوات الشمساني بين البلدين (١٩٨٠ -١٩٨٨)، ونقل التلفزيون الايراني عن الوزير ان الجانبين توصيلا الى اتفساق يسسمح للايرانيين بزيارة الأمساكن التينيسة في العراق وفي مؤشرين الى مزيد من التقارب بين العراق وسورية، استقبل الرئيس حافظ الأسد أمس وزير العدل العراقي السيد شسبنيب المالكي الذي نقل اليه درسالة شفوية، من الرئيس صدام حسين ونقل بعد الاجتماع عن الأسد تأكيده واهمية التضامن العسريى وعسقسة اللقساءات والأحشماعات لتوحيد الصف العربي في مواجهة التحديات».

وفي تطور أخر سمحت دهشق لبطريرك انطاكها وسائر الشرق

ان القصة اللينانية - السورية الموسعة ستعقد غدا في دمشق للبحث في تنسيق الموقف المشترك من الصيعة الأسرائيلية لتنفيذ القَّرار مُعَهُ، ومناً يَفَرض هَذَا التنسيق من انهاء التجانبات الداخلية في لبنان خصوصاً في

شأن الستحقاق الرئاسي. وفي عمان أعرب الملك حسين عن أمله في أن يكون قسسرار إسرائيل الإنسحاب المشروط من لُبِنَانَ مُخَطُّونَة إِيجِـاْبِيةٍ مِنْ دَاعِـياْ الدولة العبرية إلى تنفيذ كل قرآرات الامم المتحدة المتعلقة بالجولان والأراضي الفلسطينية

وأوضح المصدر اللبناني لـ والحياة، أن القمة الثنائية الَّتي تأتى بعد أيام على اجتماعً الرئيس حافظ الأسد مع كل من رئيسي المجلس النيابي نبيه بري (الخسيس) والحكومة رفيق الصريري (الأربعاء) أستدعتها

الوزاري الاسترائيلي المصنفر

والردود عليه من الدول الكبرى

والأمم المتحدة والدول الغربية

سواءً في التصريحات العلنية أو

وأكد المصدر أن القمة ستكون

موسعة يصضرها، الى رئيس

الجمهورية الياس الهراوي، كل

من بري والصريري عن الجانب

اللبناني، ونائب الرئيس السوري

السيد عبدالطيم خدام ووزير

الخارجية السورية السيد فاروق

الشرع وكبار المسؤولين

الطبيعي ان تتطرق القسة، في

مجال تقويم الموقف من الموافقة

الاسرائيلية المسروطة على القرار

٢٥٤، والرد اللبناني عليها،

ونتائج المحادثات الَّتي مِّن الْمُقرر

أن يجريها في باريس آليوم خدام

والشرع مع الرئيس الفرنسي جاك

شيراك، وهي محادثات ستتناول

الجهود الدولية من أجل تطبيق

التتمة في الصفحة (٦)

ونكرت مصآدر مراقبة ان من

السوريين. (راجع ص٢)

في الاتصالات الديطوماسية.

احد المصارعين الايرانيين خلال جولة في جامعة اوكلاهوما (افب)

الملك حسين يأمل بأن يكون قرارالانسحاب 'خطوة ايجابية'

🗆 صنعاء - مراد هاشم

الاشتراكي اليمني

يدين التفجيرات

فيصنعاء

■ أكسد سنوسي ... السياسية في الحزب الاشتراكي ... الدعم أن لا اليمني السيد جار الله عمر أن ' مصلحة لأحزاب المعارضة اليمنية في تدبيس الانفجارات الشلاثة في صَّنعاء الحُميسُ المَاضِي. وأَضَافُ في تصمريح الى «الحميساة» ان الأتهامات التي اطلقها بعض الصحف الرسمية اليمنية ضد المعارضة ولا تستند الى بليل وصدرت قبل انتهاء التحقيقات ما يكشف رغبة مسبقة في تحديد

وكانت صحف رسمية اتهمت

بعض أحزاب المعارضة بالوقوف

وراء التفجيرات، وأصس الحزب

الاشتسراكي وحنرب درابطة أبناء

اليمن، بيانين دانا التَّفْجيرات

واعتبر بيان الأشتراكي الذي

وزع مساء أمس أن «اللجوء الى

العَنْف لا يحل الشكلات بل يخلق

مشكلات جديدة، وأبدى استياء

من وسائل الإعلام الرسمية

«التوريعها الاتهامات من دون

التتمة في الصفحة (٦)

ودكل أشكال العنف والارهاب.

اليابان الى مساعدة الدول الأسيوية، من خلال قرارات جريئة للخروج باقتصادها من حال الركود نظراً الى الدور الذي يمكن ان تلعبه في دفع عجلة اقتصادات والنمور، ورفع معدلات النمو فيها

النهوض. وأقر المجتمعون اعلانأ سُتُركاً اكدواً فيه عزمهم على حل الازمة الأسيوية. واتفقوا على مسادئ تتمثل بالانفسساح والشفافية، والالترام باصلاح الأنظمة المالية واهمية ابقاء اسسواق النمسور، والأسسواق

باحراءات حماية. ودعا الرئيس بيل كلينتون

🗖 لندن – معن مخول

القمة الأوروبية – الأسيوية، وقال رئيس الوزراء البسريطاني توني بلير أن رؤساء الدول والحكومات الـ ٢٥ الذين شاركوا في القمة اعربوا عن اقتناعهم ب وقدرة الاقتنصاد الأستيوي، على

🗆 جدة – تركي الدخيل

الأوروبية مفتوحة، غير مقيدة

# الخرطوم: قادة ّالاخوان'

العابدين الاستاذ في جامعة الخسرطوم وإبراهيم ألدسوقي

المدير السابق لطابع العملة. وأفانت صحيفة «الوفاق» أمس ان أمين بناني بعث برسالة إلى القيادة عكست غضبه لتجاوزه في الصرب الجديد (المؤتمر الوطني). وأشارت إلى أن حسن مكى انتقد فى مقابلات صحافية ومقالات أجُّهزَة «الانقاذ» ومنوَّسساتها. ودُعاً التسرابي إلّى التنصي عن القيادة والإفساح في المجال أمام

يذكر ان البروفيسور جعف شبيخ ادريس وصل إلى الخرطوم في زيارة تتسزامن مع اتجساه السلطات إلى إقرار هامش محدود من الحرية يسمح بتنظيمات

ISSN 0967-5590

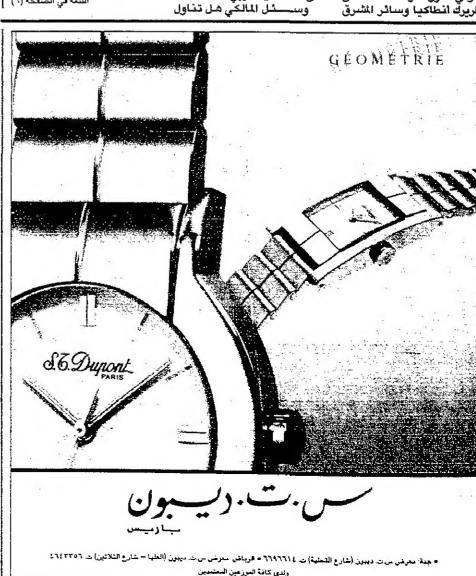
🗷 كشفت مصابر مطلعة في الضرطوم أن عسداً من قسياديي الحركة الاسلامية يستعبون لإعلان تشكيل حزب سياسي جديد بعدما تحولت الجبهة القومية

الإسلامية التي يتزعمها البكتور حسسن التسرابي إلى المؤتمر والدكتور الحبير نورالدائم والبروفيسور جعفر شيخ ادريس والدكتور عصام البشير سيتولون احتمال استقطاب شخصيات معروفة من الجبهة الإسلامية لم

سألسرياً، والدكتور الطيب رين

🗇 الخرطوم - كمال جامد الوطني. وأوضحتُ المصابر أنْ قطبي جماعة «الاخوان المسلمين» الصادق عسدالله عسدالماحد قيادة الحزب الجديد. ولم تستبعد تنشقل إلى المؤتمر الوطني، لها تحفظات جوهرية عن سياسات القيادة السودانية.

وفى مقدم تلك الشخصيات الدكتور حسن مكى الاستاذ في جامعة افريقيا العالمية وآمين بناني عضو المجلس الوطني رئيس كتلة نواب دارفور، وأحمد عشمان مكى المقيم في الولايات المتحدة والتجانى عبدالقادر الذي يدرّس في جنامعنات إسلامينة في





عملية سياسية كبرى . . . وطبيعي ان يرفع كل فريق سقفه '

# تبادل الأفكار بين دمشق وتل أبيب عبر واشنطن يمهدلفتح المسار السوري انطلاقاً من الـ220؟

🗖 بيروت - وليد شقير

🗷 هل يؤدي قسرار مسجلس الوزراء الاسرائيلي المصغر الذي يفترض أن يتبعثه اليوم الاحد نـــرار من مــجلس الوزراء الاسرائيلي الموسع، بتبني قرار مــجلس الأمن الدولي الرقم ٢٥ مشروطأ بالتفاوض على ترتيبات أمنية، الى استئناف مفاوضات السلام على المسار السوري من عطية السلادة

هذا السؤال طرحته أوساط رسمية وديبلوماسية، منذ أن بدا المسسؤولون الاسسرائيليسون يتحركون لطرح مفهومهم لتطبيق القرار ٢٥ وتسويقه وفق مفاوضات على ترتيبات امنية. وتفاوتت جسية المسؤولين الاسرائيلدين، طول المدة الماضَّدة، بين التركيز على أن يتم تطبيق القرار بالتفاهم مع سيورية، واتهام سورية بانها ستحول، بسبب نفونها في لبنان، دون تطبيب على ألاسس التي طرحونها،

واحتصال تحديد التفاوض على المسار السبوري بقى مباثلاً في حلقات ضيقة من المراجع الغربيسة والدولسة المعنسة نما أعلنته اسرائيل أخيرا، استنادا الى معلومات ومعطيات طرحت بي مسرحلة ستابقية (الخسريف الماضيي) مصدرها واشتطن، عن أن الإدارة الاستركية تنوي بنل جهنود لفتح المفاوضات على المسار السوري في فحمل الربيع الذي نحن الآن في بدايته. وثعبة توقعات لدى بعض المتتبعين للاتصالات الجارية والتي ستجرى خلال المرحلة المقبلة بأن يظهر جديد على صعيد فتح المسار السوري خلال شهرين او وعلى رغم غلبة اجواء القلق

المفسهدومسة لدى المسسؤولين

اللبنانيين والمسؤولين السوريين

وعدد من القيادة العيرب، من

المناورة الاسرائيلية الهادفة الى

احسراج سسورية ولبنان بتسبني

حكومة بنيامين نتانياهو القرار

٤٢٥، فَثُمَّة حُلِقَة ضَيِقَة مَنْ

الأوساط الديبلوماسية تأمل، مع

بعض الشحيُّ فظ طبعياً، ان يؤدي

In business we're first class

Now providing you with

a wide range

of travel and cargo services

throughout Saudi Arabia

• Jeddah: 9662 - 660 4500

Riyadh: 9661 - 461 6008

• Dhahran: 9663 - 899 7877

• Makkah: 9662 - 542 1371

And opening soon in Madinah, Jubail,

Dammam, Yanbu and Tabuk.

مركة عواب هست للطيران الغاص الليج

( تاجير طائرات فخمة وإسعاف طائر عالمي، تدريب. بيع وشراء الطائرات ) مطار العاصمة واشنطن الدولي ARAB JET AVIATION -

Ph. (703) 6612722 - Fx. (703) 2422722

بمناسبة مرور ٦ سنوات بنجاح .. قريبا نفتتح بنك العروبة الاستثمار الدولي (راس مالكم مؤمن عليه ١٠٠٪ ولا يخسر)

\* مجموعة كابئ د. ناصر الناصر وشركاد للطيران والاستثمار الدولي \*

• Hail:

• Taif:

Abha:

9666 - 532 5256

9662 - 734 1100

9667 - 221 6262

ألا ان السؤال عصا اذا كان يمكن الانطلاق من تبني مجلس الوزراء المصغر القرار الدولي، من أجل استئناف المفاوضات على المسار السوري طرح، على وإذا كان التبني الاسرائيلي رغم التشاؤم الذي يطبع عملية

> اعلان اسرائيل تبنيها القرار، وبعده، انها ترى أن يتم التنفيذ في إطار الحل الشامل في المنطقة، بل أن بعض التحصريحسات الأميركية اشار الى وجوب تنفيذ القرار بالتفاهم مع سورية، وهذا كله يعنى ان يتم العسمل في الاتصالات مع لبنان وسمورية واسرائيل من أجل اغتنام فرصة البحث في تنفيذ القرار الدولي لأصداث تقدم في عملية السلام على المسار السنوري باستئناف المفاوضات بعدما توقفت منذ اكتشر من سنتين. وهذا الموقف

- أنَّ الديبلوماسية الأميركية، على تأبيستها الأعستسراف الاسرائيلي بالقرار ٤٢٥، تخشى ان يؤدي ذلَّك الى اهمــال المســار الفلسطيني لمفاوضات السلام الذي وصل الى حائط مسدود هو الأخر، ويعبر أحد كيار المسؤولين اللبنانيين عن قلق بعض الدوائر الدولية، من أن يؤدي تنفيذ القرار ٢٥ و فق المفهوم الأسرائيلي الي وقف المسار الفلسطيني عبر تحسويل الأنظار عنه نسحسو «المبادرة الاسرائيلية السلمية، في الجنوب بالقسول: «اذا نفــد القَـرار ٤٢٥ وفق المفـهـوم الإسرائيلي (مع ضمانات امنية لإسرائيل) فِهذا يعني ان عملية السلام انتهت على المسارات

السلام ككل الأن، لاسباب عدة - ان واشنطن كسررت قسيل في شيان الـ٥٢٤؟

وتابع على رغم الحسرص اتخذته فرنسا أيضاً منذ البداية، الامتركي والاوروبي عموما على ثم لحقت بها ويواشنطن

تتطلب مشاورات يتوقف اجراؤها خطة وزير البثى التحتية ارييل

- ان التبنى الإسرائيلي للقرار الدولي، جِناءً وفيقناً لخطَّة وزيرٌ الدفاع إسحق موردخاي التي تَفْتَحَ أَفْقًا لِلتَفْآوِضُ عَلَى الْتَنْفَيْذَ، والتي لم تستبعد ان يتم تفاهم مع سبورية على ذلك، في مقابل

شارون التي تفترض انسحاباً من طرف واحد من دون اتفاق على ان ترد اسسرائيل على أي عسمل عسكري ضيدا في حال حصوله فتطاول بردها، لبنان وسورية

للقسرار جاء بسعد زيارتي سوردخاي لباريس وواشنطن، فسهل دار البحث في هاتين العاصمتين، معه على السار السوري، اضَّافة الى اقتراحاته مصدر ديبلوماسي غربى قال

لدالحياة، ان واشنطّن دلا تَفوت مناسبة اي اجتساع، مع أي مسؤول اسرائيلي، من يون أن تبحث منعنه في الوضع على المسارات كله سأء. وأضَّاف مبالتاكيد تطرق البحث مع موريضاي أثناء زيارته العاصمة الأميركية الى المسار السوري لكن هذا حيصل قبل اتضاد مجلس الوزراء الإسرائيلي المصغر

أن يؤدي التعاطي إيجاباً مع التبني الاسرائيلي للقرار النولي في شيأن لبنان، فيان الحينر لدي وأشنطن في توقع انعكاساته يعود الى رغَبتها في التاكد هل تحدم الحل الشيامل، على كل المسارأت وبالتالي على المسار السوري أيضاً؟ أَذْ يجِب عدم المسالعة كشيراً في ان الجهود النولية، وخصوصاً الأميركية، تنطلق فقط من ميادرة اسرائيل بالاعتراف بالقرار ٢٧٥ من أجل تحقيق تقدم في عملية السلام والحلُّ الشاملُ. فالإطار الذي وضعت فيه إسرائيل هذه المبادرة، بالعلاقة مع عملية السلام معقد جدأ، وواشنطن تريد المساعدة في هذا الإنجاه، لكن هذا يتوقف علّى الآفرقاء المعنيين. وفرص المساعدة الأميركية على تطوير التفاهم على تطبيق القرار

على سييسر الأمسور في الأيام وسيتل المصير: هل اعيلان الأمن العام للأمم المتحدة كوفي أنان ان تطبيق القرار ٤٢٥ هو بداية التحسرك، أجباب دان من الطبيعي ان يجري انان بعد ال رئيس الحكومسة الاسرائيلية بنيامين نتانياهو به Portfolio Travel مسطورات، وان تجسري الادارة الأميركية مشاورات من جهتها بعد المواقف التي اعلنت. واحد أسباب حنر الجانب الأميركي قد

يعسود الى ان المشساورات التي

يجب ان تشــــمل واشنطنْ

واسترائيل ولبنان وسورية

والأمم المتحدة لم تحصل بعد.

استباق الأصور، أو المبالغة في التحليلات والاستنتاجات ويفترض سبرغور الأقرقاء، وخصوصا سورية ولبنان خطوة خطوة، العرفة هل يحقق قبول اسرائيل القرار ٢٥٠ تقدماً في إطار الحلّ الشامل؛ فشمة تقاطفي المبادرة الاسرائيلية رفضهاً لبنان في وضوح وما زلنا في مرحلة مبكرة من العملية، ولكن ما يمكن تأكيده من خيلال المعطيات المتوافرة ان المبادرة الاسرائيلية لن تموت في القريب العاجل، وأنها تبل الي ان اسرائيل وضعت استراتيحية ما لتنفيذها، ولن تعود عنها. وهذا يعنى ان القسيسادة الاسرائيلية لن تغير فيها في المنظور القسريب، وبالتسالي لنَّ تنتقل من صيغة وزير الدفاع موربخاي التي قبلت الحكومة الاسرائيلية الـ٤٢٥ على أساسها،

ما اعلنته قبل أيام.

اننا في بداية المساورات التي يجب أن تحصل ويجب عسم

شارون الانسحاب من حانب واحد على أساس الرد العسكري في حيال أي عمل ضيد استرائيل، وما يدل الى جدية استراتيجية أسرائيل انها بدآت ببنائها قيل أكثر من ثلاثة أشهر وصولاً الى وأوضح المصدر الديبلوماسي الغربي لوالصياقه أن كل الدول المعنية بعملية السلام والتوصل

الى حل شامل ستراقب عن كثب، تطور المسادرة الاستراثيليسة، واجراء مشاورات مع الأفرقاء المعنيين سيبقى فى حسود المشاورات، لأن أسرائيل ستقوم حكمسأ بخطوات لتطوير هذه المبادرة، في شكل تدريجي خلال الأسابيع المقطة. ويقول أحد الديبلوماسيين

والانسحاب بتسمن يعني

تعيينه في هذا المنصب، خيار وتشند نتانياهو. وسثل التيار دنيس روس الذي حصمل لواء عملية السلام، ولأن الحلول على المسارات الأضرى قد تؤدي الى احتمال تناسى العنف الفلسطيني

الى صيغة وزير البنية التحتبة

العرب في بيروت لدالحياة، أن والفسرق بين خطة مسور نخساى للانستحساب من لبِنَانِ وخطة شبارون أن الأول لا تمانع في أن تدفع اسرائيل ثمثا لانهاء المشكلة على حدويها الشمالية، فيما يرغب الثاني في انهاء الشكلة من يُونَ ثمن. وأي ثمن سيدفع بجب ان بحسب حساب سورية حكماً،

ويضيف الديبلوماسي العربي نفسه لدالحساة ، أن دحسر واشنطن في التحاطي مع القرار الاسرائيلي بالانسحاب، قد يصل الى حد وقوفها صده، إذا كان سيتم من دون أن يؤثر إيجاباً في المسارات الأخرى لعملية السلام أو إذا كان هيفه اعتماده حجة لوقف المسارات الأخرى، ويتأبع وفي الخريف الماضي حصل تقويم في الإدارة الأميركية للجمود الذي

الفلسطينية... وأنتهى السجال بين التيارين الى قرار أميركي بأن يواصل روس جهوده على المسار الفلسطيني حتى الربيع، الذي حل ويقول مصدر سياسى لبناني واسع الاطلاع ان دمــشق تدرك أهمية ما يحبصل ودقته، ولا عجب ان تكون قلقة، لكنها

استبقت التبنى الاسرائيلي للقرار ٤٢٥، بان ابلغت الى باريس وواشنطن قبل أسابيع انها لا تمانع في البدء بتطبيق هذا القسرار، على المسار اللبناني واستدبلت بتزامن الإنسحاب من الجنوب والجولان اقتراح تزامن الانستحساب من الجنوب مع استئناف مفاوضات السلام على المسار السوري من النقطة التي انتهت اليها في وايّ

تياران في هذا الإطار، فاقترح

مساعد وزير الخارجية لشؤون

الشرق الأوسط مارتن أنديك بعيد

قتح المسار السوري، ما دام المسار

القلسطيني مسسمودأ بحكم

التعقيدات ألاسرائيلية الداخلية

الثانى منسق عملية السلام

مواصلة اعطاء الأولوية للمسار

الفلسطيني، لأنه الأسساس في

تصميد هذا المسار طويلاً مع

والعسودة بأتفساق اوسلو الي

الوراء. وهذا ما لا تريده واشتطن،

الا أن وجهة نظر انديك كانت في

حينه أن التقدم على المسار

السوري، وبالتالي اللبناني تربيع

الأوضاع في المنطقة اكثر، فيتم

تعطيل آلدعم الايراني والسوري

للتنظيمات الفلسطينية المتطرفة

ويصبح في امكان نتانياهو تقنيم

تخساز لات السي السساسطة

للاقستراكات يتم بين اسرائيل وسورية، عيس واشنطن وياريس تحت عنوان تطبيق الـ٢٥ في اطار الحل الشامل؟ المصندر السيساسي اللطلع

نفسه قال لوالحياة، أن رماً يحصل الآن هو عملية سياسية كبرى في المنطقة. وإلاً ما معنى هذه الصركة والاجتماعات من مصر الى السعوبية وسورية ولبنان؟، وخستم دفي المرحلة الأولى للتهاوض لأبد لكل فريــق عن ان يرفع من سقفه، في وقت تتم عمليات جس النبضّ واستطلاع المواقف تأرة تحت الطاولة وأخرى فوقها، وهي لا ثقف عند حدود القرار ٢٥٤٥٠.

الحاجة ملحة الى قمة عربية

### بويز: نتعرض لعملية "بلف"أميركية وعلى أنان تنفيذ القرار الدولى بحذافيره صدقيتهم اذ يكون يحق للعض ان يعتقد ان واشنط:

■ كرر لبنان امس رقضه شروط اسرائيل لتنفيذ القرار الرقم ٢٥٥ القاضي بالإنسحاب الفوري لقواتها من جنوب لبنان. وقال وزير الخارجية فارس بويز ان دما يعرض علينا ليس تطبيق القرار بل تعديله وتزويره، مؤكداً «عدم جواز حصول مفاوضات على الانسحاب أو ترتيبات أمنية ،، ومعتبراً أن «اسرائيل تطرح التفاوض لنسف القرار بدلاً من تطبيقه،

وأعلن أن موقفه هذا درد على بعض القائلين أننا قبلنا التقاوض في واشنطن (على القرار) مع العلم أن الوفد اللبثاني المُقَاوض كأنَ بِتلقّى تعلّيمات مشددة بمطالبة اسرائيل بتطبيق اله٤٦ ققط وكان جوابها في وضوح عنم الاعتراف به في اي من الجلسات وطُرح التفاق ١٧ أيار (مايو) بديلاً،

ورأى بوير، في حديث اذاعي امس، ان اسرائيل تصاول بعناوين أعلامية معينة، الوصول الى سأ يشبه اتفاق ١٧ أيار وليس الى القرار ٢٥٠ وهناك تجن من البعض على وزارة الضارجية من ضلال القولُ ماذا نهبنا نفعل في المفاوضات؟،. وعن ابعاد موقف رئيس الحكومة الاسرائيلية بنيامين نتانياهو، قال بويز أن منتانياهو يستعمل هذا الموضّوع لإبراكه التَّفَّارُبُ الأوروبي مع المُوقف اللبناني ويعمد الى الاحتيال عالمًا أن صورته متردية في الخارج. وطريقته للاحتيال على الرأي العام الادعآء انه رجل سلام. وهو يهدف الى القول انه عرض على لبنان الانسحاب مراهناً على أن الناس غير مدركين خَلْفية موافقته. ونتانياهو يتعرض لضغط داخلي لأن المقاومة نجحت في تصويل الجنوب فيستناسأ اسرائيلية وهناك خسائر كبيرة بشريا ومانيا على المستوى الأسرائيلي تتجاوز الخسائر التي كانت تحصل على يد المقاومة الفلسطينية،

وعن الموقف الأوروبي من لبنان، في ض المحانثات التي اجراها في الفاتيكان وإيطاليا، قال بويرٌ ان دلدى البابا يوحنا بولس الثاني تَفهماً كبيراً للموقف اللبناني، وفوجئت بالتفهم الكبير للرئيس الايطالي أوسكار لويجي سكالفارو لأبعاد القضية موضعاً أن «أوروبا تحاول دوماً اتخاذ مواقف واضحة جداً كي لا تفقد احتمال اداء دور الوسيط كما حاول ايضنا الامين العام للامم المتحدة كوفي

وعن المواقف التي تدعو الى مفاوضيات لتطبيق القرار ٤٢٥، قال دفي ما يتعلق بهذا القرار لسنًّا مستعدين للانجرار الى الفخ الأسرائيلي. وأوجه ايضاً كلاماً واضحاً الى السيد أنان لاقول له واحدره اما ان يتمكن من تنفيذ هذا القرار بحذافيره وإما الا يتعاطى بهذا الموضوع كون القرار صادراً عن مجلس الامن الدولي. واقدول له أن المسايرات لا تتم على حسابٍ لبنانَ لتكوين موقف الوساطة، لأن الوساطة هي لتطبيق القبرار ٤٢٥ وهو يعرف ان اسبرائيل تحاول جبرنا الى المفاوضيات لنسف القبرار. وأنا اعتقد انذا لسنا في حاجةِ الى تعليمات. ورأيناً كُيف جرتنا واشنطن الى عملية السلام وأخنت سلفات تطبيعية من العرب ويعيما حققت مبتغاها قالت إنها عاجَّزة عن بفع عُملية السلام. نحن تُتعرض رأهناً

لعملية وبلف، أميركية. وعن مسوقف مسجلس الامن الدولي من الطرح الاسرائيلي الاضير، قال ولا يحق للامن العام للامم المتحدة تقسير القرار ٤٢٠ ولا الاجتهاد فيه، بل هو الطروحات الاسرائيلية وان كان هناك من بحث فعبر

مكلف تنفيذه فقط ويفترض به أن يكون حذراً من الامين العام للامم المتحدةء. وعن الموقف الاميركي المرحب بالطرح الاسرائيلي، قال على الاميركيين اذا ارادوا الانسحاب من عملية

السلام أن يتخلوا عن كل التسليفات التي اعطاها

العربُ لاسترائيل. وانسحاب الأميركيين بنال من

وعن التخوف من عدوان اسرائيلي جديد على لبنان، قال محتى اليوم لم تثبت اسرائيلٌ قبرتها على تحقيق انجازات عسكرية في لبنان تعطيها مكاسر سياسية. والامثلة كثيرة على ذلك من العام ١٩٧٨ الـ السوم، لكنه توقع مصمول انسحاب استرائيلي مقاحيً من الجنوب، اي انسحاب تكتبكي من مواقع نعتبرها غير مجدية. ولا يجوز أن نؤَّخذ بالوهمَّ القائل أن بمجرد حصول أنسحاب اسرائيلي ستحصل مجازر واحداث على غرار ما حصل في السابق، لأن الطروف السابقة تختلف عن اليومُ وهناك اليوم دولة وجيش ونضج لدى جسيع

and the same

The section of the se

The product

\*- -- Lagrage

لميزلي اللوحة الاعلاسية

... والقيادة الفلسد

واعتبر ان اسرائيل بقيادة نتانياهو تعمل لتغسر المعادلة من والارض في مقابل السلام، الي والافن في مقابل السلام، وصولاً الى ما حققته الحكوماتُ الاسرائيلية السابقة. واعتبر ان عدمة حاجة الي عقد قمة عربية اليوم اكثر من السابق. ولكن، ويا للأسف، احقاد العرب اكبر من مصالحهم، وبعض الاسباب الداخلية العربية يحول دون عقدهاء.

وراي بويز أن «الوضع الداخلي يهيمن عليه استحقاق انتخابات رئاسة الجمهورية المقبلة، فقراءة الحركة السياسية تنور على هذا الامر والحكومة في مرحلة تصريف اعمال وهناك تراجع في بت القّضانا الاساسية ريثما يأتى هذا الاستحقاق بغض النظر كيف سيكون شكله. وأضاف ان درئيس الحكومة (رفيق الصريري) بتجه في هذا الاطار الى تأجيل العناوين الاساسية فيما رئيس الجمهورية (الناس الهراوي) وحده ربما يريد فعلاً بت مواضيع عريضة يعتبرها من مسؤوليته ومن مسؤولية المرّحلة آلتي امضاها في الرئاسة، لذا يطرحها بعناوين معينة تشكل انصأرات للعهد سواء تعلق الاصر بالزواج المدنى او الانتخابات البلسية،

وفي ردود الفعل، دعا القائم مقام شيخ عقل الطائفة البرزية الشبخ بهجت غيث الى دعدم الاذذ بالمناورات الاسرائيلية التي تهدف الي جر لبنان الي مفاوضات واتفاقات دفع تعنها غاليا ونال الحبل منها الحصة الكبرى اذما زلنا نعالج أثارها المدمرة حتى اليوم». ولم يستغرب ان «تلجأ اسرائيل الي مثل هذه الأساليب المضللة والمكشوفة والخبيشة لإيهام الراي العام العالمي انها تريد الانسحاب، واذا كُانت تربده فعلاً فما عليها الاتنفيذ القرار الرقم ٤٢٥ بحسب التفسير اللبناني والعربي والدولي شكلأ ومضموناً من دون قيد او شرط وندن قادرون على تنظيم امورنا الداخلية. ولن نقبل بأي تفسير أخره.

#### سورية تطالب بحملة مضادة والسودان يناشد اسرائيل إثبات صدقيتها

■ بيروت - «الحياة» - طالبت بمشعق أمس «بشن - بيرو-حملة مضادة لمواجهة الطرح الإسرائيلي في شان القرار الرقم ٤٢٥ والتحرك الذي تقوم به حكومة بنيامين نتانياهو،، واعتبرت صحيفة «الثورة، السورية أن والخلفية الحقيقية لقرآر مجلس الوزراء الاسرائيلي المصغر قبول تنفيذ القرار لم تكن رغبة في السلام بل مجموعة من الأهداف الخبيثة التي وضعتها اسرأئيل نصب عينيها حين قررت رسميا الوافقة على تنفيذ القرار للمرة الأولى منذ ٢٠ عاماً».

وأعرب وزير الخارجية السودانية مصطفى عثمان إسماعيل عن ارتياح بلانه الى القرار الإسرائيلي، لكنه دعا اسرائيل الى «اثبات صدقيتها ولو مرة على الأقل بسحب قواتها من جنوب لبنان في أقرب وقت وتطبيق القرار ٤٢٥ فوراً ومن دون شروطً.

### سلسلة عمليات للمقاومة في الجنوب لجنة المراقبة تجتمع غدأ

■ بيروت - «الحياة» - جند مغتي الجمهورية اللبنانية

حساء كسلام المفستي أثناء استقباله وفداً عن الجمعيات

على أعقابها،

#### ازمة المحروقات تنفرج

■ بيسروت - دالمسيساة، -وكانت الشركات امتنعت عن

لاستقرارهاء

والهبيئات الإسلامية، أكد له «دعـمـه المطلق لمواقـفه، في معارضته مشروع الزواج المدني. وقدم اليه عرائض حطت تواقيع الهيئات والجمعيات الرافضة

واكد المفتي أمام الوفد رفضُه المشــروع شــارحــاً بخطورة هذا الطرح ومخالفته الشريعة الإسلامية وإساعته الى الأسرة واست قرارها، واشار الى مضرورة وعي الأخطار الداهمة والمحدقة بلبنان نتيجة المناورة الاسرائيلية الهادفة الي استقراده، ودعا الى متعزيز وحدة التصور والقرار والعمل اللبناني والسوري التي ستفشل كل المخططات والمؤاسسرات والأطصاع الإسرائيلية وتربها

استنانفت محطات المصروقات فى لبثان امس عملها طبيعيا بعدمآ عناويت شيركنات استثيرانها وتوزيعها تسليم سادتي البنزين والمازوت.

اصداد المصطات بالمابتين، خمسة ايام، احتجاجاً علَّى عدم خنفضُ الرسيم الأضيافي على كل صفيحة بنزين وقيمته ٢٠٠ ليرة لبنانية. وتوصيات بعد سفاوضات مع وزارة النفط الى خفض الرسم مئة ليرة

#### قباني: الزواج الدني مسيءالىالأسرة

الشبيخ محمد رشيد قباني أمس رفيضيه الزواج المنني، وأكد ان مسشروع قسانون الأحسوال الشخصية الاختياري مسيء الي الأسرة المسلمة ومنهدد

■ سروت - والحياة، - فقنت المقاومة الإسلامية - الجناح العسكري لدحسرب الله، بين ليل أول من أمس وصباح أمس سلسلة عسلسات استَهْدَفْت القواْتُ الْأُسرِ أَتْبَلِيَةً وَدَحِيشَ لِبِثَانَ ٱلْجِنْوِيِي، المُوالي لها، في وادي الحجير والصالحاني ومواقع بلاط وسجد وبثر كلاب في جنوبً لبنانُّ. واعلنتُ أنها حققت أصابات مؤكمة، وإنها أستخدمت وألأسلحة الرشاشة والقذائف الصاروخية». وأعلنتُ منظمة الزويِّعةُ (الصرْبِ القومي السوري) انها نفنت

هجومين على موقعين اسرائيليين في الرحراح وشهمين. وقصفت القوات الاسرائيلية صباح أمس محيط قبريضا وياطر ورْبِقِينَ في القطاع الأوسط وستَجتمع لَّجِنة مراقبة وقف اطلاق النارّ روبيان في المسلح الروسة والمسلم المنبطقة عن المائية المائية المنبطقة عن المائية المائية المنبطقة المنافقة عن المنازة المنافقة ال الاسرائيلية على بلدة اللويزة أثناء زراعته أرضه، وبتدمير منازل من جراء القصف، وواحدة اسرائيلية تتعلق بمقتل سبعة مواطنين لبنانيين على طريق كوكبا بانفجار عبوة تاسفة.

### قطع الكهرباء عن وزارات ومؤسسات لتأخرهاعن تسديدالفواتير

■ قطعت دمـؤسسة كـهـرياء لبنان، التيار الكهربائي قبدل يوسين عن عسدد من الورارات القطاع الخاص التي تتوجب عليها لها فواتير متأخرة. ومنها وزارات المال والسياحة والاعلام والاذاعية اللبنائية وكلية طب

والطريف ان المؤسسة قطعت التيار أيضاً عن أحد أبنية وزارة الموارد المائية والكهربائية، التي هي وزارة الوصناية على «كهرباء لبدان، نظراً الى تاخرها في دفع فواتير متوجبة عليها. أكنهاً اعادت التعار الى ورارتي المال والموارد بعدما سندتا ما يتوجب عليهما، بين أمس وأول من أمس. ولم يستثن القطع منازل عدد من النواب والوزراء.

القطاع الخاص من معامل

الموارَّنة من ضَـمن الإجـراءاتُ لعُ الَّجِهَ الوضع المالي. يذكر ان المؤسسة كانت تجيي قبل هذا وتنفذ المؤسسة الاجراءات الاجراء نحو ٤٠ في المئَّة من كلفة انتباج الطاقة، مبا حرم الضربنة نقسها على كل المؤسسات في

ومستشفيات وغيرها. وقال مصدر فيها لدالحياة، ان أجـراءات القطع ســــجــري في خطوة لاحـقـة على البلديات سا يعنى احتمال حرمان الشوارع

للتحضير لإجراء الانتضابات والدوائر الرسمية ومؤسسات والطرق العامة الإنارة. وعلمت البلسة والأحتيارية المتوقعة في والحياة، أن المبالغ للتوجية ٢٥ أيار (مايو) المقبل، على انْ ينشر مرسوم دعوة الناخيين قيل والمستحقة على الشيتركين في شبهر من موعدها في الجريدة الرسمية وفقاً للستور. التيار تصل الى نحو ٣٠٠ بليون ليرة لبنانية، منها مئة بليون وزير الداخلية ميشال المرانها مستحقات على الإدارات العامة. وحصلت المؤسسة الى الآن نتيجة دالت سديد بعبد القطع، من ستجرى على اربع مراحل، نظراً الى قلة عدد الموظفين المكلفين المؤسسات العامة نحو ١٢ بليوناً. وباتي هذا الإجراء في سياق الاشراف عليها. الخطوات التي كسان كسيسار المسؤولين اتفقوا عليها لتحسين الجبباية لمسحة الضرينة خصوصاً من قطاع الكهرباء، من أجل الحفاظ على نسبة العجر في

مبالغ تؤثر في زيادة العجز.

وترأس امس ندوة تدريبية نظمتها الوزارة لنحو ثلاثة آلاف مدرس وموظف في الادارة العامة حضرها محافظو المناطق وقادة الوحدات في قوى الامن الداخلي. وألقى كلمة شند فيسها على وضرورة نزاهة الانتخابات وحريتها، وهي مهمة رؤساء الاقتلام ختصوصنا انهم ممثلو

الداخلصة اللبنانية اخيرأ

■ نسشطست دوائسر وزارةٍ

مبنية على الإعمال التي قام بها رؤساء الاقلام، ووجهت التهمة الى وزير الداخلينة، والواقع ان المحساقطين والقائمة أمين في الانتخابات يمثلون وزير الدآخلية ومندرها. ولكن سياسياً الوزير مسؤول، وكل مسؤولية اعمال رئيس القام تتحملها السلطة السياسية ولهذا جاءت احكام المجلس النست ورئي بالطعون، وركسارت على دور رُئيس القلم وعدم توقيعه بعض المصاصر، وعدم وجبود بعض المستندات وحتى تسليم رئيس ألقلم المغلف الذي يحتوي الاوراق الانتخابية المسافظات، وأضساف دلو ان الاعتمال الشكلية والاساسية المنوطة برئيس القلم قام بها على

الشكل الطلوب وقسرا مستكسرة

الاعهمال الادارية التي تنظم

المر: الإنتخابات البلدية ستكون حرة ونزيهة الدولة في العملية الانتخابية، وقسالٌ من قسرا الاحكام التي صدرت عن المجلس النستوري في شيأن الطعون في الانتخابات النيابية، يجد أنَّها كانت كلها

للجأن القيد أي القضاة في مركز

على عاتقه، وتوجيهات الحكومة واضحة: انتخابات حرة وديموقراطية ونزيهة وانتم تمثلونها يوم الانتخابات.

وفى الاطار نفسه، استبعد

المرفى افتتاح الدورة التدريبية للمشرفين على الانتخابات البلدية (على سلطان) الداخلية تعدلها ودورة تدريبية للموظفين

الاعشال في القلم نفذت، لكانت كل الطعون ألتي قدمت منتفية وناشد الموظفين أن ويمثلوا الدولة في العملية الانتخابية وليس عبيرها فالقانون الجديد الذي صدر ينص في بعض مواده على تحسم على رثيس القلم مسؤوليات حقوقية وجزائية من جراء أهمال القيام بالمهمات الملقاة

الأستحقاق يتعلق بقرارات

رئيس حسزب الكتائب جورج سعادة امس احراء الأنتخابات البلدية. وقال مكتر من الناس يعشقدون انها لن تحرى في مواعينها، وأنا اشاطرهم هذا الرأي خصصوصاً ان هذا

السلطة التنفينية التي يعود اليها

تحديد موعد الانتخابات،

كريستوفر الذي ترك للدولة

العبرية وحنها خيار تصنيد

انستاباتها. ونهبت رسالة

أعضاء مجلس الشيوخ الى حض

الإدارة على العصمل مع

الفلسطينيين لدفعهم الى القبول

بالنسبة للثوية التي تقترحها

وينكسر ان كالأمن المنسق

الأميركي لعملية السلام بنيس

روس الذي اجسري قسيل ايام

محادثات مكوكية مع عرضات

ونتانياهو وانديك سعيأ خلال

الإسام للأضبية، لدى أعتضاء

الكونغرس، الى شرح سياسة

الإدارة ومواقفها. وبأت واضحاً

ان للخرج المحتمل الذي ستعتمده

الادارة الأن بعد الساد حدة

للعارضة للاعلان عن للبادرة هو

ربح المزيد من الوقت بإعادة الغاد

وفى اطار الحملة للركزة ضد

روس مرة أخرى الى المنطقة.

واشنطن تايمزء الجمعة الماضي

اعلانا من صفحة كاملة وقعة

والاصدقاء الأميركيون لضنحايا

أوسلو، تصف هجوماً على كل من

اولبرايت وانديك وكلينتون وغور

وأتهموهم بالعمل على تدميس

الحرب الديموقراطي بالوقوف مع العرب ضد اسرائيل والقتراحهم

انستحاباً اسرائيلياً من الضفة

بنسبة ١٣,١ في اللسة. ووسط

معارضة الكونغرس والصملة

الإعلامية نكر مسؤولون أميركيون

ان الاجتماع الذي كان متوقعاً بين

الرئيس كلينتسون والوزيرة

اولدرابث والسقير روس لاطلاعه

على تطورات عملية السلام ارجئ

الى مطلع الاسبوع المقبل. وقال

مسؤول أنه من الصعب جداً توقع

القرار الذي سيتخذه كلينتون

لجنهة واعتلان اللبادرة، علماً أن

امكان ايفاد روس ثانية الى

المنطقة وارد جدأه

#### في محاولة دفاعية أمام ضغط أصدقاء اسرائيل في الكونغرس

رفيق خليل المعلوف

# اكسىت إدارة الرئيس بيل كلينتون انها لن تعمد الى اعلان مبادرة أو أفكار في شان العملية السلمية على المسأر الغلسطيني، وانها مستمرة في بنل الجهود السبلوماسية، بعيداً عن الأضواء، على هذا الصبعبيد، في خطوة اعتبرت موقفأ توفيقيا بين رغبتها في تحريك هذا السبار والضغوط التي يمارسه عليها الكونغرس من اجل دفعها الى تبنى المواقف الاسرائيلية.

ومما جاء في رسالة وقعها ٨١ من أعضاء مجلس الشيوخ، مسادرة من الجمهوري توني ماك والديموقراطي جوزف ليبرمان ونشارك ادارتكم في الاحتباط ازاء عدم التحرك (في عملية السلام)، لكننا نعتقد أنّ تغيير الولايات المتحدة دورها التقليدي كمسهل لعملية السلام الى استخدام الضبغوط العيامية ضيد استرائيل سيكون خطأ فانحأء وظائا وغير مشمراء. وطالبت الرسالة بديقع الفلسطينيين بعيداً من الأضواء الى الموافيَّقية على العسرض الاسسرائيلي الأخسيسر وبدء منفاوضات في شسأن الوضع

واضَّافت ان داسىرائيل وضعت مجمل قطاع غزة و٢٧ في المئة من الضَّفَّة الغَربية (...) تحتَّ اشراف السلطة الفلسطينية، معتبرة ان وكثيراً من الفلسطينيين مستمرون في أستخدام الترهيب والعنف

ويهدد الرئيس (ياسر) عرفات شخصياً، باستمرار، موجة عنف جديدة ويستصر في رفض التعاون التنام مع اسرائيل على الصعيد

ودافع الناطق باسم الخارجية الأميركية جيمس روبن عن موقف الادارة بتكرار تاكسد أن الترام الرئيس كلينتون ووزير الخارجية سائلين اولبرايت لأمن اسرائيل واضيح، وهو الاقوى في تاريخها، وقال أن الإدارة ملتزمة، في الوقت نفسه، لعملية سلام عادلة وشاملة، وان الاسرائيليين والفلسطينيين وغيرهم طلبوا من الولايات المتحدة لعب دور مساعد، ونكر انه تم تحقيق بعض الخطوات في الأسابيع الماضية في اتجاه ريم الأوسطء دلكتنا سنس الفجوات بين الاسسرائيليين والفلسطينيين الكن لا توحي انجازات ولا أنجازات في الأفق.

والواقع هو ان العملية وصلت الى طريق مسدوده وأوضح أن تغييس الوضع يتطلب قرارات صعبة من الجانبين ألفنسطيني والاسسرائيلي وان واشتطن هي دالعامل الأساسي في مساعدتهما (...) ولكن في وقت ما، سينتهي عملنا وعلينا عندئذ

ان نقرر ما هي أفضل الوسائل لريم هذه الجفوات. وشدد على أن الادارة تبسقى مصممة على متابعة المفاوضات وستعمل ذلك بعيداً عن الأصواء، ومن دون اعسلان لتسقساصيدل الاقتراحات التي يبحث فيها مع الأطراف، مكرراً أنه رغم الجله ود الاسترائيلي يخل بتعهدات وزير

يواجهات الصبعوبات والطريق المسدود، دوفي النهاية علينا أن نقرر كيفية أمكان التحرك، اذا استمرت هذه الصعوبات. وحساء رد الإدارة الذي وصف

بانه «فاعي» نتيجة الحملة المركزة التي شنها مؤيدو رئيس الوزراء الاسسرائيلي بنيسامين نتانياهو سواء في الكونفرس أو في وسائل الإعلام أو عبر اعلانات مدفوعة تهاجم كلينتون ونائبه ال غور واولبرايت ومساعدها لشيؤون الشيرق الاوسط مسارتن

وقال روين أن الادارة تحترم إرادة الكونغ رس وترحب باهتمامه في الشؤون الخارجية، خصوصاً عملية السلام في الشرق العمل في ضوء ما نعشقد أنه أفضل وسيلة، لدفع عملية السلام

وفي محاولة من جانب الادارة لترك خياراتها المستقبلية مفتوحة قال روبن حسنت خد قراراتنا على أسناس مصلحتنا القومية وما نعتقد انه افضل وسيلة لدفع عملية السلام،

وركزت رسالتا اعضاء محلسم الشسيسوخ والنواب على حض كلينتون على عدم كشف مبادرته أو الإفكار التي قسمها الي الجـــانبين الفلسطيني والاسسرائيلي. وبخل أعسف الكونغرس في تفاصيل من نوع ان

#### موسى يلتقي اليوم وفدأ فلسطينيأ

🗷 القاهرة – دالحياة، - يبحث وزير الخارجية المسري عمرو موسى اليوم مع الدكتور صائب عريقات كبير المفاوضين الفلسطينيين في التطورات على المسار الفلسطيني.

وقال مصدر فلسطيني مانون له في القاهرة إن زيارة عريقات تهدف الى التنسيق مع الجانب للصري أزاء الافكار الاميركية الطروحة لتحريك عملية السلام.

وتطالب بدوراوروبي فاعل

عشية اجتماع خدام والشرع مع الرئيس الفرنسي

ولم يشس البيان الى الصبيغة الاسرائيلية حساب من جنوب لبنان، لكنه مرحب بدور ■ عشية سقر نائب الرئيس السوري السيد اوروبي فاعل يساعد على الوصول بجهود السلام عبدالطيم خدام ووزير الخارجية السيد فأروق الى الإغداف المنشودة.

ونقلت وكالة درويترز، عن مصادر رسمية وبيبلوماسية في بمشق أن خدام والشرع سينقلان الى الرئيس شيراك رسالة من الرئيس حافظ الاسد في اطار تحرك سياسي واعلامي سريع لشرح وجهة النظر العربية تجاه الطرح الاسرائيلي بالانسحاب المشروط من جنوب لبنان.

واوضحت للصائر أن رسالة الاسد تأتي رداً على رسالة شيراك التي نقلها وزير خارجية فرنسا هوبين فدرين خلال زيارته لنمشق في كانون الثاني (يناير).

وقي باريس (أ ف ب) نكر مصدر في المكتب الصحافي للرَّئاسَة الفرنْسَية أنَّ الصيفة الأسرائيلية للانسحاب من جنوب لبنان يفترض ان تشكل محور.-اللقاء الذي يعقده اليوم الرئيس الفرنسي مع حدام

وكأنت الخارجية الفرنسية قالت الاربعاء الماضي أن محلاً ثايتاً ودائماً للمشاكل الامنية، في الشرقُ الاوسط ولا يمكن التوصل اليه فعلا إلا عبر تسوية

لكنها أضنافت ان القرار الداعي الى انسحناب فوري من جنوب لبنان «لا يستبعد أمكان السدء بمصانثات على أجراءات تطبيقة، واضافت أنه ميعود للأطراف أن يقرروا ذلك،

#### . . . والقيادة الفلسطينية تطالبها بخطة

■ رام الله - أ ف ب - دعت القيادة الفلسطينية في ختام اجتماعها الاسبوعي ليل الجمعة – السبتَ الولايات المتحدة الى اعلان خَطتها للسلام ولانتشال عملية السلام من الهاوية، التي وصلت اليها.

واعتبرت القيادة في بيّان «ان التدهور الخطير الحاصل في عملية السلام يفرض ومن دون تأخير ان تعلن الإدارة الاميركية رسميا مبادرتها لكسر الجعود وانتشال عملية السلام من الهاوية التي وصلت اليها نتيجة رفض الحكومة الأسرائيلية تتفيذ الاتفاقات».

واضاف البيان دان السلطة الفلسطينية التي أبدت كل تجاوب وكل تعاون مع الرعاية الاميركية لعملية السلام أعطت المبادرة الأميركية باعتراف كل الاطراف الدولية كل المواقف الايجابية، وأن حكومة اسرائيل قد

وضعت في وجه هذه المسادرة كل العسراقيل وكل

من جهته، أكد الرئيس ياسس عرفات أن القيادة الفلسطينية «بذلت قصارى جهدها، وأبدت كل مرونة معكنة لانجاح مهمة، المنسق الأميركي لعملية السلام وقال عرفات أمام لجتماع القيادة الفلسطينية في

رام الله إن القيادة الفلسطينية تنتظر ان وتتقدم الادارة الاميركية رسميا بمبادرتها التي وعدت بتقديمها خلال الشهر الجاريء.

وتوجهت القيادة الفلسطينية الى قادة الاتحاد الاورويي الاعلان موقف أوروبي موحد وحاسم لكسر الجمود ولانقاذ السلاء المددء.

التهويد. وسيدعو عبد المجيد الي

اجتماع عربي البحث في أنشاء «الوكالة العربية للاستشمار،

للمساهمة في مشاريع تنمية وإعسار في فلسطين والقسس

الشرقية. وتُجري الأمانة العامة

للجامعة اتصالات مع المنظمة

الغربية للتربية والثقافة والعلوم

(اليسكو) والمنظمة الاستلامية

(اسيسكو) لاقامة معارض ثقافية

في مختلف عواصم العالم للتأكيد

على عسروبة القسدس، ومع

الحكومات العربية لتنسيق

المواقف اللازمة حيال الدول التي

قررت استضافة احتفالات

اسرائيلية حول القدس في هذه

طلب اعتبار 10 أيار 'يوم التضامن مع لاجئي فلسطين'

#### عبدالمجيد يدعوالعربإلى التصدي لتهويد القدس

وطالب التكوميات العبربيية

كما طلب من الدول العربية

ية تطالب بحسد سدد:

wall that of

-----

\*\*\*

----

Sala Land

يقاقه اسراحن لداسات

طالب الأمين العام للجامعة العاربية المكتبور عنصامت عبدالمجيد بإعداد حصر للاجدين الفلسطينيين واملاكهم وعقد الدول العربية إلى التصدي لسياسات تهويد القبس، وذلك فيّ إطار تحرك يهدف الى تنكيس ألعالم بماساة الشعب الفلسطيني وحقوقه الشروعة لأناسية مرور خمسين عاماً على نكبة فلسطين.

أنان طالب فيها باحياء لحنة

وبعث عبدالمجيد رسالة ألى

واسلاكتهم ووضع تصبور شيامل لحل القضية. ودعا إلى تشكيل لحنة ثلاثسة تضم معتلين عن الحامعة ومنظمة المؤتمر الإستلامي والسلطة الفلسطينيية لعقد ندوة دولية حول اللاجئين.

🗔 القاهرة – محمد علام

ندوة دولية عن حقوقهم ودعا

زبادة أو عبودة مساهماتها السنوية في موازنة «أنروا» إلَى ما کسانت علیسه فی ۱۹۸۱ (۷.۷ فی المئة من ميزانية ألوكالة). أ الأمين العبام للأمم المتحدة كوفي التوفيقُ النوليةُ في شَانَ حق اللاحسين في العسودة أو

التعويض، وتعاونها مع الدول العربية ووكالة غوث اللاجئين الفلسطينيين وتشتغيلهم (انروا)، لإعبداد حنصس شنامل للاجبئين

تغييرني اللوحة الاعلانية

لزيارةانان لاسرائيل

البعثة السورية.

■ الأمم المتحدة - رويتـرز -

وصرح ميخائيل وهبي، سفير

سورية لدى الامم المتحدة لـ

اعتبار يوم ١٥ آيار (مايو) من كلّ عام بوماً للتضامن العربي مع لاجلى فلسطين. وطلب عبدالمجيد من الدول العسربيسة ابرام اتفاقات بين

المناسبة وإبلاغ هذه الدول مخالفة عواصمها ومدينة القبس (الشرقية)، واتضاد الإحراءات استضافتها هذه الاحتفالات لقسرارات الشسرعسية النوليسة وانعكاسها السلبي على العلاقات اللازمة لدعم وتعريز صمصود الشعب الفلسطيني في القدس، والتاكيد على هويتها العربية

### الاردن: اطلاق ١٦من معتقلي معان

🗯 قررت محكمة امن الدولة في الأرين امنس اطلاق ١٦ معتقَّلاً منَّ اصل ١٨ قبض عليهم خبلال احداث منينة معيان في شبياط (فبراير) الماضي، وذلك لناسبة قرب حلول عيد الأضحى.

وقال الدكتور وليد عوجان

في سبيل الرطيب الإجواء على ابواب عبيد الاضحى واغلاق صُفَّحة المواجهات المؤلمة، وتفي ان يكون الإفراج «عفوأ»، وانما تـ عَنْ طَرِيقَ مَكْمَالَاتَ عَدَلَيْهُ \* مَوْكَدَأُ انه ولم يتبق غير معتقلين اثنين، والجهود مستمرة للافراج عنهماء وتشير مصابر قضائية ان

«رويترز، في تاكيد لتقديم بعض اعضاء بعثته شكوى من بعض الصور: وقالوا: زيارة رسمية للقدس بحيث يمكنني أن أقبهم: زيارة رسمية لفلسطين أو زيارة رسيمية لأسيراثيل، ولكن ليس للقدس زيارة رسمية. هذا شيء

غير مقبول، وقسال ان من بين مساتم الاعتراض عليه أيضنأ ممبورة أحد كبار المسؤولين الاسرانيلين بشكل منقصل، دون الأمين العام أو اخرين في وقده. ما هِي صلةً الصورة بالزيارة؟، مشيراً على ما يبدو الى صورة كبيرة لوجه

والتُحدِّرُ ، قَالُلًا أَنْ الصور المعروضية المتعلقة بزيارة انان لاسرائيل كانت اكثر من الصور الأخبري المتحملة بزياراته للدول التي شطتها جولته، وهي الأردن ومصر وسورية ولبنان والإراضي

□ عمان - ياسر ابو هلالة

صرحت مصادر في الأمم التحدة اول من امس أن صبحوراً عسدة التقطت خلال زيارة الآمين العام للأمم المتحدة كوفي انان لاسرائيل رفيعت من لوجية اعبلانات للأمم المتحدة، أو أعيد كتابة التعليق تحتمها، إثر شكوى تقدمت بها

عضو مجلس النواب الاردني عن مدينة معان ان قرار الافراج جاء

التيار الاسلامي يسيطر على نقابة المرضين

■ عمان - «الحياة» - سيطر التيار الاسلامي على كامل مقاعد

وكان التيار الاسلامي حقق فوراً مماثلاً في انتخابات المهندسين الانتخابات النيابية في ١٩٩٧،

المعتقلين يعتبران على علاقة مباشرة بدعوة المعارض الاسلامي ليث شبيلات، الى لقاء محاضرةً في جامع معان الكبير ليلة وقوع

المواجهات. وكانت محكمة امن الدولة بدأت الاربعساء الماضي محاكمة شبيلات بنهمة دالتحريض على الشغب، وحظر رئيس المحكمية العيقييد يوسف الفاعوري نشر أي لخسار عن المحاكمة. وتواجه غالبية الموقفين في صواجهات صعان تهمية «التسحيريض على الشعبية لكن الملك حسين اصدر توجيهات في الشهر الماضي بسرعة التحقيق والافراج عن أصحاب المالفات البسيطة، وافرج على اثرها عن ١٩ معتقلاً. ثم عن ٩ أضرين

بتوجيه من الأمير الحسن.

نقابة المصرضين الأردنيين في الانتخابات التي جرت أول من أمس. وحصل خالد ريابة مرشع التيار الاسلامي لمنصب النقيب على ٢٢٨ صوباً فيما حصل منافسيه نزيه البزور على ٢٤ صوباً وهيثم حدادين

الزراعيين الاسبوع الماضي. وهو مسلمٍ على غالبية النقابات المهنية التي يزيد عدد منتسبيها على ٨٠ الفأ. وتعتبر النقابات والاتحادات الطلابية ومؤسسات المجتمع المدنى منفذأ للتيار الاسلامي بعد مقاطعته



🗖 يمشق - ابراهيم حمدي

لتنفيذ القرار الدولي الرقم ٤٠٠٥.

نتانياهو على وتقويض، العملية.

وخدام اليوم الي باريس.

العنوانية لهذه الحكومةء.

الشرع الى باريس للبحث في الصيغة الاسرائيلية

السلام واعتبرت أن سياسة الولايات المتحدة

وتشحم الحكومة الاسرائيلية برئاسة بنيامين

الى والجبهة الوطنية التقدمية، الشُّرع قبل أن يغاس

رحيت سورية بدور اوروبي فاعل في عملية

جاء ذلك في التقرير السياسي للذي قدمه امس

وقالت مصادر رسمية ان القيادة المركزية للجدهة

درات أن الحكومة الاسرائيلية تصاول الأنقضاض

على العملية السلمية ووأيها يعيما قامت بتيمير كل

ما تَم انجازه، وانها وجنتَ في هذه السياسة تعبيراً

عن التوجيهات والمناورات والممارسات اللاسلمية

التي تنتهجها الحكومة التي تعبر عن الطبيعة

وتضم دالجبهة الوطنية التقدمية، الاجراب

السياسية السورية برئاسة حزب دالبعث، الحاكم منذ

١٩٦٣. وأضاف البيان الرسمي أن المجتمعين ركزوا

على السياسة المعتمدة من بعض الدول (في اشارة

الى واشتطن) التي تقسوم على الكيل بمكيسالين

ووجيت في هذه السياسة تشجيعاً للحكومة

الْآسُرائيليةٌ على المضيّ اكثر فأكثر في سياستها

الرامية الى تقويض السيلام والعودة ألى ما كانت

تَأْيِقَ بِمِحْرِكَ جِبَارِ٦ أَسْطُوانَاتَ عَلَى شَـكُلُ V

ناقل حركة الكتروني أوبتوماتيكي ٥ سرعات

رفاصية الراحة المتكاملة

فرامل فترصية على العجلات الأربع بنظام مانع للانزلاق

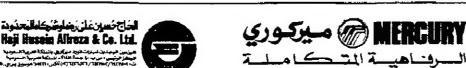
جيل جديد من الوسائد الهوائية للسائق والراكب الأمسامي

عوارض جمائية وعوارض ماصة للصدمات بتقنية النيتروجين المضغوط في للقدمة والمؤخرة

مكيف هواء فتوي لايضر بالبيئة

أضواء خاصة للضباب





مسيرك وري بحدى شركنات فنسورد

Ford Internet Address: www.ford.com



اللجنة قبل أن يغادر مع الديبلوماسيين الذين كأن

وقال دوفلر أن عمليات التغتيش الاولية للمواقع

الرئاسية الثمانية «ستساعدنا في التركيز على عملنا

في المستقبل سواء في عمليات التفتيش ام في

استمرار عمليات المراقبة». وأضافت: «تفكنا من

القيام بكلِّ النشاطات التي اربناها. وفر العراقيونُ

وتابع أن عمليات التفتيش اثبتت وجود حربة

وعندما سئل دوفلر عن الخطوة المقبلة قال الم

نقرر ذلك بعد. هذا يتوقف على المعلومات التي لدينا

وما سنقرره في ما يتعلق بعمليات المراقبة، وقال أن

اللحِنة لم وتعرف بعد بالكامل مصير برنامج

الاسلحة البيولوجية وبرنامج الاسلحة الكيماوية مل

دخول كُلّ الْمناطق في العراق وهو ما لم يكن قائماً

حرية الدخول التي طلبناهاء.

وحتى برنامج الصواريخ».

متوقعاً ان يكونوا غادروا بغداد بعد ظهر امس.

لم يعرفوا بالكامل مصير البرامج البيولوجية والكيماوية

مفتشو الاسلحة يغادرون العراق

■ بغيداد – رويترز - قال مسسؤول في الامم

المتصدة ان شبراء الإسلصة التابعين لها غادروا

بغداد امس بعد اسبوع فتشوا فيه مواقع رئاسية

حساسة وتمكنوا من دخول كل المواقع التي طلبوا

وقال تشارلز دوفلر وهو مفتش كبير في المنظمة

النولية، أن الخبراء توجهوا الى مطار الحبانية

شمال غربي بغداد للسفر الى البحرين قاعدة اللجنة

الخاصة التابعة للامم المتحدة المكلفة نزع اسلحة

الدمار الشامل لدى العراق. وغادر ٥٠ مفتشاً مقر

وقسال دوفلر تأثب رئيس اللجنة الخساص

المواقع الرئاسية سيغادرون العراق ايضأ

للصحافيين أن ٢٠ ديبلوماسياً رافقوا المفتشين الي

وأضاف أن روجر هيل خبير الصواريخ في

اللجنة سيجتمع مع وزير النفط العراقي عامر محمد

رشيد وهو جبهة الاتصال الرئيسية للعراق مع

اللجنة في بغداد الى المطار.

] واشنطن – حسن سندروسي

■ اعلىنت وزارة الـعــ

الاميركية أن عُميلاً سابقاً في

وكالة الاستخيارات المركرية

الاميركية دسي أي ايء أعتقل

الخسيس الماضي وأتهم اول من

امس تسريب معلومات في آذار

(مــارس) ونيــسان (ابريل) ۱۹۹۷ الى بلدين لم يُكثبف اسميــهـمـا

تتعلق بأختراق انظمة الشيفرة

فيهما من الاستخبارات الاميركية.

ومثل دوغالس غروت (٥٠ سنة)

أمام القاضية نورما جونسون

ووجهت اليه اربع تهم بالتجسس،

تحمل اثنتان منها عقوية اعدام

محتملة، وتهمة خامسة بمحاولة

ابتزاز الـ «سي آي اي، للحصول

على معه الف دولار في مقابل عدم

افشاء اساليب الوكالة وانشطتها

واقاد تقرير لشبكة تلفزيون

سي بي إس، أن احــد العليين

المستهدفين هو العراق. ورفض

مسؤولون في مكتب التحقيقات

الفيديرالي «إفّ بي أي، الادلاء بأي

معلومات عن اسم البلدين اللنين

لحكومات اجنبية.

واشنطن تصدق نفي اسرائيل لمسؤوليتها

# السلطة الفلسطينية تدين اغتيال الشريف و"حماس" تجدد تهديدها بالانتفام

ستحاصر العدو داخل الوطن

ويعنيان ان نصبح حسراس

المتحدة أول من امس أن لا سبب

لديها للشك في صحة نفي

اسرائيل مسؤوليتها عن مقتل

محى الدين الشريف، واستنكرت

تهديدات الحركة بالانتقام. وأعلن

الناطق باسم الخارجية الأميركية

جيمس روبن ان واشنطن ليست

لديها معلومات مستقلة عن

تراب الوطنء

■ رام الله، غرة، واشنطن – ا ف ب، رويتسرز - دانت السلطة الفلسطينية امس اغتيال محي الدين الشريف خبير التفجراه في مصركة المقاوسة الإسلامسة، (حماس)، فيما جيد الناطق باسم الحركة عبدالعزيز الرنتيسي التهديد بالردعثي استرائيل معتبراً أن «الثار قائم لا محالة» في تأكيد لضلوع الاستشبارات الأسرائيلية في هذه العملية التي هسرح فاطق باسم الخسارجسية الاسيركية أن واشتطن لا ترى ما يدعبو الى الشك لي صبحية نفي للسؤولية الإسرائيلية عنها. فأنى الاجتماع الاسبوعي الذي عقدته القدادة القسطينية أول من

امس في مدينة رام الله في الضفة الغربية برئاسة ياسر عرفات، استصعت الى التقارير الأولية التى قدمها مسؤولو الإجهزة الأمنية الفلسطينية عن اغتيال محى النين الشريف. وأكنت في ببسان وزعستسه موكسالة الإنساء الفلسطينية، (وف) ،استنكارها لهذه الجريمة البشعة التي اوتت بحبياة مدي الدين الشبريف وطلبت من الاجسهسزة الامنيسة مواصلة التحقيق لكشف ملابسات الجريمة النكراء،

وطلبت القيادة الفلسطينية من أنسادة حسماس التعاون المسادق مع الاجهزة الأمنية في السلطة لكشف هذه الجريمة التي تستنكرها وتدينها بقوة، لكنّ الناطق باسم حصاس، نبيد، في كلمة القَّامَا أمس في الجامعةُ الاسلامية في غزة خلال مهرجان تابيني للشريف، به والاعتقالات الاخيرة وبالعشرات التي تقوم بها السلطة الفلسطينية ألأن في ألضفة الغربية بعد اغتيال الشريف، داعيياً السلطة الي والافراج القوري والسريع عن جبميع مستقلى الصركية في

السجون الفلسطينية». وهند الرئتسيسسي استراثيل بالرد على مقتل الشريف، فقال: وان الشار قادم لا متالة وان سواعد كتائب عن الدين القسام

الأميرعبدالله يستقبل السفيرالفلسطيني

🕊 جدة – واس – استقبل ولي العهد السعودي نائب رئيس محلس الوزراء رئيس الحرس الوطني الأمسسر عسدالله بن عبدالعريز في مكتسه في الديوان الملكي في جسدة امس السف ألقاً سطعتي لدى السعودية مصطفى هاشم أأشبخ

وحضر الاستقبال الأمير عسيسدالعسرير بن عسيسدالله بن عبدالعزيز المستشار في ديوان ولي العهد.

#### ريتشاردسون يزور البحرين وجنوب اسيا

■ الأمم المتحدة – رويترن صرح نَاطُقَ امسيسركي بَأَن بَيْل ريتشاريسون سفير الولايات المتحدة لدى الأمم المتحدة سيزور البحرين وبنغلانش والهنس وباكستان وسريلانكا خلال الفترة من ۱۱ إلى ۱۸ نيسسان (ابريل)

ً وأُوضَح ان ريتشـــاردســون سيجري محانثات مع كسار المســؤولـين في هذه الدول تتناول القضبايا الثنائية والاقليمية اضافة آلى مواضيع مختلفة تتعلق بالإمم المتحدة وعمليات حفظ السلام وصقوق الانسان والقضايا الإنسانية.

#### تمديدمهمة المراقبين على الحدود بين العراق والكويت

وتحتجز السلطة الفلسطينية العشرات من ناشطي حركتي محصاس، ووالجهاد الإسلامي، تتهمهم اجهزة الأمن الفلسطينية بان لهم علاقة بعمليات وتذل بالأمن الفلسطيني والمصلحسة الوطنية العلياء

الإفراج عنهم وجاء في الرسالة: وانذا نناشد الجسميع، كل من موقعه وحسب مسؤولياته، أنّ يسعوا جادين لوضع حد لمهزلة الاعتقال السياسي غير المبرر وأغلاق هذا الملفّ السّياسيّ. ووعدد ابراهيم ابو النجا النائب الأول لرئيس المجلس

التشريعي في كلمة وجهها الى المعتصمين ديأن يبذل المجلس قصارى جهده في هذا الموضوع. ودعا السلطة «التي دراسية ملقات هؤلاء المعتقلين واطلاق سراح من لا تثبت ادانته،

رسسالة الى رئاسسة المجلس

المعتقلين السياسيين في السجون وأشار الى وان كتائب القسام تعلم من القاتل وستبلأحقه الأ الفلسطينية أمس اعتصامأ أمام مقر المجلس التشريعي في مدينة كان، وفي اي مكان، مستهجناً غزة مطالبين بالإفراج عن أبنائهم الحديث عن السالام. وقال: ابعد المحتجزين لأسباب سياسية. هذه الجبريمة نسمع حبيشاً عن واطلق مشأت المعتصمين السسلام وطريق السلام والسلام هتسافسات تطالب بالافسراج عن الشرف والعادل (...) هذا هراء...ه. ومن جهتها، قالت الولايات

ستحرمون ابناعنا فرحة العيد

القضية لكن الست على علم بأي سبب للشك، في النفي الأسرائيلي. وقال دمن الواضح أننا نصدق رئيس الوزراء (الأسسرائيلي بنيامين) نتانياهو،

وخارجه، معتبراً أن والخوف والشردد يعنيان ضياع الوطن، ضياع حيفا ويافا والقس ستوطنات الني زرعت على العتفلون السياسيون على صعيد أحُر، نظم أهالي

المعتقلين، وتندد باستصرار

وسلم مندوبون عن المعتصمين

جنود اسرائيليون خلال مواجهة امس في قرية ابر ديس في الضفة الغربية حيث جرح ٢ فلسطينيين بالعيارات الماط (رويترز) (الجناح العسكري للحسركة) التنشسريعي القلسطيني تدعسو النواب الفلسطينيين ألى دعم قضنة المعتقلين والعمل على

احتجازهم رغم الوعود المتكررة بالإفراج عنهم، كما رفعوا لافتات جاء فيها «الاستمرار في اعتقال الشبرفاء ضرب لوحدتناء وهل

■ نيويورك (الامم المتحدة) – ف ب - أفاد دييلوماسيون ان

مجلس الامن قرر الجمعة تمنيذ مهمسة المراقبين الدوليين على المسدود بين العسراق والكويت والبالغ عييهم ١٣٠٠ مراقب وأوضح الرئيس الحسال للمجلس سفير البابان هيساشي اوادا ان هناك دانفاقاً حماعهاً،

على ابقاء المراقبين النين قال انهم يقومون بدعمل جيد جدأء وانشئ هذا الفريق يعد حرب الخليج لمراقبة المنطقة المنزوعة السبلاح بين العراق والكويت.

أطلق عليهما «أ، و«ب، في لائحة

عمل في 'سي. أي. اي ُوحاول ابتزازها

واشنطن: التحقيق مع اميركي

بتهمة تسريب معلومات إلى العراق

ووصفت المدعية الفيديرالية ويلما لويس في مؤتمر صحافي الأنشطة التحسسية التي تورط بها غروت بأنها «خطيرة»، لكنها رفضت لاسساب تتعلق بالأمن القومى كشف اسم البلدين اللنين مرز البهما المعلومات. واوضحت ان غروت شارك اثناء عمله مع الـ دسي أي اي، في وعمليات سرية تهدف الي آختراق انظمة الشيفرة لحكومات اجنبية».

وقالت لويس أن «هذه القضية تتضمن معلومات سربة عالبة الحساسية يمكن ان يكون لها اثر خطير على الامن القومي للولايات المتحدة باختصار، هذه قضية تجسس خطيرة، واضافت ان القرار النهائي في ما يتعلق بطلب الادعاء عقوبة الإعدام بحق غروت ستتخذه وزيرة العدل الاميركية جانيت رينو عندما تجال الدعوى على المحاكمة. ومن المقرر ان يمثل غروت امام القاضي جونسون في جلسة استُماع اخَّرى الحُميس المقبل للنظر في امكان الافراج عنه

بكفالة. وقال المدعى اربك دوبلير

ان غروت يمكن ان يحاول الهروب وأنه خطر على المجسسمع ولديه معلومات حساسة يعكن ان تسبب ضرراً وخيماً للمصالح الأميركنة. واشار الى ان غروت تدرب اثناء عمله في الوكمالة وعلى السف واستتخبدام هوية مبزيفة والتضليل، وعمل غروت لصالح سي أي اي، من ايار (مايو) ١٩٨٠ الى تشرين الاول (اكتوبر) ١٩٩٦،

وامضى السنوات الثلاث الاخيرة من عـمله في اجازة ادارية، وهو اجراء انضباطي أتخذ لاسباب لا تزال غير معروفةً. وقال جورج تنيت معير اسي أي أي، في افادة خطية أن والتهم

الموجهة ضد غروت بالغة الخطورة. ولا يزال بتعين تصبيد المدى الكامل إي ضرر لحق بالامن القومي للولايات المتحدة، لكنه اعتبر أن اعتقال غروت «يبيّن ان الحكومة الاميركية لن تتهاون في جهودها ضد من يتجسس على الولايات المتحدة وان تخت للتهديد بالابتزاز، وكشفت افادة تنبت ان غروت كان «موظفاً فنياً» في مديرية العلوم والتكنولوجيا، التَّابِعَةُ لُلُوكَالَةً.

# حتى تكون منتجاً للمعلومات عليك أن تستخدمها

النصوص الكاملة لجريدة «الحياة» في خدمة أصحاب القرار وخدمة القراء

أرشيف الحياة الإلكتروني 1994،1997،1991،1991

### AL HAYAT ON CD ROM

● تصنيف موضوعي حسب صفحات «الحياة»:

 أخبار: الأخبار العربية والدولية O إقتصاد : الأخبار والتحقيقات والمقالات الإقتصادية O رياضة: الأخبار والتحقيقات والمقالات الرياضية

O سيارات : الأخبار والتحقيقات حول السيارات O علوم وتكنولوجيا: الأخبار والتحقيقات والمقالات

 الكومبيوتر: الأخبار والمقالات حول الكومبيوتر والإنترنت وتقنية المعلومات

O عام: النوعات والمقالات والتحقيقات السياسية والثقافية والزوايا الثابتة وملحقا تيارات وآفاق وصفحات قضايا وأفكار وتراث.

● تصنيف جغرافي أوتوماتيكي لمائة دولة بما فيها البلدان العربية وبلدان الإتصاد الأوروبي والولايات المتحدة وبعض الدول الأسيوية والأفريقية ودول أميركا اللاتينية.

● نظام إسترجاع يتبح البحث عن المعلومات في نصوص الوثائق، بواسطة العناوين والكتاب والتاريضين الميلادي والهجري وأرقام الأعداد والصفحات.

● نظام الإسترجاع يسمح بتحرير النصوص المسترجعة وإعادة حفظها بالشكل الجديد في الملف الذي تختاره.

● سهل الإستخدام مع إمكانية إستعمال أدوات البحث البوليانية (مع، بدون، أو) ضمن حقول البحث وضمن النَّص.

لزيد من العلومات الاتصال بـ: AL HAYAT PUBLISHING CO

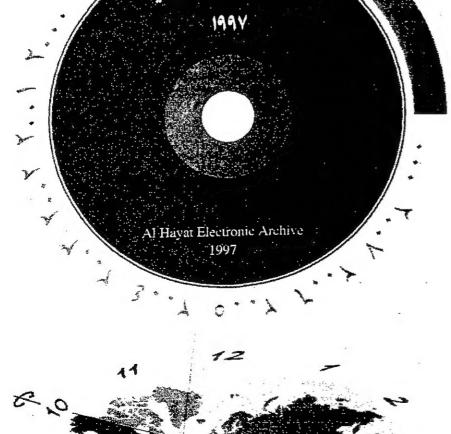
KENSINGTON CENTRE.

LONDON W148YT Tel: 0171-6052084

Fax: 0171-3714215

66 HAMMERSMITH ROAD.

E-mail: ibachir@alhayat.com



ارشيف الحياة الالكتروني



## السعر للعام الواحد: ٩٩٠ دولاراً أميركياً للمؤسسات و٥٠٠ دولار أميركي للافراد بما فيها أجور البريد

الدكتورعماد بشير

مستلزمات التشغيل:

☐ كومبيوتر أبل ماكنتوش مع سواقة أقراص ليزر (CD ROM DRIVE)

□ ۸ میغابایت رام (RAM)

□ نظام تشغيل ٧,١ وما فوق مع عدة اللغة العربية

□ .٤ ميغابايت على القرص الصلب (Hard Disk)

النافرة تستغرب وعوكد

في شؤون ا

14

الماترارعاتاهاها

القاهرة تستغرب وتؤكد استقرار الوضع

ديبلوماسيون في السفارة

الاسيسركية في القاهرة مع

اسلاميين صصريين تم خلالها

مناقشية اوضباع الجساعات

يبالغ انصار المتطرفين في حجم

العناصر الأرهابية وقنوتها

ونشاطها والتحذير الأميركي لم

يستند الى معلومات موثقة،

ولفتت المصادر الى ان وقد مجلس

كنائس نيويورك الذي زار مصر

اخسرأ اصدر تقريرا تضعن

معلومات تتناقض مع التحنير

الامسيسركي، داذ اكسد أن الوضع

الامني في مصر صار مستقرا وان

نشاط المتطرفين قل بدرجة كبيرة

نتبحة الإصراءات الامنية

والجسهسود المصسرية في هذا

مؤتمر ينتقد "التدخل الاميركي"

في شؤون الاقباط

التي نشرت اعلاناً في صحيفة واشنطن بوست الشهر الماضي

تحسدث عن تعسرض الاقسيساط

فاكد أن والتاريخ يشبت أن أي

تلخل اجنبي لصصاية فشة من المصريين مند اخرى مرفوض

وفاشلء وطالب ديالا تعتمد مصر

على للعونات الخاصية لتتفادى

الوقسوع تحت الضغسوط

امين اسكندر ان مشروع الاقباط المصريين من دون استثناء هو

المشروع الوطنيء، فيما اعتبر

مصطفى مشبهور، الرشد العام

لجماعة «الإضوان للسلمين» ان

الانتـخـابات للقـررة في حـزيران (يونيو) المقبل بقائمة مستقلة عن

«الاختوان» منشيسرا الى إمكان

التنسيق مع «القوي الوطنية

الاخسرى في مسواجسها قسائمية

مسرشستي الاخسوان، وقسال ان

الرابطة تجري حاليا اتصالات مع

محامين من تيارات سياسية

مختلفة بهدف الاتفاق على وضع

قائمة مرشحين تضم مرشحي

الرابطة الى جانب سرث القبوى الوطنيسة، وذلك بهيدف

مواجهة قائمة مرش

موعداً لتجديد جلسة للنظر فيه.

ويلتقي النائب العام اليوه نقيب الصحافيين مكرم محم

احمد الذي سيقدم طلباً بإطلاق الإثنين اضافة الى الصحاف

جمالٌ فهمى الذي يُقضَي عقوباً

السحن لمدة ستة شهور في

قضية اقامها ضده الكاتب ثروت

عبدأ من القسضيايا المطسروحية

والتحديات الاقليمية وسبل

التصدي لكل اشكال التطبيع مع

حسني مبارك الشهر الماضي

وعرض عليه رغبة المؤتمر في عقا

دورة اعماله الثامنة في مصر.

وكان رئيس الحزب الناصري ضياء الدين داود التقى الرئيس

دالاخوان.

محامون اسلاميون ينافسون

الأخوان ُ في انتخابات النقابة

وأكد ممثل التيار الناصري

وتحدث المفكر جورج عجايبي،

المصريين للأضطهاد.

واضافت: «من الطبيعي ان

وفي واشنطن (١ ف ب) حذرت

الضارجية الاميركية رعايا

الولامات المتحدة في مصر من

عمليات ارهابية محتملة

يهكن ان تحصل في دمستقبل

أمس في واشنطن أن الحكوّمــة

الامدركية متلقت معلومات أكددة

افادت ان مجموعات ارهابية يمكن

ان تقوم باعمال ارهابية تستهدف

المسالح الاميركية في القاهرة في

وقد أصدرت السفارة الامبركنة

ونصحت الخارجية الاعيركية

رعاياها للقيمين في القاهرة أو

النين سيزورونها وتوخى اقصى

والحملة الاميركية تهدف الى

تحقيق اغراض سياسية»، وانه

محينما اتضنت سصير مواقف

مستقلة من السياسات الاميركية

بدأوا في ممارسة ضغوطهم.

ني القاهرة بياناً مماثلاً الخميس

مستقبل قريبء

واكد بيان صدر مساء اول من

🗇 القاهرة - محمد مبلاح

■ استغربت مصادر رسمية في القساهرة النسحسنير الذي

امتدرته الخارجية الاسيركية

الرعاياها في مصر من وعمليات

وربطت المصادر بين التحذير

وبين الحملة التي ثارت اخيراً في

الولايات المتحددة عن اوضاع

الإقباط في مصر. وقالت المسادر

ل والحسيساقة: ومن الثسابت أن

الجهود الامنية المصرية خلال

السنوات الماضية حققت نجاحات

كبيرة في مواجهة العناصس

الأرهابيسة حستى صسار وقسوع

عتسات ارهابية اسرأ نادرأه

وابدت المصادر خشييتها من وان

بكون التحذير الاميركي نتيجة

للاتصالات التي قام بها اخيرا

🗆 القاهرة - «الحياة»

■ شيارك ممثلون من الاحــزاب

والقوى السياسية المصرية في

مؤتمر نظمه حزب العمل للعارض

مساء أول من أمس تحت عنوان والتصدي للتدخل الاميركي في

الشؤون المصرية بحجة حماي

الإقباط، ولوحظ غياب معثلين

عن الحســـرْبِ الـوطنــي الحــــاكم وحسرب الواسيد على رغم

وند الحاضرون بمشروع قانون الإضطهاد الديني الذي

اقبرته اخسرأ لجنة العبلاقيات

التولية في الكونغرس الاميركي،

وانتقدوا مواقف اقباط المهجر

والجمعيات القبطية الاجنبية

MATAT

الإلكيمار

الى العراق

هيئة النَّفاع عنَّ المتهمين في

قَضْنَايِنَا الْعَنْفَ الْنَيْنِي، خَصَوْصَنَا جسساعسة والاخسوآن المسلمين المحطورة المشاركة في انتخابات نقابة المحامين المقبلة بقائمة مرشحين لا تضم ايا من المحامين

🛘 القاهرة – دالحياة،

■ قسررت «رابطة المحسامين

الاستلاصيينء التي تضم اعتضاء

المنتمين الى والإخوان، وأعلن الامين العنام المساعند للرابطة السيد ممدوح اسماعيل ان الاعتضاء سيتخبوضون

### تقديم طعن بالحكم على صحافيين

■ قدمت هيئسة الدفعاع عن صحيفة والشعب المصرية آمس طعناً في الحكم الصنادر بسجن احمد حسين والمحرر محمد هلال

□ القاهرة - دالحياة،

رئيس تحرير الصحيفة مجدي لمدة سنة الى محكمة النقض،

### وينتظر ان تحدد المحكمة لاحقأ

■ تستضيف القاهرة للمرة الأولى أعسال «المؤتمر القومي الحربي، الشامن الذي يراسية السيد عبدالحميد مهدي الأمين العام السابق لجبهة التحرير الوطني الجــزائرية في الـــفتــرة من ۲۷ إلى ۳۰ نيسان (ابريل)

□ القاهرة - «الحياة»

الجاري. وسيتناقش المؤتمس



# مذكرة مصرية - سودانية

استرداد ارشابيين عبر وزارتي الضارجية (الطرق للديبلوماسية) او العدل وليس عبر وزارات الداخلية. وعلى هامش الاجتماع المشترك لوزراء الداخلية والعدل العرب يعقد وزيرا الداخلية المصري سبيب العادلى والسوداني عبدالرحيم حسين محادثات في القاهرة تتناولً

الوزيران مستكرة تفاهم امنية في هذا المجال في اطار التَّحْسُنُ المطرد في العلاقات المصريَّة - السودانية. ويرى سراقبون أن توقيع المنكرة الامنية هي الخطوة الاخبرة لاغلاق المُلفات الساحْنة بين البلدين.

# للتفاهم الامني

الاحد ٥ نيسان (ابريل) ١٩٩٨ المُوافق ٨ نو الحجة ١٤١٨هـ/ العدد ١٢٨١٦

AL HAYAT SUNDAY 5, APRIL, 1998 ISSUE NO 12816

■ القاهرة – «الحياة» - يعقد وزراء الداخلية والعدل العرب لجتماعاً مشتركاً هو الاول مَنْ نوعه في ٢٢ نيسان (ابريلُ) الجاري لإقرار اول اتفاق لمكافحة الأرْهاب، كانتُ لجـان فنيـة منبـــُـقـة عن سجلس وزراء الداخليـةُ العـرب ولحتماع مشترك على مستوى الخبراء أقر صباغتها ويستوع النهائية في القاهرة الشهر الماضي. وتؤكد الصبياغة النهائية على نبذ الدول المتعاقدة

لعنف والارشاب والتطرف ولصستسرام لمكام الاسسلام والمواثدق والاتفاقات الدولية المتعلقة بمكافحة الظاهرة يرأ وبصرأ وجوأ وميثاق الامم المتحدة والجامعة العربية والتراث الانساني العربي، مع التشديد على التمييز بين الاهاب وحق الشُّعوب في النَّضال ضَد الاستَّعْسَارُ والاحتَّالُ، ولقت مصدر في الجامعة العربية الى ان للصناغة النهائية حققت قفرة نحو اتفاق وجهات النظر على تعريف للارهاب وضبط بعض المصطلحات المتعلقة بالتمييز بينه ويين التطرف (الالتزام) البيني غر الدان من بعض الحكومات والتشريعات العربية والذي بخرج التعاطى معه عن مسؤولية الاجهزة الامنية.

واشار الى أن مشروع الإتفاق حسم تبايناً في وجهات النظر لجهة ادانة الارضاب وتشجيعه وتمويلة وايوائه وتجرّيم القيام بأي اعمال تحريضية ضد السّلام الآمّلي، ملاوة على الشعاون في مجال تبادل المعلومات وتسليم المجرمين بعد وضع قواعد وشروط واضحة لاجراءات

ولوُحظ أن الصياغة النهائية حسمت جهة تلقى طلب وضع اسس التسعساون الامني، ومن المرتقب از يوقع

### التجمع الوطني يعلن مهاجمة معسكر حكومي

الخرطوم: "الاتحادي" يمنع مناصريه

من تأييد الدستور الجديد

🛘 القاهرة - والصاقرة

🗀 الخرطوم - «الحياة»

🗷 وصف بيسان أصدره الحسرب

الإتحادي الديموقسراطي السسوداني

المعارض مشروع الدستور الجديد بأنه

ولا يمنل غير تطلعات الحبهة الاسلامية

الساكمة... وقال إن مبادئ الصرب تمنع

«أي امرى من أن يستطل بتلك العباءة إلا

إذا رغب ان يضع نفسه في خدمة

الساطة الصاكمة بقيادة الجبهة

الإسلامية، ودعا البيان جماهير

المسرّب، إلى «القـسلح بالمسدّر ووأدّ

الفتنةُ:، مشيراً إلى «أن ثلَك يمثلُ قرآراً

وأضاف البيان ان مشروع الدستور

الم يكفل حصرية تنظيم الأحصراب

السياسية، وأبقى أمر الاعتقال وحرية

الحركة والتنقل على منا هو عليه،

معتبراً ،أن ذلك يقتلع الطريق أسام أي

حرّبياً يجب عدم تجاوره.

■ افتقح رئيس الوزراء السبوداني السابق زعيم حزب الامة الصادق المهدي امس مقراً جَديداً لحرب الامة في القاشرة والقى خطابا في حضور قادة ألمعارضة السودانية لناسبة ذخرى ثورة نيسان (ابريل) ١٩٨٦، واكد أن الإنتفاضية أتية وأن الخلاص قريب المنال.

بعدما تمكنت من تدمير المعسكر تدميرا من جهة اخرى اعلنت قوات جيش

الامة للتحرير، احدى فصائل القيادة العسسكرية فيءالتسجسمع الوطني الديدوقراطي: انها نفذت عملية الجمعة الماضي استهدفت معسكر ،خاطر: الحكومي على بعد ٢٥ كيلومترأ شمال

محاولة جادة للوقاق السياسي الذي يؤدي إلى تداول السلطة سلماً، وندد بـ

والمحساولات التي قسامت بهسا الحكومسة

لتعديل مشروع الدستور الذي قدمته

اللحنة القومية لليستور» خصوصاً

على صبعيد أضر، أشبارت مصادر

مطلعة أن الدورة المقبلة للمجلس

الوطنى (البرلمان) ستشهد وللمرة الأولى

انتخاباً لرؤساء اللجان بدل أن يعينهم

رئيس المجلس كصا كان متبعاً. وأبنت

المصادر ارتياحها للقرار الذي قالت إنه

سيمكن المجلس من القيام بدوره الرقابي. لكن مراقباً سياسياً قلل من

أهميه القرار. وقال وإن الشواهد

والسوابق البرلمانية تؤكد هيمنة

الحكومية على المجلس وقيدرتها على

احسلال كسوادرها في المناصب التي

لجهة تعديل مادة حرية التنظيم.

مدينة القّلابات. وأكدت ان قواتها عادت الى قواعدها في الاراضي المحررة سالة . كاملاً حيث كبيت مبلنشيات الحيهة

على صعيد أضر علم ان وزير الدفاع الفرنسي الان ريشار سيقوم غداً بأول ريارة من نوعها لأديس أبابا تستنفرق ٢ أيام. وآوضَحت مصادر التيوبية ان محادثات ريشمار الذي يصل الى اديس ابابا من جسيسبسوتي مع المسؤولين الاثيوبيين ستتركز على تطوير التحاون في المحالات

كوريا الشمالية تنفي

منح اللجوء لنغيستو

🗷 علمت والحياة، من مصابر

اليوبية حسنة الاطلاع ان كوريا

الشحطالية نفت منصها حق

اللجسوء السسيساسي للرئيس

الاليوبي السابق منفي ستو

هايلي مسريام. وأوضسهت ان

المسقير الكوري الشسالي نقل

الأشيوبية التي اعسريت عن

الارتيساح لهسدآ الموقف الذي

يسساهم في عنزل النيكتاتور

السابق وتضييق الخناق علية

لحمله على المثول أمام محكمة

البوبية تنظر في تهمة الإبادة

البُشَّرِية في ظل النظام السابق.

ومعلوم ان منغيستو هو المتهم

الرول في هذه القصيدة وهو

يعسيش في زيمسمابوي منذ ٧

العسبكرية، خنصبوصناً تبادل

الخبرات ومسالة المشح العسكرية

□ أديس أبابا --أقراح محمد

لاتبوبياً وتنريبات القوات الاتيوبية. خسائر كبيرة في الارواح والعتاده

# معا نحلق إلى آفاق جديدة في عالم الطيران

المستقبل غير محدود وفرص العمل كثيرة في الشرق الأوسط مع فريق شركة

يوننج الجديدة الذي يبلغ عدد أعضاء أسرته الآن ٢٢٠ ألف موظف وموظفة.

المستقبل سوف يرى أفاق جديدة وأبعاد جديدة في عالم الطيران.



الشيرارية عيام ١٩٩٤ حيث قبتل ٧٠ من

أفراد الشعب في ليلة ولحدة وقتل غيرهم

في الكاليد وس وبن زرقة وعيرها من

ولايات الجزائر - عنا ببعيدة -. وهذا

يصرف النظر عما ارتكبه في تشرين الأول

(اكتوبر) ۱۹۸۸ وحزيران (يونيو) ۱۹۹۱.

وهذا لا يعنى اننا نبرئ جماعة عنت

رُوابري من هُذه الجرائم التي تحدث النَّي

قد تبناها هو بنفسه في بيان اصدره تحت عنوان دضيد اللئام عن حيوزة

تبرأتم - مع كثير من الجماعات المسلحة

الشرطة الهولندية أمس انها قتلت

طالب لحوء جـزائرياً (٢٣ سنة)

بعدما هدد الأخير حارساً بسكين.

واوضحت انها استدعيت الى

مركز للاجئين في نيمن (جنوب

شرقي هولندا) بعدما هدد شاب

حيراثري احيد الحيراس هناك

بسكين، وان شــرطيــاً اردى

الجزائري بطلقة واحدة بعدما راه

وَفَي بِروكسيل (ا ف ب)، ذكر

لصندر قضائي أن اثنين من سبعة

يشتبه في انتماثهم الى الجماعات

الإسسلامسيسة أوقسفسوا في ٥ أذار

(مارس) الفيائت في بروكسيل

سيخليان بكانانة. واجازت

السلطات القضائية البلجيكية

تخلية عمسر معروف وعلال

حجأجي اللنين يحملان الجنسية

السماركية لقاء كفالة قدرها ٣٠٠

الف فرنك بلجيكي (ثمانية الاف دولار). ومحدث السلطات العمل

بمنكرة توقيف الخمسة الأخرين

وهم فريد ملوك ومحمد طالبي

وبختي موسى وقتحى سمرانى

والعروشي السوسي.

وزيرة في حكومة اليوسفي

تدعوالى انعاش الانتحاد المغاربي

الاتحاد المغاربي في مواجهة التحديات الراهنة. واكدت السيدة عائشة

بلعربي كاتبة النولة المكلفة التحاون ان بلدان المغرب العربي ملزمة

وَضِيعٌ أَسْتِرِاتَيِجِيةٌ مَشْتَرِكَةً مِنَ اجِلَ تُحْسَنُ وَضِعَهَا فَي المُفَاوِضُاتُ مِع

بُلدانَ الاتحادُ الْأُوروبِي القويةَ، وَالَّتِي تَسَعَّى الى تَعَرِّينَ عَلاقاتها مع

وقالت بلعربي في مؤتمر استخمافته مدينة هامبورغ الالمائية تحت

عنوان «البلدان المُغارَبية جيران وشركاء» وحضره مسؤوَّلون منَّ المُغرب

وتونس والجزائر وليبيا، «أن عملية برشلونة الذي كأنت تعقد عليها

امال كبيرة دعمت توجهات المغرب من أجل الخروج باستراتيجية شاملة

وإرسائها مع الاتحاد الاوروبي، على رغم ان قمة مالطا وضعت حدوداً

امام ميل الاتحاد الاوروبي الى معاودة توجيه الاستثمارات نحو بلدان

الضفة الجنوبية للبحر المتوسط بخاصة أن الاتحاد الأوروبي حند

اولوياته بطريقة جعلته يمنح الامتياز لبلدان أوروبا الشرقية الّتي ما

وكان مسوُّولون مغارِّبة في الحكومة الجديدة أكدوا اعطاء الأولوية

لمُلفُ العلاقاتُ المُغَارِبِية، بَخاصَة السعى الى تحسين العلاقة بين المُغرَب

والجِـزَائر ودعم المُوقَفُ الْليبي في الأزمَّة القائمةُ مع الدولُ الْغربيَّةُ.

ويبرز هذا الاهتمام من خلال استناد مسؤولية وزارة المغرب العربي

وشؤون العالم العربي والاسلامي الى السفير السابق عبدالسلام رنيند.

دعوة الملك فهد

تتمة الصفحة الاولي

واست قبل الأمير سلطان في جدة الوزير الايراني الذي يزور السعودية تلبية لدعوة من وزير الداخلية السعودي الأمير نايف بن

عبدالعزيز لأداء مناسك الصج واجبراء محدادثات مع المسؤولين

ووصف سغير ايران لدى السعوبية محمد رضا نوري اللقاء الذي

استَّمَّر نَحُو سَنَاعَةٌ بَأَنْهُ كَانَ «وَنَيَّا جِداً»، وَمَنْرِح الْيَّ «ٱلصياة» بأنَّ

المُصابِثات ركَّزت على «تطوير العَّلاَّقات بِينَ طَهِرانٌ والرِّياضَّ»، وشُكِّر

الوزير نوري لـلامـير سلطان الحـفاوة التي لقـيـها خـلال زيارته، منوهأ

ونقل الوزير نوري للأمير سلطان دعوة من الحكومة الايرانية لزيارة

طهران، وقال السفير أن وزير النفاع السعودي وقبل الدعوة ووعد

وكان وزير الداخلية الايراني التقى الخميس الماضي الأمير عبدالله بن عبدالعريز ولي العهد السعودي نائب رئيس مجلس الوزراء رئيس الحرس الوطني، وقابل ايضنا الأمير نايف بن عبدالعزيز. واكد في

حديث الى «الحَّياة، أنه لمس «لدى كبَّار الْسَوْوَلِينَ السَّعُونَيِينَ عَرْيِمةً

اعتقال رئيس بلدية طهران

ان ،وزارة الداخليـة تحـتج على توقيفـه وسنطلع الرأي العام على

السجن المركزي في العاصمة الإيرانية، فيما نقلت وكالة الأنباء الايرانية عن «مُصِدرُ مُوثُوقٌ به، في محكَّمةً طهرأن تاكيده اعتقال كرباستشيّ

بتهمة والاخْتلاسُّه. وأوضِّح المصدر القَضَّائي أنَّ رئيس البلديةُ استدعيُّ

للمثول امام المحكمة وممثل كمتهم واتخذ قرار بتوقيفه بعثما اظهرت

التحقيقاتُ التي أجرّيت معه مرأتُ في السَّابِقُ أَنَّهُ متورط، بقضيّة الفسادُ المالي في بلديةً طهران التي تعدُّ من المؤسسات الصّخـمة في ايران. يذكر أن كرباستشي تولى رئاسة البلدية قبل نحو عشر سِنين

ويُخل مُعترك السياسة من بأب عريض مثير للجدل، وقاد تياراً أزعج

الْمَافِظِينَ فِي الانتَخابات الْبِرْلمَانيَّة قبل سُنْتِينُ ثُمْ سُاهم فِي الحَملَةُ الانتخابية للرئيس سيد محمد خاتمي السنة الماضية، ولعب دوراً في

نَجاحها وفوره بالرئاسة، حتى بات كرباستشى احد أبرز الخصوم السياسيين لليمين المحافظ، ووصف بانه أحد «الد أعداء» المحافظين.

وما يُزَيد خُطُّورة قضية توقيفه أن تهمة «الاختلاس» التي وَجهت اليه تعني أنه ضالع شخصياً في ما نكر عن اختلاس عشرات الملايين

وكان كرباستشي نفى مرات تورطه باية قضية تتعلق بفساد مالي أو إداري في البلدية، واتهم القضاء الذي يقال أن المحافظين يحكم ون

قَبِضَتُّهُمْ عَلَيْهُ بِغُتْحِ الْمُلْفُ عَلَى دَخَلَقِيةً سَيَاسِيةً، بِهِدِفُ دَتَصِفْيةً حَسَابِات

بعدما مني المحافظون بهزيمة قاسية في الانتخابات الرئاسية. ورفض رئيس السلطة القضائية أية الله محمد يزدي الانتقادات

وشيدٌ على أستَقلالية القضاء مَوْكدًا انه لن يخضُّعُ لأَية «تأثيرات

سياسية، ينكر أن مسؤولين في بلدية طهران كانوا أعلنوا انهم

تعرضوا لـ «الأهانة والتعنيب النّفسي والجسدي» أثناء التحقيق معهم. لكن يزدي نفى وجود اية «انتهاكنات» وانتقد من «يذرفون دموع

على صعيد أخر (رويترز) اكد اعضاء فريق مصارعة ايراني يشارك

في مباريات دولية في الولايات المتحدة انهم شعروا بـ اهابانة، حين

ستجلت سلطات الهجرة الأسيركية بصماتهم والتقطت صورأ لهم لدى

وقال أمير خابن مدرب الفريق في حديث هاتفي: «اننا لا نستحق

وتاتي زيارة الفريق للولايات المتحدة بعد مشاركة فريق اميركي

للمصارعة في مباريات في ايران في شباط (فيراير) الماضي. وتايع خادن ان مسوولي دائرة الهجرة قالوا ان لديهم اوامر باخذ بصمات

اعضاء الفريق الايراني وتصويرهم لكنهم اعتنروا بعد الانتهاء من ذلك.

الخرطوم: قادة الاخوان

تتمة الصفحة الأولى

سياسية بشروط ويدرس ادريس في الولايات المتحدة، ودأب خلال

زباراته للسودان على تنظيم ننوات فكربة خصص اخرها لانتقاد فكر

الترابي، بل أنهمه صراحة بالكفر. وقال النائب التكتور عصام البشير

ان أسم التنظيم السياسي الجديد لم يتبلور بعد، وان عناصره مستعمل

لد الجسور مع كل من يريد الأصلاح، . في غضون ذلك، اوضحت هيئة شؤون الانصار ان مسجد الخليفة

في ام درمان لا يزال في يد السلطات ولم يسلم للهيئة بعد، ما يناقض

وصولهم الى مطار شُيكاغو قبلٌ ثَلاثة أيام.

تصريحات لوالى الخرطوم مجدوب الخليفة.

هذه المعاملة، ولم نعامل مثل الفرق الأخرى بل كمجرمين،

وقال المسؤول في بلنية طهران لـ «الحياة» إن كرباستشي اقتيد إلى

بمشروع توسيع الحرمين الشريفين في مكة المكرمة والمدينة المنورة.

زالت تعانى من مشاكل في مسلسل توحيدهاء.

الوزير ان اللقاء كان دممتازأه.

راسخة لتطوير العلاقات، مع ايران.

■ الرباط - «الحـياة» - دعت وزيرة مـغـربيـة الى مـعـاودة انعـاش

بحاول طعن الحارس.

🗆 الجزائر - دالحياة،

■ استقبل الرئيس اليمين زروال امس مستثنارية وكبار موظفي رئاسة الجمه ورية في قصر الرئاسة في المرادية. وأفاد بيسان للرئاسية أن زروال تماثل للشفاء بعد العملية الجراحية التي خضع لها الشهر المأضي في سويسرا، وإن الأطباء تميحوه بالعودة الى مزاولة نشاطه.

وينتظر ان يتــراس زروال مجلس الوزراء ويؤدي صحلاة العيد في المسجد الكبير ويتلقى الشهائي في قصر النسعب. ولا يستبعد أن يوجه كلمة الى الأمة بهذه المناسبة الدينية.

على صحيد أخس، أوربت صحيفة والمصاهدة الموالية للمكومية أن الجنيش قبتل نُصو مئتى اسلامي مسلح خلال عطية عسكرية مستفرة منذ ١٢ يوماً في ولايات بسكرة وسعيدة وغليزان وتيارت وتسميلت (غرب البلاد). واضافت أن العملية لم تثنته بعد. وفي نيسمن (اب)، اعلنت

بلدان اوروبا الشرقية.

🗖 لندن - كميل الطويل

■ دافع وأمير ، جماعة مسلحة في الجزائر عن العديد من عمليات العنف في بلأده. وقال حسان حطاب الذي يرأس والمنطقة الثانية، في والجماعة الاسلامية السلحة، أن الذي يعتبر أنْ والانصراف قنيم، في والجنماعة ولا يعرف حقيقتها. وأوضح في حبيث الى «الحياة» موقف جماعته من الهدنة والجازر والجبهة الاسلامية للانقاذ وجناحها السلح. وفي ما يأتي مقتطفات من اجوية ارسلها

حطاب الى «الحياة» رداً على استناة وجهتها

• مل يمكن أن تقيموا نبذة عن حياتكم وبدء نشاطكم في الجماعات السلحة؟ - من مسوّليسد ١٤ كسانون الأول

(ديسمير) ١٩٦٧ في الروبية. الترامي يعود الى سنة ١٩٨٤ مع الأخ عبدالقاد شبوطي – رحمه الله – الذي كأن إماماً في مسجّد الهدى في بن زرقة، وأحيا فينا روح الجهاد. بحلتُ الخدمة العسكرية عام ١٩٨٨ كَجْنَدي احتياظ وخُروجِي منها كان عيام ١٩٩٠. عملت أثناء خُنِستي العسكرية على إنشناء جماعة من الاخوة المظليين الذين تمردواء استعدادا لانطلاق الحهاد عام ١٩٩٢. بدأت ممارسة العمل المسلح منذ ١٩٩٢ تحت إسارة الأخ محى البين – رحمه الله تعالى – وكنت جنبيا مقاتلاً في هذه السرية التي كانت تعد ثالث الحمَّاعات النَّارِزَة والقوية في الساحة والجماعة بإمارة محمد علاأ و «الحركة» («الحركة الإسلامية المسلحة») بَّامَـارَةٌ (السُـعيـد) مـُخلوفيَّ (...)- ويقيُ الأمِن على هذا النجو الى سنة ١٩٩٤ حيث وفق الله تعالى المجاهدين الي جمع الشَّمَال (وحدة الجماعات المُسلحة في ١٣ أيار/ مَايُو ١٩٩٤). فنعنا أنْ بِلَغَنَّا الَّامِن حتى سأرعنا الى الإنصام تحت راية والجماعة الإسلامية السلحة وفعينت نقيباً على دكتيبة القتح، إلى بداية ١٩٩٥ حين عينني جــمال زيتــوني - ابو عبدالرحمن أمين – رحمه الله – أميراً للجند على الكتائب الثلاث (دالانصارة، والفُتح، والقبس،) ثم عُينت بعد حوالَى سنة في ١٦ حزيران (يونيو) ١٩٩٥ أميراً

على المنطقة الثانية. • ما هي الأهداف الرئيسية التي تسعون الى تحقيقها من خلال عملكم المسلح؟ وما هي

للناطق التي تنشطون فيهاء والجماعات التي

على عبادة الله رب العالمين لأن عبادة الله يحميها ويحمى اهلها لأن أعداعها كثر.

التي أعلنها الجيش الاسلامي للانقاذ؟ - نعم، نرفض هذه اللهدنة للزعومة

أُولاً: إن قتالنا النظام الجزائري قائم على أسباس انه نظام مسرتد كسونه سل الشرائع وحكم القواشن الوضعية على رقاب الآمة بقوة الحديد والنار. وبيننا ألاسلامى الحنيف لا يجييز مسادنة

ثانياً: تعتبر ان هذه ليست هدنة، بل

جنور الارهاب على حد تعبيره (...).

- إعلموا أن بيننا الأسلامي الحنيف لم يقصدنا نحن اطلاقاً وانما ضبطه

أما الولايات التي ننشط فيها فهي: العاصمة، بومرداس، البويرة، تيزي وزو،

برج بوعسريرج، المسيلة، بجساية، الونشريس ومفتاح (البليدة).

• ما أسباب رفضكم الانضعام الى الهدئة

• يقال أن جيش الاتقاد أرسل إليكم مبعوثاً لمحاولة إقناعكم بالهبنة، لكنكم قتلتموه، فما حقيقة الأمر؟ وهل تمت اتصالات معكم من

- الهدف الرئيسي الذي نسعى اليه من خــلال عملنا السلح هو حض الناس هي الغاية التي لإجلها خلقت البشرية (...)، ولكن لا بد لهذه الدعوة من سيف

أما عن الجماعات التي نتولاها فقد أعلنا ولاعنا لكل جماعة قائمة على مبادئ السلف الصالح، ترد ما احتلف فيه الي الكتاب والسنة. ولا ضبير ان نتعاون مع الآخرين (...) ما لم يشرتب عليه مفسدة

الرتبين ومصالحتهم (...).

استسلام وخذلان وخضوع للنظام (...) لأنها هينة معلنة من طرف واحد. كما نعتقد انها خطة محسوكة تُسجت من طرف النظام هدفها وقف المسار الجهادي وضرب المجاهدين. حتى النظام الجزائري نفسه لم يعلن بصفة رسمية هذه الهنئة بل لا يزال يصرح بانه ينوي استشمسال

السلطة أو الاسلاميين لإقناعكم بالهدنة؟

لا يجيئ قتل الرسل، ولو كانوا كفارا محاربين، بل حتى لو كانوا رسل المرتدين (...)، ثم إن دعوى إرسال رسول البنا من الجيش الاسلامي للانقاذ باطلة، لأن هذا الرجل (...) لم يُبِعث الينا بالطرق الديبلوماسية الرسمية المعروفة، بل إنه

الإغوة وهو يصاول الاتصال بأفراد مجاهدين في منطقتنا وبالضيط في ضواحي منطقة سكناه محاولاً إقناعهم بهذا الأستسلام مستعيناً بعناصر ألْخابرات التبابعة للجنرال (محمد) بتشين. كما شاهد الأخوة واعترف هو بأن المخابرات هي التي كانت تَشُرِف على حسمايت في تنقله ووفرت له الوثائق

الحياة عاور قيادياً في الجماعة المسلحة الجزائرية:

لا يعرف "الجماعة" من يعتبرأن الانحراف فيها قديم

المزورة والسيارة، بل تعدي الأمر الى ان

حاصر الجيش المكان المتفق على اللقاء

فيه وذلك لتوفير كل اسباب الأمن له علما

منهم ان المهمة التي كان يؤديها خطيرة

(...)، ولا شبك أن هذه القسرائن تدل على

خيانته وعمالته للطاغوت وتخول إلينا

شرعا استنطاقه اي ضربه بالتهم

لاستخراج المعلومات الحقيقية منه، وهذه

مسالة منونة في كتب الفقه. وقد كان هذا الأمر منا وقدر الله ان مات بعده. ولنا في

القضية ملف مفصل سننشره قريباً إنّ

طرف في ما يخص موضوع الهدئة.

الجماعات الاخرى التي تلتزم الهدنة؟

أما عن الاتصالات فلم يتصل بنا أي

• اعلنت والجماعة الاسلامية السلحة، عام

١٩٩٥ هير دم العناصير السليمة التي لم تنبخل

في الوحدة مثل دجيش الانقاذ»، وكنتم في ذلك

الوقت لا تزالون في هذه الجماعة، فهل تُغير

موقفكم الآن من مجيش الانقاده وكذلك من

- الجماعة الأسلامية لم تعلن إهدار

يم الجماعات الأخرى على أساس عدم

انضمامها الى الوحدة، بل قاتلت دجيش

الانقاد، مشلاً على أساس كبونه طائفة

مبتدعة داعية الى بدعتها ممتنعة بشوكة.

أما موقفنا الآن تجاه دجيش الإنقاذ،

والجماعات الأخرى التي تلترم الهدنة

فَإِنْنَا نعتقد انها طُوائف ضالة مُضلة لم

تقال لأجل أن يكون الدين كله لله.

فتستحق منا البغض والمعاداة على قدر

الاسلامية للانقاذ، النين باركوا الهدنة؛

• ما موقفكم أيضاً من شيوخ «الجبهة

- شيوخ الجبهة النين باركوا الهنئة

المزعومة، كَأْبِي خُمِحُم (عَبِدالقَائر) وعلي

جِدِي باعوا مبادئهم بعرض من الدنيا

قَلْيِلَّ. بِلُ نَظُنَ أَنَ الطَّاعُـــوت خطا بِهِم

حْطوات كبيرة في مصاولته لوقف رْحْفُ

الحهاد، من خلال استعماله إياهم في

• ورد في وبيان الوصية، في أيار ١٩٩٤

وفي حين لا يخشى من احتمال عجر اليابان عن الوفاء بالتزامات

الديون قان ضعف اقتصادها الأن يزيد القلق على استقرار النظام المالي

وفي بيانهم الختامي أعرب الزعماء الذين شاركوا في قمة لندن عن تفاؤلهم بعودة النشاط الى الأسواق الآسيونية قريباً.

القمة اللبنانية -السورية غداً

تتمة الصفحة الارلى

القرار النولي للانسحاب الاسرائيلي من لبنان في اطار حل شامل وفي

القيادة السورية - اللَّبِنَانية تجتمع من أجل تأكيد للوقف المشترك غُداةً

انعقاد الجلسة العادية لمجلس الوزراء الاسرائيلي اليوم للتصويت على

قرار المجلس المصغر، بهذف التشاور في خطة تحرك مشتركة رداً على

التحرك الاسرائيلي الذي بدأ بالاتصالات بسفراء الدول الكبرى الدائمة

العضوية في مجلس الأمن الدولي. وأوضح مصدر لبناني ان تعاطي الدول الكبرى جدياً مع الطرح

الاسرائيلي - على رغم ان بعضها، مثل فرنسا وبريطانيا تدعم الموقف

اللبناني الذي يؤكد أن القرار ٤٢٥ لا ينص على أي شروط - يوجب

وضع تصور مشترك يتابع الموقف مع هذه الدول بدقة خصوصاً أن رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتانياهو يسعى الى أن يهزيء الموقف اللبناني بالقول تكراراً أنه يريد الانسحاب ولبنان لا يريد نلك،

في وقت يضْع شُروطاً تَنسفُ القرار ٢٥٥ بهدف حَشْر لبنان وسورية،

على الصعيدين الإقليمي والدولي.
ومن الإفكار المطروحة لخطة التحرك في مواجهة الهجوم الاسرائيلي
السياسي – الديبلوماسي، ان الجانب اللبناني يفكر بإرسال وقد منه او
احد كبار المسؤولين إلى عواصم الدول الدائمة العضوية في مجلس

الأمن الدولي لعرض الموقف اللبناني. وتوقع المصدر ان تُبحث القمة

الثنائيية في خطة تستبق محاولة اسرائيل بفع الأمين العام للأمم

المتحدة كوفي انان الى تلقف الصيغة الأسرائيلية للقرار ٤٢٥ والتي تتعارض تماماً مع المفهوم اللبناني الذي يرفض التفاوض على ترتيبات

وضِمان أمن دجيشَ لبنانُ الجنوبيِّ، المؤالي لاسرائيل وسلامته في أطار

ولاحظت المصائر أن لانعقاد القمة عداً، مغرى سياسياً، هو أن

ووعد هاشيموتو ببذل كل جهد لتعزيز الاقتصاد الياباني.

إقناع هذه الطوائف المنكورة (بالهدنة).

الندعة الواقعة فيها.

وبالنسبة إلى الاتصالات التي كانت تجري بين ألاح على بلحاج - حفظه الله تعالى - وقيادات النظام فإننا نجهل حيثياتها وفحواها، ونعترف للشيخ على بلحاج بفضله وجهاده في سبيل الدعوة الى الله على منهج السلف، غيس انه لا يسلم من الخطأ وهو معذور عند الله لأنه مُــتَـٰ أُولَ فِي الْمُسَــالَة. والتَــاول له حكم

الجاهل بهاً. نسال الله تعالى أن يكون بخُير و أنُ يحفظه من كل سوء. • ماذاً عن أوجب الاختلاف بينكم وبين (قضية قتل النساء والأطفال وتكفير المجتمع).

على هذه الأمة أن كتب عليَّها الأختلاف والأفتراق الي أكثر من سبعين فرقة كلها هَالِكَةَ إِلَّا وَاحْدَمْ، وَهِي الَّتِي تَكُونَ عَلَى مِا كان عليه النبي (ص) واصّحابه. الخُلاف والأفتراق القائم بيننا وبين جماعة عنتر رُوابري هو خلاف عقائدي ومنهجي، فقد تنكبوا الصراط المستقيم حيث أصبحوا يكفرون المضالف ويحكمون على سائر أفراد الشبعب بالكفر والردة، ولا شك ان هذا مسلك الخوارج، فالواجب معاداتهم والتبرؤ منهم ونحن نصرص صرص كبيرا على الالتزام بالنهج السلقي القويم

الوقت بالدَّات علماً أنْ عهنها قديمٌ. أول من بدأ يهذه الأفعال الحسيسة هو النظام الذى عنده استعداد ليضحى بجل الشعب الجرزائري في سببيل المحافظة على منصبه. وما المصارر التي احدثها في

أن لا حوار ولا عبئة ولا مصالحة مع الحكم الجزائري فهل يمكن أن تفسروا لنا هذه النقطة وحكم النَّين يتحاورون مع الحكم؟ والا تعتقدون ان في موقفكم هذا غلواً، علماً أن كثيرين من الاسلاميين بعن فيهم قادة التيار السلفي مثل الشيخ على بلحاج شاركوا أكثر من مرة في التصالات مع الحكم الجزائري. - نرفض المصالحة والحوار مع

الطاغوت الذي لن نقبل منه إلا الإسلام أو السلم المُحْرَي وإلا فَ بِينَنا وبِينَه حرب مجلبِة الى أن يقضي الله أصراً كان

والجماعة المسلحة برئاسة عنتر الزوابري؟ ان من سنن الله القدرية التي سنها

بكل نصيحة مصحوية بالدليل.

العالم كله حسول هذه المجسار في هذا

- من «الممارسات غير الشرعية» التي كان يتبناها الأمير السابق له والجماعة السلمة، جمال زيتوني ويعده الأسير الصالي عنتر الزوابري. لكن منه للمارسات تزامنت مع بداية نشاط والجماعة المسلحة، بدءاً بقتل الصحافيين والاجانب والمثقفين والرهبان والراهبات ورجال

 تحصل مجازر كثيرة في الجزائر تحمل السلطة جماعات اسلامية مسؤوليتها، فمن يقف بحسب معلوماتكم وراء هذه المجازر؟ - أعجب كثيراً لهذا التهويل من طرف

الدين المسلمين منثل الشيخ الراحل محمد بوسليماني وصولاً إلى قتل عزالدين باعة وعبدالناصر تيطراوي ومحمد السعيد وعبدالرزاق رجام؟ - أن الذي يرعم أن أنحراف والجماعة، قديم إما مكابر لا يعرف حقيقة «الجماعة» أو صَاحِبِ أغْراضُ لَنيئة بَعيدة المرمى، دافعها الحقد الدفين للجماعة، خصوصاً للاخوة السلفيين الذين كان لهم السبق في أيقاد شعلة الجهاد، ولا يخفى أن من

النَّاسَ من يشوه عُيره ليزيّن واجهتهُ وينفق سلعته. اما الانحراف الذي دفعنا إِلَّى اتَّخَاذَ موقَفْنَا فيعود إِلَّى أُواخُرُّ ١٩٩٥ علماً أن جمال زيتوني كان والتامير، الرسمي له كانونَ الثاني (يتاير) ١٩٩٥. وما نكرتم من قتل الصحافيين والمثقفين ورجال الدين، كان يستهدف الشيوعيين وغمالاء النظام المصاربين للاسالام والمسلمين فقط أما مقتل بوسليمان فكان قبل الوحيدة، وأما عزالين باعة وعبدالناصر تيطراوي فكانت لهما قَـضايا، ومنفاهما مودعان في ديوان «الحماعة» – رحم الله الجميع –. أما ما بتعلق بمحمد السعيد وعبدالرزاق رجام ــّ رحمَهُما الله – فهذا ملَّفَ لا نُرِّي فَتُحهُ

في هذه الأونة. " • من الجهة التي قتلت جمال زيتوني عام ١٩٩٦، علماً إن هناك من يتهم وتيار الجزارة؟ - النين قبتلوا جسسال زيتسوني هم حماعة الجزارة وتلك في مكمن نصبوه له في قرواو في منطقة المنية.

# اتفاق عراقي - ايراني تعة الصنعة الارلى

الرئيس صدام الى اخوانه القادة العرب لنقل تحياته وتقديره الشديد للمواقف التي اتخذوها في الأرمة الأخيرة التي افتعلتها الادارة الاسيركية، وزاد إن افتيل الازمة نزع بقضل الموقف القومي العربي شعبيا ورسميا والتفهم العالمي وتوقيع الاتفاق بين العرآق والامم المتحدة في ٢٣ شباط (فبراير) الماضي،

الياس الهراوي. وقال أن الرئيس صدام ديريد اطلاع القادة العرب على تطورات الازمة والوضع في العراق، وضرورة التضامن العربي. أذ انه ليس هناك أي مبرر لاستمرار الحصار على الشعب العراقي بعد وفائه

#### لجنة العقوبات

دول على احْرَى بِمنْحُها عقوداً كجائزة لها في مقابل الحصول على دعم منَّ شانه أن يؤدي الى حصول العراقيين على سلع تجارية متَّعنياً أَفْضُلُ تُوفُرُ لَلْنَاسُ خُدِمَةَ أَفْضُلُ،

ولكن مونتيريو لم يعض الى حد التهديد باجراءات ضد العراق.

وفي تطور آخر (أ ف ب) أكد أحد الخبراء الرئيسيين في اللجنة الخاصة التابعة للامم المتحدة المكلفة نزع السلاح العراقي (اونسكوم) أمس ان خبراًء «الفريقُ الخاص، بتقتيشُ المواقعُ الرئاسيَّةُ العراقيةُ، الذي وصل الى المنامة، لم يعثروا على اسلحة محظورة في هذه المواقع خَلالٌ مُهمَّتهم في العراق، موضَّحا أنهم لم يقوموا بعمليَّة تفتيش بلَّ اكتفوا بتسجيل الموجودات.

وأعلن خبير «أونسكوم، لتنصير رؤوس الصواريخ العراقية روجر هيل للصحافيين قبل مغادرة الفريق بغداد: طم نكن نتوقع وجود دلائل على اسلحة محطورة في هذه المواقع (...) ولم نُجِد في هذه المرحلة أثار اسلحة محظورة، واصَّاف هيل، الذي شارك الى جــانب بيبلوماسيين وخبراء «أونسكوم» والوكالة النولية للطاقة النرية النين شكلوا «القريق الخاص، أن الفريق لم يجر عملية تفتيش وأنما سَجِّل «المُوجوداتُ» وهو الامر الذي يختلف تماما عن عمليات التغتيش.

#### اوروبا تتعهد تتمة الصفحة الاولى

تنظيم القطاع المالي في أسيا وتعبشة خبرات الأوروبيين في مجال

ووعد قادة دول الاتحاد الأوروبي بفتح اسواق بلدانهم أمام السلع الأسيوية التي أصبحت اسعارها تنافسية بعدما بدأت العملات الأسيوية مسلسل الأنهيار في تموز (يوليو) الماضي.

ويقول محللون أن تضامن اوروبا مع أسيا يبقى محدودا على رغم

وكان نائب رئيس الوزراء التايلاندي حنر اثناء القمة من انهيار

ويتصف النظام المالي الياباني الأن بهشاشة تزداد مع الركود الاقتصادي، وهبطت اسواق المال أليابانية بشدة بعد صنور تقرير لمؤسسة دمودين أنفستور سرفيس، للتصنيف الائتماني اول من أمس خُفضت فيه تصنيفها الديون التي تضمنها الحكومة السابانية من مستقرة، الى مسلبية، فتراجعت الأسهم بنسبة واحد في المئة قبل ان تنتعش مجدداً وهبط الين امام الدولار الي ١٣٥,٢٠ وهو أدنى مستوى له منذ ايلول (سبتمبر) ١٩٩١.

#### وأبدى محللون اقتصابيون مخاوف من احتمال انهيار الاسواق المالية اليابانية، وامتداد اثر الانهيار الى الولايات المتحدة ومن ثم أوروبًا. ولكن يصعب التكهن يحجم هُذَا الخَطر، فحتى في احلك أوقاتُ الأزمة المالية الأسيوية تعكنت الاسواق الأميركية والأوروبية من تحمل الهرة الأولى وسط حيرة العديد من الخبراء.

في المستقبل.

سياقٌ عمليّة ألسلام ككل في المنطقة.

وتوجَّه المالكي أمس الي بيروتُ ونقل رسالة مماثلة الى الرئيس بالالتزامات المترتبة عليه.

على صعيد آخر (1 ب) حذرت لجنة العقويات بغداد امس من تفضيل سياسي. وحذر أنطونيو مونتيريو العراق من «تسييس» القرار ٩٨٦ الحَّاصُّ بِبِيعِ نَفْطَ مقَابِلُ غَذَاءَ وَأَعْتَبِرُ هَذَا الْإَسلُوبِ الْعَبَّةُ خَطْرَةَهُ. وقال: من الخطأ للعراق أن يستخدم هذه الصفقات كأداة سياسية،. وأضَّاف مونتيريو الذي فوضت لجنته المصابقة على العقود التي تعقدها بغداد في اطار القرار ٩٨٦، أن إعطاء العراق عقوداً فقط على أساس سياسي النوعية، بينما يُجِّب على العراق أن يسعَّى الى الحصول على دعقود

وكان وزير التجارة العراقي محمد مهدي صالح أعلن الاسبوع الماضي أن بغداد ستستمر في تفضيل الدول التي تقدم لها دعماً سياسياً.

الاصلاحات البنيوية

وخلال افتتاحه القمة الأوروبية - الآسيوية التي استمرت يومين، نوم بلير بتضامن اوروبا مع دول آسيا لحل الأزمة المالية التي هزتها.

التطمينات والتصريحات المتفائلة التي اللى بها بلير، فالقوة النسبية للاقتصادات الأوروبية قادرة على حمّايتها من المشاكل الاقتصابية لآسيا. من هنا تكتسب دعوة كلينتون الى انعاش الاقتصاد الياباني المميتها، فضعفه يزيد القلق على استقرار النظام المالي في المستقبل، لأن اليابان هي اكبر مقرض في العالم، وتحقق غائضاً كبيراً في تجارتها

اسسواق المال السابانية لأن السابان هي الدائن الأول للاقتصادات

وجاء هذا التطور بعد يوم على تحذير للبنك المركزي الياباني مفاده أن الطَّروف الاقتصادية لليابان ساعت في مجالات عدة، وصرح رئيس شركة «سوني، البابانية العملاقة بأن «الأقتصاد الباباني اصبح على

المسار الفِلسطيني وأن القمة اللَّينانية - السورية لا بد أن تَبَطَّرُقُ الْي الاحتمالات في هذا الإطار. وتجمع المصادر المطلّعة في بيروت على ان القمة ستتطرقُ الى الوضعُ الدَّاخليُّ اللَّبِنَانِي حتماً، مِنْ زُلُوبِيِّةٍ معالَّجِهُ الخلافات التي استفحلت آخيراً بين الرؤساء بسبب التباين في الموقف من طرح رئيس الجمهورية لمشروع للزواج المُدني الاختياري. وتشير المصابر نفسها، الى ان استمرار قانون الخلافات - على رغم وضوح الموقف اللبناني في الرد على الطرح الأسسرائيلي، في تصسريحات الرؤساء وفي بيأن مجلس الوزراء الخميس الماضي، يحول دون تلاقيهم على وضع خَطةً تحرك في مواجهة التحرك الاسرَّائيْليَّ. وترَّى ان لاَّ بدُ ان تُتطرق القمة في هذا السياق الى الاسنحقاق الرئاسي اللبناني الذي يتسبب في شكل رئيسي بتجانبات بين اركان الحكم.

احل تحقيق اندفاعة جديدة لصيغة مؤتمر مدريد لمفاوضات السلام على

المسارات كلها، بهدف الضروج من الجمود والتعثر على المسار

الفلسطيني، والذي تعزز بعد فَشَلَّ مهمةً منسَّق عملية السلام السفير

بنيس روسٌ في استرائيل قبل ايام،. وأضافت أنَّ الادارة الاميركية تقوُّمُ

بدورها الموقف من أجل اطلاق حركة ديبلوماسية جنديدة انطلاقاً منْ

الْمُبَادِرة الاسترائيلية الاخيرة في شنان لَبنان، ومن المُرحَلَة التي بلغها

### الاشتراكي اليمني تتمة الصنعة الاولى

اللة، واعتبر نلك متصرفاً غير مسؤول يغطى على الفاعل الحقيقي،. وكانت الانفجارات هزت ثلاثة أحياء في صنعاء فجر الخميس، ونجمت عن انفجار قنابل صوتية. وتجرّي أجّهزة الامن تحقيقات مكثفّة مع موقوفين احتجزوا بعد الانفجارات. على صعيد أخر علمت «الحياة» من مصادر حكومية في صنعاء ان

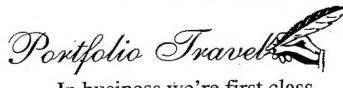
مجلس الوزراء اليمني قرر في اجتماعه الذي عقد الثلثاء المأضي تاحيل بِثْ اعْبِلانْ تَنْفِيدْ قرآرات المُرْحلة الجديدة مِّن رفع الدعم الحكوِّمي عَنَ القمح والطحين، والذي كانت الحكومة بدأته في عمام ١٩٩٦ بنسب متفاوتة مع رفع أسعار الّغاز والوقود. ` وكان الْجَلْسُ الأعلَى للشُّوُّونَ الْآقتصادية والنفطية عقد اجتماعاً

الإثنين الماضي برئاسة النكتور عبدالكريم الأرياني نائب رئيس الوزراء وزير الخارجية، وقرر البدء بتنفيذ الجانب الاقتصادي والمالي في الْمُرْحُلَة الجَنْيَدَة مِنْ الْأَصِلَاحِ الشَّامُلِ بِدَايَةٍ هَٰذَا الشَّهِرِ وعَقَّدَ مَجَّلُسُ الوزراء اجتماعاً في اليوم التالي لكنه قرر تاجيل بدء تنفيذ تك القرارات أو الإعلان عنها

وربطت المصادر تأجيل الاعلان عن اجراءات رفع الدعم والزيادة في أسعار عند من السلع بتفاقم الشاكل العبشية. لكُنْ أوساطًا سيآسية وحكومية قالتْ لـ «الحياة» أمس أن التأجيل يعزى الى غياب رئيس الوزراء فرج بن غانم الموجود في جنيف للعلاج، وسط تكهنات وانباء عن أزمة خلافات داخل الحكومة محورها مطالبة بن غانم بتعديل وزاري يشمل عنداً من الحقائب، ما أدى الى سفر رئيس

وتابعت المصادر أن تاجيل اعلان رفع الدعم الحكومي عن سلع يعزى

تنفيذ القرار ٤٢٥. وقالت مصابر واسعة الاطلاع لـ «الحياة» في بيروت ان مَّا يستُوجِبِ التَّنسيقِ النقيقِ في هذه المُرحِلَّة ان تقارير عدَّة وردَّت الى بيروت ونمشق تفيد أن الأدارة الاميركية التي تصر بدورها على الوزراء المفاجئ الى جنيف. تطبيق القرار ٢٠٤ في أطار الحل الشامل، وتخطط للتعاطي مع التبني الإسرائيلي للقرار، ومع المرحلة الجديدة التي بلغتها عملية السلام، من أيضاً الى مخاوف الحكومة من ربود الفعل في الشارع.



In business we're first class

Now providing you with a wide range of travel and cargo services throughout Saudi Arabia

9662 - 660 4500 Jeddah: 9661 - 461 6008 Riyadh: 9663 - 899 7877 Dhahran: 9666 - 532 5256 Hail: Taif: 9662 - 734 1100

9667 - 221 6262 Abha:

Makkah:

9662 - 542 1371

And opening soon in Madinah, Jubail, Dammam, Yanbu and Tabuk.

الداخل وعرفات الشرع: كل من



# هذا الاسبوع



# فاروق القدومي: أوسلو في مأرق والانفجار قريب

- فتح قبيلة رئيسها أبو عمار
- اسرائيل استدرجت القيادة الى الداخل وعرفات كان متردداً
- الشرع: كل منا يقلع شوكه بيديه

«الوسط» التقت قادة الاسلاميين الجزائريين في اوروبا: هذه حقيقة علاقاتنا بالانقاذ

هده حقيقه علاقاتنا بالانقاد والجماعة الاسلامية المسلحة

# الهاتف النقال وسرطان الدماغ

صراع أولويات بين واشنطن وتل أبيب عملية السلام بين إعادة الانتشار والانسحاب السياسي

> مشاركة العراق محور اتصالات ديبلوماسية لاذا لم تنعقد قمة عربية كاملة؟

مركز الامير سلمان الاجتماعي في الرياض خدمات متخصصة وبرامج متنوعة للمسنين والنساء

غليان في القرم: تتر مسلمون وعرب وأتراك وصقالبة

فهد بلان. صفحات مجهولة من سيرته. سميرة سعيد وهاني مهنى. معاً من جديد. لوشناق لانقرضت الأدوار والمالوف. من هي نفيسة من هي نفيسة التي تخشاها عبلة كامل؟ جودي فوستر.. تعاني فراغاً عاطفياً!



اسروعية سياسية مستقلة تصدر صباح كل اثنين

TAS & I M WILLY CAPRIL THE ISSUES

الحسن الثانى التع

أبقارك تسريص لالهمان

فلواس عيدا للفور المود

الجرانب وحد إحد

طراء إنسرت لمسا

مين لمولة فتسايك المتنفي الدا

A Comment of the state of

بالقال ويعب المستدر

انفحار في بيت للشباب الاسلاميين في تركيا

 اسطنبول - رويترز - نكرت وكالة انباء والاناضول، أن قنبلة محلية الصنع أنفجرت في بيت للشباب يسكنه اسلاميون غرب تركيا، صباح امس السبت ما ادى الى الحاق اضرار بالمبنى ولم يصب احد بانى. ووضع مهاجمون مجهولون القنبلة في مقصف بيت الشباب

بدى، روسي موسدة الشباب القومية التي ينظر اليها كاحدى

وكان بيت الشباب في بلدة ادبازاري خالياً اذ غادره الطلبة في

وقال مسؤولو الشرطة أن الانفجار أحدث فصل في صراع بين

جماعات اسلامية واخرى قومية متنافسة في الجامعة المطبة

حرق ثلاثة منازل لمسلمين جنوب البوسنة

باسم الشوطة النولية التابعة للآمم المتحدة أن ثلاثة منازل جنيدة

يملكها مسلمون احرقت في مدينة ستولاتش ذات الغالبية الكرواتية

جنوب البوسنة. ولم تفد المتحدثة كيلي مور عن وقوع اصابات لكنها

أوضيحت أن المنازل الشلائة، التي يقع اثنان منها وسط ستولاتِش

وإضافت أن عائلة مسلمة كان من المفترض أن تأتي لتقيم في

واعريت عن مضيبة كبيرة لانه لم يتم توقيف احد بعد هذه

الحوادث، مضيفة انه دامر لا يصدق، أن الشرطة لم تعثر بعد على

الجناة في مدينة صغيرة مثل ستولاتش. وكان المثل المني الاعلى

في البوسنة كارلوس ويستندورب اقال رئيس بلدية هذه المدينة بيرو

أغوز مطلع أذار (مارس) لرفضه القبول بعودة اللاجئين المسلمين.

والثالث في قرية قريبة منها، احرقت ليل الاربعاء الضعيس.

المنزل الثالث الاسبوع المقبل.

موستار (البوسنة والهرسك) - أف ب - اعلنت متحدثة

ي بي بيت بيت المارة عند الأضحى. اجازة تستمر اسبوعاً في مناسبة عيد الأضحى. وحطم الانفجار المقصف وزجاج النوافذ في المنطقة المجاورة.

وأصيب طالبان بطعنات خلال مشاجرة هناك الشهر الماضي.

سدي بديره موسسب السياب العرمية مؤسسات حزب الرفاه الاسلامي المحظور،

# روسيا تغيب عن قمة لرؤساء القوقازفي غروزني

🛘 موسكو - جلال الماشطة

■ عـقـد في غـروزني اسس السبت اجتساع، هو الأول من نوعه، حضره رؤساء جمهوريات ومقاطعات شمال القوقاز ووفدان مَّن جورجيا واذربيجان، وغابت عنه موسكو، وبحثت القصة القوقارية قيضيايا التعاون الاقتصادي ومكافحة الجريمة في

ويعد مسحسرك، هذا اللقاء الكسندر بزاسيوخيوف الذي انتخب رئيسأ لجمهورية اوسيتيآ الشَّــمُــاليَــة، وتمكن من توظيف مهارته الديبلوماسية (سفير

🗆 سكوبيا –

جميل روفائيل

🗷 تصاعبدت ردود الفيعل

المعارضة محليأ وبوليأ للاستفتاء

الذي اقترحت الرئيس سلوبودان

الدولينة لقنضنينة كنوسوفو

واعتبرته جمهورية الجبل الأسود

انه سيقحم يوغوسلافيا في

مواجهة جنيدة مع الجنمع

الخارجية الأميركية جيمس روبن

اد الناطق باسم وزارة

سابق في سورية) والسياسية بوصفه عضوا سابقاً في المكتب ينعقد من دون مشاركة موسكو، لسياسي للصرب الشيوعي على رغم أنها وافقت على أن واقتنع الآخرين بحضور اجتماع يحضره رؤساء وحدات إدارية غرورني. وشارك في اللقاء، إضافة تابعة لها. ويرى المراقبون ان إلى بزاسوخسوف، رؤساء جمهوريات انغوشيتيا وكبردينا المركز الفيديرالي يهدف إلى تفعيل العلاقات والإقليمية، بعدما اخفقت بلكاريا وأوديغيا وكاراتشاييغو وتشيركيسيا وكالميكيا، إلى جانب محافظي روستوف وستافروبول الروسيتين المجاورتين.

واوفدت تبليسي وباكو وفدين لحضور اللقاء، فيما امتنعت يريفان عن المساركة بسبب انشخال قادة ارمينيا بتشكيل الحكومة الجديدة، اثر الانتخابات

ميوسكو وغروزني في تحقيق تفاهم كامل وتطبيع العلاقات. وأشار الرئيس الشبيشا اصلان مسخابوف عند افتتاحة القساء أمس إلى أن الحساضسرين مسكنون بيتأ واحدأ اسم القوقارم وتكران المنطقة ظلت طوال قبرون يستودها الستلام



🗖 عناصر من الشرطة الاندونيسية يعتقلون طالباً في جامعة جافا خلال المواجهات المستمرة بين الطلاب ورجال الامن منذ اسابيع. يذكر ان الازمة الاقتصادية التي تواجهها اندونيسيا والفساد وراء اعمال شغب كثيرة. (أ ف ب)

بمستقبل شعبه من خلال اقتراح

ميلوشيفيتش ان يتوقف عن مثل

هذه اللعب الخطيرة ويتجله الى

لشعبه وتحسين دور بلاده في

الأمتركية أن الوساطة الأجنبية

في حسل مشتكلة كوستوفو هي

منَّ المطالب التي اتفقت عليهاً

و الظروف المعتشعة الجيدة

وأكد الناطق باسم الخارجية

مجموعة الاتصال في شان وخطورة،

ورعماء الألبان.

ترفض اجراء الاستفتاء حول

الوساطة في قضية كوسوفو لأنه

سيريد ألمشكلة تعقيدأ

وطلب من المشاركين في اللقاء بنل وطلب من المسارسي عي .... جهود لتحقيق الاستقرار في السحاسة ولعل اهم منا في اللقناء انه المنطقة. ولن تحتل السب والخالصة، موقعاً مهماً في اجتماعات غروزني التي يتوقع أن تتناول التعاون بين جمهوريات المنطقة والسعي إلى استثناف الروابط الاقتصانية التي يعيقها وجود قوات فيحيرالية تعرقل حرية التحرك والمرور. وأكنت صحيفة ونيزافيسيمايا غازيت، أن

المحتمعين قديضعون خطة مشتركة لمكافحة الإجرام خصوصا خطف الرهائن الذى اصبح أفة خطيرة تهدد الاستقرار في مُنَاطِقَ القوقارَ كلها.

يمكن أن يكون قائداً جيداً،

زعيم التيار الاسلامي التركي بتاسيسه واستد امر قيادته الي محاميه الخاص اسماعيل اصيل ترك، وهو طارئ على السياسة على رغم تقدمه في السن.

باحترام الشباب وثقتهم الى انه يفتقد الى الكاريزما والقدرة الخطابية، وهي عناصر مهمة في السيأسة التركية، امام شعبً

يقدس مفهوم الرعامة والقوة. وتقول المصادر أن أربكان لا يزال يحكم ويسير الفضيلة من منزله، ولا يزال يامل بالعودة الى العمل السياسي العلثى على رغم

أربكان لايزال يحلم بالعودة الى العمل السياسي

🗆 انقرة - جمال خاشقجي

🗷 دعا رئيس بلدية أنقرة أحد قيادبي حزب الفضيلة مليح كوشك ألى منسرورة ان بشسارك حسربه في الانتسخسابات المبكرة بزعامة وقائد شاب.

وأضاف رئيس بلدية اسطنبول رجب الطيب اردوغان في حديث الى «الحياة» انه حير من يصلح لهذه المهمة ولأنه ابرز قيادات جيلنا والريح تدفعه الي الأمام والشعب يريده واعتقد انه

أتى تصريح كوشك فيما بدأت القيادات الشابة في الفضيلة الضغط من اجل عقد اجتماع تأسيسي للحرب الجديد الذي امر زعيم حسرب الرفاه المحظور

وتهدف القيادات الشابة الى استبدال القبانة الحالبة للحرب، خصوصاً اصيل ترك ورئيس المجموعة البرلمانية للفضيلة رجائي طوقان وهو من جيل وتستطيع أن تصرك الجماهير وتنفتح على جماهير اخرى غير جسمة ورنا التقليدي، كما قال مقرب من الفضيلة طلب عدم نكر

وعلى رغم ان طوقـــان يـحظى

تقدمه في السن (٧١ سنة) دالا انه المصروف عنه، ويتسخل في ادق التفاصيل، حسب قول المُصندر، ويتردد ان اربكان حرص على

اسناد المناصب القب ادية في الحزب الجديد آلى الجناح الموالي له دالذي ينفذ ولا يسال، والمعسروف أنه صدر من المحكمة الدستورية العليا حكم

يمنع اربكان من ترؤس حرب لدة خمس سنوات. وتتجدد ضغوط الشباب مع التاكيدات بإجراء انتخابات منكرة

يتوقع ان تكون هذا العام. الطيب اردوغان المرشح لقيادة الفضيلة نفى علمه بوجود موعد قريب لعقد اجتماع تاسيسي للفضيلة وقال في تصريح الي دالحياة، دان الفَضَيْلة سيستمر في المرحلة المقابلة بقايادة مؤَّسسه، وكان أتَخذُ قرارُ بِثلك عقب اعلان حل الرفاه بضغط من اربكان الذي نُقل عنه قسوله «ان الوقت الطيب لم يأت بعسد، وبدا أردوغان كجندي مخلص وموالي

حتى الآن، ولكن عليه اتضاذ قرأر صاسم قريباً جداً فهناك احتمال قوى ان تتواكب الانتخابات العامة مع الانتخابات المحلبة، وحينئذ علبه ان يخشار بين رئاسة البلدية أو رئاسة الوزارة كسسا يتسفى انصارد.

والمؤكد أن أنصباره الشبياب سيعفونه من عتب مواجهة استاده وموجهه السياسي -حسب قوله - اربكان بأن يتولوا هم الضغط للتعجيل بانتذابه زعيهما للحرب قببل موعد الانتخابات وأبرز هؤلاء المؤيدين العضو البارز في البرلمان عبدالله غول، ورئيس بلنية انقرة مليح كوشك ورئيس بلنية قونبه القرب

#### حكومة الجبل الأسود تحذر يوغوسلافيا هولبروك ينهي مهمته في قبرص بعدمحادثات مع كليريدس ودنكطاش من مواجهة جديدة مع المجتمع الدولي

المفاوضات بين حكومة بلغيراد الى نلك أعلنت حكومة الجبرا الأستود التي تشكل الطرف الثاني الى جانب صربياً في الاتصاد اليسوغسوسسلافي (الجسبيد) وجساء في بسيسان صسادر عن الرئيسس ميلو جوكانوفيتش نْنَكَطَاشُ وَكَلْيَــــرَينيْسُ أول مِنْ أمِس فَي لَارِنَكَا «أن جـمـهـورية الجــبل الأسـود

منذ تعيينه في صريران (يونيو) الفائت مبعوثاً للرئيس الأميركي بيل كلينتون الى قبرص. وتهنف

■ انقرة - أ ف ب - نكرت وكالة الإنباء القبرصية التركية (تاك) الملتقط بشها في انقرة ان الموفد الاميركي الى قبرص ريتشارد هولبروك عقد لقاء ثانيا امس السبت في شمال نيقوسيا مع زعيم القبارصة الإتراك رؤوف بنكطاش، واكتفى بالقول بعد اللقاء: «لا جديد يُقال، ثم توجه الى القطاع أليوناني من نيقوسيا حيث عقد اجتماعاً اخر مع الرئيس القبرصي غلافكوس كليرينيس. وتم اللقاءان بعد سلسلة اولى من الاجتماعات عقدها هولبروك مع

اليوناني) ألى الاتحاد الاوروبي في ٣١ اذار (مارس) المَاضَي، الامر الذي اثار موقفاً اكثر تصلباً من قيلًا

المجموعتين.

وتعارض تركيا ودالجمهورية التركية لشمال قبرص، (اعلنت من جانب واحد في ١٩٨٣ ولم تعترف بها سوى انقرة) انضمام الجُرَّء اليوناني آلي الاتصاد الاوروبي قبل ايجاد حل سياسي لمشكلة الْجِرْيْرَةُ الْمُقْسَمِّةُ مَنْذُ تَبْخُلُ الْجِيشُّ الْتُرْكِي فِي ١٩٧٤. ويطالبِ الجانبانِ بالاعتراف بجمهورية شمال قدرص، شرطًا مسيقاً لأستئناف المفاوضات بين

وبعد محانثات استغرقت ٧٠ نقيقة قام هولبروك يرافقه الرئيس القبرصي في سيارة قادها الأخير بجولة في الجزيرة وتناولا الخداء في كنيسة اسينو التي يعود تساريخ بنائها الى القرون

وأنهى الموفد الأميركي زيارته امس وهي الثانية مهمة هولبروك الذي يرافقه منسق شؤون قبرص في الخارجية الأميركية السفير توماس ميلر الى دفع المُلفُ القَّبِرِصَى الذي وصل الي طريق مسدود،

■ أكد قاضي التحقيق

وأوضتح القساضى بريوره ان منظمة النثاب الرمابية التي تضم في صغوفها مجموعة كبيرة من تجار المضدرات والجواسيس ومتشددين اسلاميين، استطاعت

اخفاء عدد كبير من الشهود في

هذه القَصْية مرات عدة، لأن البابا الحبالي حبسب رايه ومتعرض للاغتيال، وهناك اكثر من محاولة في هذا الصيد تؤكد ما اقوله، وأبرزها المصاولة التي تمت العام ألماضى اثناء زيارة البسابا للبوسنة، حين تم العثور على ١٢٧ كيلوغراماً من المواد المتفجرة في الطريق الذي مرّ فيه موكب الحبر الإعظم وكثآك عملية خطف احدى

قضية اغتيالُ البايا، اذ فُشلتُ التحقيقات بالكشف عن الضالعين الحقيقيين النين خططوا لهذه ولم يستبعد بريوره فتح ملف

طائرات الخطوط الجوية المالطية في حريران (يونيو) العام الماضي والمطالبة باطلاق سراح اغجا.

وقى معرض اتهام القاضى الايطالي عدداً من الدول بعدم التعاون في اجراء التحقيقات المطلوبة من اجل أطهار الحقائق، وعلى رأسها فرنسا التي وضعت حجراً على حفرة هذه القضية من اجلُ اغلاقها، نكر بريوره ان والارهابي الشركي اغجا لم يكن وحيداً حين نفذ محاولته وليس

وحيداً حتى هذه اللحظة». وينكر أن ملف القضية وطلب العفو المقدم من اغجاء هما على طاولة رئيس الجمهورية الإيطالية أوسكار لويجي سكالفارق، وكانت مصادر قضائية وإعلامية توقعت صنور عنقنق رئاسي خبلال هذه الأيام الا انه من غير المعقول اصدار مبثل هذا العبقبو الأن والتحقيقات ما زالت مستمرة.

#### وكانت هذه المدينة القريبة من موستار اختيرت من الموقعين على اتفاقات دايتون للسلام في العام ١٩٩٥ موقعا مثالياً لعودة اللاجئين. وحدات كثيرة من الجيش الاميركي موجودة على الورق فقط!

● واشتطن - اف ب - اكنت براسة برلمانية نشرت الجمعة وجود نقص في نصف الفرق العشر لجيش البر الاميركي، وإن كثيرا من الوحدات ليست موجودة إلا على الورق. واضاف تقرير لجنة المحاسبة العامة لمراقبة الموازنة في الكونغرس ان نقص العناصر والخبراء التقنيين يبدو واضحا ايضا بسبب

عمليات حفظ السلام في البوسنة التي اخلت الحاميات. وجاء في التقرير «تقول السلطات العسكرية ان خفض التعريبات العسكرية التَّرافق مع نقص العناصر (...) ادى الى خفض استعداد، القوات الاميركية. وأوضح أن دجهورية الفرق المستركة في عمليات حفظ السلام في البوسنة تآثرت بشكل خاص لان عدم كفاية العناصر تتلازم مع كُثيرٌ من عمليات الأنتشار، واورد التقرير من جهة ثانية حالة وحدات الظل المدعوة نظريا الى التدخل والدعم اذا انعلع نزاع مسلح كبير مشيرا الى انها غير موجودة فعليا. وتغذى هذه الدراسة التسآؤلات المتعلقة بقدرة الجيش الاميركي على التصدي لنزاعين في وقت واحد كما تقضى الاستراتيجية العسكرية الوطنية. وتقلص عدد عناصر الجيش الاميرتكي من ٧٧٠ الف رجل في ١٩٩٠ الى ٤٩٥ الفا

#### ميتشيل ينجز 'وثيقة ايرلندا 'خلال أيام

### لندن ودبلن واثقتان من قرب التوصل الى اتفاق سلام

■ بلفاست - رويترن اف ب - اعرب توني بليسر رئيس وزراء. بريطانيا وبيرتي أهيرن رئيس وزراء ايرلندا عن ثقتهما في قرب التوصل الى اتفاق للسلام في أيرلندا الشمالية.

واشار السناتور الاميركي السابق جورج ميتشيل الذي يراس. محادثات السلام الإيراندية الى قرب التوصل الى تسوية سياسية. ولكنه قال في وقت لاحق أنه لم يستطع الانتهاء من مسودة اولي: للخطوط العريضة لاقتراحات سلام كأن يأمل في تقديمها بحلول مساء أول من أمس الى زعماء ايرلندا الشمانية من البروتستانت المؤيسين لبريطانيا والكاثوليك المؤيدين لايرلندا. وأوضّح أنه قضّى سأعات كثيرة في محادثات لتحضير نص ليمثل

جدول أعمال الايام الأخيرة من المفاوضات، لكن القضايا المطروحة كانت مُعَقَّدَةً. وقال: «نتيجة لنلكُ لم نستطع تجهيز الوثيقة الكاملة بحلول هذا المساء كما كنا نامل (...) تشاورنا مع الاطراف وخلصنا الى ان من الأفضل عدم تقديم اي شيء يقل عن وثيقة كاملة شاملة. ونامل ان نتمكن، من استكمال العملية وأن نعد الوثيقة الكاملة خلال الإيام القليلة .

واجتمع بلير واهيرن في لندن في وقت سابق اول من امس على هامش القمة الأسيوية الأوروبية وتعهدا متكثيف الاتصالات، خلال مطلع الاسبوع مع الاطراف كافة. وتُحدث بلير وأهيرن عن حصول «تقدم جديد» في مفاوضات السلام

مُ حُدّام سلسلة من المحادثات في لندن. لكن علم من مصدر ايراندي. مأنون ان مفاوضات جديدة اصبحت ضرورية. وقال ميتشل أن «بضعير ساعات لا تشكل فارقا كبيرا، في أطار ٢٩ عاماً من الاضطرابات وسنتين من المفاوضات. واضاف أن الأحزاب المشاركة في المفاوضات ستتابع اعمالها طوال عطلة نهاية الاسبوع وان الوثيقة يمكن أن تكون جاهزة ﴿ خلال هذه الفترة. ورفض ميتشل أن يحدد اسباب التأخير وقال أن ﴿ جهوده تنصب على أعداد ،وثيقة بقبل بها جميع الإطراف،

وعلق زعيم شين فين (الجناح السياسي للجيش الجمهوري الايرلنديّ) جبري أنمز على هذا التاخير بقوله: «أمضّينا يوما مثمّراً جداً، حتى لو شعرنا بالاحباط من عدم جهوز الوثيقة هذا الساء فاننا نعرف انه سيتم اعدادهاء. وأضاف: داعتقد حازما أن من المكن التوصل الى اتفاق الاسبوع المقبل، واعرب رعيم حرب بروتستانتي صغير هو عَارِي مِنْكُ مَايِكُلُ أَيْضًا عَنْ مُخْيِبِتُهُ، وأَعْتُبِرِ أَنْ الْتَأْخْيِرِ،مَؤُذٍّ، لَكُنَّهُ اشْأَل الى أن المحابثات احرزت تقيماً.

### محقق ايطالي: البابالا يزال هدفأ لعصابة الذئاب الرمادية التركية

### 🗆 روما - موسى الخميسي

روراريو بريوره الذي فستح من جديد ملف قضية محاولة اغتبال البابا يوحنا بولس الثاني في ١٣ ايار (مايو) ١٩٨١ في سساحــة القديس بطرس على يد التسركي علي أغجا الذي يقضي حكماً بالسُّجنُ المؤيد، أنَّ «الحنَّر يجب أن يكون مضاعفا، لأن هدف عصابة النثاب الرمابية التركية لا يزال قائما وهدفها الخلاص من البابا باي ثمن.

# وحصلت ايرين ساييز في أخر استطلاع للرأي على ٢٠,٢

الانتخابات الرئاسية في فنزويلا (في السابس من كانون الاول/ ديسمبر القبل) باتت النافسة محصورة عمليا بين ملكة جمال الكون لعام ١٩٨١ ايرين ساييز ويطل الانقلاب الفاشل في الرابع من شباط (فبراير) ١٩٩٢ هوغو شافيز.

عي الربي من عبد (بين) وامام افلاس النظام السياسي الذي يظهر جلياً في الأزمة الاقتصابية الخانقة الستمرة يسعى المرشحان الى

وايرين ساييز (٣٦ عاماً) رئيسة بلدية منطقة شاكاو الغنية في كاراكاس تستغل صورتها، كملكة جمال سابقة، التحرك وآجتذاب المستائين من الطاقم السياسي الفنزويلي استعدادا للانتخابات الرئاسية المقبلة. وهي تدعّو الى «التّغاني، في العمل والي دحب الأخرين، الا أن برنامجها السياسي لآ يزال غامضا ويقوم انصارها الذين تجمعوا تحت اسم حزب

المقبلة في حال فوزها في الانتخابات. اما المرشح الاخر هوغو شافيز (٤٣ عاماً) فشارك في الاتقلاب الغاشل عام ١٩٨٢، ثم إفاد من العفو الذي منحه اياه الرئيس الحالي رافاييل كالديرا (٨٢ عاماً) للدخول في الحملة الانتخابية الرئاسية. وتعملي استطلاعات الرأى شافير ٢٢,٩ في المئة. وهو يبرر مشاركته في المحاولة الانقلابية الفاشلة

بالرغبة في استعادة الجيش كرامته، بعد القمع العنيف لاعمال الشغب التي حصلت عام ١٩٨٩. وكان الرئيس الاجتماعي الديموقراطي كارلوس اندريس بيريز امر بقمع اعمال الشغب هذه، الامر الّذي دفع شافيز الى محاولة اطاحته. والمعروف عن شافيز انه قومي الاتجاه يعارض تخصيص الموارد النفطية والمنجمية مع الدعوة الى احترام أسس التعاون مع الشركات الاجنبية. وهو يدغدغ المشاعر القومية الفنزويلية

التَّى تنفر من فكرة تسليم موارد البَّلاد الي غير فنزويليين.

في الحاباة والفساد"

عن الديموقراطيين السيحيين ويأمل جنى ثمار حملة تستند على المواقف المحافظة والتقليدية.

المنة) القريب من الحرب الاشتراكي الديموقراطي من دون أن يكون مرشح هذا الحرب. وهو يعتبر أن أيرين ولا تقول شيئاً وان شافیز آ یعد سوی بنستور.



POUR HOMME

# معركة الرئاسة في فنزويلا محصورة بين ملكة جمال وانقلابي سابق

■ كاراكاس - أ ف ب - قبل نحو ثمانية اشهر من

التشديد على استقلالهما عن الحزبين التقليديين في البلاد، الحزب العيموق راطي المسيحي، والحنزب الاجتماعي

«ايرين» بالعمل على اعداده.

في المُنَّة، ويسعى الحزب الميموقراطي المسيحي الى التقرب منها والإقادة من شعبيتها على امل المشاركة في الحكومة

ويبدو أن بعضاً من انصار اليسار المتطرف غير الممثل في البرلمان بات يؤيد هذا المرشيع العسسكري السيابق. وهم اما الرشع الثالث فهو هنريكي سالاس رومز (١٩,٢ في المنة) الحاكم السابق لولاية كارابوبو الصناعية الذي انفصل

ورداً على خصومه الذين يتهمونه بالفاشية، ويرون فيه شبيها بالقذافي او بصدام حسين يؤكد انه متمسك بدالتقليد البوليفاري، (نسبة الى سيعون بوليفار ابرز الابطال القوميين) اي بالحرية ويدعو الى انتخاب جمعية تأسيسية عبر استفتاه لوضع نظام سياسي جديد يحل ممكان النظام المالي الغارق

يتمركزون في مدن الصغيح حول المدن الكبيرة في البلاد.

ويأتي في المرتبة الرابعة المرشح كلوبيو فرمين (١٢,٩ في

الرئيس الاميركي ينتقد اقتراحات

الجمهوريين في شأن الموازنة

يه الله حلة

في سوق لننائ في

4-0.9-

العالم الإاذا تلقى اطفالنا افضل

تعليم في العالم، وانتقد كلينتون

ايضاً قرآر مجلس النواب الأربعاء

الماضى باعتماد ٢١٧ بليون دولار

للطرق، قائلاً أن أنفاق هذا المبلغ

الضخم على النقل يمكن أن يقلل الموارد المتساحسة للانقساق على

اقره سجلس الشبيوخ أقتراح

كلينتون انفاق ٧,٣ بليون دولار

على تشسفسيل المزيد من المعلمين

وتجديد مباني المدارس. كماً تجاهل طلب كلينتون اعتماد ٢١

بليسون دولار لنشسات رعساية

الاطفسال. وردأ على تصسريحات

كلينتون، قال السناتور ترنت لوت

رعيم الغالبية الجمهورية في

مُجِلِّسُ الشَّيُوخِ انَ المُشْرِوعُ الذي

اقره المجلس بتضمن اعتمادات

اضافية للتعليم قيمتها تسعة

بلايين دولار على رغم عدم اقرار

مقترحات كلينتون. ويتوقع ان

تكون موازنة ١٩٩٩ متوازنة للمرة

الأولى مَنْذ عسام ١٩٦٩. وقسأل

مسؤولون في البيت الأبيض انه

اذا بقى الاقتصاد الاميركي على

قوته فان موازنة العام الحالي

وتجاهل مشروع الموازنة الذي

التعليم ورعاية الطفولة.

🗀 الرياض - محمد العامي

, 48 A

عن المجيش الأمدار

نواثقتان

لالى اتفاق سلاد

معقعي همورج بمساسد دراه

اللاقر منعل في المديدة المحرات

الله الحقول المهوية الراء المارية المتحدد المتعدر المتحدر المحدد

maybe market the section

و المحمد الوضعة الدينة بعورة

ما هام الإنفراق، و دست س ،

وتبيشة المناسب والنار المدعم

هي وهد سيدني ورادر اسرام

Hit - Your ! mariner ! !

والمقلوع ومدورا عي عضاو الساسات

مهدي المطور عليه أدار بالمنسار الإس

the many part and the

More sens? , it soils \$4

المنطوعة من المناواسات والإللوليمة بمد المدينة يع المستقلة أودويون ، "مده مسم والم

and the same of the same of who were is he has taken

the second of second

Section in the second section in the section in the second section in the section in the second section in the section

يسابق

· -- 4.1 A # \_\_\_\_

of a second like the

The state of the s

The same with the same of the

The straight

or the second second

Section of the sectio

aking

Line Sime in gray

رعوا معدم الأداد washing bearing a subjection

يلي ألوزق شفيد

🗷 قسدر عساملون في اسسواق المواشي في السنفونية حسجم استهلاك ألمسلمين من مواطنين ومقيمين وحجاج، من المواشي بما يراوح بين ٧٠١ ومليسوني رأس تصل فيمتها الى ما يزيد على ٥٠٠ مليسون دولار (نحسو وقيالت متصنائر في استواق

العاصمة الرياض ان السوق بدأت في الانتعاش قبل نحو اسبوع، وأن الطلب ارتفع الى الضعف، ويتوقع ان يصل آلى نروته اليوم وغدأ قبل حلول عيد الاضحى

الرياض تعتبر الاولى من حيث عند الاضباحي التي يشتثريها المواطنون والمقيمون، لكن وجود نحو مليوني حاج في المنطقة الغربية سيجعلها تستهلك اكثر من ٥٠ في آلشة من الإستهالاك الكلى. وأرتفعت الاستعبار عن معدلاتها المعتادة بنصو ٢٠ في المئة، ويتوقع ان ترتّفع نُحو • أُ في المئية اليسوم وغيداً لتسعياود الهبوط خلال أيام العبد الثلاثة ألتى تجيز الشريعة الاسلامية

النبّح خلالها. ســوق الإعنام في جـــدة حــج الاستهلاك في موسم الحج تبعاً لحاجات النسك بما يراوح بين ١٠٢ و٥٠١ مليسون رأس للعسام الجاري في السعودية.

وقيالوا أن السبوق المحليبة تؤمن ٢٠ في لَنْنَة فقط من حاجات السوق حُلَّال موسم الحج، فيما يؤمن الاستيراد النسبة المتبقية. وتاتى الصنومال في مقدم الدول ألتى تستورد منها السعوبية المواشي، ثم دول اميركا اللاتينية

🗖 الرباض – دالحياقه

الملك الحسن الشاني في مدينة

الرياط اول من امس رُجِلُ الاعمال

السعودي الامير الوليد بن طلال

والوفسد المرافق له، وحسضسر

الاستقبال ولى عهد المغرب الامير

وكيان الامير الوليد رئيس

سيدي محمد.

🗷 استقبل العاهل المغربي



وأمنت الشركات الاهلية ٢٥٠ ألف رأس من اميركا ونيوزلندا، قيما تم تامين ٢٠٠ الفُ رأس من السودان فقطعلى رغم امكاثاته العالية وقدرته على تقديم اكثر من ٣٥٠ الف رأس. لكن افستسقساره لأساسيات تجارية مثل وسائل وطرق الربط والنقل بين ولاياته أدى الى عدم امكان تامين اكثر من

دالحياة، الى ان السوق السعونية ستواجه نقصاً في حاجاتها ص

يحملون خرافا تحضيرا للذبح لمناسبة عيد الاضحى المبارك

وادى صدور قرار السعوبية بعسدم استيراد المواشي من الصومال الرتعرضها لحمى الوادي قبل اكتشر من شيهر الى تعرض عمليات الاستبيراد الي نقص مفاجئ قد يصل الى ما بين ١٥ و ٢٠ في المشة من حاجة السوق فعلياً. اذ لم تستطع البيدائل مستل السيودان تامين النَّقص لأسباب لوجستية في مقدمها افتقار السودان لوسائط نقل المؤاشي عبيس اراضيها

۲۰۰ الف راس.

وأشبار مراقبون التقتهم

الحسن الثاني التقى الوليد بن طلال

القابضة، وصل الى المغرب يوم

الاربعاء الماضي في زيارة رسمية

تستغرق يومين بتعوة من الملك

الحسن الثاني. واجتمع الامير

الوليد مع ولي العهد الامير سيدي

محمد والامير مولاي رشيد كلّ

كما أجتمع الإمير الوليد مع

الوزير الاول والوزراء المعنيين

للبحث قي عدد من للواضيع

شعلت رفع حصة استثمارات

ويتم اعدادها من المجازر الآلية في جنبل لاشفار يعض أتواع الضان والاغتام في الموق المعودية نعيمي بلدي النعيمي السوري النعيمي التركي

الامسيس الوليند في المغترب. كنشأ

التقى بكبار رجال الاعمال في

وقال بيان اصدره مكتب الوليد

في الرياض أنه يدرس حالياً إدارة عند من الفنادق والمنتجعات

السياحية الموجودة في المغرب

عبر سلسلة فنادق افورسيرنزه

وسلسلة فنادق «موفنبيك» التي

تملك والمملكة القايضية، حصيصاً

وداللاينس، في سيناء ودأي . بي. أر، في الواحات البحرية، وشركة

﴿ سَيِغُلُّ وَى مَنْطَقَةَ جِنُوبِ الْغُرِيقَةَ

ودويست يرن اطلس، في جنوب

الدلقا وببنز أويل، في غُرب بني

سويف و اوكسيدنتال، في منطقة

الملاحة وحقل رابح في الصحراء

اللغرب.

المواشي للعام الجاري يراوح بين

١٥ و٣٠ في المئة، ما سيساهم في

ريادة الاستعار بمعدلات تصل الي

٢٥ في المئسة. ومسعلوم ان دبنك

التنمية الاسلامي، يؤمن سنويا

نصف مليون رأس لاطعام فقراء

المسلمين في مضتلف دول العالم،

### ١٢٢ مليون ريال أرباح "العربي الوطني" في الربع الأول

الارك الالالي

155.05

1,7070

📕 اعلن والبحث العصيرة الوطني، (شبركية ميسياهم سعُونيَّةً) تُحقيّق زيادة في صافي الأرباح نسبتها ٣,٢ في المئة في الربع الأول من السنة الجسارية، حيث ارتفع صافي ربح البنك الى المرون (١٢١,٦ مليون دولار) في مقابل ١١٧,٨ مليون ريال (١,١٥ مليسون دولار) في الْفُتْرَةُ نَفْسِهَا مِنْ العامَ الْمُاضِي. وحسقق المصرف الذي أعلن متائجه اولأبي المصارف

اكثر من اي شيء أخر. ويصعب تحديد حجه المباع السعوبية، عائداً على صقوق من الأغنام والابقار والجمال خلال المساهمين نسبته ؛ في المثبة المُوسم نظراً إلاعَتَمَادَ السوق على للأشهر الثلاثة للأضية. مصادر غير الشركات والمؤسسات وأظهرت النتائج المالية زيادة تشكل نحسو ٤٠ في المئسة من في ايرادات الخدمات بمبلغ ٦,٦ السوق، اهمـها ما يُطلق عليـهم ملَّيونَ ريال وبنسبة ١٣ في المثة، والجلابة، الذي يجلبون مواشيهم من ٢٦,٢ مليون ريال في الربع الخساصسة من المراعي والمزارع الأول من ١٩٩٧ الى ٨, ٤٠ مُليونَ ويبيعونها مباشرة بانفسهم

السعر (دولان)

Ya. - 1V.

T... - T...

T .. - 10.

14- - 12.

10. - 1 ...

🗖 أبو طبي – شفيق الاسدي

■ حقق «بنك ابو ظبي الوطني، ارباحاً صافية في ١٩٩٧ بلغت ١٩٩١ مليون درهم (١١٢ مليون

دولار)، بزيادة بلغت نحو ٩٦ مليون درهم عن أرباح

عام ١٩٩٦ التي وصلت الى نحو ٣١٣،٢ مليون درهم.

درهم من الارباح على المساهمين وتحسويل المبلغ

المتبقى الى الاحتياط بواقع ٢٠ ١٨٠ مليون ترهم الي

الإحتياط العام و٩,٠٤ مليون درهم الَّي الاحتياطُ

الخاص. ويتعين لتوزيع الارباح على المساهمين اقرار

الموازنة العامة للبنك في اجتماع تعقده جمعيتها

وكشف تقرير الموازنة ان أجمالي موجودات ببنك

وتوزعت موجودات البنك بواقع ١١,٨ بليون

يرهم ودائع وارصدة لدى البنوك الآضرين في ١٩٩٧

مقابل ١٢,٥ بليون درهم في ١٩٩٦، في حين بلغ حجم

القروض والسلفيات للعملاء ١٥,٤ بليون ترهم مقابل

كساً بلغ النقد في الصندوق والارصدة لدى

المصرف المركزي ١٨١ مليون درهم مقابل ٤٦٠ مليون

سرهم، والاوراق المالية المخصصة للتداول T.V.۱

مليون درهم وسندات وشهادات ابداع بفائدة متغيرة

١,٢ بليون درهم بالمقارنة مع ٩٦٤,٢ مليون درهم

والاوراق المالية للاستثمار ٢٠٧,٢ مليون ترهم مقابل

٢٢,١ مليون والمبانى والمعدات ١٤٣,١ مليون درهم

مقابل ١٤٦,٨ مليون درهم وموجودات اخرى ١,٧٧١

ابو ظبي الوطني، بلغت ١, ٣١ بليون درهم في ١٩٩٧

العمومية في ٢٥ نيسان (ابريل) الجاري.

مقابل ۲۸٫۲ بليون برهم في ۱۹۹۳.

١٢,٩ بليون درهم عام ١٩٩٦.

ُ وقرر محلِّس ادارة البنك توزيع ١٨٨,٢ مليـون

ويرجح المراقبون ان يتسلم

البنك بين ٤٢٠ و ٥٠ الف راس من

اصل ٥٠٠ الف تم الاتفساق على

استيرادها لمسروع الافادة من

لحـــوم الهــدي والإضساحي.

تأمين جزء من حاجاتها من الإبقار

والابل، لكن الحجم يظل نسبياً

وريس. \_\_\_ قليلاً قياساً الى المستورد.

لتطيع السلوق السلعلوبيا

وعزًّا مسؤولون في الشركات

الاهلبة لسباب منع أستيراد

المواشي من الصومال الي الحوف

مِنْ تَأْثَيْسِرِ المُرضِ عِلَى النَّسِرُوةِ

الحيوانية المتنامية في السعوبية

ريال في الفترة نفسها من السنة الجارية. واستمراراً لسياسة المصرف المحافظة، تم تخصيص مبلغ ٢٥ مليون ريال للمحقظة الإقراضية للفُترة المتنهية في ١٩٩٨/٣/٣١ بالمقسارنة مع ١٩٩٨ مليون ريال في الفترة نفسها من العنام السنآبق. وانخنفنت مصاريف رواتب الموظفين بمبلغ مليوني ريال بالمقارنة مع الفترة نفسهاً من العام الماضي. ويعود ذلك الى جهود ضغط النفقات وترشيدها بعد اكتمال مشروع مكننة دوائر الإدارة العامسة وكل فروع البنك. كما انضفضت مصاريف الاستهلاك بمبلغ ٧,٥ مليون ريال، نتيجة انتهاء البنك

من استسهلاك بعض الموجبودات

الثَّايِنَة والَّلْتِي مضي عليَّ شُرَائِها أكتر من 2 أعوام، والمتسمثلة

١١٢ مليون دولار ارباح "بنك ابو ظبي الوطني" في ٩٧

في للثبة آلي ٥٠ ، ١٤٠ عليون ريال كما زائت أيرادات بيع المحفظة الاستثمارية الى ٩٥٥ مليون ريال للفترة المُنْتَهِيةَ في ٣١/٣/٨١ من ٣,٣ مليون ريال للفترة نفسها من العام المُأَضِّي. وكان «البِنك العربي الوطني»

بتطوير الفروع والأنظمة الآلية.

وارتفع صاقي الديون بنسبة

حققٌ أربَّاحاً صافية العَّام المَّاضي بلغت 490 ملي ون ريال (١٣٢) مليون دولار)، بنسبة زيادة بلغت ٤,٧ في المئة عن الأرباح الصافية التي حُققها للمسرفة في ١٩٩٦ وبلُّغت ٤٦١ مليـون ريال (نحـو ١٢٣ مليون دولار). وأوصني مجلس إدارة المصرف

في حينه بتوزيع مبلغ ٢٧٢٠٦ ليسون ريال من الأرباح على المساهمين، بواقع ٢٤ ريال للسهم الواحد، بنسبة زيادة بلغت ٢٠ في المئه عن الأرباح الموزعة عهم ، ١٩٩٦ ومعلوم أن «البنك العربي الوطني، يعستسرّم طرح صندوق والنسرة للمستثمر العربي بعدما تم تسجيله في دمؤسستَّه النقد العربي السعوديء

وصمم الصندوق الذي يعتبر الأول من نوعه في أسواق الشرق الأوسط للمستثمرين نوي المعرفة الجيدة في مجال الاستثمار والذين لميهم أهدافأ استخمارية متوسطة الى طويلة الأجل.

ومن المقرر ان يستثمر صندوق والنسر، في الأوراق المالية العالمة التي لها قيمة سوقية تعتبر اقل من قيمتها الحقيقية، وهناك تمقعات عالية باستعادة وضعها الصحيح، خُصوصاً وأنَّه غير مرتبط بالإستثمارات في اسواق الأسهم العالمية التي تشهد في العادة حالات متقلبة.

مليون درهم مقابل ٦,٦٤٤ مليون درهم.

وكشف التقرير ان اجمالي الطاوبات وحقوق

المساهمين بلغ ٢١,١٦ بليون درهم مقابل ٢٨,٢ بليون

درهم حيث بلغت ودائع العملاء ٦٤,٦٦ بليون درهم

فيما بلغ حجم شهادات الايداع ١٢٨,٥ مليون

درهم مقابل ٤, ٧١ مليون درهم ومطلوبات اخرى ٧٨٩

مليون درهم مقابل ٩٨٨٥ مليون درهم وضرائب

خارجية ٤٨,٥ مليون درهم مقابل ٤٨,٤ مليون درهم،

والأرباح المقترح توزيعها ١٨٨,٢ مليون درهم وهي

وبالنسبة لصقوق الساهمين، بلغ راس المال

١,٢ مليون درهم والاحتياطات ١,٢ بليون درهم

في ١٩٩٧ مقابل ١٠١١ بليون درهم في ١٩٩٦ ليصل

اجمالي حقوق المساهمين الي ٢٠٢٧ بليون درهم

مـقــابلُ ٢,٠٨٥ بليــون درهم وليــصل بنلك حــجم

اجسالي المطلوبات وحيقوق المساهمين الي ١٠١١

بليون برهم مقابل ٢٢,٧ بليون برهم عام ١٩٩٦.

وبلغت ايرادات العطيسات في ١٩٩٧ نصو ٢٤٤,٢

مليون برهم بالمقارنة مع ٧٤٤,٢ مليون برهم حيث

بلغت ايرادات القوائد ١٠٩ بليون برهم مقابل ١٠٥

بليون ترهم ومصاريف الفوائد ١,٤ بليون برهم

مقابل ١,١ بليون درهم وصافى ايرادات الفوائد

٨, ٤٨٤ مليون درهم مبقابل ٥, ٩٠٤ مليون درهم

ويرادات اخْلُرى ٢٩٩،٤ مليون درهم مقابل ٢٦٣,٧

وبلغت الالترامات المحتملة والارتباطات ١٦,٥

مقَّابِلُ ٢٣٫٤ بِليونَ برهم، وودائع ارصدة للمصارة

٥٥٠ ، ٢ بليون درهم مقابل ٢ ، ٩ بليون درهم.

مساوية للأرباح الموزعة عام ١٩٩٦.

الرئيس الاصيركي بيل كلينتون مساء اول من امس مقترحات اعضناء الكونغرس الجمهوريين في شيأن الموازنة قيائلاً انهياً لا تحقق والأولوبات القومية العاجلة، في التعليم ومسادين اخصري وانه سيبطك الخسال تعديلات عليها.

■ واشنطن - رويترز - انتقد

النفط

في سوق لندن

11£, 0+ "

وكنان متحلس الشنبوخ اقبرً الخميس مشروع الموازنة للعام المالي الذي ببدأ في أول تشسرين الأولِّ (اكتوبر) بعد استبعاد جميع مقترحات زيادة الانفاق التي قدمها كلينتون الي الكوّنغرس في شباطً (فبراير). وتواجيه مقترحات كلينتون مصيراً مماثلاً في مجلس النواب الذي يتوقع ان يكشف رسمياً عن خطته في شأن الموازنة عَـقت

الربيع التي تستمر اسبوعين. وقال كلينتون للصحافيين الجمعة دان ألموارْنة التي يضعها الكونغيرس حساليساً لا تصقق الأولويات القومية العاحلةء

وأضباف انه وفي الإقتيصياد الجنيد يعتبر التعليم المؤشر الاقتصادي الرئيسي. ولن نستطيع الاستمرار في قيادة

### اليمنية ترفع أسعار تذاكرها ٢٠ في المئة

أنهأ رفعت أسعار تذاكرها على

الشسركة على زيد الأشسول ل بنسبة ٧٠ في المئة قياساً للأسعار الدولية لسيّصبح ٥٠ في المئة فقط بناء على توجيهات الحكومة. فرصة ١٥ يوماً يستمر فيها سريان الأستعار القديمة، كما يستمر المنعر القديم على التذاكر

التي استخدم جزء منها لمدة سنة. وَكَانَتَ آخُرُ زَيَادَةً فَي أَسْعَار «شركة الخطوط الجوية اليمنية» الخطوط الدوليسة للمسواطنين السمنيين بنسبة ٢٠ في المئة ابتداء من أول نيسسان (ابريل) وقيال منير التسبويق في

والحياقة أمس إنّ التَّفْقيض الذي كان يحصل عليه المواطن اليمني وأضباف أن الشبركية منحت

تَذَاكُر وَاليَّمْنِيةُ، فَي تَمُورٌ (يُوليو) ١٩٩٧ بنسبة ٣٠ في المئة. غير ان الزيادة الجديدة لا تطال غير الالمنية، الجديدة لا تطال غير المستوية، التي تشارك «السعودية» في نحو 24 في المئة من اسهمها، إلى تحقيق تقارب بين اسعارها المطية والأسعار التولية بعد اعتراض الاتحاد الدولي للطيران. من جسهسة أخسري بدأت والخطوط اليمنية، تسيير رجلات منتظمة إلى بيروت كل يوم ثلثاء في إطار خطتها لتوسيع خدماتها وشبكة خطوطها، وتنطلق الرحلة

# زوروا مهرجان دبي



#### مجلس ادارة دشركة الملكة مصروالصين توقعان اتفاقا لتأسيس شركة لانتاج النفط من ناحية ثانية قنال وزير موبيل، في منطقة جنوب بلاعيم و ﴿أَبِأَتَشْنِي ۗ فِي مِنْطَقِّةٌ قَارِونَ

🗖 القاهرة – دالحياة»

■ وقعت مصر والصبين اتفاقاً لتأسيس شركة مشتركة لحفر أبار النغط وانتاجه باستثمارات تقس بنحو ۲۰۰ ملیون جنیه (۷۳.۸ مليون دولار). وتشارك في الشركة شركة البترول الوطنية الصينية وشركتين من القطاع الضاص في

البترول المصري النكتور حصدي البنبي إن اجمالي الاستشمارات الامسيركسة في مجال البحث والتنقيب عن النفط في منصبر وصل الى تجنو ١٠ بلايين دولار بينها ٢.٣ بليـون دولار خسلال الاعسوام الثسلاثة

ومن ابرز تلك الشركات

### مطلوب فورأ

#### للعمل لدى شركة متخصصة في مجال التغذية وتقديم خدمات الطعام

- شيف مطبخ

- طباخ عربي

- اخصائى سلطات عربية

- خبّار عربي وأفرنجي عدد ۲

#### على المتقدم أن يكون لديه:

The second of

• شبهادة فندقية أو ما يعادلها.

● خبرة لا تقل عن ٨ - ١٠ سنوات في تحضير وتوزيع الطعام في فندق ٥ نجوم أو مطعم درجة أولى.

ضرورة معرفة اللغة الانجليزية.

● أن يكون لدى المتقدم للوظيفة إقامة قابلة للتحويل.

ترسل جميع الشهادات العلمية والعملية إلى: مدير السُؤون الإدارية ص. ب ۱۷۲ - الدمام ۱۱۶۱۱ أو فاكس ۱۷۹۲ / ۲۰۹۰ ۸۰۷ (۳۰)

### أرباح الشركة العربية للاستثمارات العامة " ارتفعت إلى ٤ .٢ مليون دولار العام الماضي

اعلنت «الشركة العربية للاستثمارات العاصة، (شعاع) أن أرباحها الصافية ارتفعت في العام الماضي أضعاف عدة، إذّ بلغت ٨.٩ مليسون درهم (٢.٤ مليون دولار)، صقابل مليوناً واحدا عام ١٩٩٦ وخسائر كبيرة في الأعوام الماضية. وقررت جمعيتها العمومية تصويل الأرباح إلى الاحتياطات لتدعيم

المُوقفُ للالي للشركة. وكانت «شعاع، تكننت خسائر عام ١٩٩٠ عندما فقدت كامل استثماراتها البالغة ١٠ ملايين جنيه استرليني، أثر انهيار اعمال شسركــة ديّابكوك بريبــيــون، البسريطانيسة للوسساطة الماليسة وفرض الحراسة القضائية عليها. وأظهرت الموازنة العامسة للشركة ان اجمالي ايراداتها في العام الماضي بلغ ٤. ٨٧ مليون

درهم وهي تعادل مستوى

الإدرادات ألحققة عام ١٩٩١.

وقالت إن ٣٠.٣ مليون درهم من

ثلك الايرادات جاء من ايرادات من

أرباح عمليات فندق ببرنسيسا

أسأ المصاريف فبلغت ٨٣

ممقدار ۱٤٩.٧ مليون درهم.

استنسسارات في صنابيق استشمارية بواقع ٧٠ ٥٠ مليون ىرهم واست المسآرات في أراض خارج الدولة بمبلغ ٨.٥٤ مليون درهم وفي مبان أيضا خارج الدولة بمقدار ١١٠.٧ مليون ىرهم. وثمت مطلوبات اشتعاعا بواقع ٨٩.٤ مليــون درهم إلى ۲۰۵.۲ ملیسون درهم، منهـ تسليفات من البنوك بمقدار ٩١،٧

٢٤.٢ مليون درهم الاستثمارات والباقي من ايرادات الفوائد

مصاريف وقوائد مصرفية.

مليون درهم منها ٥٩،٥ مليون برهم مصاريف تشجيل القنيق واستهلاكات بمبلغ ١٠ ملايين درهم والباقي بمقدار ١٣٠٥ مليون وأعلنت الشركة ان موجوداتها

سجلت نمواً بنسبة ٧٠،٧ في المئة إلى ٨٠٨٨ مليون درهم، منها ودائع لدى البنوك بمقدار ١٠٧٥ مليون برهم واستشمارات في أسهم بعض البورصات العربية وأشـــارت إلى وجــود

مليون درهم وقروض طويلة الاجل على الشركة بمبلغ ٢. ٨٩ مليون والباقى نعم دائنة، قيما حافظت حقوق الساهمين على مستوياتها عند ٢٠٠٦ مليون درهم على رغم إضافة جسيع الأرباح. ويعود السبب إلى أخذ مخصصات عن

يوازي صافي الربح. وبلغت القيمة الدفترية للسهم ١.٢٥ درهم، وشبهد السهم صركة تداول ضعيفة داخل دولة الإمارات ونشطة في الكويت، مرتفعاً من ١،٤٠ درهم في نهاية آذار (مارس) عنام ١٩٩٧ إلى ١٠٤٥ برهم حثاليناً بزيادة خمسة فلوس وبنسبة ٣٠٠٠ في المئة.

خسائر عملات أجنبية بمبلغ

وانتخب مجلس إدارة «شعاع» رئيساً جنيداً للشركة هو ماجد سيف الغرير من ديي بدلاً من حمد عبدالعربيز الصقر من الكويت، فيما رشحت الجمعية العمومية للشركة كل من جمعة أحمد الغرير ومحمد إيراهيم الشيباني وسالم عيدالله سالم وعبدالرحمن آل صالح ويعقوب بوسف الجوعان وضرار يوسف الغائم لعضوية مجلس الإدارة.

### من صنعاء ظهر الثلثاء وتعود فجر اليوم التالي إلى صنعاء. للتسوق خلال إجازة عيد الأضحى المبارك



يضم مهرجان دبي للتسوّق ٩٨ أكثر من ٢٥٠ ﴿ حدث موجه للعائلات والأطفال، لذلك فإنه يعد مكان مثالي للمائلة لقضاء إجازة لاتنسى.

فتعالوا واصطحبوا معكم عائلاتكم إلى دبي

خلال إجازة عيد الأضحى المبارك لتتعموا

بأبرز مهرجان للتسوّق في العالم.

اذن دخــــول يسمح للمدراء وأصحاب المناصب العليا المقيمين في دول مجلس

التماون الدخول إلى دولة الإمارات العربية المتحدة بإذن دخول يتم إمنداره من مختلف منافذ الدولة شريطة أن يكون لديهم إقامات سارية في تلك الدول قد من على إصدارها سنة كأملة .



خزيد من الملومات يسرجى الإتصال بوكيلكم للسفر أو أقرب مك تب ليطيسران الإمسارات

#### الغرب يستضيف احتماعات الكتب التنفيذي للمنظمة العربية للتنمية الصناعية

● القاهرة - «الحياة» - قال المدير العام المساعد للمنظمة العربية للتنمية الصناعية والتعدين طلعت بن ظافر الظافر إن المكتب التنفيذي للمنظمة سيعقد دورته المقبلة في ٢١ الشهر الجاري في المغرب. وستبحث الدورة التي تستمر ثلاثة أيام في أوراق العمل التي ستطرح على المجلس الوزاري للمنظمة الذي سيعقد اجتماعاً في حزيران (يونيو) المقبل في تعشق بمشاركة وزراء الصناعة العرب. كما سيتم البحث في علاقة المنظمة بالقطاع الخاص الصناعي والمستثمرين العرب والتوجهات الجديدة للعمل ومناقشة برنامج الموازنة

وسيبحث المنتدون في الهيكل التنظيمي الجديد للمنظمة بما يتناسب مع النظام العالمي وتطوير القطاع الخاص، اضافة إلى مناقشة توصيات الآجتماع الحادي عشر للجنة العربية الاستشارية العليا للقياس والمواصفات. والأجتماع الرابع لقطاع الثروة المعدنية في الدول العربية.

#### مصر تشارك في ندوة عن التخصيص في الأردن

● القاهرة - «الحياة» - يشارك الإتحاد المسري للغرف التجارية في الندوة التي تنظمها غرفة صناعة عمّان عن التخصّيص وإعادة ميكلة القطاع الصناعي في الدول العربية من ٤ أيار (مايو) المقبل وحتى ٦ منه بالتعاون مع «البنك الاسلامي للتنمية» و«المنظمة العربية للتنمية الصناعية والتعبين.

وقال السيد عبدالستار عشرة الأمين العام للاتحاد أن الندوة تهدف لى استعراض تجارب بعض الدول العربية وتقويمها وتوضيح اهمية التعاون الأقليمي العربي في إطار من التنسيق والتكامل بين السياسات الاقتصادية العربية لمواجهة التكتلات الدولية. وستركز الندوة على إبراز أهمية دور التخصيص في التحولات التي

تشهدها الدول المعنية في مجال إعادة هيكلة المؤسسات العامة وتشجيع القطاع الخاص، وسيحضَّر الندوة رؤساء الغرف التجارية العربية ومعتلون عن وزارات التخصيص والصناعة وعن مؤسسات دولية وعربة والبنك الدولي والمؤسسة الدولية لصناعة الاستثمار.

#### 'بنك البحرين الدولي' يمتلك ٨٠ في المئة من أسهم 'طومسّون يروداكتس'

 لندن - «الحياة» - أعلن «بنك البحرين الدولى» أنه أنجز شراء «شركة طومسون بيير بوكس» الأميركية بمبلغ ٤٥ مليون دولار. وقال بيان إن هذه الشركة، التي يقع مقرها في ماساتشوستس يغيرت اسمها أخيراً إلى «طومسون بروداكتس انك، هي إحدى الشركات الرائدة في انتاج وتوزيع ونسائل التعبئة الخاصة والبومات

وأضاف البيان ان عائلة طومسون ستظل تملك نسبة ٢٠ في المئة من اسمهم الشركة، فيما يمك «بنك البحرين الدولي، نسبة ٨٠ فَي المئة. ويشار إلى أن دبنك البحرين الدولي، هو أحد المصارف الاستثمارية الدولية الرائدة في منطقة الخليج ويتخصص في تملك حصص كبيرة في الشركات التي يجد أنها تتمتع باحتمالات طبية للنمو. ولدى المُصرف استثمارات في مختلف البلدان، وذلك في قطاعي الصّناعة والخدمات ولديه مكاتب في البحرين والولايات المتحدة ولندن ودبلن.

#### افتتاح 'مركز السعيد التجاري' في صنعاء

● صنعاء – والحياة؛ – افتتح السيد عبدالعزيز عبدالغني رئيس المجلس الاستشاري اليمني أول من أمس «مركز السعيد التجاري» في قلب العاصمة صنعاء الذيّ تزيد كلفته على ١٠ ملايين دولار. وحضر حفلة الافتتاح وزراء التعوين والتجارة والصناعة والنقل والسيد على محمد سعيد رئيس مجلس إدارة «مجموعة شركات هائل

سعيد أنعم، التي تملك المركز. وقال منبر الَّذِي رشاد عيده سعيد له والصاقع أن المنبي يتكون من ثلاثة أبراج على مساحة ٢٤٨٠٠ متر مربع ويتميز بفنه المعماري والهندسي اليمني الطابع، ويشمل المركز على ٥٧ صالة للمعارض ومكاتب تجارية وشقق سكنية بالاضافة إلى «مصرف التضامن

#### معاودة الانتاج في أكبر منجم للزنك في تونس

• تونس - والحياة، - عاود منجم الزنك في منطقة بوقرين (١٦٠ كيلومتراً غرب العاصمة تونس) الانتاج أول من أمس بعد توقف استمر اكثر من عام. ورعى حفلة معاودة الانتاج وزير الصناعة منصف بن عبدالله في حضور ممثلي مجموعة «بريكووتر ريسورسيز ليميتد» الكنَّدية التَّي تعهدت معاوَّدة تشغيل المنجم الذي يعتبر أكبر منجم للزنك

وكانت المجموعة الكندية فازت بصفقة لاستثمار المنجم الذي يعتبر المنجم الرئيسي للزنك في تونس.

وكانت وزارة الصناعة التونسية أجرت مفاوضات مع مجموعات صناعية غربية عدة للعثور على شريك يتعهد معاودة تشغيل المنجم الذي أقفل في مطلع العام الماضي لأسباب اقتصادية تتصل بتراجع أسعار الزنك في الأسواق العالمية.

وقالت مصادر في وزارة الصناعة التونسية لـ «الحياة» إن الترخيص يشمل مساحة تقدر بـ ٤٠٠ هكتار في محافظة الكاف (غرب). ويموجب الاتفاق تعهدت مجموعة «بريكووتر ريسورسيز» بدء التسويق التجاري لانتاج المنجم في الأشهر المقبلة. وتسعى تونس إلى توسيع مساحات التنقيب عن المعادن في إطار

السعى لزيادة الآيرادات من القطاع المنجمي والعمل على الوصول إلى معادن جديدة، خصوصا الذهب على نحر يساعد في تنشيط الصنادرات ويعزز الايرادات من العملة الصنعبة والتي تكاد تقتصر حالياً على إيرادات الفوسفات.

#### صندوق النقد يوافق على قرض قيمته ٣١ مليون دولار لغينيا

• واشنطن - رويترز - وافق صندوق النقد الدولي على تقديم قرض قيمته ٣١ مليون دولار لغينيا لدعم برنامج الاصلاحات الاقتصادية للحكومة حتى السنة ٢٠٠٠.

وقال الصندوق إن البرنامج يدعو إلى اجراء سلسلة من الاصلاحات المالية والهيكلية التوفير الظروف الملائمة لنمو اقتصادى مستمر ومتنوع، وأضاف أنه بموجب هذا البرنامج من المتوقع أن يقفز النعو من ٤٠٧ في المئة في عام ١٩٩٧ إلى خمسة في المئة في السنة ١٩٩٨ وإلى ٥. ٥ في المئةُّ في ألسنة ١٩٩٨ وسنة فيُّ المئة سنَّة ٢٠٠٠. وأوضع الصندوق ان ٦٦ مليون دولار من قيمة ألقرض ستكون مناحة لغينيا بحلول ١٥ نيسان (ابريل) الجاري.

#### الحكومة الايرانية ترفع أسعار الوقود

 طهران - أ ف ب - قررت الحكومة الايرانية زيادة أسعار الوقود بنسبة ٢٥ في النة، كما أوردت المنحف المحلية أمس. وسيرتفع سعر ليتر البنزين العادي والبنزين الخالى من الرصاص اعتبارا من اليوم إلى ٢٠٠ ريال (٠٦. و دولار) مقابل ١٦٠ ريالا (٠٠٠ مولار) حَالياً. وسيرتفع سِعر ليتر البنزين المتاز من ١٨٠ الم ٢٨٠ ريالاً (٩٠٠٠ دولار) والمازوت من ٤٠ إلى ٦٠ ريالاً (٢٠٠٠ دولار). وقالت الصحف أن هذا الارتفاع للاسعار يأتي في اطار زيادة منوية تدريجية مقررة في الخطة الخمسية الثانية التي وضعتها الحكومة الايرانية للسنوات المتدة بين ١٩٩٥ والسنة ٢٠٠٠. وتهدف ايضاً الى الحد من الاستهلاك الداخلي وتشجيع السكان على عدم

الحكومة تواجه معارضة من شركات النفط الاميركية

# واشنطن تنوي تطبيق قانون العقوبات النفطية على إيران وليبيا

#### 🗆 واشنطن - بتسى لاون المعلوف

■ أكد احد كبار المسؤولين في وزارة الخارجية الميركية للكونغرس ان الادارة الاميركية تنوي تطبيق القانون المتعلق بفرض عقوبات نفطية على ايران وليبياً. لكنه قال أن القرار النهائي الخاص بهذا الأمر قد يرتبط بالانعكاسات السلبية للازمة المائية الأسيوية على شركتين أسيويتين تشاركان حالياً في صفقتين يمكن أن تطالهما العقوبات.

وقال مساعد وزيرة الخارجية الاميركية ستيوارت يرنستات امام اللجنة الفرعية المكلفة بشؤون العمليات الخارجية في الكونغرس الاميركي: «فرض العقوبات سيبقى خياراً فعلياً كما كان مقرراً بموجب القانون منذ البدء، وستفرضه الحكومة عندما

وأضاف أن الإدارة الاميركية ستبعث بنائب ساعد وزيرة الخارجية الأميركية رمزي الى أسيا خلال اسبوعين ليقوم بتقويم الأثار المترتبة على الأزمة الأسيوية بالنسبة الى شركة بترول ماليزيا «بِتروناس»، والذي تشترك مع شسركتي «توتال» الغُرنسية ورغاز بروم، الروسية في عقد قيمته بليونا

دولار لأستثمار الغَّارُ في أيرانً. وسيقيِّم رمزي ايضاً أثار الازمة الأسيوية على مجموعة «بكري، الإندونيسية التي كانت وأفقَّت على تطوير مشروع نفط في أيران (اوفشور) بكلفة تقدر بنجو ٢١٢ مليون بولار، بمشاركة شركة «بو فالي انرجي ليمند، الكندية.

و قُمَّالَ المسؤول الإميركي: «في اعتقائنا أن الحذر والحكمة يدعوان الى القيام بهذا التقويم قبل اتضاد

وافاد أن وزيرة الضارجية الاميركية مانئين ولبسرايت على وشك اتخساد قسرار، بموجب قسانون العقوبات البترولية المفروضة على ايران وليبيا، والذي يحض الحكومة الاميركية على النظر في فرض عقوبات على الشركات التي تستثمر اكثر من ٢٠ مليون بولار في قطاع الطاقة الإيرانية. ويذكر ان اعضًاء في الكوُّنغرسّ وجُهوا انتَّقَادات الَّيّ الإدارة الاميركية بسبب بطئها في اتضاد قرارات تتعلق

ويبدو أن الإدارة الاميركية تماطل في شان اتخاذ نرار فرض عقوبات بعد التوتر الذي حصل مع الاتحاد الاوروبي عندما هددت الأدارة بفرض عقويات على شركة «توتال» الفرنسية، وبعد ان اشيع من احتمال فرضها بموجب قانون هلمز - بيرتون. ويبدو ايضا أن الادارة الأميركية تؤخُّر اتخاذ أية اجرءات ضد دغار بروم، الروسية خوفاً من ان تعقَّد

هذه الاجراءات العلاقات الروسية – الاميركية. لكن مصادر القطاع النفطي ترى غير نلك وتقول هذه المصادر ان قبرار تقويم وضعية الشبركتين الأسيويتين يبدو مناورة من قبل الادارة تجنباً لفرض عقوبات على امل انهيار الصفقتين المشار اليهما لأن الشركتين المنكورتين أصيبتا بضعف كبير بسبب الأزمة الأسيوية وتراجع اسعار النفط

لكن جـوليًّا نَانَى، الْحَلَلَة لَدى شيركَة بيشروليوم فاينانس، الناشطة من واشنطن، تعتقد ان الامر ليس بهذه البساطة، اذ قد تكون شركة دبتروناس، مصممة على تحدي الحكومة الاميركية، وستختار القيام بهذا التحدي في ايران بالذات لأنه منطقى من الناحية التجارية. وأَضَافَتُ المحلَّلة: «يضمن التَّشروع للشركة عائدات جيدة وليست فيه مضاطر، وتكرت ان المشروع منطقي لأسباب استراتيجية لأن «بتروناس» تنشط أيضاً في تركمنستان وقد ترغب في اخر المطاف مبايلة النَّفطُّ بنفط آخر تَنتَّجه.

ومعلوم ان الولايات المتحدة تعارض بشدة بخول ستثمارات أجنبية الى قطاع الطاقة الإيراني، على حد ما قاله ايزنستات آمام الكونفرس، مُكرراً بنلكُ فحصوى بيانات ادلى بها مسطوولون في الادارة الاميركية في مناسبات اخرى. وأضاف السؤول: تتعارض الولايات المتحدة يشدة تمييد آية خطوط انابيب عببر أيران لانها تنعم الارهاب وترغب في لحصول على اسلحة الدمار الشيامل، لكن الإيرانيينُ يقولون الآن أن بوسعهم مقايضة ٨١٠ الاف برميل من البترول يوميأ وهي كمية يقول محللو شؤون البترول عنها أنها تكفى لسد حاجة شركات البترول الساعية الى تصدير نفطٌ بحر قزوين.

وعلى رغم ان قانون العقوبات الاميركية لا يشمل عطيات المقايضة او التبادل، سيتعين على الشركات الاميركية الراغبة في المقايضة طلب الاذن من وزارة الخزانة الاميركية وموافقتها على أي صفقة تتناول مقايضة البترول مع ايرإن.

وحتى الآن لم تشجع حكومة الولايات المتحدة لحراء عمليات المقابضة، لكن مصاير قطاع البترول تتكهن بأن الاحسدات وتطوراتها قد تتلُّغلب علَّى معارضة واشنطن لهذه الإلية التى تغضلها شركات النفط الاميركية. وينتظر أنْ تُنخل شَّركة ،مونيومنت، البريطانية وشركة صراغون اويل، الاندونيسية في اتفاقات مقايضة. وقد تسعى شركة ،ازيري

انترناشيونال اوبريتينغ كومباني، (اي آي او سي)، والتي تحتاج الى خطوط انابيب لتصدير البترول الذي تستخرجه في انربيجان الى الدخول في عمليّات مقايضة اذا أنفجرت المشاكل في الشيشان. وعندما ستُنفُذ هذه العمليات يحتمل ان تتغير المواقف الإساسية منها على حد ما تقول مصادر

ومن شأن عمليات المقايضة أن تسبِّب مشاكل للمقترحات التركية التي تتناول مد خط أنابيب بين باكو على البحر الاسود والمرفأ التركي سيحان على البحر الابيض المتوسط وخط الانابيب هذا عنصر رئيسي في مشروع الرواق الشرقى الغربي او درواق يوراجينان، التركي الذي تعتبره الادارة الاميركية حيوياً لتصدير موارد منطقة بحر قروين من الغاز والنَّفُط لكن هذا والرواق التركي، لا يحلو لشركات البشرول لأنه يكلف ثلاثة بلايين تولار. وكان مسؤول في شركة واموكو، وجبه انتقادات تتعلق بانشائه في

وقّت سابق من الاسبوع الجاري. وينكر أن «أموكو» تُملك ١٧ في المثة من شركة «أي أي أو سي، الإنربيب النية والتي قالت أن «الرواقّ التركي، يُكلف بليون دولار اضافي اكثر من المشاريع الاخرى البحيلة. واضاف المسؤول ان خط انابيب يمند من باكو الى سوبساء في جوَّرَجياً اكثر جانُبيَّة

من الناحية المالية من مشروع الرواق التركي. وهناك عامل آخر يجعل مشروع الرواق التركي اقل جانبية حالياً ثلك أن اسعار البترول متراجعةً، وخصوصاً أن الطرق البديلة لنقل بترول بحر قزوين وترتبيات المقابضة تتأسم بمنطق وحكمة اكبر مما يتسم به مشروع الرواق التركي. ويقول احد المصادر: مَبالنظر الى تَبنّي استعار البترول، لن تدفع الشركات النفطية ثلاثة بلانين دولار من اجل خط انابيب باكو

وانتقد اثنان من كبار المسؤولين في شركات بترول اميركية سياسة فرض العقوبات. وقال أرشى دانام، رئيس شركة ،كونوكو، وكبير المسؤولينَ التنفُينَيْنِ فيها، الخميس الماضي: «أود ان تكونَ للولايات المتحدة سياسة خارجية فعالة وتحوز على الاحترام. وفي عالم اليوم يوجد عدد كبير من الشركات غير الاميركية المستعدة لملء الفراغ الذي تَخَلُّفُه الشركَّات الإمْيركية المنوعة من بخول ميانينَّ

وأضاف دانه من المفضِّل ان تُعقد علاقات اقتصادية مع ايران لأن هذه العلاقات تمكّن من اجراء حوار معها وانخالها الى رحاب الاسرة التوليةً».

ونكر دانام امام حشد من كبار رجال الاعمال في هيوستن: ‹من المهم ان يدرك الأميركيون ان مشكلةً فرض العقوبات من طرف واحد تتعدى شركات النَّفْطُ وَالْغَازُ الْراغبة في القيام بنشاط اقتصادي في الشرق الاوسط فلهذه العقوبات إثار سلبية عميقة على الاقتصاد الاميركي وتهدد عنداً كبيراً من قطاًعاته،.

وقال لوسيو نوتو، رئيس مجلس ادارة شركة موبيل، وكبير المسؤولين التنفينيين فيها في اجتماع عام عقد في واشنطن الاثنيُّن الماضي أنَّ والعقوبات الاميركية الفروضة على ايران تشكل عقبات في منطقة نرغب ان بتعزِّز الحضور الامبركي فيها». وأضاف ان هذه المنطقة تشمل بحر قروين، وان اشارات التبئل في سياسة الحكومة الايرانية تشكل افرصة فريدة للتعامل مع ايران الأن وليس غبداً... وعَلَى الوَلَايَاتِ المُتَحَدَّةِ أَنْ تَرْسُلُ اشْسَارَاتِ ايجابية من طرفها تجاوباً مع اشسارات ايران الإيجابيةء

واقترح نوتو ثلاثة خيارات طلب من الادارة الاميركية أن تنظر فيهنا: أولاً منح الترخيص بمقايضة البترول الخام الآتي من كازاخستان وتركمنستان وانربيجان بالبترول الايراني بانتظار أتمام تمديد خط أنابيب خسارج منطقة تلك الدول، ثانيأ السماح المحدود للشركات الاميركية باستخدام اجهزة الحفر الإيرانية في منطقة بحر قروين، ثالثاً رسم خطوط عامية تستترشد بها الشيركيات في مفاوضاتها مع ايران على ان تبدأ الاستشمارات الفعلية فور الغاء العقوبات.

ويشبه هذا الخيار الاخير ما قامت به الولايات المتحدة حيال فيتنام قبل انشاء علاقات بيبلوماسية

وينكر ان شركات البترول الاسيركية تدعم اقتراحات تشريعية ينظر فيها الكونغرس الاميركي حالياً وتشترط في كل عقوبة منوي فرضها ان تمرً بعيد من الاختبارات بما في نلك تحليل فعالية العقوبة وكلفتها والنظر في تدابير مختلفة بديلة آذا

وينكر ان مشروع «قانون اصلاح نظام العقوبات، تقدم به كل من فيليب كرين، ممثل ولاية الينوي الجمهوري، ولي هاملتُ ون السموقراطي الذي يمثلُ ولاية انديانًا. كما طرح مشروعاً موازياً آمام مجلس الشيوخ الإميركي الجمهوري ريتشارد لوغار الذي يمثل أيضاً ولآية أنسانا.

# مؤشرات أسبواق اللا واسمار

الغرنك السويسري	القرنات القرنسني	الين الياباني	المارك الإلماني	الجنيه الاسترليني	النولار الاميركي	العملة
0,-17	7.7.	7,133	7.09	34.0.	17.71	5 411 15 .11
,1.41	1,707	77,.7	, 1910	7,779		النيتار الكويتي
- AVE3,	1,747	Y7, VA	,0.0.	7,-44	۳,۷۵۰	الريال السعودي
1, · V ·	17,54	704,5	8,414		۳,٦٧٢	نرهم الإصارات
T. 440	17,18	To. 9		ודיוד,	,۳۷۷	النبنار البحريني
7173.	1.4.4	77,17	٤,٨١٧	3477,	, ٣٨٤٩	الريال العمانى
4.0.A	Y50,A	;	,0.97	7,+25	٣, ٦٣٩	الريال القطري
		11,41	ATT, 9	YOYA, 1	1214,1	اللثرة اللبنانية
, EEA4	1,414	79,07	,0277	דעד, ם	T, £1A	الجنيه للصري
7,117	A, YV9	14.7	Y,714	1,170	.V•A	النينار الاربنى
18	,••01	,1170	, 10	1447,-	17	النتار العراقي

alle de georgi		والرنسية	لاترالدوليا	بارصرت العه		
الغرنك السويسري	الفرتك الفرنسي	الين الياباني	المارك الإلماني	الجنيه الإسترليني	الدولار الاميركي	العملة
,7477	, . 474	, 11	7377.	-	٠٢,	الإسترليني
,7017	,11.4	, • • Vž	,0741	1,37-4	7-	مولار الامبركي
AA, + 2	71,77		VY, AT	*YX.**	150,1	ىن العامائي
1,4.4	7117	, • ١٢٧	_	T, .A.	1,4054	عارك الإنائي
٤,٠٥٠	- 1		7,701	10,77	7,717	فرنك الفرنسي فرنك الفرنسي
	7, TETA	1110	.4777	Y.0EA	1,0720	
1141,0	742,1	14,04	4,0,0	F. 177.4	1,5720	غرنك السويسري ليرة الايطالية

نبحريني	الدينار ال	القطري	الريال	لامارات	درهم ا	سعودي	ريال	كويتي	بيتار	العملة
الی	من	الى	من	ألى	من	الى	من	الی	من	الاجل
۰۵,۵۰	0,17		-	0,77	0,40	7,70	7,17	٧,٣١	Y, +1	لشهر واحد
0,00	0,17	-	-	9,77	0,70	7,71	1,14	٧,٥٠	V, 70	لـ ۳ اشبهر

	i V	يام	أ شه	د	מענה	اشبهر	ستة ا	شبهر	M-11	نة
العملة	من	الى	ا من	المي	من	الى	من	للى	من	ألى
ولار الاميركي	0,01	0,07	۵,0۰	0,77	۵,0۰	0,77	0,07	۵٫٦٨	۸۶,۵	۸۱,۹
نبيه الاسترائيني	٧,٣١	Y, 17	. Y., ET.	٧,٥٠	V, 27	V,0.	٧,٤٣	٧,٥٠	Y,0:	٧,٥٠
ن الياباني	٠,٤٣	٠,٥٦	٠,٣٧	٠,٥٠	1,77	٠,٥٠	٠,٣٧	۰,۵۰	·,TY	٠,٥٠
رك الإلماني	T, ET	7,07	٠٣,٤٣	7,07	7,00	7,77	٣,٥٦	۲,٦٨	T, Y0	٣,٨٧
ربك الفرنسي	٣,٣٧	7,07	٣,٤٢	7.07	٣,0٠	٣,٦٢	7,77	T, V0	۳٫۸۱	7,17
رتك السويسري		1,00	1,07	1,41	1.77	1,00	1,0,0	1,77	1,77	1,40
يرة الايطالية	۸۲,¢	0,70	0,0-	9.77	0,14	17,0	£,AV	٤,٩٣	70,3	£,7A

		اونصة *	ينة دولار.	عادن الثم			
ادنی سعر 📑	اعلى سبحر			1944			1
(1944/1997)	(1994/1997)	۲/۲۰	7/71	٤/١	£/Y	٤/٢٠	المعدن
<b>TYA,Y</b> •	£\£,A+	T-1,A0	٣٠١	7.1	T , T.	~ <b>₹•</b> ₹ :	ندب
4,07	V,0A	7,72	7,77	7,57	7,22	٦,٧٤	فضة
774,Y0	204,70	. 8.4	5.7	£+V	2.0	113	بلاتين

اسعر التلبيت للنعب في سوق لندن الساعة ٢ بعد الظهر

---

المنطبق فالأسال

فميل خدران

والمرابع وساسب

---

الموعلم وصاران را

فتنويع حساب والمسا

	بر	ليم ٢ أث	تس		4,0	فوري)	۱ (تسلیم	11/		السعر
۲/۲۰	7/11	٤/١	٤/٢	٤/٣	٣/٢٠	7/71	٤/١	٤/٢	٤/٣	لمعدن
TOVE	1771	1772	1714	177.	1774	1722,0	1454,0	1741	1797	حاس (بولار)
1207,0	1884	1220	12.7,0	12.0	1240	1277,0	1214	174+	TYA	لومنيوم (دولار)
1111	1110	1-44	11.1	1170,0	1.9.	1.97	1.40	1.44	11.2	بك (دولار)
1117	0750	00,00	011:	0510	051.	007.	*A3¢	٥٤٢٥	OTT-	يكل (دولار)

عابت ۱۹۹۸	۽ تسليم اجار ا		بل∗	ار، پرمي	فط دولا	A			17.00
وى ٩٤/٩۴	ابنى مست	توی ۹۸/۹۳	اعلی میں			1444			الذام
التاريخ	السعر	التاريخ	السعر	۲/۲۰	T/T1	- 5/1	.٤/٢	٤/٢	, <u>, , , , , , , , , , , , , , , , , , </u>
44/1/14	1,4.	97/1/7	YY,A+	17,00	17,00	11,40	17,00	17,70	يي
11/1/14	17,10	97/11/17	72,9.	10,70	12,70	12,10	12,80	12,00	زيج برنت
14/1/14	15,50	97/1/9	41,20	17,71	10,40	10,00	10,4.	10,4.	رب تكسياس

٤/٢	٤/٣	.£/Y	- \$/1	4/41	۲/۲۰	السعر	التاريخ	السعر	التاريخ
ىبى ١٢,٢٥	17,70	17,00	11,40	17,00	18,00	YY,A+	97/1/7	4,40	4A/T/1V
, , , , , , , ,	12,01	12,40	12,10	12,70	10,70	72,90	97/11/17	17,10	41/1/17
غرب تكساس ١٥,٩٠	10,4.	10,40	10,00	10,40	17,7:	Y7,50	1V/1/1	17,70	1A/T/1V
الفائدة بين الم	نالصار	فالبريط	انية سي	الموا		اسعار	صرف عملا	ت متفر	* 7.7
الساعة ١١ صياحاً	i <sub>alu</sub>	۳ اشهر		• أشهر		الدولة	العملة	£/Y	- ٤/١

150,44	15.44	ريال	اليمن	0,7144		7AY0		العرث
-, 7470	, 7770	لينار	ليبيا	1 0,1,01	X.			- J
1,1771	1,1771	بينار	تونس					
. 09,00.	04,0.	بينار	الجزائر	ت طهر ا	1.0	خراسة الأه	S 12 m 5 3	45
1,4784	4,4744	ادرهم	للغرب				en e di sar	
140,10	140,10	أوقية	موريتانيا	۳۰ سنة	۱۰ سنوات	ه سنوات	٢سنوات	
171,74	171,74	البنار	السودان	— .	، سوات		-3	
177,77	177,77	فرنك	جيبوتي	1.5,57	. 44,47	1	44,71	السعر
¥7.Y•	777.	الثبلنغ	الصومال		10,01	0,54	0,54	العائد
٧,٧٤٦٥	V,V570	نولار	هونغ كونغ	0,44	5,51	,,,,	-,-,	

جيبوتي	1.5.57 - 44	198	,.	44,71	السعر
الصومال		-	0,59	0,54	العائد
هونغ کونغ اباکستان				,	
ألفيلين	ىلى ائلى <u>دى.</u> ق	dt ca	di	1171	14
سنغافورة	ے اسم				
تايوان		11	144	لسعر	1
تايلاند	تسليم شبهر	2.19	٤/٢	1	السلحة
العملةالاوروب		السابق	-/1		
اليونان	ایار	478,0	777, 2		سکر (بو
اسبانيا	ایار	MAIA	1410		بن (دوا
الفرنك الإفريا	ايار	1.00	1.77		کاکاو (د
انيجيريا	ايار .	VY,70	V£,0		قمح (ج
سيراليون	ايار	Vo	٧٣		شعير (۔
غابون	ايار	177,0	177,4	ولار)	صوباً (ا
استراليا	ایار	70	7.	جنيه)	بطاطا (
كندا					

ايار	70	7.	طاطا (جنيه)
		48.5 7	
ة ليجور لفنن، سندات ندة الاوروبية، استعار	يت المنحد في لفنز د النولية، استعار الفا	ومن بنت النكو مسرف العملاء	ا الجداول التالية مقدم غزينة الاميركية، اسمار
دن الشيئة	العملات العربية وللعا	ىار الفائدة على	برف العملات العربية، أس
ي (لثدن).	ن بنك الخ <b>ليج الدو</b> لم	عملات مظولة م	ا 🏶 جنول استعار صرف ،
	كونوميكس، (لندن).	که مشرولینم ا	🗨 لسعار النفط من شر

,717°	1,7170	انولار ا	ستغافورة
PY, 33	44,71	دولار	تأيوان
۲۸,۸۰	TA, A.	بات	تايلاند
,4747	,9794	أنكو	العملةالاوروبية
11, 2.	T14, 2.	ادراخما	اليونان
37,70	107,75	بيزيتا	اسبانيا
17, Yo	717,V0	-	الفرنك الإفريقي
1,447	71,417	نيرة-رسمي	نيجيريا
9	4	ليون	اسيراليون
SY, YO	717,70	فرنك	غابون
,0. A0	1,0.40	ا دولار	استراليا
,ETTO	1,1770	دولار	كندا
YETY,	,Y£77	وحدة	حقوق السحب
OTY.	.07V.	حنبه	قبرص

تاريخ اخر تثبيت	. الاسهم عدد الاسهم دروضة المتداولة		سعر التثبيت \$	سعر التثبيت السابق \$	اسم الشركة
1994-12-7 1994-12-7 1994-12-7 1994-12-7 1994-12-7 1994-12-1 1994-12-7 1994-12-7	76.01 77.57 79.0 79.0 79.0 79.0 79.0 79.0 79.0 79.	14.17 14.17 14.17 7.27.	17 17.0 17 17.0 7.0 7.10 7.10 7.10 7.11	71 - 71 - 71 - 71 - 71 - 71 - 71 - 71 -	وليدير فلة داء – التقبيت الاول وليندير فلة داء – التقبيت الاول وليندير فلة داء – التقبيت الثاني لليدير فلة داء – التقبيت الثاني للتجارة دجه تك عودة دجه لكنيروت دجه مركة لارامة للبنانية للمركة للترامة للبنانية مركة الإسمنت الابيض (إسمى) مركة الإسمنت الابيض (إسمى) مركة الإسمنت الابيض الحاملة)

### "الكاتيل" تبرم عقداً لتوسيع شبكة كيبلات في منطقة البحر الأسود

🗆 لنبن - والحياة،

■ أبرمت شسركسة والكاتيل، الفرنسية مع شركة وستيليكوم، (روسيسا) وشركة دف وينيت، (جورجيا) وشركة ،جي إن غريت نورثرن، (الدانمرك) عسقيدا تيلغ قيمته ملايين عدة من الدولارات لتنفيذ شبكة كيبلات بصرية جديدة في منطقة البحر الأسود. ومن المتوقع ان يبدا تشغيل هذه الشبكة مطلع سنة ١٩٩٩.

ويهدف هذا العقد الى إتمام الوصلة البحرية التي تربط بين مدينتي نوفوروسيسك وسوتشيّ الروسيتين، من خلال تنفيذ ۲۸۰ كيلومترأ من الكيبلات الممتدة حتى سينة بوتي في جورجيا. وسيوفر النظام ألمؤلف من أربعة ارواج من الألياف البصرية سعة تراسل تصل الى ٢,٥ جيغابيت في الثانية على مجمل الوصلة البحرية، وذلك لتلبية الحاجات الجحينة على صعيد حركة ـــالات بـين بـوتـي

ونفنت «الكاتيل» سابقاً الخط

الذي بربط بين مسسنينتى الدي يربيع بين المسيدي في عام نوفوروسيسك وسوتشي في عام ١٩٩٦، وللذي يعتبر جرزءا موسعاً لشبكة «ايتور» التي تربط بين ابطاليسا وتركسيا وأوكرانيا وروسيا. وتأتي هذه الوصلة الجديدة لتوفر لجورجها مسخسلاً الى شبيكة كاملة من الكيبلات البحرية المخصصة ــــالات، بِـدءاً مِـن نوف وروسيسك وحستى البلدان المرتبطة بشبكة وايتوره

امكن نلك.

مستشفى من جــهــة ثانيــة فــاز تجــمع شركبات تراسبه دالكاتيلء ويضم دمايكروسوفت، ودهيوليت باكارد، ودمسيسداسيس، وديوروديم، و دمينسيستمر، وداي. اس. اي التيك، بعقد تبلغ قيمته ٨٠ مليون فرنك فرنسي (١٢,٩ بليون بولار) من هيئة السنتشفيات العامة في فرنسا لتنفيذ نظام المعلومات والاتصالات في المستشفى وعدم تكسيرها. الأوروبي جورج بومبيدو.

والشارع ألمجاور. حرم مجمع بلبغا كانت تستخدم

المياه واعادتها الى مجرى النهر.

### دمشق: الأمطار الغزيرة تغرق مجمعاً تجارياً

🗀 بمشق – رانية اسماعيل

🗷 ادت غــزارة الامطار خــلال الاسبوع الماضي وارتفاع منسوب نهر بردی بشکل لم تشهده دمشق منذ اعوام عدة الى انفجار المياه وانزياح التربة في منطقة المرجة (مركز المدينة) وخُروج المياه الي باحة مجمع ديلبغاء التجاري وقالت مصادر في متافظة بمشق ان المياه تسريت عبر أربعة عبارات رومانية قديمة تفر ضمن

عند فيضان نهر بردى لاستيعاب وقدرت كمية المياه المتسربة بندو ٧٠ الف متر مكعب طمرت اساسات المبنى بالكامل وأحدثت انهيارات وتصدعات ترابية ضعن ساحة المحمع كمنا الحقت أضرارأ باقبية منازل في المنطقة. وأشارت المصادر الى انَّ محافظةٌ دمشَّق طلبت منذ مدة من ومؤسسة الاسكان العسكري، الحكومية التي نفنت مشروع المجمع ضرورة تجهيز هذه القنوات وترميمها

\* تيمة العملة في مقابل الدولار ... ع

مونيسيراميك (لحامله) 1.40 7777 1994-1-4. \* . . . يونيسيراميك إسمي (١)

روس، عسائداً الى بلاده، في أعقاب مهمة استمرت بضعة أيام بون أن يحقق تقدماً بنكر، صعلناً بذلك فشيلا كيان مشوقعياً متوجساً. بل أن المبعوث الإميركي ربعا ترك المنطقة في وضع أسوأ من ذلك الذي وجدها عليه، أن كَان هناك من مجال الثلُّ منعة والتغضيل، هذه. فالإحتقان الناجم عن توقف عطية السلام ونلك الشعور بانه ما من رادع بقف في وجه بنيمامين نتمانيماهو وحكومته، قدينان بان يحيلا كل حادث يجد

الى الشسرق الأوسط بنيس

WHITE WAT

y 雅 - 建筑

- + # #

13

マキデ

9 t.F

1378 14 B 1

5519 #8%·

to train

48 8- 35

By F &

Street.

Ass.

جماد

ر هند و قبية

-

74 garas

1.42

4 1924

23 1

\* 1 \* \*

17.8

5 5158

11.0

1944

- **♦** λ

1.58

1 A 44

35€€

154

Age Parage

---

18344

**李**◆ 長軍

1 11 848

1 4 E 318 6#

. . .

1 14 B 14 68

\* "2 | Fima

113 3

44 - 488

الَّى كَارِثَةَ يَصِبُعُبُ الْتُحَكِّمُ فِي مَفَاعِيلِهِا. وَفِنْ سَوَءَ حَظُ العِملِيةِ السَّلْمِيةِ، عَدَا عَنْ فشل بنيس روس في اعادة تحريكها، ان الأيام القليلة التي أعقبت رحيل المبعوث الإميركي، قد شهدت انكشاف مقتل محيى النبن الشريف، وهو من القادة العسكريين لحركة حماس قُدم على أنه خليفة «المهندس» يحيى عياش في الاشراف على التفجيرات وَالْعَطِياتِ الْانْتِحَارِيةِ. ويشَّتِبهُ في ان اغتياله من اقتراف جهاز والشين بيت، الاسسرائيلي، وهي شسبسهسة تجَسدُ فَمِ التصريصات المتكررة لبعض قادة النولة العبرية حول ملاحقة نشطاء حصاس بالتصفية، كما في ما أبنته بعض الأوساط الاسرائيلية من تشف صريح، ما قد يؤكدها. وَكُلُ ذَلِكُ يُمثلُ أَرْضَبُهَ لَانْظَلَاقِ الْعُنْفُ مِنْ جديد، فالاسلاميون الفلسطينيون سيجنحون الى الثار حتماً، واسرائيلُ سُتُرِد لأمحالة. اما السلطة الوطنية الفلسطينية فستكون، من جراء كل ذلك، في وضع بالغ

المُنطقة اذن على حسافة الإنفجار، والولايات المتحدة تتفرج، او هي تكتفي باقل الْحركة، هذا أن لم تلجأ الى نوع من الابتزاز غريب، وغير مسؤول، كنلك الذي صنر عن وزيرة خارجيتها مائلين اولبرايت، عندما هددت بالقول ان واشتطن ستسحب يدها من عملية السلام، إن لم يتحقق أي تقدم.

.. انن قفل المبعوث الأميركي ناسية ان حصول سال ثلك التقدم انما يتوقف على بعض الحزم تبديه من جانبها، وان الصاحبة الى دور أصيركي فناعل أنما تكون أكبر لدي حالات العسر والإنسداد، وقد تنتفي في ما عدا نلك. والأقان شرعية زعم الولايات المتسحدة الإضطلاع برعباية عطية السلام، واصرارها على الانفراد بذلك الدور على حساب اطراف دولية اخرى عملت كل منا في وسعها من اجل استبعادها، يصبح مدّل سؤال مشروع.

ملحق اسبوعي يعنى بالمتابعات السياسية

ومهمة دنيس روس الأشيرة، وما الت أليه من فشل، لا يتركان بدا من طرح سؤال أساسي وجوهري، مقاده: هل أن ألولايات المتحدة كانت حادة فعلاً في اعادة اطلاق عملية السلام أم انها رأت لزَّاماً عليها، في اعقاب الازمة الأخيرة مع العراق، أن تقوم بتحرك ما، يكون تحرك الحد الأدنى، على الجانب العبربي - الاسترائيلي من مشاكل الشبرق الأوسط العديدة والمعقدة، فكانت مهمة روس الاخبرة؟

الطريقة التي اديرت بها المهمة المنكورة، وما أسفرت عنه من اخفاق، ربما رجحا الاحتمال الشائي. فالولايات المتحدة أعلنت مرارأ وتكرارأ خـُلال الفترة الماضية، بأنها تعدُّ لمسادرة ستقدم عليهاء وقد اجهضت في سبيل ذلك محاولات اخْرى، كنتك ألتى كسان الاتحباد 🕩 📆 الاوروبي، ممثلة في رئاسته

البربطانية الحالية، يزمسعسها، لكن المبسادرة تلك بقسيت طي الكتمان، بحيث

وهكذا، فان مهمة بنيس روس الاخيرة لا تعود ان تكون طبعة جديدة من سيناريو تكرر كثيرا منذ وصول بنيامين نتانياهو الى سىدة الحكم في اسرائيل، حيث ياتى للبعوث الامبيركيَّ الى الْمُطْقَة فَيْ كُلِّ مُرَةً للقسيسام بمستعى لا يمكنه الأان يكون مستحيلًا، طالمًا انه يستيعد، مسبقاً

النَّظر بين الطرقين الفلسطيني والأسرائيلي، مع مُحَاوِلة الاستعانة بهذا الجانب العربي أو ذاكم حبول نقطة منفسينة منحبدة م رورَنامة التسوية، حتى اذًا ما تعذر عليه ذلك قنقل راجعاً إلى بلده، واعداً بتقتيم تقريره الى رؤسائه في انتظار تعليمات اجْرى... وهكذا بواليك. وكون مهمة روس قد تعلقت هذه الارة ينقطة أساسية بالغة الإهمية

يبقى مع نلك ان أهتمامه، واهتمام دولته، قد انصبا على نقطة جزئية، بدا يجعل من الصعب الحديث في شان نلك عن مبادرة متكاملة،

عملية السلام. ريس روس

اوسيريف الممرق

بالنسبة لبقية اطوار العملية التسووية، نعنى اعادة الانتشار الاسرائيلي ومدآه وحجمه فانه

تهدف الى اعدادة اطلاق

يصعب على المعنبين القول في ما تتمثل وما الجديد المتوقع منها. اما دنيس روس الذي يَفْتُرُضُ انْهُ قُد ارسل الى النَّطَقَّةُ مِنْ لَحِلُّ ألاعتداد لتلك المبادرة العشيدة وسبر احتمالات القبول بها من مختلف الأطراف، فانه اكتفى، في نهاية للطاف بمسعى من قبيل تلك المساعي التي قام بها مرات عبيدة

امكاثيسة الضبغط على الدولية العبسرية أستبعاداً تاماً. ومارُقَ هٰذُه الطريقة في مقاربة الأمور واضح جلَّيّ. فمن ناحيَّة هناكًّ تعنت اسرائيلي لا يتزحزح تخلت واشنطن عن امكانات القَّدرة على زُحْرَحته سلفاً، ومن ناصية أشرى هناك طرف فلسطيني يتعنر عليه التنازل لأن اي تنازل لا يمكنه أن يكون، بالنسسية اليسه، إلا من اللحم والعظم خصوصناً وانه غالباً ما يطلب منه التنازل

امام مطالب اسرائيلية هي في حد ذاتها خُروقاتُ للاتفاقات المُوقِعَة، تعني الأستجابة اليها تواطؤا في تقويضُ تلك الاتَّفَاقات الْتَي بِمثلُّ التحسك بها ملاذ ألموقف السارويه الغلسطيني وبعض عناصر قُوته القليلة أصلاً.

وربما اعتقدت واشنطن انها انما تصدر في ذلك عن سلوك متوازن، حيث تطلب من كل طرف تنازلا يفــف الى الالنسقاء عند نقطةً مساومة. ولكن التوازن هذا، على شاكلته هذَّم شكلي غير عادل. فهو ينطِّلْق توماً من أخس نقطة بلغها تطور

الاوضــاع، أي أنه القلسطينيين از بساوموا انطلاقا من أخر أمر واقع فسرض الجسانب

الاسترائيلي مبايرات من لينه تجايبة الصائب خارقة للاتفاقات للوقعة. لنلك، فناذا منا كنائت واشتطن ترد ان تكون فعلاً متوازنة في دورها كراع للعطية

من اللاو اقعية مبلغاً يجعله يطالب بذلك، بلّ

السلمية، فانه ليس امامها سوى الانحياز، ليس الَّى الجانبُ الْفُلْسَطَيْنَى أَذْ لَا لَحَدُ بِلَّغُ

وتحت اشرافها، والوقوف في وجه كل من يُحْرِقها، سواء في ذلك بنيامينْ نتانياهو أو باسر عرقات. لُكنَّ الأمنية هذه تبقى بعبيدة للفال،

الى تلك الاتفاقات التي وقعت بمباركتها

يستبعد ان تستجيب لها الولايات المتحدة. والأمر الذي يجب طرحه الآن، على ضوء سياسة واشنطن خلال القترة الماضية وحتى مهمة بنيس روس الاخيرة ومبابرتها التي لم ثات، أن الولايات المتحدة فالنت كل أهلدة للأنفراد برعاية العملية السلمية، وهو ما يتطلب من الجانب العربي العمل الجدي على وضع حد لهذا الوضع العقيم وذلك ريمًا من حُسلال الاقسدام على مسجسادرة بيبلوماسية كبرى، تتجاوز التوقف كما جرت الامور حتى الآن، عند دعوة اوروبا الى التسمخل وهي دعسوة لا يلبث الرفض الاسرائيلي، متعطوف على الاعتسراض

الاميركي ان يجهضها. أي شُكل يمكن لمثل ذلك المسادرة ان تتخذُّه؟ هل يمكن لذلك ان يجري من خلال العودة الى استنهاض الدور الروسي، على اعتبار ان موسكو هي، رسمياً، الراعي الثنائي لعملية السلام، وعلى اعتجار أنّ ببيلوماً سيتها قد عانت خُلال الأونة الأخيرة، الَّى قَدر مَنَ النَّشِيد في متواجعة زعم واشَّنْطَنَ الإنفراد بالقيادة، وانها قد بدأت تميل الى التنسيق في هذا الصند مع أورويا الغربية، أو على الأقل مع بعض اطرافها

المؤثرة، مثل فرنسا؟ أم هل يُمكن لذلك ان يجسري من خسلال الاقدام على اعدة طرح قضية الشرق الأوسط على الأمم المتحدة ومجلس الأمن، عل ذلك يساعد على توسيع عبد المعنيين مباشرة بها من القوى الكبرى، الى جانب الأمائة العامة لتلك المنظمة البولية، والتي يبدو أنها أصبحت، ممثلة في كوفي أنان، تتوق الى الاضطلاع بدور.

قد يكون لمثل هذه المسادرة اكتشر من سيناريو محتمل. يبقى مما لا شك فيه ان رغبة الولايات المتحدّة في الانفراد بالقيادة قد باتت تواجه بنحد متزايد، كانت الزمة الاخيرة مع العراق من بين مناسبات التعبير عنه، وانه، تبعأ لنلك لا يوجد ما يبرر حرمان القضية الفلسطينية من ثمار مثل هذه الستجدات، وذلك مع كل الوعي بصعوبة الأمر وبخصوصية العلاقة بين الولايات المتحدة والدولة العبرية.

صالح بشير

#### راقصات شاتس بالاس

اجتمعنَ منهيثاتِ لأنوارهن عند مدخل الصالة، كثيرات الزينة فاقعات الألوان.

لقُّد تعلَّمْنَ الرقصُ الشرقي تعلماً اي انهن حصلن فيه دروساً كان بين اوائلها ان الراقصات عنبنا ينبغي أن يكن حافيات الأقدام. وهن جميعاً، الترمن بما درسنه، في بيروت أو في القاهرة أو في اسطنبول. وقد تتفنن الراقصات في ذلك أذ يجلو لبعضهن مثلاً أن يرتدين، فيما هن يرقِصَن، كعوباً عالية.

الوصفُّ الأول الذي يوصفُ به، هنا في لندنُ، بين غير أهله.

الراقصة، أو المتدربة، التي جعَّنت شعرها الطويل لتبدو به شرقية كانت اكثر كشفاً لبطنها منّ سُواها. اما تلك السُمينة التي سبقت الى النزول للرقص فاكتفت من الانكشاف باقله. غير انها كانت فاقعة الألوان ايَّضا. ُ

> اللباس وطرازه. بل أنهن بدون، هذاك حيث اجتمعن عند باب الدخول، كان كِل واحدة منهن جعلت تشير الى خياطها كيف تحب لباسها ان يكون. لم بُنخُلُنْ في نسبيجه ذلك الخُرزُ الملونُ الذي، على مدى قرون كثيرة، اختص به خَرَارُونَ في المدن العربية جميعها، ثم أن الوان الثياب وحدها قد تكون كافية، بحسب ما يرين.

داك ان الرقص، وهذا ما المشخلصناه من الأمسية، شنأنه شنأن النطق لا يستقيم خاصلاً الا لاهله وضماعته هناك شيء لم يستطعن بلوغه. شيء لم تستنطع بنعن أن تستميه لكننا لاحظناه وقلنا أنَّ منا نراه هُو مِن أثر النرس والتدريب لا من عواصل الحلفة.

لم يستطعن ال يحلل برقصهن الى الشرق، باستفناء مورين. اقتضى منها ثلك الوصول، بحسب بعضهم. الى متابعة ما زالت مستمرة منذ خعس عشرة سنة صارت في آخرها، بين الراقصات السُرِقية، كانها و لحدة منهن، أو بين الراقصات العربيات، ما دام أن رحالتها أَخْنَتُهَا اللي مصر وليس الى اسطنبول. ثم انْ الأغنيات التي رقصت على أنغامها الانكليزيات جميعهن هي اغنيات عربية وليست تركية. هذا نصر للعرب على الأثراك حققوه عليهم في الصالة هذه ألواقعة في الجي المُختلط الأقوام والجنسيات. أما مظاهر هذا النصر قوجـدنا، في نزول الرجـال العربُ الى الحلبة وفي تصغّـيقهم للراقصات وفي تمايلهم معهن، بينما الاتراك لم نشاهدهم الأجالسين على المقاعد، شانهم شان جمهور الحاضرين من الانكليز

مورين رائدة في الرقص الشرقي ونحن رأينا انها تأتي به الى لننن لتجعله موضة بين اهلها، وهي اجتمع في تدريباتها نساء كثيرات مختلفات في الإعمار حتى بلوغ بعضهن عمر السبعيرَ، كُما انهن مُختلفات في الإبدان أيضاً اذ بينهن من لا تستساغ رؤيتها وهي ترقص رقصاً اقرنجيا.

الرقص الشرقي يحرَّرهن، بحسب ما يقلن، وقد بلغ قولهن هذا مسامع بعض النساء في بلدائنا فصيرن يشعرن بمريدهن فيما هن يرقسمنن. أو أنهن صون يطلَّبن من أجسامهنَّ الحرية، في اثناء ما يرقصن، فيجينها، الانكليزيات بدأن بتعليمنا اشياء رغم حداثة عهدهن

كانوا مسرورين ايضاً اذراوا انهم يأتون بالإنكليزيات الى شرقهم هنا في لندن. وهم قد يحلمون بان يتسع نلك ويعم برغم معرفتهم أن الأمل في نلك صَدَيل. ليست هذه المرة الأولى التي يغزو فيها الرقص الشرقي حلبات الغربيين لكنه، دائماً، يبقى عند حدود صيقة لا يتعداها. ربِعا تعلق ذلك بالحذر الذي ينتاب النساء الأوروبيات من احتمال ان يتسع مجال ما ياخننه منا، وهذا ما لا يغضلنه.

بريطانيات فرقة «بنات المدينة، اللواتي قضين وقتاً لا باس به في تعلم الرقص ٱلشَّرِقيِّ، أحيِّين حَفَلَة لَهِنْ فِي صَالَة شَاتَسْ بِٱلْاسَ بِلْنُدِنْ، وَبِنُونْنُ هِنَاكُ حَيثُ وكن كثيرات أيضاً يفوق عندهن عند الراقصات اللواتي تعاقبن على خشية كياريه شبهرزاد في التوفيقية، كما كن حافيات الإقدام جميعتهن، أو عاريات الإقدام كمّا

فَى لَنَدَنَ لَم تَلْحُظُ الدروس نَك. ذَاك انها بدأت برقصنا من مبدأه، أي من تعريفه ومن

وقفن ينتظرن أنوارهن حافيات معشلات في نلك احبوال نسباء عرف رجالهن كيف بشناهدونهن. اما بطونهن، هنا في حالة شاتس بالِّس، فراوحْت بين ان تنكَّشفُ وان تستتر.

راقصات بربطانيا الترمن يعرى الإقبام لكنهن تفرقن لناحية اختيارهن لون

عَنْدُ بِابِ الصِيالَةَ طَهْرِن، في اجتماعهن، واهبِات وفاقعات معاً فنكرننا، نحن الداخلين بالنساء اللواتي كنا نشاهدهن في افلام رعاة البقر. يفضّلن ان يتركن النقود يستعملنها في دورات اضافية قدّ توصلُهن الى القاهرة. مورين، وهي الأطول باعاً في الرقص بينهن، وصلت الى هناك من أجل ان تأخذ الشَّيَّء من مصادره. وهنا، في الصالة الواقعة شرق لندن، ظهر عليها ما وُفَقَتْ فِي تَحْصِيلِهِ هِنَاكِ. لَم تَكَتَفُّ فَقَطْ بِأَنْ رَقَصِتْ عَلَى أَنْعَامُ أَغْنِيهُ وَسُواحٍ، لعبدالحليم حافظ بل انها جعلت تتمتم الكلمات، فيما هي ترقص، كأنها تقولها

وهي، بسفراتها تلك الى مصر، عودت جسمها على ان يتحرك ويهتر ويتوقّع بحسب ما يقتضيه الفن الشرقي. ذاك أن الأجسام قد تبلغ في تدريبها حدّ أجادة مَا تَعَلَّمُنَهُ لَجَادَةً كَامِلَةً, لَكِنْ تَلَكُّ. لرائيهُ، يَظُلُ وَاقْعَا فَي بَابُ التَّقْلَيد والمُحاكاة، الراقيصيات البريطانييات اللواثي تعبأقين على السنزول الى الحلبة فعلن، بحسركاتهن، ما ينبغي فعله، تلوين مع الموسيقي وهزرن أردافهن على ايقاعها. وهن، الى ذلك لم ينسين ان يوصلن الرقص الى أصبابعسهن التي جنعلن يَشْكُلْنَهَا ويحركنها على انعام ما نعلم لكنهن، في جميع نلك، بنون أهل

على أي حال كانت سِهرتنا حلوة في صالة شاتس بالاس. الشباب الشرقيون الساهرون

حسن داوود

### غیرهارد شرودر: اشتراكية المانيا البراغماتية

تسنى لقسم من الرأي العام العربي التعرف الأسبوع اللافي عن قرب على شخصية غيرهارد شروير مرشع الحرزب الاستراكي النيمية راطي الألماني للسنشار في الانتخابات النيابية العامة التي ستجرى في الخريّف للقبل، وهو إضافة إلى ذلكُ

يتقلد منذ عام ١٩٩٠ منصب رئيس حكومة ولاية سكسونيا السَّفلي. لكن شرودر الذي زار إسرائيل وغرة ولبنان، قام بنك بصفته الحالية كرئيس لجّلس اتحاد الولايات الألمانية الـ ١٦، ويعتبر المركز هذا التَّاني بعد رئاسة الدولة في هرم السلطة الألانية. وشروير، للعروف جداً اليوم في للانيا، والذي يحتل المرتبة

الاستطلاعات والاستفتاءات التي تجرى بانتظام هنا للفوز على الستشار الالماني هلموت كول في الانتخابات القبلة، لا يزال اسماً وعنواناً غير معروفين تقريباً في العالم العربي فمن هو الرشح غيرهارد شروير الذي يُشبُّه مرة بالست الألماني السابق هلموت شميدت ومرة أخرى برئيس الوزراء

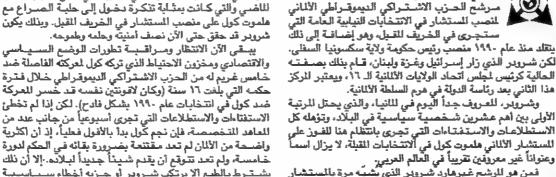
البريطاني طوني بلير؟ ما هي افكاره ومواقفه الاقتصادية والسياسية الداخلية والمَارجية، وأينَّ يقف في النزاع العربي – الإسرائيلي

ولد غيرهارد شروير عام ١٩٤٤ في بلدة موسيتبرغ، وربي في كنف عائلة فقيرة، حيث كان على والده بعد وفاة والده ان تعمل كخادمة تنظيف في المنازل مِن أجِلَّ إعالة نفسها

وأولادها وتؤمن لهم مستقبلاً أفضل ومنذ حداثة سنه أظهر شرودر طموحاً كبيراً ورغبة في البروز بين أقرانه. ويدا ذلك واضحاً عندما اضمار إلى العمل في التهار والدراسة في للساء حيث أتهى شهادة البكالوريا عام ١٩٦٦ ويدا دراسة الحقوق على الاثر في جامعة غوتينغن. عام ١٩٧٦ أنهى الطالب شروبر الدراسة ويدأ بعد فترة تمرين استمرت عامين عمله كمحام مستقل عام ١٩٧٨. وسّاعد الوضع الاجتماعي المتواضّع الذي نشا فيه الشاب شروير على الاتجداب إلى الأفكار اليسارية والاشتراكية، فانتسب إلى الحزب الأشتراكي النيموقراطي عام ١٩٦٢ وهو في التاسعة عشرة من العمر، ومنذ ذلك التاريخ

نجَح غيرهارد شرودر في صعود مستمر بسبب ذكائه وجنكته وشجاعته السياسية. ففي عام ١٩٧٧ انتخب عضواً في مجلس قيادة الحزب في محافظة هائرُفر، وفي عام ١٩٧٨ رئيساً للمنظمة الاتحادية للشبيبة الاشتراكية حيث بقي في هذا للنصب لفترة ثلاث سنوات.

عام ١٩٨٢ انتخب رئيساً لمجلس قيانة الصرب في مصافظة هانوفر، وعام ۱۹۸۱ عضواً في مجلس قيادة الحزب الاتحادي، وعام ۱۹۸۹ عضواً في مجلس قيادة الحزب الاتحادي. وكان شروبر يبثل حزيه أيضاً كنائب في البريان الاتحادي منذ عام ۱۹۸۰ حيث بقي فيه للة سبع سنين قُبل أن يُنتخب عام ١٩٨٦ رُنيساً الكتلة النيَّابية لحزيه في البرلان للعلي في ولاية سكسونيا السفلي ورئيساً المعارضة النيابية فيه في وجه الحزب السوقراطي المسيحي الذي كان يحكم الولاية. وفي عام ١٩٩٠ فار شرودر وحزيةٍ في الانتخابات النيابية الطية، وأصبح منذ نلك الوقت رئيس لحُكومة الولاية. لكنّ الهزيمة السهاسية والانتخابية الأولى التي تلقاها بعد سلسلة تجاحات كانت عام ١٩٩٢ على يد أعضاء الحرب الاتحادي الذين صوتوا في استغناء دلخلي في معركة جرت بينه وبين منافسه رودواف شاريينغ المالح الاخير، ليكون مرشع الحزب لنصب الستشار الاتحادي، على الرغم من أن شعبية شروبر في البلاد كانت أعلى من شعبيّة شـآربينغ. لكن شرودر المكافع العنيدُ والطموح الذي لا يخشى العوائق والهزائم المرحلية، لم يينس من الخذلان الذي تعرض له من أكثرية رفاقه في الحزب فتابع نشاطاته السياسية وعينية على موعد الانتخابات عام ١٩٩٨ الحالي، وساهم هو ولا شك مساهمة عير ضنيلة في إنشال قيادة شاريينة الحزب، كما أن الأخير ارتكب أخطاء وهفُوات عدة ولم يتمكن من ضبط الدرب كما يجب، الأمر الذي جعله يطاب من مؤتمر الدرب العام قبل سنتين الأختيار بينه وبين أوسكار لاقونتين على منصب الرئيس.



يشترط بالطبع ألا يرتكب شروبر أو حزيه أخطاء سياسية واقتصادية فانحَّة أو ممينة من الآن وحتى موعد الانتخابات العامة. والواضِّع ان كلِّ الظَّروف مهدأة الدوم الإحداث تغيير حكومي في البلاد. واستراتيجية شروبر الناجحة حتى الآن تتمثل في إقناع الناحب الوسط بالتصويت له من دون أن يحسر الناحب اليساري التقليدي. فهو مقبول من قبل الفئات العمالية والشعبية من جهة، ومن قبل أقسام مهمة من أرياب العمل من جهة أخرى. وهو يحاول

وتمتلت للفاجأة بأن انتخب اعضاء المؤتمر لافونتين رئيسأ للحزب

بدلاً من شاريينغ الدى كانت قيادة الحرب قد رشحته قبل أيام ظليلة. والواقع أن الانقالاب الأبيض الذي حصل كان لصالح الحزب

بالفعل، إذَّ أن لافونتين أثبت خلال السنتين الماضيتين قدرَّة كبيرة

على توحيد الحزب الأكبر في البلاد خلفه، لكنه لم يتمكن من كسب

الرأي العام الألماني الذي بدأ يرى في شروير كلينتون ثانيا أو بلير آخر. ومن هنا يمكن فهم النجاح الساحق الذي حققه شروير في

وَلايتُهُ فَي الانتخابات المُطلِيةُ النِّي أُجِرِيتَ في مطلع أَدَار (مارس)

التوازن بين افكاره السياسية والايديولوجية ويين الوقسائع والحسقسائق الموجسودة على الأرض. وإذاك يستخدم كثيراً في الفترة الأخيرة تعبير «البراغماتية» وتضرورة اعتمادها في الحمل السياسي. وهو يعلن استعداده لتشكيل ائتلاف حكومي مع حزب اتحاد التسعين - الخضر من دون أن يلغي امكانية إقامة تدالف حكومي مع الدرب الديموق راطي المسيدي او مع الحرب

اللييرالي. وعلى ما بيدو فإن طموحاته البراغماتية تلقى أذانا صاغية وصدى حسنا لدى الراي العام، إذ أن ٦٠ في المئة من الألمان يقيضله اليوم على كول الذي لم يحصل إلا على ٣٥ في الْمُنَّةُ مِنْ أَصِواتَ السِّنفِتِينِ. ويسبب نهجه

هذا يعتقد المراقبون هنا أنه من الصعب معرفة ساذا يريد المرشح شرودر بالفعل وما هو رأيه الفعلي في هذا الأمر أو ذاك، بينما الأمر مع كول على العكس من ذلك تماماً. وفي هذا الإطار يمكن فهم الاتهامات التي توجه إلى شروير من أعدانُه السياسُيينَ، كما من بعض رفاقه في الحَرْبُ، بأنه شَخْص انتهازي، ومنالك خشية أيضاً من أنه إذا ما انتخب مستشاراً جديداً الألمانيا أن يدع الحرب يحدد له خطواته وقراراته وسيتصرف كما

تصرف هلموت شميدت، أخر مستشار اشتراكي بيموقراطي، مع رئيس الحرب فيلي براندت ومع فياديين أخرين في حربه. ولنع مثل هذا «الشطط» السياسي اشرودر بيدو شبه مؤكد أن يشارك رئيس الصرب القونتين في المحكومة الجديدة، وهذه المساركة هي أحد الشروط التي قبلها شُرودر للفور بترشيح حربه له لنصب الستشار. وإذا كأن الرشح شرودر ضليعاً في السياسة الداخلية والأوروبية، وموقفه العارض لتوحيد العملة الأوروبية الآن جلب له أصواتاً من مختلف فنات الشعب الخانفة على المارك من اليورو، فإنه ضنيل الخبرة عموماً في السياسة الدولية، وهذا أمر طبيعي. وهو استفاد ولا شك من الزيارة التي قام بها إلى إسرائيل وغزة ولبنان أخيراً، مع العلم أن التصريحات التي أنلى بها والمتعلقة بعملية السلام الإسرائيلية - الفلسطينية ويجنوب لبنان اظهرت حذراً كبيراً وقلة خُبرة، إضافة إلى عدم نية واضحة لاتخاذ موقف واضح ومسريع. ومع ذلك اظهر شروير رغم تأكيده على مساسية الملاقبات الألمانية - الإسرائيلية عطفاً ملم وساعلي قنصية

القلسطينيين ورجه انتقاداً حذراً الإسرائيل ونهج الاستيطان لا بد من

تسجيلهما له الآن.

اسكندر الديك

#### سورية وايران على مفترق الانسحاب الاسرائيلي!

الاحد 4 نيسان (ابريل) ١٩٩٨ الموافق ٨ نو الحجة ١٤١٨هـ , العند ١٢٨١٦ AL HAYAT SUNDAY 5, APRIL, 1998 ISSUE NO 12816

لم يفوّد وزير الخارجية الايراني للدكتور كمال خرازي فرصة، خلال وجوده في سورية وبعد وصوله الى بيروت، للتلكيد على منانة العلاقة التحاليفة مع دمشق من جهة، وعلى اقتناع بلاده بأن المسروع الاسرائيلي الضاص بالاتسحاب ليس اكثر من خدعة أو مؤامرة أو تمهيد لعدوان

عسكري جديد على جنوب لبنان من جهة ثانية. لكن مع كل نك، أخفقت تأكيداته التي بدت عليها مراعاة موقف سورية من جانب، وحساسيات المتشددين في بلاده من جانب ثان، في إخفاء عناصر اغتلافه مع الرَّؤية المسقية المتعلقة بموضوع الاستعاب. وكان وزير الثقافة والناطق الرسمى باسم الحكومة الايرآنية عطاء الله مهاجراني، خفف عنه عبه الإحراج في توضيح الأمر، عند أعلانه في لقاء مع الصّدافيين في سفارة ايران في باريس (يوم الجمعة ٢٨ أذار/ مارس الماضي) أنه في حال مات اسرائيل من جنوب لبنان فلا حاجة عندئذ القاومة حرّب الله

والواقع ان عنصر الاختلاف للقصود بين القيادتين السورية والايرانية، لا يتمثل في تقييد أو عدم تقييد الانسحاب بشروط اسرائيلية مسبقة. فالطرفان متفَّقان على خطل أي شرط مسبق. إنما العنصر هذا يت جسد في ان الايرانيين، على عكس السوريين، يرون الاستماب الاسرائيلي في حد ذاته انتصاراً للمقاومة اللبنانية، ما يبرر العمل من أجل تحقيقه نون إبطاء. أما الصلحة الاقليمية واللبنانية فتقتضى ان يصار الى حث الدولة اللبنانية وتسهيل مهماتها المتعلقة بفرض سيطرتها على كل أرجاء لبنان وحل مشكلات الأسلحة ونشاطات حزب الله وفق الطرق القانونية والسلمية، مع سراعاة مصالح كل التكوينات الدينية والمذهبية. ورغم اعتراف الايرانيين بأن الإنسحاب يجب لن لا يعطى معنى عقد اتفاقية سياسية وأمنية منفردة بين لبنان واسرائيل، إلا أن الواضح انهم مهتمون بالتجاوب الحذر مع المبادرة الفرنسية (لا يحبذون تسميتهاً بالمبادرة الاسرائيلية لحساسيات معينة) الخاصة بالانسحاب وتوظيفها لصالح الاستقرار والسلام العادل والشامل في المنطقة. ولا أدل على عمق الاختلاف بين الموقفين من ملاحظة أن كل ما جّري الاعلان عنه حول نتائج زيارة خرازي الى بمشق لم يتعد التسريب الى الصحف بأن المحانثات

بين الجانيين الظهرت توافقاً على توقع عملية عسكرية في جنوب لبنان! من دون شك تظل لصتمالات العدوان الاسرائيلي قائمة في كل الاحوال، خاصة في ظل سياسات تتانياهو البعيدة عن أي أفق سلمي لحل مشكلات التفاوض العربي - الاسرائيلي على مُحْتلف مُسَاراته. كنلُّك في حال انطلاق نشاطات عسكرية مفاجئة ضد اسرائيل بهدف خلط الأوراق وشل عملية الانسحاب. غير أن الساقة الرئيسية ليست في توقع ذلك العدوان، بل في كيفية التعامل مع للبادرات والأقكار المطروعة لإيجاد منفذ واقمى لإتَّزام الاسرائيليين بتطَّبيق القرار ٤٢٥ والشخلي عن إيذاء

لبنان وسيانته ووحدة أراضيه عن طريق عمليات عدوانية متكررةٌ. هنا ببرز الاختلاف فإيران تعتبر الأمر في حال تحققه انتصاراً للمقاومة. فيما تلح سورية على القول، ان الاقتراح الاسرائيلي لتنفيد القرار عبارة عن مناورة لتضليل الرأي العام العالمي وإرباك الوضع في سرار حبرات من مسورة مصمين الربي المسام المسامي وزريات الوطاع مي لبنان. والحقيقة أن التقسير الايراني كان يمكن أن لا يزعج بمشق لو كان فنياً أو تكتيكياً محضاً. لكن المسكلة إلتي ترمق أن التفسير يشير، في جانب أساسي منه، الى عقاصد سياسية منطقة بما تنوي حكومة للرئيس مُحمَّد خاتميٌّ التهاجه لا للتمايز عن سياسة بمشق فحسب، بل للتفكير الداقعي في إيجاد حلول ومنافذ تسهل عليها الخروج من سياسات ايران السابقة التي كانت تعليها «ايديولوجية الثورة وتصديرها». وفي مقدمها سياستها المتعلقة بالتورط المكلف، مالياً وسياسياً وعسكرياً، في الجنوب

تطراداً، يمكن الاشارة الى ان طهران كانت تنفق منذ ١٩٩١ مبلغاً يريو على ٢٠٠ مليون دولار سنوياً على تعزيز المقاومة اللبنانية ودعم حزب الله ونشاطات أفواج الحرس التوري في الجنوب. إضافة الى تمويلات غير مباشرة على شكّل تصدير بضائع معّفاة من الضرائب الي لبان عبر

وكلاء تابعين لحرب الله كان ربعها يذهب الى نعم المقاوعة. لكن الأيرانيين، الر انعكاس تأثيرات قانون دامات الاميركي على نشاطهم النفطي والاقتصادي، اصبحوا يشعرون بثقل التزامهم المقطوع لحزب ألله. وكأن ذلك في الواقع السبب في رواج أنباء قالت، في العام الأخير من ولاية الرئيس السابق هاشمي رفسنجائي، أن طهران بعث برسالة شفوية عبر طرف ثالث الى تل ابيب مفادها أن دعمها القاومة اللبنانية ينبع من كونها حركة تحرّر وطني تبغي الخلاص من الاحتلال الاسرائيلي. لكن في حال انسحاب اسرائيل، فإنها غير عازمة على إدامة الدعم والتشجيع لتشاطات القاومة. وعلى الأرجع كان للرسالة وقع جيد، اذ اخُنت أوساط أسرائيلية مسؤولة تفضل الحديث، منذ نلك الوقت، عن أفكار الانسحاب. الا أن معارضة المتشددين في تل أبيب كانت تركز على ان ليران ليست جهة القرار الرئيسي في لبنان، وهي بالتالي لا تملك القدرة الكافية على ضبط للقاومة اللبنانية ومنعها من إيداء الامن الحدودي بعد انسحاب القوات الاسرائيلية. اضافة الى ربية تلك الأوساط

وعدم ثقتها بدور ايراني ايجابي في المنطقة. في ما بعد، جاءت طروحات الرئيس محمد خاتمي لتشجع على عَاقَشَة الانسحاب في تل ابيب. وما زاد من أهمية نلَّك، أن القيادة السورية لم تستطيع بعد مباشرة خاتمي مهام منصبة في آب (أغسطس) للاضي، اقناع الرئيس الجديد بالانفتاع على العراق من جهة، والعودة الى الدُّعم الطّلق لنشاطات حزب الله اللبناني من جهة ثانية. بل على العكس، قررت طهران خفض مخصصاتها المتطقة بتمويل القاومة اللبنانية الى مليون بولار سنوياً، اضافة الى كسيرها احتكار وكلاء حزب الله اللبناني لاستيراد البضائع للعفاة من الضرائب من ايران، وذلك عن طريق اعظاء قُسم أساسي من التوكيلات الى عناصر من أحزاب ومنظمات

أخرى بعضها غير لسلامي. وما أعطى زخماً أكبر لتقليص الدور الايراني في لبنان، أن تطورات مؤتمر القمة الاسلامي الثامن في طهران، في نهاية العام للناضي، اراحت الأخيرة من الحاجة الى جسر بمسقى للتواصل مع الدول الخليجية والعربية. فحكومة خاتمي، اختت تتواصل مع العرب بشكل مباشر وبعرارة كبيرة. فيما كثرت احتمالات التوصل الى حل سلمي لمشكلة الجرر الخليجية الثلاث. والواضح أن الدول العربية والخليجيّة، تريد تلمس مصداقية طهران في عدم التنكل في الشؤون العربية ومنها الشأن اللبناني. فتلك الدول لا يمكنها القبول لايرَّان ولو بجرء مما تراه مقبولاً لسورية في لبنان. ولذلك يندرج السعى الأخير لـ «الجمهورية الاسلامية» في البحث عن مخرج مشرف لتورطها في لبنان، وبالتالي تسهيل إزاحة نقل المواقف السورية عن كاهلها، بما يمكن أن يضم بشكل مؤثر نجاح

سياستها الخاصة في التطبيع مع العالم العربي. الى كل ذلك، هناك شروط الانفتاح على العالم الخارجي، خصوصاً اوروبا واميركا، وأو عبر خطوات صغيرة ومدروسة وفي مقدم تلك الشروط تقف مسالة تخفيف المعارضة الايرانية لعملية السلام في الشرق الأوسط ووضع حد لتنخلاتها في شؤون المناطق المجاورة كأفغانستان والبحرين وبالاستان وكربستان العراق، أو في شوون المناطق الأبعد كلبنان والبوسنة وبول أسيا الوسطى. وعند الايرانيين أن تلك الاتهامات تطالهم وتؤذيهم دون سورية. ما يضع على عاتق حكومتهم مهمة دحضها عير خطوات سلمية وانفراجية. وليس من الملائم، حسب الايرانيين، ان تعارض بمشق جهدهم لتخفيف الاعباء في وقت تفتح هي ابوابها في وجه الجميع ابتداء من الدول العربية واميركا وأوروبا وانتهاء بعرب اسرائيل.

كل ذلك هو ما يرهق سورية ويجعلها مهتمة بممارسة كل ما يمكنها من ضعوط لاقتاع الايرانيين بالتخلي عن توجههم الذي أعلن عنه عطاء الله مهاجراتي في بأريس وأمتنع الدكتور خرازي عن تحضه، رغم حرصه على تخفيف وقع كلام زميله مهاجراني عبر وصف الانسحاب الأسرائيلي المؤامرة والضاعة، وما يرفقها اكثر أن أيران أصبحت تغمراً بتغضيلها التوافق مع سورية، من منطلقات التحالف الاستراتيجي، تجاه تغييد انسحاب غير مشروط يغضي الى انتهاء مبررات استمرار ألقاومة السلحة في لبنان. أما في حال عدم التوافق فإنها تجد نفسها مضطرة للاقدام علَّى خطوة أحـاتية في نلك الصـند أذا تأكَّنت من أن تل أبيب جائة في الانسحاب ولا تريد جرَّ بيروت الى اتفاقية منفردة تضر بمصالح

سامى شورش

# روسيا: مبارحة الشيوعية لا تعنى الديموقراطية تلقائياً

قرار الرئيس الروسي بوريس يلتسن اقالة الحكومة اطلق ازمة سياسية، أو بالاحرى كان تجسيداً للازمة القائمة. ويقدم المطلون افكاراً وتوقعات عن شكل الحكومة القادمة ودوافع رئيس الدولة ومصير رئيس الوزراء السابق فيكتور تشيرنوميردين. ولكن ما يجري في روسيا حالياً له خلفية اخرى غير بانية للعيان، وهي الصراع «الايديولوجي» في شبأن المجتمع الذي تطمع الى اقامته القوى السيأسية

عن تطورات روسيا كتب حالال الماشعطة:

ما هو هدف يلتسن؟ لو طرح هذا السوَّال في اواخر الثمانينات حينما كان الرجل ركب لتوه الموجة الشعبوية، لكان الجواب يسيراً: مَكَافَحُهُ أَمَتُبِارُاتَ القَادَةُ السَّبِوعَيِّينِ وتوفّين حيّرُ منْ حَرّية الفكر داخل الحرّب الحاكم. وتُدريجاً بدأت الطموحات تنمو وغدا يلتسن للداعية الاول الي ألغاء احتكار الجزب للسلطة وبناء داشتراكية بوجه السائيء، ويعد عام ١٩٩١ بدا إن هَدفه تفكيك النظام القُنيم برسته اكنه لم يقدم اي تصبور عن عمارة المجتمع الذي يُطْمِح للي اقامُنَّه، وغَنت شُعَارات المُرْحِلة الاِئتَقَالِياً هُلامية حمالة اوجه: فهو لم يوضح ما هي «الاصلاحات» وغاياتها النهائية ولم يحدد ماذا يعني بالديموقراطية رغم انه قدم مثالاً ملموسناً على فهمه لها بقصفه رمز الشرعية، البرلمان، بالنبابات. وعلى الصنعيد الاقتصادي بعا الى دعـالاقــات الســوق، لكن التنقيب في خطبه يوصل إلى اكتشاف منهل وهو انه لم يستخدم مرة واحدة مصطلح

وحيثما بدأت حقبة «العلاج بالصدمة، عام ١٩٩٢ كان قائداها الفعليان يغور غايدار واناتولي تشوبايس يررعان في التربة الروسيّة نْظْرِياْت وْضْبَعْتْ فْي الوّلْآياْتُ الْتُنْحِدةُ

الرئيس بوريس يلتسن في اجتماع ضمه الى حكومته التي ما لبث ان أقالها.

(للمقارِيَّة قدر ثَمَنَ معملُ سجائر هَافَ، في موسكُو بـ ٤٥

وبريطانيا مقادها ان اطلاق الاستعار سيسؤدى تلقائياً الَّي تَنظيم وانتعاش الاستصاد من دون تدخَّل الدولة. وبدا الرجلان، على استحسياء في السبداية، ثم بصوت عَأْلُ بِتَحْدِثَانَ عِنَ الراسمالية بوصْفها الخيارُ الوحيد المنقّدُ لروسياً، وآكدٌ تشوباًيسُ في حينه وانّنا سـنقطّع في سنوات الدرب الذي عـبرته السول الإخـرى خـالال قرون، وبهدف خلق «مسلايين المالكين، بيعت ممتلكات النولة باسعار بخسة وحسبنا الاشارة الى أن أضخم مصنع لانتباج سيسارات ولاداه بيع به ٤٤ مليون دولار

واسفرت «الإصلاحيات» عن فوضي اقتصابية شاملة انت الى انزال ضربات موجعة بروسيا كنولة ومجتمع. بالنسبة للغسآلات... الخ.

فقد انخفض الانتاج في عند من القطاعات بنسب منهلاً حيث هبط انتاج التلَّفْريونات، مثلاً، الى (خمسة) في للثة من المستوى الذَّى كان عليه قبل «الاصلاح» ويلغت النسية ٨ في المُثَة في صَناعـة المُعـدات الزراعـيّـة و١٠ في المُثَـة

وأورد الاكساديمي نيكولاي بتراكوف المستشسار الاقتضادي للرئيس السوقياتي السابق ميخائيل غورباتشوف ارقاماً مخيفة عما اسفرت عنه دالتحولات، النيموقراطية في مجال الانتاج الحيواني. فاثناء حملة

ولا يُعرف تحديداً ما سيفعله بوب دول في

وطيفَّته التَّايوانية الجديدة، كما لا يُمكِّن التَّكهنَّ بعدى نجاحه في مهمته، إلا أن الأمر المؤكد هو أن نحوميته السياسية ونفوذه الحزبي وروابطه

المقدة لا تعنى بالضّرورة أنْ تائيره سُوف يكون

والكذرقه الستالينية ارغم الفلاحون على الانتساب الى الزارع التعاونية فعملوا على نحر مواشيهم لكي لا تكون ملكاً مشاعباً وفيقد البلد انذاك ٢٠٫٢ مليون رأس من الماشية وفي الحرب العاللية الثانية بلغت الخسارة زهاء المليونين أما في عهد والمصلحين، قان الداد فقد ١٩٠٦ مليون رأس ولن يستطيع تعويضها الا في سنوات طويلة. ويدلاً من ان يكون منف الإصلاح متعشلاً في تطوير الانتاج وجعله اكثر فاعلية انت المونيقارية الى محاصرة المنتج المحلي الذي يدفع أسعاراً خيالية عن المواد الخاد والنقَّل والوقَّود. وَغَـدتُ السلعُ المستَّ وَردة الارخُص ثمناُ (والاجود ثوعية في حالات كثيرة) مهيمتة على الاسواق

الروسية، فيما الدولة ترفض التنخل بحجة «الانفتاح». وعاد البلد التي سياسة بيع المحروقات رغم انحسار النتاج الغاز والنفط وحاجة الصناعة المحلية الى الوقود. اي أنْ روسيناً احْنت متاكل، ثرواتها الطبيعية مكررة ما

حصل في الحقبة الاخيرة من حكم ليونيد بريجنيف. ولم يزدهر سوى قطاع واحد هو المبيرقة والممارية حيث كانت اموال النولة تحول الى بنوك اهلية لاصحابها علاقات حميمة مع السلطة كي «تدور» هناك بضعة اشهر لتسدر ارباحساً طائلة ثم توزع على العساملين الذين لا يتقاضون مرتباتهم فترات طويلة.

ويفعل المضاربات المالية والخصخصة التي تجري عبر ،علاقًات شخصيَّة، خلقت فيَّة مُنتَئِلة من الْأَثَرِياءَ تَشْكُل نصف في المشة من السكان وتملك ٧٠ - ٨٠ في ٱلمُشة من الرساميل، وتعاظمت الهوة بينها وبين الغالبية الساحقة منَّ المُواطَّنينَّ. وهذه الشَّريَّحةُ الصَّيْقَة التي حُصلت على امتيازاتها من يد السلطة بدات تطمح الي ممج الثروة والنفوذ السياسي فتكونت طبقة اوليغارشية شبيهة بتلك التي عرفتها مصر أو كوريا الجنوبية أو اندونيسيا، وكان ابرزّ ممثليها هم رؤساء أكبر سَبْعَة بِنُوك كُونُوا عَشْيةً الانتخابات الرئاسية عام ١٩٩٦ تحالفا لدعم دوريس يلتسن وطالبوا أثر فوره باعادة توريع «الغنائم».

ورغم ان يلتسن وافق على تعيين فلاسمير بوتاتين صاحب مُؤْسِسة «أونْدكسيم» المالية نَائِياً لَرَيْسِ الوزْراء واسند الى اكتبر اثرياء روسيا بوريس بيريزوفسكي منصب نائب سكرتير مُجلسُ الأمن القومي، الَّا أنَّ الكرمايُّ اخذ يعرب صراحة عن تخوفه من تحول الاوليغارشيا الى حاكم فعلى، فاقصى الرجلان عن منصبيهما ثم بدأت معركة مكشوفة قادها النائب الاول لرئيس الوزراء بوريس نيمتسوف الذي لم يعرف عنه تورطه مع اي من المجموعات الْمَالِيةِ ٱلمُتنافِسَةِ. وُطْرَح نيمتسوف في براسة مطولة فكرة مَفَادُهَا أَنَّ الْأُولِيغَارِشُيا ۖ الْمَالِيةُ هِي أَمَتُدَادَ لِلْأَشْتَرَاكِيةً

السوقياتية بكل ما يرتبط بها من احتكار وتمركز المال والسلطة وسيطرة البيروقراطية على الاقتصاد وتهميش دور المنتج الصغير والمتوسط واعترف لاول مرة بان والدولة كأن ينبغي أن تتدخل في ادارة عملية الانتقال الى السموقراطية والسوق، ويرى تيمتسوف أن الصراع بين الرأسمالية والشيوعية حسم لصالح الاولى ولكنه يرى أن العركة الكبرى حالياً تحرى بين ثلاثة تيارات لها تصوران مختلفة عن طبيعة الرأسمالية ذاتها.

ويشير الى ان التدار الأول الاوليخارشي، ورسره بيريزوف سكي، يريد ان تجـ تـ مع في يده السلطة و الال ويطمح الى جعل الحكومة «مدية» يمكن أن يحركها كيفما

اما التيار الثاني فهو دالراسمالية النومنكلاتورية، إو البيروقراطية التي ترى ان «كل السلطة واللكية للوظ الدولة، يتّحكمون فيها على هواهم، وهو يعتبر محافظ موسكو يوري لوجكوف تجسيداً لهذه المجموعة.

واما التيأر الثالث الذي ينتسب اليه نيعتسوف نفسه فيدعو الى «راسمالية شعبية» توفر حريات واسعة المنتجين المنغار والمتوسطين وتتدخل في فرض أقواعد اللعبة، ونزاهتها وتؤمن فصل السلطة عن رأس المال ويلمح نيمة سوف الى ان بوريس يلتسن يدعم التبار الْثَـَالَتْ وَيرِيد انْ يَسِلْمُـهُ مَـقَـالَيدُ الْحَسِكُمْ فَي الوزَّارِةُ الجديدة. بيد أن روسيا الحالية لا يمكن أن تضمَّن تطوراً سلميناً للصراع بين هنه التيارات واخرى لم ينكرها نيمتسوف أو همشُّها، مثل التيار الاشتراكي «النيموقراطي الَّذِي اخَّذَ بِمَيلِ اللَّهِ الرَّعِيمِ الشَّيوعِي غَيِنَّادِي رُيوغَانُوفَ أو التيار القومي المتمثل في حزب فلاتيمير جيرينوفسكي. ويزيد من احتمال التطور «غير السلمي، للصراع أن يستور روسيا لا تُشتم منه رائحة للديموقراطية، والانكى من نلك أنه معطل عملياً أذ أن بنود القانون الإساسي والتشريعات الاخرى والمراسيم الرئاسية غالباً ما تبقي حبراً عَلَى ورق يتعامل معها اصحاب المال والنفوذ في الْرَكْرُ وَفِي الْأَطْرَافُ وَكَانَهَا عَنْصَرَ لَا بِدُ مِنْهُ لِأَضْفَاءَ صَيْغَةً

شرعية وبيموقراطية على السلطة وليست مكونا فعلبا لنظام الحكم. وقد برهنت تجربة روسيا على أن اعلان «الانسلحاب، من الشنوعية ونظامها الاقتصادي والسياسي لا يعني الانتقال تلقائياً ألى الديموقراطية وعلَّقات السوةُ المتعارف عليها في البلدان الأوروبية مشلاً. والأرجع أنَّ روسياً مقبئةٌ على جولة جديدةٌ من الصراع السياسي -الآه تصادي - الايديولوجي، وهذه الجولة لن تؤدي ألى معالجة الشباكل الستفحلة بل ستزيد من تفاقمها.

حلال الماشطة

يه لاصول و رساست . ساست

إنفاقواق وصرار سعاءات

ين وقيع عداء المايد الدر

رغرب منف حدد داد

پولغى ئىسى ئىسرىي ئىلى جايا داد . . . د .

وفيرقاهوا الساء

تفرسون بالشاان الأالا

كتن سنس ب د يد.

فاس حي .. .

م كذر إسار قسف الد

والمطورة الاستان بحديق

للبوالديسي سالمدالك والأرار

لحلولمستير لعقاء المستوان الما

فتوطيعها سايسه

أعري فمنوسك تعارضه الماسيدان

لخطيق مقد صنار لاعام

بهم منظ عليد النب الدارات

تعوضا بفاحست والأوادا

ق طوحه بای در انسان ا افزامنشد انسان ای

To a manufact

معدورت است

4.1.

على مستور . . .

المجامعية المساوية المجامعية المساوية المجامعية المساوية

فتحقوها سنسور

المعرسان

الأساد

فمن طبية ري

المستونية

المنطقي منطقي المنطقية المنطقة المنطقية ا

المخطفواني في درو

الملائة الشخصة في المان ا المفارض مي دو د د

يتوجوا سست

المخوص عول ما المال المالية

# الصين وتايوان في تنافسهما على الود الأميركي

مضى ذلك الزمن الذي كانت فيه تايوان تدّعي تمثيل كامل التراب الصيني وتحتل باسمه مقعداً دائماً في مجلس الأمن مسلحاً بحق الفيتو، وترتبط بعلاقات دييلوماسية كاملة مع عشرات الدول من كل قارة. عبد الله المدنى يعقب:

منذ انفت اح واشنطن على بكين في بداية السبعينات وقيامهما بتطبيع علاقأتهماء وتابوان التي تعتبر بمثابة نقطة متناهية الصغر بالنسبة للمنين مساحة وسكانأ تفقد أصدقاعها وُنفونُها في العظم شيَّناً فشيئاً، وتغلق مَمثليَّاتِهَا فيَّ الخَارِجِ الوَّاحِدِةِ تَلُو ٱلْأَخْرِي حَتَّى غدت في الأونة الأضيرة بسحب جنوب افريقيا اعترافها بها لصالح بكين في عزَّلة قاتلة اللهم الا من بعض الروابط النيبلوماسية مع حفنة من جمهوريات المور في أميركا الوسطى، فيما تُحولتُ بِعِثاتِهَا القَيبِلومَ اسبِهُ السَّابِقَةُ في الخارج الى مجرد مكاتب تعمل باستحياء تحت اسماء ويافطات تجارية متنوعة.

لكن تايوان بدت مؤخراً كمن يسعى باصرار للى فك عزلتها الخانقة وايجاد موقع قانوني لها على الساحة الدولية يتنفق مع حسجهمها وامكانياتها ويكون معززا بتابيد تولي ومتوجأ بمقعد في الأمم المتحدة شانها في ذلك شبان بقية نُولِ العَالَمِ، وَاحْتَارِتَ تَايِبِيهُ أَنَّ تَطَلَقَ حَمَلْتُهَا بهذا الشان من واشنطن تحسيداً، ليس لأن الأخيرة بيدها اليوم مفاتيح تقرير أمور كثيرة في العالم بغضل النظام العالمي الجديد وحيد ، واثما الشبأ لأن لها فيها أعوانا ومؤيدين كشرأ يمكن توظيف جبهودهم للتأثير على الراي العام الاميركي وبالتالي الضغط على اصحاب القرار في البيت الأبيض بما يضدم الأهداف التابوانية الجبيدة.

وبطبيعة الحال فإن مثل هذه التصركات التابوانية على الأرض الأميركية ليست بجديدة. فتأيبيه الركت مبكراً ضرورة أن يكون لها في واشنطن صبوت قنوي يدافع عن متصالحتها

احتمالات ابتلاعها من قبل النظام الشيوعي في بكين، ويحسن ايضاً من صورتها الموصومة أنذاك بالسيكتاتورية واللامبالاة بحقوق الانسان التي كان يجسدها حزب الكومنتانغ الصاكم واستطاعت بفضل روابط ومصالح قبيمة مع عند من النافذين، ثم عبر ما صار يعرف في الأعبيات السياسية بالبيلوماسية الدولار، أن تخلق لنفسها جماعة ضغط أميركية قوية لا يفوقها في القوة والتاثير سوى اللوبي المؤيد لاسرائيل. ومع انفتاح بكين اقتصابياً ونُجاحها في تحقيق معدلات نمو عالية واستثمارها لهذه التطورات اعلامياً داخل اميركا مع تركيز نكى متواصل على حجم السوق الصيئية ومواردها الرخيصة وما تتبحه من قُرص استثمارية وتسويقية وتجارية مغرية لا تملكها تايوان، نُجِحت هي الأخرى في خُلقَ لُوبِي مساند لَهَا دَاخَلَ الدَوَائِرُ ۖ الْأَمْدِرِكِيةَ معظم اعضائه من رجال الأعمال وأصحاب المسالح التجارية، وان كان لا يخلو من بعض الوجوم السياسية البارزة من أمثال مهنس التطبيع الأميركي - الصيني هنري كيسينجر، وحاكم ولاية واشتطن غاري لوك - يدافع عنها في وجه من يتهم نظامها بالقمعية والوحشية وخرق حقوق الانسان، ويؤيد بقوة منحها حق الدونة الأولى بالرعاية، ويعمل بنشاط من اجل ترتبب الصفقات الناجحة لصالحها.

هَنَا شَرِعَتَ تَابِيهِ، كَمَنْ أَحَسَ بِبِنُو الْمُخَاطِر وضرورة الحد من تأثيرها، في الانفاق بسخاء أكبس من ذي قبل على شراء خدمات شركات العلاقات العامة الأميركية من اجل الالتفاف على النعاية الصينية واظهار تواضع وتخلف قدرات بكين التكنولوجية والصناعية مقارنة بقدراتها،

محدودية امكانياتها ومواردها وفرصها وايضأ قَابِلِيتُهَا لَلحياة كَكِيانَ مستقل. وقد تجسنت هذه والاستثماري لامكانياتها، بل تتعداه الى ما هو لا تستطيع الأخيرة مقاومتها. ويكفيهم أنياً أن تظل الفكرة حبة ومتداولة ومطروحة، ومحرد

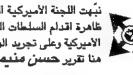
تَايِبِيهُ، بِل يِمكُنُ القُولِ إِن مِنافِسة حامية تَجْرِي

أكبر من تاثير جماعات ضغط أخرى، عملت وتعمل لحساب تابييه منذ سنوات طويلة مثل مُّكاسيِّدي وشركاه، ٱلتِّي تتخذ منَّ واشتَّطْن مقراً لها ولعبت دوراً رئيسياً في ١٩٩٥ من أجل تأمين المحاولات في معارض تجارية وحملات متواصلة في طول ارجاء الولايات المتحدة تحت عنوان تأَشَيِّرةُ بَحُولٌ للْرَئْيِسُ التَّايِواني ليَّ تَيْنَعُ هويُّ الى الأراضي الأميركية للتحدث أمام جامعة اصنع في تايوان، واليسوم تعسود تايوان الى مواصلة السياسة السابقة ذاتها وبالأساليب كورنيل التي تخرج فيها، وذلك بعدما كانت والوسائل نفسها لكن وفق خطط واهداف جديدة الإدارة الأمسركسية قد رفضت منح مثل هذه لا تتوقف عند المصافظة على وضعها الراهن التَّاشْيِرة فُورْ وصول طأثرة الرئيسُّ الى مطار القابل للطعن، أو الترويج السياحي والتجاري هاواي واضطرار الأخبير لقضاء لبلتية داخل طائرته الرئاسية الجـاثمة. وهي الحـانثة التي أبعد من نلك، خاصة وان بكين لم تكف عن ارْعَجْت بِكَينَ لَجُهة الطريقة التّي حُلُت بِها، فكانْ الترويج لصيفة ممين واحدة ونظامان، أن ربت باجراء مناورات صاروخية قبالة سواحل وامكانية تطبيقها بنجاح على تايوان مثلما تابوان كمظهر من مظاهر استعراض القوة طبقت على هونغ كونغ. وهذا والأبعد من ذلك، هو والغضب في أن. وتستاثر سياسة الاستعانة الذي دفع تايبيه مؤخراً الى شراء خدمات بوجوه وشركات أميركية نافذة بجدل شديد في السيئاتور المتقاعد والمرشح الجمهوري الخاسر الأوساط السياسية والحزبية داخل تابوان مأ في انتخابات الرئاسة الأميركية الماضية بوب بين مؤيد ومعارض. فأوساط المعارضة لا تمانع دوُّل مسقسابل ٣٦٠ الف دولار سنوياً من أجل أنَّ ان تقوم الحكومة بنك لكن شريطة ان تجري يقوم هذا الأخير وأنصاره بحشد التأبيد داخل الأمور بمعرفتها وضمن القنوات التشريعية حتى أروقة الكونغرس لوضوع اضفاء طابع قانوني تتاح عملية الساعلة والحاسية ونهائي على وضعية تابوان، يتيح لها بخول لكن تأيوان تعول اليوم كثيراً على لباسها الأمم التحدة وممارسة حقوقها حنبا الي حنب الجديد المصمم بنقة وفق المقاييس الأميركية مع الصين. ويطبيعة الحال فإن وجود سلاح لجهة التعبيية والإنتخابات البرلمانية والرئاسية القيتو في يد بكين داخل مجلسِ الأمن يجعل من الحرة والالتزام بمعايير حقوق الانسان، من أجل تحقيق هذا الأمر مستحيلاً، والتابوانيون بناء النَّفُودُ وكُسِبِ التَّعَاطِفُ دَاحُلِ امْدِرِكَا. وإذَا يدركون ذلك تماماً، إلا أنهم يتصرفون كمن يعول ما عبنا الى سوضوع بناء النفوذ وحشد على المستقبل وتطوراته أو على احتمالات أن المناصرين داخل دواثر القرار الأمسركسة يمارس الأميركيون من أجلهم صغوطا على بكين وذارحها، فإن يكن لا تقل اهتماماً بالأمر من

بينهما على صعيد شراء خدمات شركات سماعهم لأصوات تسخر من وجود دول لا وزن العلاقات العامة الأميركية وجهود بعض المتنفنين والإعلاميين. وما يؤرق بكين تحديداً هو ولا أهمية لها في الأمم المتحدة فيما تايوان التي تُغرِقَ بِضَائِعِها أُسواقُ العالم وتملك احد أَصَحْمُ التداول الواسع والحنيث المستمر عن صورتها الاحتسباطات والفوائض النقيبة في العبالم البشعة في مجال حقوق الانسان. محرومة من هذا الحق، يُطربهم كثيراً ويبعث

عيدالله المدني

#### ويضغط باتجاه توفير الحماية الأميركية لها من ومحوما قديكون متعلقاً بالانهان حول فيهم نشوة الانتصار دالمحتملء. الأسرة العربية الأميركية: متهمة الر



نبُّهت اللجنة الاميركية العربية لمكافحة التمييز في نشرتها الدورية الأخيرة الى تكرار ظاهرة اقدام السلطات القضائية في الولايات المتحدة على حجل، بعض الأسر العربية الأميركية وعلى تجريد الوالدين فيها من حقهم البديهي في الأبوة. منا تقرير حسن منيمنة:

استعرضت النشرة الصادرة عن اللجنة الأميركية للعربية لمكافحة التمييز اوضاع ثلاث اسر. فالأسرة الأولى اسرة عربية مسلمة كات تقيم في ولاية منتشبيغن. وقد فُجُعت هذه الأسرة بوفاة أحد أبنائها نتيجة لمرض عضال. وفيما شُند الوالدان على ان جميع اولاهم يعانون من حالة مرضية ورائية يصعب الشفاء منها، اعتبر المحققون التابعون لدائرة الخدمات الإجتماعية في الولاية ان مسمؤولية وضاة الطفل تقع على عَسَاتِقَ الوالدين. وأنَّ بِقَسَاءَ أولانهمسَا التُّسلانَةُ الأخرين في عهدتهما يعرضهم بدورهم للخطر. فبناء على توصية دائرة الخدمات الاحتماعدة ودون الشروع بالتحقيق الطبي الوافي، عمدت السلطات للقضائية الى دانهاء حقوق الأبوة، للوالدين، وطرحت الأولاد الثسلاثة، في سسوق التبنى، عامدة الى استبدال اسمائهم العربية الاسلامية باخرى غربية. وحال الاسرة الثانية، وهي اسرَّة مُسلَمَّة كَانْتَ تَقَيَّم في وَلايةٌ واشنطَن، مشنابهة لحال الأولى. فوفّاة أحد الاطفال إثر اصطدام دراجته بسياج حديقة ادى الى انتزاع أضوته السبعة من أحضان والبيهما، والي تجريد الوالدين من حقهما في الأبوة، وبَلك بعد اتهام الوالد بأنه قد تسبب بوقاة ابنه ضرباً. ولم تنفع الوالدين شهادة الطبيب الذي صادق على روايتهما، وتكرر الرواية نفسها مع الأسرة الثَّالَثَةُ لِلْقَيْمَةُ فَي تَكْسَاسُ، فَالْأُولُادِ الخَّمْسَةُ قُدْ انتزعوا من منزلهم فيما السلطات القضائية سارعت الى اعلان دحل؛ الأسرة.

ومصاب الأسر العربية في الولايات المتحدة لا تقتَّصر، للاسف، على الجألات التي تكرتها نشرة اللجنة العربية الأميركية لمكافحة التميين ولأهو يفسرق بين الاسسر المسلمسة وإلاسيس السيحية. فانطلاقاً من الهامات تلقتها دائرة خدمات الأطفال وألاسر في ولاية ايلينوي حول اساءة معاملة وآلد فلسطيني مسيحي لأولاده الخمسة، عمدت السلطات الى انتزاع الأطفال من عهدة والديهم. وعلى رغم أنه تبين الحقاً أن الاتهامات كانت باطلة، فإن المسؤولين في دائرة الخدميات طلبوا من المحكمة ابقاء الأطفال في وصاية العائلات الأميركية التي انيطت بها مهمةً

العنابة بهم بحجة ان القيم التي يعتنقها الوالد، بما في ذلك منهج تربيست الولاده وعداؤه للسيئاسة الأميركية وتمسكه بالمصافظة على الروابط مع العالم العربي، تتعارض مع مصلحة اولاده الأميركيين. والمُقلِّق، بالنسبة للعديد من الأُميركيين الْعُرِبُ وَالْسَلَمِينَ، هُو انْ هَذَا اللَّيلَ الْيَ الإسراع في البت القضائي التعسفي بقضايا عائلاتهم يندرج في سياق الْتشهير السَّتمر الذي تتعرض له ثقافتهم وعاداتهم في الاعلام وفي البرامج التلفزيونية والافلام السينمائية على حد سواء، فقيما يحفل الخطاب الثقافى الأميركى بالدعوات الى تفهم ثقافات الغير وأحترامها و التمنع عن أصدار الأحكام الاجمالية في شانها، قل أن ترتفع من الوسط الشقافي الأسيركي الأصوات المُعارضة للسبيل المتواصِّل من أشكالَّ

الاعتداء والتنكيل والتنميط التي تنهمر على كل ما وسم بالعربي أو السلم. آلا أنه لا بُد كُنلُك من أعتبار المضايقات التي تتعرض لها الأسر العربية والاستلامية في الولايات المتحدة ضمن الاطار العام لنشاط دوائر الخدمات الاجتماعية في الولايات المختلفة. وهذا الدور هو في الواقع وليد التطورات الاحتماعية الطويلة المدى التي تقلص مسعسها بور الإسسرة والجماعة في الوصاية على الفرد القاصر والعناية بالفرد الراشد. والعوامل التي ساهمت في هذا التقلص عسيدة، من النزعية الفريية الأستهلاكية في مجتمع تغلب عليه الوفرة، الى تواصل الانتشار الجغرافي بشكل يبدد الروابط العائلية والمحتمعية فالمواطن الأميركي العادي يغاس منزل والنيه عند بلوغه الشآمنة عشرة اللانتساب الى جامعة هي على الراجح في مدينة أَخْرِي، ثُمْ يِتَنْقُلُ بِعِد تَضَّرِجِهُ بِينَ الْوَلَايَاتِ وَفَقَ مقتضى سوق العمل، وحين ببلغ سن التقاعد، غالباً ما بنتقل الى احدى الولايات «الدافئة، في جنوبي الباد. وفي حين ان هذا التسلسل لآ ينطبق على الأميركيين كافة، لأن الاستمرارية الاجتماعية متوافرة في العديد من المدن والأرياف لا سيما في منطقتي الجنوب والغرب الأوسط،

فَإِنَّهُ يَمِكُنْ تَبِينَ الرَّهُ فَي انْهَـٰاكَ تَمَاسُكُ الأُسْرِةَ

الأميركية على أكثر من صعيد.

وازاء التقلص في دور الأسرة والجماعة، انتظت المسؤوليات التي كان هذان الطرفان يتوليبانها الَّي الدولة، والى تواثر الخدمات الحَتْمَاعِيةَ التَّابِعَةَ للولْإِياتَ تَحْبِيداً. غير ان أوجه نشاط هذه الدوائر قد تضحمت في العقود القلبلة الماضية بشكل ملحوظ وبرى ألنقاد، لا سيما منهم المحافظين، في هذه الدوائر وسيلة تَفَعَيلُ للأَرْمَاتَ الاجتُماعيةُ لا سبيلُ حلَّ لها. فَالْسُرِة، بَمَعْنَاهَا الْتَقْلَيْدِيُّ أَيِ الوَّحَّدِةُ الْمُؤْلِفَةُ من أب وأم وأطفالهما، تكاد أن تُنقرض في بعض الأوساط في الولايات المتحدة. وعلى سبيلُ المثال، فإن ما يقارب ٧٠ في المئة من الأطفال الإقارقة الأميركيين يولدون خارج اطار الزوجية. فيعتبر النقاد أنَّ الأرتفاع الخطير لهذه النسبة عائد الي توفير دواثر الخدمات الاجتماعية الماا، والمساعدات للنساء غير المتزوجات واطفالهن، بما يشكله ذلك من تشبحيع ضيّمني على تبعية دائمة تبسرر بدورها الشضيخم في البني والبرانيات، وهُو ما تُستقيد منه الدوائر.

وعلى الرغم من انشقادات المسافظين، فإن معظم النشياط الذي تتبولاه هذه الدوائر يأتي منسجماً مع القناعة ألعامة السائدة في المجتمع الأسبركي والتي تطورت تنريجاً، مع انصلال التماسك العائلي وتداعي الروادع الاحتماعية، لتقبل بوصاية ألجهات الرسمية على شؤون الأسرة تحت شغار حماية الأطفال والسعى الى تحقيق مصلحتهم. وقد ساهم هذا الثحول في نشوء وعي واهتمام بآلاني والأستغلال والأساءة التي يتعرض لها الأطفال، جسمياً ونفسياً وجنسياً. غير ان قدراً من الغلو قد معاحب ذلك، فبعض الدراسات المتداولة في أوساط العاملين في حقل الخدمة الاجتماعية تجعل من أشكال الأستغلال المنكورة القاعدة التي حكمت معاملة الأطفال عبر التأريخ في مختلفٌ ارجاء العالم. باستثناء بعض المحتمعات الغربية الحديثة. ويلاحظ ان هذه الدراسات تقدم المفهوم الأميركي حول الأسلوب الأصلح لمعاملة الأطفيال على انه القاعدة الموضوعية المنطقية، فمخالفة هذا الأسلوب هو دليل وحسسب على اساءة او

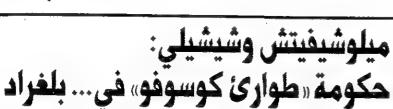
النلك فإن هذه الدراسات تعتبر البيئة العربية والاسلامية (وسائر البيئات الأسيوية والافريقية) بيئة مسيئة للأطفال، وذلك انطلاقاً من سرد يشوبه التعميم والتضخيم لبعض أوجه حياة الأطفال في هذه البيئة، مع اهمال ملحوظ للايجابيات كافة. وهذه القناعة الضمنية بتفوق

القيم الاجتماعية الأميركية وتخلف غيرها لا تقشمس على العاملين في حقل الضعمات الاجتماعيّة بلّ تتعداها اليّ مختلف الأوساط الاجتماعية في الولايات المتحدة. فعلى سبيل المثال في ولاية تكساس، جرد احد القضاة والدين البانيين مسلمين من صقهما بالأبوق وسمح لأسرة مسيحية بتبنى ولديهما، بعد اتهام الأب بالاعتداء الجنسي على طفلته ذلال مباراة رُباصْية شارك فيها أينه. أما الاعتداء المرعوم فقد اقْتَصَّر على أنْ الْوالدُ صَم طفئته وقبلها. ورغم تلكيد الخبراء على ان ما اقدم عليه الوالد هو من المُمَّارِسِاتُ الطَبِيعَيِّةِ الشَّرُوعَةِ فَي البِيثَةِ الالبانية، وانه لا يشكل اعتداء جنسياً، فإن القاضي أصر على حكمه مشدداً على ان تشريع البيئة الإلبانية لهذه الممارسات لا يعني اطلاقاً انها ليمنت اعتداء جنسياً.

وقيما يطمئن البعض الى ان هدف حصاية الأطفال يتحقق عبر دعوة الدولة الى تحمل مسؤولياتها اراعهم وفق شرعة حقوق الطفل، أو وفق قَدَاعات الباحثين والعاملين في هذا الحقل، فَ إِنَّ البِعضُ النَّحَدُّ يُحَسِّي أَنْ يَكُونَ فِي هَذَا الشعار وفي هذا الدور المتسبع للسلطات الرسمية، في مجالاتُ كانت في عهدة الأسرة والجماعة قبل تقَلص أهميشها، أُصُتراقاً للصريات الفربية والجماعية. ثلك ان الأجهزة الأمنية الأميركية قد لجأت أكثر من مرة الى مقولة بحماية الأطفال، لتقييد للجموعات الدينية أو السياسية الهامشية والتضييق عليها، كما أن شعار «انقادُ الطفل» هو الشعار الذي يرفعه خصوم الحق بالاجهاض في معركتهم لتجريد المراة من حقها في اختيار هذهً

والهدف من طرح محماية الأطفال، هو تثبيت أسس المجتمع الأميركي. اسا كيف يتحقق هذا الهدف بأنشراع الأطفال من أهلهم وتقافشهم ورُجِهم في دوامَّة لا استقرار فيها فَهُو أمر علَى الجهات المعنية في دوائر الخدمات الاجتماعية الأميركية الإجابة عنه. ولا تكفي الاشارة الى ان عدد هُذه الحالات يبقى محدوداً جداً بالمقارنة مع القصايا التي تنظر فيها هذه الدوائر. بل ان انتهاك حق الأسرة، سواء منها العربية أو المسلمة، أو الصينية أو الهندية، أو الكورية، أو الافريقية الأميركية، أو الأميركية الأصلية، أو غيرها في الاستمرار دون ان تتعرض للحل أو الانهاء كلما اعترتها مصيبة أو كلما تعارضت قيمها مع القيم الأميركية الحالية فيبقى وضعاأ يتعارض مع التعدية التي يعتنقها المجتمع الأسيركي فيّ خطابه الثقاقيّ، ويتطلّب بالتاليّ اهتماماً قُل أَن تبديه الفعاليات الثقافية في هذا

حسن منيمنة



وضع الاشتراكيون والرابيكاليون في صريبا صراعاتهم العنيفة جانباً، وتالفوا في حكومة لمواجهة مطالب السكان الألبسان في

كوسوقو والتصدي للضغوط الأميركية والأوروبية. حمديل روفائديل يحلل:

جاءت نتيجة الانتخابات الاشتراعية الني اجريت في ٢١ ايلول (سيستمير) اللاضي في صربّيًا غير حاسمة بالنسبة الى الاشتراكيينّ وحلَّفْ أَنْهِمْ الْيِسِارِينِ النِّينَ حَصَلُوا عَلَى ١١٠ مقاعد في البرلمان المتكون من ٢٥٠ نائباً، ما بوجب عليهم الاتفاق مع احد الحزبين المعارضين الكبيرين: النهضة الصربية الجديدة (قومي معتدل) بزعامة فوك دراشكوفيدش (٢٦ مقعداً) أه الراديكالي (قومي متطرف) مزياسة فويسلاف شيشيلي (٨١ مقعداً). وفضل قائد الاشتراكيين الرئيس سلوبودان ميلوشيفيتش الشيار الأسواء على رغم ان زوجته ميرا ماركوفيتش زعيمة اليسار المتحد (الشيوعي) كانت كتبت في مجلة «وغاء الصربية بعد الانتخابات: «هناك مبدأن لا

لليساريين والاشتراكيين، وهما عدم ابرام أي

اتفًاق مع (الرئيسة) بيليانا بلافيتش في

وزير اعلام هذه الحكومية (رانتكالي) الكسندر

قُوتْشدِتش بانه «بستطيع الأميركيون والالمان

والفرنسيون أو غيرهم اطلاق التهبيدات ضيئا

وقرض العقوبات عليناء ولكن ليس بمقدورهم

أبدأ أرغامنا على قدول مشاريعهم الساعية الى

ويتربد في بلغراد ان ملفٌ كوسوفُو أصبح

انٌ يتوافر للالبانُ ويدير النَّفاوضات في اطاره،

والذي حدده في المناسبات المختلفة بانه: «ينبغي

أُولاً عَلَى كُلِ البَّانِي فِي كُوسُوفُو الْخَيَارِ مَا بِيِّ

العيش في ظل دولة صربيا أو الرحيل، ومن دّم

يجري التفاوض مع النين بريدون البقآء على

أسُلُّس أرقى المعايير الأوروبية في الحقوق

الخاصة بمجالات حرية العقيدة النينية والانتماء

السياسي وابداء الرآي والتكافئ في الوظائف

العامة والأعمال الضاصة واستخدام اللغة

ا الألبائية في المراحل الدراسية كافية وضمان

تجزّئة صربيا بعد أن دمروا يوغوسلافياء.

الإشتراكيين والراديكاليين، فإن الطَّرفين أكدا على ان تحالفهما لن ينهار ما دام يقوم على الحق الصربي في اقليم كوسوفو الذي هو موضع القلب من صربياء، ما يجعل شقة الخلاف تزداد اتساعاً وخُطُورة بين الألبان الذين لا يزالون مصممين على الاستقلال من جهة، وبين حكومة بلغراد التي تصبر على عدم اعطاء أي مبرزة لكوسوفو عِنْ باقي اراضي صربيا وتعتبر الأقليم شَائناً دَاخُلِياً مَهُما تَطَلُبِ التَّمْنِ مِنْ جَهَةَ أَخْرِي.

العناية بالأمور الثقافية والتراثية والاجتماعية

الالبانية، على أن لا يتعارض ذلك مع وحدة

ومع انه لا يوجد أي لقاء في المسادئ بين

والحقيقة ان الصرب، باتجاهاتهم كافة، متفقون على ان كوسوفو جزء من صربيا، والخلاف بينهم بقتصر على الوسيلة التي يمكن الصفاط بها على هذا الجرء، إذ يرى بعض القنات المعارضة، خصوصاً ذات التوجهات الديموةراطية والمدنسة التي تتلقى المساعدات الماسة والدعم الإعلامي من الولايات المتحدة والمانيا، أن الشرطة الصربية تجاورت الممارسات المسموح بها دولياً باستخدامها العنف الشديد الذي أدى آلى تصعيد المشكلة وتعقيد الحل وزوال ما كان تبقى من ثقة. لكن هذه الأطراف تتجنب الخوض في مدى درجة

الحكم الذاتي الذي يمكن ان يحصل عليه الألبان

الى حد عدم انتقاد طروحات الاشتراكيين



أعضاء الحكومة الجديدة ابان الجلسة البرئانية لتتصييهم.

الجمهوريّة الصّربية (الْبوسنية) أو شيشيلي فر والرانيكاليين، لأنها تخشَّى ان تفقد قاعدتها صربيساء لكن الذي حسث أن الأشستسراكسيين الشُعِينة أنَّ حارث الخطط البولية، كما انها لا واليساريين دعموا حكومة ميلوراد دوديك لصرب تريد في الوقت ذاته أن تخسس المُكافّات الدولية البوسنة التي أختارتها بلافيتش مطلع العام المنظمة التي تحصل عليها، والتي منها ما اكنته وريرة الخارجية الأميركية مايلين أولبرايت في لَجُـَّارِي لِعِرْلُ خَصِوْمُهَا لِلتَّشْدِيدِنِ. وأَرتضَى يسار ميرا بخمسة ممثلين في حكومة صربيا لمسيف المأضي بانها أوصلت للمعارف التي تشكلت في ٢٤ اذار وسيارس) الماضي وتورعت في ١٤ اذار وسيار الإخرى الصربية صكا بمبلغ ٣ ملايين بولار بفعة واحدة، اضافة الى المنح الآخرى، في حين انه ليس خافياً بالتساوي بأن الاشتراكيينُ النين ينتسب اليهم بان لكل من زوران جيينجيّي تش رئيس الحزب الديموقراطي وفيسنا بيشيتش زعيمة الاتحاد ركيعتها ميركو ماريانوفيتش وبين الراسكاليين النين احتل رئيسهم فويسلاف شيشيلي نيابة المُدنى، لهمما أضباقة ألى ذلك، حسبابات من رئاستها تزامن تشكيل هذه الحكومة التي جمعت المعونات الأوروبية في البنوك الألمانية. أَقْصَى اليِسَارُ الصَرَبَي بِغَلاة بِمَينِه، مغَّ حُبِثِينَ مهمينَ، الأول: الانتخابات الرئاسية والبرلمانيَّة ويبدو جلياً أن الغَّالبية من الصرب مصممون على مَـوُازَرَةَ الْحُطِّ المُتشِّد، ولعله السبب الذي التي نظمها البان كوسوفو من جانب واحد وفأن جعل شيشيلي الذي اقتصرت حملته الانتخابية فيها دعاة الاستقلال بالوسائل السلمية برئاسة على أقصى التطرف في قضية كوسوفو، يأتي لبراهيم روغوفا. والحنث الثاني: اجتماع وزراء حربه في المرتبة الثانية في البرنان، في حين كاد سُارِجُكِيةَ دُول مُجموعة الأقصال (الولايات يصل هو الى رئاسة جميه ورية صربيا، لولا المتحدة، روسيا، بريطانيا، فرنساً، المُأنيا، التجاوزات الانتخابية الواسعة التي مارسها الطائدا) في بون، ما جعل شيشتلي يعتبرها متشكيلة ضرورية للمرحلة الراهنة التي يصاول الاشتراكيون في جولات مضنية، والتي غض المراقبون الدوليون الطرف عنها، ما دامت الأعداء القضاء على الوجود المسربيء ببينما افاد

مقتصرة على الحسم بين السيئ (الاشتراكي) والأسوا (الرابيكالي) ويجمع المراقبون على ان المؤشرات ترجح جانب الحسم العسكري في كوسوقو. فالطرفان: حكومة بلغراد وزعماء آلالبان، يقفان على جانبين متناقضين، والتنازلات المحدودة التي يقدمها كل منهما لا تقدم حلاً مقبولاً في أدنى المُقاييس التي يضعها الأخر. فالإلبان لا يجدون ما يفيد في عُهدة شيشيلي، ما يعني انه سيقرر ما يمكن طموحاتهم اذا اقتصر الأمر على الحقوق الدبنية والثقافية والاجتماعية بينما الصرب يخشون من ان يكون الحكم الذاتي الواسع بداية لخصروج كوسوفو من يدهم، وألذي يمكن أن يكون مرحلة للعبور تحو الاستقلال. وتبقى الستقبل في كل الأحوال، وفق المنظور الحالي، منوطأ باستخدام المواجهة، وهو خيار حكومة ميلوشيفيتش~

شيشيلي، ما دام التعامل مع البان كوسوفو

يتطلف هذا التجالف الفريد.

حميل روفائيل

روسيا ستالين صين ساق، ايران الخميني كوريا كيم ايل سونغ وعراقك، لأنَّ الانتقالُ مَنْ

هذاء الاضطهاد الى مطاردة الاعداء الوهمدين

سهل لغياب الكوابح المؤسساتية وهذا سأ

يفسر، على الصعيد النفسي، ويلات المُغامرات والحروب الخارجية والداخلية التي خضتها

بضراوة: خلال عقد واحد أعلنت الحرب على

أيران والكويت، قبصفت طهبران بالاسلحة

الكيساوية، هددت بحرق نصف اسرائيل بـ

والكيماوي المزدوج، وفي ١٦ أذار (مارس)

١٩٨٨ أمرت بقصف مدينة حلبجة الكردية حياً

فجعاً لأدة ١٥ ساعة بالإسلحة الكيماوية بما

فيهاً x x المدمر للجهاز العصبي. ولابادة اكبر

عبد من السكان كبأن القيصف الأول بالقنابل التقليدية لنفع للدنيين الى الملاجئ لتصويل

الملاجئ الى معاير في القصف الثاني بالقنايل

الكيم أوية مما أمنفر عن خمسة الأف قتيل

واكثر من ٣٠ الف جريح في مبينة لا يزيد عدد سَكَانُهَا عن ٥٠ الفُ نُسَمَّة؛ ومازال اطفال

حلبجة يموتون حستى الأن بسسرطان الدم

وأمراض لخرى يسببها هذا السلاح الجهنمي.

بالتأكيد توجد دول كثيرة تمتلك أو تسعى لأمتلاك أسلحة الدمار الشامل مما قد يؤدي الى

انتحار النوع الإنساني اذا ما استخبمت هذه

الاسلحة ذات يوم ونلكُ ممكن. لكن وضعك يين هذه الدول خياص. لأنك تنتقل من النية الى

الفعل وتلعب بها كما يلعب طفل بلعية. مقال بحِــريدة لُومَــوند (٩٨/٢/٢٤) يؤكــد انك

أستخدمت السلاح للكيماوي ضد المنبين

الايرانيين والاحراد العراقيين ٨ مرات بين ١٩٨٣

أعراض أربعة للبارا توييا

الخطيرة في أربعة اعبراض: الصنر المُفرَّطُ

تضخم الإناء خطأ الحكم والعجز عن التكيف

مع الواقع الاقليمي والنولي مما يُجِعَلك غير مؤهل للحكم. لأن الحكم بالنسبة لك مجرد

- الحنر المفرط أو هذاء الإضطهاد أوقع في

روعك أن النَّاس اشترار لا هم لهم الا الكيَّد لكَّم

ولا يسعك نفاعاً شرعياً عن نفسك الا ان

تباللهم كيدا بكيد: تؤنيهم قبل ان يؤذوك،

تضطهدهم قبل ان يضطهدوك، تقتلهم قبل ان

يقتلوك وتحاربهم قبل أن يحاربوك... مما أدى

الى عبرنتك داخل العبراق، للشبرق الأوسط

والعالم. في العراق لم تعد قادراً على اعادة

انتاج النخبة التي تحكمها وتحكم بها التي

باتت تتقلص تنريجياً من الحرب الى الجيش،

الى القبيئة وأخيراً الى العائلة للضيقة التي

تحيط بها دائرة قبلية لا تقل عنها ضيقاً لأنّ

انتفاع الى التدمير.

تتجلى ملامح شخصيتك البارانوية

# رسالة مفتوحة الى الرئيس صدام حسين



in priside f

العاقبي السبب

🖦 جو 🕶 ۽ ۔

and the second second second

المنافق وما المعارضة المسمومين

المنافعة المرادية المالي المرادية

الميني معشران ساسب ساله

and were the same of the same of

was and friend with it

من من المستقد المراب ل

the second section of the second

ميد المجرور والمنا عد الله وسر -

where many water water

المعطوع والدراء المارات

The same of the sa

The manufacture of the

The same same same

town a ray of the thought I

The state of the s

A SERVER SERVER

the property of the same

The state of the state

Mary a way of the same

Many garden to promise

Mary Company of the Land

the second of the second

AND LAST SLIGHT

put repeats the

the state of the same the

A STATE OF THE STA

The same of the sa

The same of the sa

The state of the s

and the same in th

The state of the s

We have been been by

والمناور الملاء المالية

" were see a comment to the

The same of the same

العراقية، قائداً اعلى للقوات المسلحة وحاكماً بأمره اتوجه اليك بهذه الرسالة المفتوحة الاقتراح عليك مخرجاً من القفص الذي بخلت فسيسة بغسرو الكويت يوم ٢ أب

(اغسطس) ۱۹۹۰. لا اجتهل ما يقال عن مستعاك لمسالحة واشتطن وطي صفحة حرب للخليج الثانية وعن محاولات الملك حسين، على نمة بمارتس، توسيط أسرائيل لاقناع الولايات المتحدة بضُرورة المسالحة معدًّا. فرضية انفتاح واشتطن عليك ليست مستحيلة، لكن المعطيات الظاهرة لمن لا علَّم لهم باسرار الكوانيس مثلي تناضل لصالح الفرضية النقيضة القائلة بانّ هَرْيِمِتِكُ فِي أُمِّ الْمُعَارِكُ مَا زَالَتْ لَمَ تَتِّمُ فَصَيَّهُ لِأَ. إنعانك متؤخراً في الاتفاق مع كوفي انان لُلاَساسي مَن الْمُطالبُ الاميركية "دونَ قيَّد أو شرطه أجُّل الضربة العسكرية الإميىركيية – السريطأنية لكنَّهُ لم يلغيهنا. لأن واشتطن، المُصمَّمة على قيادة العالم بون شريك، مصرة لأسباب اقليمية وعالمية، على جعلك عبرة لكل من تسول له نفسه تحديها ونلك باذلاك المرة بعد الأخرى وارغامك دائماً على الإذعان

لُشْروطها المُملاةُ سَلَماً أو حرباً. كذاتي منفصل عن مبدأ الواقع انت غير مؤهل للعمل السياسي على رأس تولة بمكانة العراق، لأن السياسة فن المكن لا فن التخييل، والتفاوض مع الآخر لا التفاوض مع النفس كُما تَفُعُلُ الْتُ. ولانها ايضاً وَخُصَوَّمنا فنَ قراءة موازين القوى بين الدول والطبقات. وقد برهنت الوقائع منذ ١٨ عاماً على انك امي في هُذَا الفن مما جُعلك سيد الرهائات الخاسرة: راهنت في ايلول (سبتمبر) ١٩٨٠ على هزيمة أيران، النُشْوَى باسقاط عرش الشاه، في أقل من اسبوع لمجرد أن جيشها كان مفككاً وشبه أعزل فدامت الحرب ضيها ٨ سنوات اوشكت فيها على الهزيمة أكثر من مرة. راهنت في أب (اغْسطس) علَى عدم رغبة أو استطاعة الولايات المتحدة حُسبانك التبخل لطربك من الكويت فتدخلت بسرعة وبقوة لم تكونا في حسببانك وراهنت لخيراً على هزيمتها في المعارك وكنَّتْ واثقاً منْ تَكْبِيدُهَا ٢٠٠ الف قَتْيِل على الأقل و ١٠٠ الف قتيل على الاكثر لتاتي وتفاوضني على شروطي (حرفياً). فماذا كانت النتيجة؛ النفق المظلم الذي تجد نفسك فيه الأن بونماً أمل جسَّدي في الخسَّروج منه، في عُـراقَ بدون دور اقليمي، منعسَّر، جائع وظامئ، تحت الحظر وتحت الوصابة النولية أي الإمبركية ومهدد بمزيد من الدمار والإذلال. لكنك، كأي مراجي، عاصر عن الاعتراف بالواقع ما زلت تحتقل سنويا بنكرى داسترداد المقاطعة التاسعة عشرة، وبانتصاراتك الفراء في أم

#### بعض انتصارات أم العارك حقاً لإ بد ان يكون المرء صدام حسين ليصس

بعناد وكُذاب مرضيين على انه انتصس على

الولايات المتحدة في الحرب وانه ما زال الى اتفاق الانعان في ٨/٢/٢٢ بجني الانتصار بعد الأشر. لا باس فلنعد تفاصيل انتصاراتك منذ أم المعارك: حسب تقديرات لحد قادة أركان الجيش الفرنسي سابقاً سقط في حرب الكويت أَ \* • • أَ الْفَ جَنْدِي عَسْرَاقِي قَسْتَلَى، بِمُوتَ سَنُوياً إِنْصَفَ مَلْيَسُونَ طَعْلَ لَنْقُصِ الْغَسْدَاء والدواء تمف العراقيين عاطلون عن العمل وقد كان العراق قبل مغامرتك يستورد اليد العاملة، تفاقم بؤس العراقيين حتى بات ثمن جريدة يومية «بنخا بعيد النال، كما كتبت مبعوثة الاسبوعية الفرنسية لونوفيل ابسرفاتور شانتال دوير، لانه يعادل اجرة متوسطة ليومي عمل، «توعية العلاج الصحي عادت، كما يقولُ تقرير منظمة الصحة العالمية، ٥٠ عاماً الى الورآء، والمستشفيات العامة تتدهور بسرعة كما تقول مراسلة الاسبوعية الفرنسية المنكورة نتيجة نقص المال والمعدات، وايضنا بسبب موت الامل في العراق الذي إثخَّنْته بالجراح ودفعته للسير على غير هُدى الى الهاوية، تُعْرير منظمة الزراعة العالمية يؤكد: ولا بد من عشرين عاماً لاعادة القطاع الزراعي الي ما كان عليه (قبل غروك للكويت) أذا رفعت العقوبات غيداً» «الإطفيال، كميا عباينت شيانتيال دودر، يهيمون على وجوهم في الشوارع بحثاً عن بعض القروش. يبيعون في ملتقيات الطرقات السبحائر بالوحدة، حبية الطوى أو عود البخور، بهربون من النظام المدرسي الذي كان العراق يعتز به أيما اعتزاز لأن كل شيء غدا مغقوداً غييه بما في تلك الدفاتر والاستاتذة، وتضيف الصحافية الفرنسية: أفي مبيئة صدام (...) المراهقة في عكساً لأبائهم أسيون بنسسة ٩٠ في المئة لانهم غايروا المرسية في سن العاشرة، انعانك اخبيراً لقرارات مجلس الأمن الذي هو الاسم المسسركي لوزارة الخارجية ألاميركية، بتفتيش جميع المواقع «الحساسة؛ أي التي تحس بوقع جروحها كالبرئان، قياداتَ الجَيش، الحرسَ الجمهوري وحرَّسكَ الخَّاص وابضًا غرف نومك متى عُنَّ نك لـ «الكلب المسعور» ريتشبارد بتلر كمنا

هنَّه بِعض انتصاراتك في أم المعارك. اما العراقي العادي الذي ستُصَقَّتُه هذه «الانتصارات، سحقاً فقد بات بعرف اسمها الحقيقي: أم الهزائم. قال معلَّم عراقي يتقاضي دولارين في الشهر لاعالة عائلته للصحافعة القُرنْسَيَّة ٱلمُذَكُورَةُ: «الي متى ستَفْرضُونَ علينًا هذه الهــزيمة الأبدية؛ السنة الماضــيــة بعثُ ثلاجتني. وهنه السنة سجادتي. وبعد نلك لم البولة توتاليتارية يحكمها حزب واحد، راي يبق لي الا أن أمد يدي متسولاً في الشوارع. واحد وزعيم أوحد فعننذ تقع الكارثة كما في

تسميه وسائل اعلامك.

لقد خسرنا كل شيء في هذا الحظر بما في نلك الشرف، كمصاب بالركزية الذاتية جعلت من تفسك مركز العالم فائك تعتس أن محرد بقائك في الحكم انتصار على رعاياك النبن حرمتهم منْ الحقُّ في التعليم الكساء، الغنَّاء، الدواء، الماء والحيأة بفضل الحظر الذي جرته عليهم انتصاراتك في أم المعارك. أكيد أن الحظر هو انتصارك الشخصي الوحيد الذي بحق لك ان تفخر به. يقول ديبلوماسي غربي في بغداد: «الحظر قوى حكمه (الضمير يعود اليك) لقد اعفاه من أقل لفقة نُحو السَّكَانِ. كل سَا ليس على ما يرام يستطيع تعليقه على مشجب العَقِوباتُ أي على الغرب. وهو ما لم يقصبُر فيه أبدأً». وهو نَفس منا همس به عبراقي في انن الصحافية الفرنسية: دصدام عنيد لأ يتقُصِيه شيء، القصور، النساء والأمن، اما الحظَّر، هذا العُقَابِ الجِمَاعِي الإعمى، فمسلط على رؤوس العراقبين التعسَّاء. بالحظ معلم عراقي: ولا شيء في الإسواق غير الضردة. اما في السوق السوداء فكل شيء متوفر باسعار خيالية، يكسب منها كل من الشسريكين الظريفين ابنك عدي وياسر رفسنجاني نصَّفَّ مليونُ دُولار في اليوم كسا تؤكد نلك الاسبوعية والوطن العربيء ربما كان نلك بعض ما يقسر عدم



حماستك لرفع الحظر. الم تتنرع مثلاً لخرافة «السيادة الوطنية، لتماطل ١٣ شُهراً قبل قبول قرار مجلس الأمن رقم ٩٨٦، النفط مقابل الغذاء والدواء، فيما كان طفل عراقي يموت كل ٦ تقائق بسبب الحظرا

انتصاراتك التخييلية تلحق بالعراق أذى كبيرأ وتجعلك تبخل التاريخ كأغبى حاكم لا يرفع للحجس الاليقع على قدمية. لماذا؟ لأن هبيتك كرامتك وسيادتك مجرد اعراض مرضية لمريض هاذ وعاجر. أما هيبة الدول الكبرى فهي الضَّامِنُ المُعْنُويُ لِمصداقَيتَ هِـ أَ فِي الدُّودِ عَنَّ مصالحها الاقتصابية ومواقعها الاستراتيجية. وكلما حاولت بهدائك المنفصل عن الواقع الثرثرة عن انتصاراتك اياها لتنال لفظياً من تلك الهيبية اعادتك واشتطن الى أم الهزائم بتدابير اكثر فاكثر اذلاة للعراقيين واضرارأ بهم. وتلك هي لحدى مهام الحشيد العسكري الامدركي - البريطاني المرابط في الخليج الذي يبدق أن الإدارة الإميركية بدأت تفكر في احتمال تدفيعك نفقاته الباهظة لمزيد من تذكيرك بانك خرجت من مغامرتك الكويتية مهزوه

غى أتون فوضى دامية

مؤشرات عنيدة تشير الى ان الحشيد العسكري سيطل في الخليج على أهبة تسييد الضربة العسكرية الموعودة في أول فرصة سانحة. عنانك المرضى، مزاجك المتقلب وولعك السقيم بافتعال الأزمآت لتتجيث عنك وسائل الاعلام ويتظاهر جمهورك الهستيري في العالم العربي رافعاً صورتك ونابحاً باسمك، تجعل منك حليفا موضوعيا لواشنطن لتسدد للعراق الضربة العسكرية المُؤجِلَة التي قد تفكك ركائزٌ نظامك الحرس الجمهوري حرسك الخاص، مراكز القيادة العسكرية وآلأمنية التي تمسك بها وسط العراق، بتفكيكها سيرداد العراق تَفْككاً عرقياً وطائفياً وفراغاً سياسياً قد يدخله في أتون فوضي دامية من الطراز الصومالي أو

لم تُع بعد انك منذ ٢ أب (اغسطس) ١٩٩٠، الذي رقص له طرباً جمهورك ومثقفوك العرب الذين يفكرون بتحبيلاتهم لا يعقولهم، قد بخلُّت قَفْصاً لن تَخْرَج منه على الأرجح الا قتيلاً أو خادماً مطيعاً لواشنطن آذا رضيت بك لتُخلف بك دول الجوار. ومع نلك فلا اتوقع أن ترضى بك وأشنطن طويلاً لأسبباب منها أنك مزاجي مَنْ الصَّعِبِ التَّنَّبِّقُ بِقَرَارَاتِكُ الفَّجَائِيةِ وَالْمُتَقَلِّبَةً منَ النقيضُ الى النَّقْيضَ وهو ما لا تحتمله أية قوة كبرى يهمها أن تعلم سلفاً بقرارات مواليها عندما لا تمليها عليهم كما كان الحال في حقبة الحرب الباردة. رفض واشنطن حتى الأن فتح حوار علني معك مؤشر على ما ينتظرك من مريد الهزائم والمذلات. رهانك على قدرة روسيا وفرنسا على اخراجك من قفصك رهان آخر من سلسلة رهاناتك الشاسرة وبليل أضافي على انك مازلت عاجزاً عن قراءة خارطة موازين للقبوي الدولية المقبروءة على أرض الواقع: الولاياتِ المتحدة تجد نفسها اليوم في منزلة لم يعرفها العالم منذ خمسة قرونُ: القائدة ألوشيدة لعالم ما بعد الصرب الباردة وريما اعقدين مقبلين أي الى أن يتشكل قطب أوروبي منافس لها بقيادة المانيا. والى نلك الحين فلنّ تقبل أنْ يشاركها في قيادة العالم شريك. وكل محاولة ارادوية أي تمستبق التاريخ هي بالنسبة لك بالإنتجار أشبه.

في الواقع القرارات الانتحارية، التي تشكل صميلة حكمك الكارثية على العراق والشرق الاوسط هي الاكثر تعبيراً عن شخصيتك النفسية البارانوية. تتجلى البارانويا في الك مسكون بالثلاثية المرضية: هُذَاء العظمة، هُذَاء الاضطهاد وهُذَاء الأنتقام من المضطهدين المتوهمين لك ولرسالتك التي أوكلتها لك الاقدار لانقياذ الأمية العربيية الوأحيدة ذات الرسيالة الخاادة من والمؤامرة، الصهيونية؛ قطعاً لست رئيس النولة النارانوي الوحيد المعاصر. فحتى في الدول الديموقر اطية يوجد رؤساء مصابون بمة انت مصاب به كفرانسوا ميتران الذي توقّع بعد انتخابه في ١٩٨١ ان يقوم جاك شيراك مانقلاب عسكري مماثل لانقلاب بينوشيه. لكن نولة القانون وآلمؤسسات الراسخة تحيد مخاطر هزائهم على مواطنيهم وعلى العالم فلا بنتقلون من النبية الى الفعل. أما عندمنا تكون البولة توتاليتارية يحكمها حرب واحد، رأى

التكيف معه في أن.

شعورك ألعميق والساحق بالتفاهة والنونية انقلب بحيلة نفسيبة لإشبعورية معروفة الى غرور اسطوري وظما لا يرتوي الى الشبهرة والنجومية. عاصلان متضافران يدفعانك بانتظام الى افتعال الازمات والتورط في المغنامسرات الدمسوية: تنفييس الغنضد الأجتماعي المتراكم لدى العراقيين المحبطين الذبن سلبتهم جميع الحقوق بما فيها الحق في الحياة وجنون البحث عنَّ النجومية الذي يتفعك بفعاً إلى البحث عن المتاعب لتضع تُفسك دائماً في بَوْرة المشهد الاعلامي العالمي لتشعير بانك موجيود. اذا لم بيق لك كأي مصناب بالمركزية الذاتية سوى أهتمام الإعلام بك كتعويض بائس عن تصقيق الرغبات الابروسية في الحياة الحق. سال مثقف عربي ذات يوم في جلسة خاصة مساعدك طارق عزيزً عمُ كسبِهُ الْعراق من غرْو الكويت فاجابه: «لقد بخُلنا به التاريخ فعشرات الكتب في العالم تتحدث عناء؛ أنَّهَا الرغبة الهائية في الشهرة، في الثعري حقيقة لا مجازاً أمام عدسات المصورين. أما مثات الوف الجنود الذين قتلوا

عقد واحد فضلاً عن تعويضات الحرب الباهظة للكويت وربما ايضاً لايران، وضعُ العراق الي اجل غير مسمى تحت الوصاية الدولية اي الاميركية، اضف الى كل ذلك الآلام البشرية التي لا تقدر بثمن التي كابدها العراقيون والكويتيون والإيرانيون ... كلها تهون امام ونخول التاريخ، تخولاً لا تحسدان عليه انت وطارق عزيز. - خطأ الحكم: انت ايضاً، كاي بارانوي هاذ، سيد اصدار الإحكام الخطئة الذي هُوّ البنية الإساسية للشخصية البارانوية. كيف؟

بالعناد الذي لا يتزعزع، بالجمود النهني بما هو تسمر في الثوابت ورفض هاذ للمتغيرات، بالاستخدام اللاشعوري للأغلوطة (= الاستدلال أَنْضَئُلُ) هَذُه الإهواءُ عَطَلَتَ لَدِيْكَ مَلَكَةَ التَّفْكِيرِ المنطقى محولة المشاكل التي تتطلب تحلياً وحلولاً عقلانية الى هواجسٌ معطلة تعريَّفاً للفاهمة. عندئذ لا تعود المعطيات الموضوعية بل المخاوف البارانوية هي التي تملي عليك



القبائل التي كانت تواليك غدت اليوم تعاديك. لكنْ حتى عَائلتك بب اليها التفكك. وما تمرد صهريك الا بداية القطر. الميليشيات التي حمتك من السقوط بعد هزيمتك في ١٩٩٠ تتفَّك هـ الاشرى تحت ضربات الازملة الاقتصاد الخانقة، في الشيرق الأوسط غدا عراقك رمزاً قبيجأ للغس لجنون الانتقام لنكث العهود وعدم الوفاء بالوعود، في العالم: اصبحت رمزاً للعربي البشع، منبوذا سياسيا واعلاميا ومن الصَعْبُ اعادةً تأهيلكُ فيه ذات يوم.

- تُضخم الآنا: يتجلَّى في مركزيتك الذاتية الصبيانية، في عشقك لذاتك الى درجة انك أمرت بأن لا توصُّف في الاغاني التي تمجيك الا بالأسد، في غروركَ الذي تحَاولُ أحياناً تمويههِ بالتواضع الكانب، في تنصيب نفسك محاَّمياً للنقاع عن حقوق العرَّب المُهْمُومة، في احتقارك للانسان، في عجزك عن ممارسة نقلك الذاتي اي الشك في منظوم ستك القكرية بشعاراتها السهلة وتقنياتها الميتافيزيقية التي تتغير الننيا ولا تتغير، في جموبك النَّمْنِي الذِّي جِعلَ مِنْكُ مِتْسُلِطاً، طَاعُية، متعصباً وعنودا عاجزا عن وضع نفسك موضع الآخر الذي هو الشرط الشارط للتعايش السلمي معه اي مع شعبك مع جيراتك ومع العالم. مما جبعك تعيش في عالم بديل عن العالم الحقيقي: عالم من صنع تضييلاتك الجامحة تتفاوض فيه مع نفستُ لا مكان فيه للآخر المغاير لك فكراً، سُلُوكاً ومصالح. لا تستطيع أن تنظر للعبالم الا من خيلال أناك المتورمة مما يجعك عاجزا عن فهمه وعن

خصيفك في حسرب الكويث جسيمس بيكر. أصدارك للأحكام الخاطئة جعلك غير مؤهل لاتخاذ القرار لانه لن يكون الا خاطئاً وكارتباً كما جعلك عاجزاً عن فهم الحقبة التي تحبا وتحكم فيها سواء على صعيد بلنك الذي تُوشكُ أَن تُحوله الَّي مقبرَة كبرى، على صعيدٌ جيرانك الذين اعلنت عليهم الحرب مرتين خلال عَشْرَ سَنُواتُ أو على صَعْيِدُ الْعَالَمُ حَيْثُ رَاهَنْتَ على هزيمة الوّلايات المتحدة وخُلفّائها في حرب الكويت... احكامك وقراراتك خاطئة لأنك تؤسَّسها على احكام قبلية سأبقة على التجربة السياسية ومنافية لمنطق السياسة ذاتها أي وضع الذات في موضع الأخر لفهمه وتفهم وُجِهَّة نظره. في الحقيقة قراراتك الاستِراتيجية محرد انفعالات طاغية تبرر بها تلقائيا قناعاتك القبلية. ويما انك عاجز عن ممارسة النقد الذاتي الذي يتطلب مسرونة نهنية ونكاء تاريخياً لا يمتلكهما البارانوي فانت عاجز عن

احكامه هو كمن يحاول عبثاً اقناع صاحب رسالة بخطأ رسالته، - العجر عن التعيف: طباعك البارونية وعجسرك عن التكيف مع القانون، مع سيدا الواقَع المحلي، الإقليمي والنولي يتحلى في ربود فعلك المزاجية المفرطة في عنفها وقسوتها كالتسلط على الآخرين والتمرد على القانون وسفك الدماء بسهولة لا تحسد عليها. قد تُسالني: كيف أُصبتُ بهذا المرض اللعين الذي جعل هياتي وحياة رعاياي وجيراني محيما

الوراثة والتربية تضافرتا على اصابتك به. يقول علم النفس ان من يصباب بهذا يكون أبوه - أو من قام نفسياً مقامه - قاسياً عليه، وريما في لحظة ما احتقرته روجته فاعاده لَّحَتْقَارُهَا الى احتقار لَحْرَ ثَاوِ في اغوار اللاشعور، تربينك شبه القهري لكلمات العرة والكرامة والسيادة دفاع لاشعوري ضد مشاعر الدونية والهوان التي تنخر صاحبها كالسوسة من الداخل.

الحزب غسلاً للعار

تنكر ما صرحت به في حزيران (يونيو) ١٩٩٠ - قبل غزوك الكويت ببضعة اسابيع -لجريدة دوول ستريت حورثال: دحرب حديدة في الشرق الأوسط حتمية. لأن العالم وخاصة اميركا، بريطانيا واسرائيل يسيء تقنير العراق ويحتقر مكانته: العراق هذا هو اسمك الحركي: عار احتقار العالم لك لا يمكن الا ان يثير جنون انتقامك ولا سبيل لغسله الا بحرب جبيدة: حرب الكويت التي أكلت العراقيين وما

ملامحها في أضّطرابُ السَّلُوك أيَّ العبوانياً يقول عنك شارل لامبروشيم في افتتاحية بَاليُّومِيةَ الديغُولِيةَ، «لُوفُيغَارِقِ»: "صدام رئيس عُـصَابة اشترار لا يؤمن الا بالقوة. وبهذا الاسلوب يحكم راشاً بالرشاش بعض الوزراء خلال انعقاد مجلس الوزراء، برئاستك

البلدان العربية الاخرى. ُ هَا انتَ لَضَيراً بِطل مَهزوم ومعزول وسط شعبه وجمهوره وعاجر عن ممارسة الحكم

استطلاعات معهد القدس بين الفلسطينيين

النين تظاهروا احتجاجا على سياسة واشتطن

اراءً العراق، والنسبة قابلة للتعميم على

مجازفة بالدعوة الى الاستقالة رغم استحالة اقناع بارانوي عنود وانتحاري تعريفا بالإنسحاب من حلبة الصراع حياً فاني مع ذلك أجازف بدعوتك الى الاستقالة لانت في أَلْبِلُدان التصديث حسسب الزعسيم السيئاشي أن يحسر معركة انتخابية ليعتزل الحكم والسَّناسة اصلاً. عشرات الْإمثلة منها مثال شُلارل ديغول وأخيرا الرائع محمد بوستة رُعيم حرّب الاستقلال المغربي. فكيف حال من خسر حربين بمويتين مثلك وابضل بلاده الي ُ بَقَقُ مُطْلَمُ وُيُقِبُاؤُكُ عَلَى رأسها قد يَجَرَهُا الى مريد من التفكك والنصاء والنصار؟! تعلك تعلم منذ الأن أن سخاسة وأشنطن العراقدة تكاد تنحصر في خيارين احلاهما مر بالنسبة لك: تصفيتك، وإذا لم تستطع نلك الآن، ارغامك بالسياسة أو بالحرب على قبول شروطها المذلة تعانش منؤفتا مخلا وضع العزاق تحت وصايتها العسكرية، السياسية والإقتصادية، اقامة قواعد عسكرية في شَمالُ العَراق وجِنوبِه على حدود ابران لتطويقها ووضع حد لحكم الملالي قيها، فرض خبراء عسكريين اميركيين لاعادة هيكلة جيشك ومراقبة تسلحه، تلزيم الشركات الأميركية بدلاً من منافسيها الاوروبيين والبابانيين اعادة اعصار العراق واشيرا أرغامك على أحترام حقوق الإنسان واجراء انتخابات تعدية مما سيعنى يفعك ونظامك الى الانتحار بشق البطنِّ. امَّا بقاء الوضع الرآهن لبضع سنوات اخرى فكفيل بِتُفْكِيكُ آخُر مَا تَبِقَى مِن النسيجين القومي والاجتماعي، تعميق انفصال الشمال والجنوب عن الوسط لانضباج شيروط الحياقية بالأردن، تنمير البنى الاجتماعية العائلية والعشائرية التي لاذ بها العراقيون بعد ان حولت النولة الى دولة عائلية حَصِّر أُ.

استعداد روسياً لتكون لك ملاذاً أمناً من المحاكمة الدولية ومن السحل في شوارع بغداد جرياً على التقليد البعثي المعروف حافن أَضَافِّي على الاستثقالة التي ستحررك ايضاً من كابوس الهاجس الأمنى الذي يلاحقك وهو يجعك كما يصفه مدير سابق للمضابرات الأميركية قائلاً الله: «لا تنام في مكان وأحد ليلتين متتابعتين بل انك احيانا تقضي نصف الليلة في مكان والنصف الآخر في مكانَّ أخره استقالتكُ فيها النضا ما يغري مركزيتك الذاتية المولعة بالشُّمهرة والنجُّومَّيةُ: اقدامك على الاستقالة سيدخلك الى التاريخ كما لم بدخله حاكم عربى أو مسلم قبلك قط قلما غادر كرسي الحكم الا الِّي المُثْفَى، السجن أو القبر. وسيكونَ لك من الوقت ما يكفي لتكتب في موسكو بهنوء منكراتك... اما إذا سلمت السلطة الى حكومة مؤقتة متوازنة تشارك فيها جميع مكونات الشبعب العَراقي من اكراد، شييعة، سنة ومستحدين لأشرأك جمدع الاقليات في صنع واتضاد القرار الذي يرفع الغبن عن الصميع فستكتب بئلك آخر وأجمل صفحة في سجلك العراقي والشرق أوسطي الذي كثبت فيه حثي الأن صفّحات بالغة الصراوة.





وقائع سيرتك الذاتية منذ الصبا الهمت محمد عابد الجابري في عنفوان هيستيريا وهنيان أم المعارك الجماعيين أن لواء النصس معقود لك منذ نعومة اطفارك. اما كاتب هذه السطور فلم ير فيها الاجدون انتقامك البارانوي وسابيتك السابكوباتية. منذ سن السُابِعةُ كُنْتُ تحملُ مسبساً لارهابُ الأطفال في المدرسية والشيارع ولاحتقأ الكيبار بمن فيبهم الديبلوماسيون. يروي ميشيل فوزال، أحر مبعوث أوروبي الثقال قبيل حرب الخليج: معندما قابلت صدام حسين لمدة أربع ساعات ونصف كنت احمل قلمأ وكان يحمل مسسه الذي وضعيعيه على الطاولة، (لوبوان: ١٩٩٨/٢/٢١)؛ وفي سن التاسعة قتلت عمك الذي تروج أمك أي قستلت رمسرياً المائية في الرابعة والعشرين حاولت قتل عبدالكريم قاسم رئيس الدولة، ويصفته ثلك فهو رمر الآب اي القَّانُونِ؛ وَمَازَالُتِ الرغيةِ السَّايِكُوبِاتِيةً فَيُّ القتل وانتهاك القانون ملازمة لك الى الآن لكن على نطاق أوسع تحساور العسراق الى دول الجوار؛ وككل سايكوياتي انت كنوب لا يشق نا غبار يخون عهوده ولأيحترم توقيعه على المواثيق الدولية: الم تمزق على مرأى ومسمع من الملايين التي شاهدتك في التلفزيون العراقي في ايلول (سبتمبر) ١٩٨٠ الاتفاق العراقيّ – آلايراني الذي وقعته مع الشياه في الجِّزَائِّرَ في ٩٧٥ لَلْ عَوْدَ وتعترف به سنة ۱۹۹۰ بعد حرب دامت ۸ سنوات بمرت البليين معاً؛ ألم تقلُّد أمير الكويت أرفع وسام عراقي ثم ارسلت بباباتك بعد ثلك لهدم قصره على رأسه واحتلال امارته؛ هذا السلوك المزاجي نزع عنك كل مصداقية بولية ونفر منك قطاعا واسعا من الجموع التي جرفها تيار الهستنوريا الجماعية آثر غزوك للكويت.

العراقيون المطحونون بين سندانك ومطرقة مراجعة احكامك لان كل نقد لها أو تراجع عنها بجعلك تتهاوى من الداخل كأسد من ورقّ فصا قررته قد قررتُه، مرة والى الأبد. لذلك يقولُ طبيب نفسى: «من يصاول اقتاع بارانوي بخطا

الحظر واعون بالكابوس الذي سبيته لهم مغامراتك كما يتضبح ذلك من الشهادة المؤثرة التي نَقلتها شَائتاً ل روير: «عندما لا يعبود للحيطان آذان تحل الثقة بين المواطن العراقي والمراسل الاجنبي فتتغير نبرة الاستسلام المعلن: «مصيرنا ليس بايديدًا. العراق بالنسية الينا سجن مزدوج، بصاصرهِ من الخارج ومن الدَّاحُل اصدِركنا وْالْنَظَّام معاً. اما نَحَنْ قَلْسَنَا اكثر من كرة مباراة لا نهاية لها بختصمان عليها. نحن لا نتوقف عن تلقى الضربات فيما هما يتسليان، (لونوفيل ابسرفاتور ٢٨/٣/١١). اما خارج العراق فلا يغرنك جمهورك المتحد معك وجدانيا لانه تعرف على نفسه المريضة فيك أذ انه مسكون سئلك بجدلية جنوني الأضطهاد والانتقام من «المتامرين الصهاينة». وكما يحدث عادة مع امتالك من المصابين بالهلوسة السمعية التي تخيل اليهم انهم يسمعون هواتف من الشمياء فيان تجاهى حِــمــهــورك بك زابك يقــيناً على بقين بأنَّ هواجسك وتفسيراتك البارانوية حقائق لأ جدال فيها. وفي المقابل فأن معارضيك لا يثيرون لديك الاجنون الانتقام لانهم ينكاون جراحك الدامية بوضعهم لك وجهاً لوجه امام حقيقتك المعرَّاة من بفاعاتها اللاشيعورية. الألوفُ الذي تظَّاهروا في اكـثر من بلد عـربي ليسوا بالضّرورة من المتعاطفين معك بل مع منساة الشعب العراقي المجوع ومن المستائين من سكوت واشنطن المتواطئ على استهتار نوال السعداوي:

الازدراء الذي يخرج من القلب

في خريف عمدها، تبدونوال السعداوي اكتر اصراراً على

مواجهة حرب خاضتها بالمناكب، منذ

عقود وهي تصب الماء في الطاحونة ذاتها حتى

شال شعرها قبل الأوان، واتسعت حنقتاها على

نمان لا أخسر له. مما زالت تصسر على ترقيت

معاركها دون حسبان النتائج. انها لا تخطئ قط

في طريقة قلبها الموائد، وفي اللحظات التي

تَضَّتارها لكي تضع الفلفل في طعامهم، وتنيقهم

كانت أخر من تكلم في السرائق الذي أعد

لشهادات الروائيين في موتمر القاهرة، وكنت

انتظرها دون كل الآخرين، ها هي تجلس على

مضض كمن يجمع غضبه في قبضة اليد، سأخطة

ترمق الشهد بنظرة تحتية. عندما شرعت بالكلام

احسست بوخر من أخذ على حين غرة، في كل مرة

اشهد فصلا لها، اصر بلحظات انتهاش. هي

ساحرة بثدائها التراجيدي، نبرة الغضب التي

ترتفع وتنخفض في تدرج مموسق، وذلك التوتر

الذي يطرد الاجهاد بفعة واحدة، يرميه على

الجمهور والخصم الذي تواجهه بضراوة، هذا هو

شأن الخطيب عادة، أن يمسك الضعفاء من امثالي

حتى تدمع اعينهم اعجاباً. كنت أريد معهاً

الحكايات ألتى سمعتها منها مرارأ وقرائها من

مصادرها الصلية. اوشكت أن أرفع صوبي

وقبضتي تضامنا مع هذه المراة التي ستتنكرها

اجيال أخرى وينسآها جيلنا الجأحد. النسوة

الخانبات من امثالي، المسكونات بفكاهات الازمنة

الفارغة، بصمم الجلود المدوغة على النفور من كل

شيء. انها امرأة صاحبة قضية، بل هي صاحبة

قَضْية لا تعنيني في هذه اللحظة بالذآت عندما

فيما هي تسعى الى تعريف المرأة ونوعها،

وتصنع عقاقير الحد من عبوبيتها، نسيت نوال

السعداوي على طاولة العمل انوثتها، راقبت هويتها

الجنسية لتقع في هرطقة الدفاع عن هوية معكوسة

للأنوثة: السن بألسن والعنف بالعنف. قسادها التطرف الرابيكالي الى انوثة مجروحة الى حد

الامحاء، حد تمثلُ الفحولة والتشبه بها صورة

ووجداناً. انها من قصاشية لا تمت بنسية الى النسوية العربية منذ هدى شعراوي حتى أخرهن: الانيقات اللواتي تصطفيهن الحكومات والاحزاب

والتنظيمات الى مهمة خطيرة، مهمة البحث عن

المساواة، ليكتشفن في آخر العمر، انهن كن حقاً

ماضيات دون منفعة شخصية، أن القدر قهقه في

وجوههن طويلاً، قبل أن يقهقه القادة انفسهم،

وجعل منهن نساء المراحل التاريخية العرجاء تلك

أدركت الانكليزية ماري واستونكرافت منذ أول

بيان للنسوية في تاريخ العالم هذه الموعظة الثمينة:

أمنا يفتقر الية عالماً هو العدالة لا الاحسان،

وعندما تندر العدالة في ربوعنا تصبح المرأة كما

البتيم على مائدة اللئام. فهل هي في حاجة الى من

يقلب هذه المائدة بوجوههم؟ ذلك ما تراه نوال

السعداوى وهى تدافع بساعد قبضاى ولكن بمنطق

فيه وهن واضع لأنه يشحن بالخيال وبمياودرامات

الضعفاء من البشر، اي انها لم تتجاوز مرحلة

التي يمضي زمن المرأة فيها على ظهر سلحفاة.

استمع اليها معجبة.

طعم الحرائق.

أول كتاب اصدرته حتى اليوم. ثلاثة

MATATAT

. cu. ....

while the

The same

Sec. 144

and a second

The same of the same

وسد و ربعه معمد و مربع

معرضات واستاست

where we want to be a fine for the plan.

المتدوات المساد

Contract processing

والمناد والمناد والمعادد

المتوريات والمصا

يعدره والمسادرة

يساله إسائد فللو ---

S - - 10 \_\_\_

وسرب المساراة

- -----

ويالمساء مساء الأجا

عدان

<u>ح</u> ساء سي باد اي

جاسان الماد

للبير فلل

نستنه سدر

في ميره عمريه د

صفدمث بدرا

الإثمنا عدي 🕟

والمتحاضية

مالار ليبن

هين بالمالية يعتون بالمستدر . .. .....

J. -- \* فترعيس درسا be a sumb

تمهد الدعمة العاران

المراجون سوار

المطبق المليانين

الم محلف لم ...

مستثنا مين ك

مينب <sub>سد</sub>

. ---

\_ . . \_

. ...

معرجه ل

ة تر س<sub>حده</sub>

me de anada

med in

# طريق النمو السكاني عبر خفض وفيات الأطفال واطالة أمد الحياة

الجحديد لتُسعداء سكان العجالم: ٦ بالايين نسمةً. وقد كانت الأرض ادركتُ بليونها الخامس عام ١٩٨٧، وبليونها الرابع عام ١٩٧٤، وبليونها للثالث عام ١٩٥٩ وبليونها الثاني عام ١٩٢٥، وبليونها الأول عام ١٨٣٠. وأذا كأنت الأرض صَاعَفت تعداد سُكَانها على هذا النحو ست مرات في أقل من قرنين، فإن حمولتها من البشر على عتبة العام ٢٠٠٠ تزيد بأربعة وعشرين ضَعِفاً عما كانت عليه في ألعام ١٠٠٠، فيومئذ ما كانت الأرض تؤوي اكثر منَّ ٥٠٪ مليون كائن بشَّري وهو الرقم عبيَّه الذي تطالعنا به التقديرات عن تعداد سكان العالم في مطلع التاريخ الميلادي، أو في زمن أوج الامبراطورية الرومانية أو في العصر النهبي للحضارة العربية الاسلامية.

Jean Louis Mathieu. كثافتهم الوسطية 10 نسمة في الكيلومتر المربع الولحد. ولكن هذا محض مؤشر وهمي. فالكثافة الفعلية تتدنى في المناطق القطبية والصحراؤية والاستوائية والجيلب العالية الى اقل من ١ وترتفع في المناطق النهرية وفي السواحل البحرية الى ١٠٠٠، وتصل في بعض المدنَّ المتروبولية الى ٢٠٠٠٠، وَفَى الأحسَّاء المُكتَّظَةُ منهَّا الىَّ ١٠٠٠٠ نسمة في الكيلومتر المربع الواحد.

وتغلبا على عُقبة الكانّ تخيل معماريون يابانيون امكانية بناء مدن/ أبراج ترتفع الى علو ٢٠٠٠م وتتسع الوحدة منها لنحو ٧٠٠٠٠٠ نسعة. والشيء المؤكد انه لا وجود لكثافة مثالية. فسالمقارنة

مع الولايأت المتحدة الإمبركبية، التي تبلغ كشافتها السَّكَانية ٢٩ نسمة في الكيلوستر المرَّبع، تُبدو فرنسنا مكتظة بالسكان: ١٠٧ نُسمة في كل كم٢. ولكن بالمقارنة مع بلدان أوروبية اخرى تبدو غير ماهولة بما فيه الكَفَاية: فَقَي بَرْيَطَانِيا تَرتَفَعَ الكِتَافَةَ السَّكَانِيةَ الْي \$\$٢، وفي بلجيكاً الى ٣٣٠، وفي هولندا الى ٤٦٠.

واكثر ما يميز المشهد العيموغرافي للعالم الحديث تكاثر سكان المدن على حسساب سكان الأرياف. فحستم مطالع الأزمنة الحديثة كان أكثر من تسعة أعشار البشرية بِعيشُونَ في الإريافَ. وفي الواّقع، إن المدن نفسُها تَاخُر طَهِـورِها الى مطلع الألف الثالث ق. م، وهذِا في بلاد ما بين الرافدين ثم في وادي النيل مصر حصراً. وحتى مطلع القرن الشامن عشر كان ٨ في المئة فقط من سكان العالم يعيشون في مدن. ولم يتضاعف هذا المعدل الافي مطلع القرن العشرين. ولكن على امتداد القرن الأخير هُذا رَالَّا تعدّاد سكانُ الْمَدُنُ مِنْ ١٦ فِي المُثَةَ عِنَامَ ١٩٠٠ الِّي ٣٠ فِي المُثَةَ عام ١٩٥٠ الى ٤٦ فِي المُثَةَ عام ١٩٩٥. ومِن المُقدر ان يتعادل المنتيون والريفيون في نصو العام ٢٠١٠. اما فم العام ٢٠٢٥ فسترجح كَفُة المننيِّين كفة الريفيين بنسبة ١٠ في المُلِهُ مقابِلُ \* يُ فَي المُلَّهُ.

وبما أن نمو سكَّان المدن قند أرتبط أصبلاً بالشورة الصنّاعية، فقدّ بقيت الظاهرة محصورة حتى منتصف القرن العشرين بأوروبا واميركا الشمالية. ولكن بدءاً من و ١٩٥ عمت طُاشرة التحضر المدنى العالم أجمع. ففي العام ١٩٥٠ كان ٦٤ في المئة من الأصيركيين الشـمـاك. و٥٦ فَي المُنَّةَ مِنْ الأوروَّبِينِ يسكنون فِي المُدنِ مِقَائِل ١٧ فَى المُثُلَّةُ لِلرَّسِيوِيسِ ۗ وَ٥١ قُى المئلةُ لِلْافِرْيِقِينَ. ولكُنَّ في ١٩٩٥ كانت نسبَّة الْكنتين في اسبا وافريقياً قد ارتفَعتُّ الى ٣٥ في المُثَة من اجمالي السكان مقابل ٧٥ في المُثَة في أوروبا وأميركا الشمالية. أما في العام ٢٠٢٥ فمن المقدرّ انْ تَصَلُّ نُسَبِّهُ تَعَدَادُ سَكَأَنْ الْمُنَّ فَي افْرِيقِيا وأسَيّا الَّيْ ٤٥ و٥٥ في الْمُبُهُ على التوالي، مقابلٌ ٨٠ في اميركا الشمالية و ٨٣ في أوروبا. ولكنّ الرقم القياسيّ في مجال

التحضر المدنى سيعود الى أميركا اللاتينية حصراً. فشبه القارة مِّذه، التِّي ما كانتُ نسبة المُنيين من سكانها تزيد على ٤١ أني المئية عام ١٩٥٠، تخطت مستوى التحضر المدني الأمدركي الشمالي في العام ١٩٩٥، فيلغت ٧٨ في المئة مقابل ٧٦ لأصيركاً الشيمالية. وهي مرشحة لأن تتخطى معدل التحضرَّ المننَّيُّ الأوروبي لتصلُّ في العاَّم ٢٠٢٥ ُ الى ٨٨ في المثة من اجمالي سكانها مقابل ٨٣

وبالأرقام المطلقة تبدو الصورة أشد وقعأ بعد. فَإِجِمَالَيْ تعداد السَكَانُ المُنْسِينُ فِي أَوْرُوبِا وأميركا الشمالية قد تضاعف من ٣٩٧ مليون شسمة عام ١٩٩٥، ومن المقدر ان يصل الى ٩١١ مليون نسمة عام ٢٠٢٥. وبالمقابل، فإن تعداد السكان المندين يسبجل في كل من افريقيا وأسبعا الزيادات التالية: ٢٣٨,٣٤ مليون نسمة عام ١٩٥٠، و ٢٥٠ و١١٩٨ عام ١٩٩٥، Y. Ye ala YVIA. A. Eg

وكما هو واضح من هذه الأرقام فإن النسقل المركري لهدا النمسو السكاني ذي الطبيعة الانفجارية ستتحمله مين الجنوب المتخلف، لا مدن الشمال المتقدم. فخلال ربع القرن القادم ستتحمل المدن الأوروبية والأميركية الشمالية، المتطورة أصلاً، عبء مئة وخمسين مليون سأكن جديد مقابل بليون وسبعين مليون ساكن جديد في المدن الافريقية والأسيوية العاجر من الآن، بحكم قصور بناها التحتية، عن تلبية الحاجات

المُدنيةُ الأساسية لسُكَانَها الحاليينُ. فَتَلَثُ سُكَانَ المُنْ فَي افريقيا وأسيا يعيشون حالياً في ومساكن، لا تتوافر فيها شروط الحد الأبني للسكن الصحي و٢٢٠ مليوناً من هؤلاء السكان لا يتوفرون على منفذ مباشس الى مياه الشيرب. امنا «اولاد الشيوارع، الذين لا يترددون على أية مدرسة ولا يعرفون شكلاً آخر للحياة سوى التشرد فلا يقل تعدادهم اليوم عن ١٠٠ مليون طفل. ولعل رقماً واحداً يُكفى للاشبارة الَّي ضَحَامة العُبِّء الذي تُرزح تُحتُهُ مدن الجنُّوب من جسراء تصاعد وثائر النَّمو الصمسري اللَّامنَصْبِط: فيومعِاً ينضم الى سكان المدن في افريقياً واسيا ١٥٠ الفُ نزيلُ جديد، مما يوجد حاجة ألى عشرة ملايين مسكن وخمسة وخمسين مليون مقعد مدرسة جديد في السنة وههنا الضاً تفرض المقارنة مع مدن الشمال نفسها. فمن خلال تطور طبيعي وعضوي آستغرقت المدن الأوروبية والأميركية الشماليَّة ١٥٠ سنَّة لتستوعب في الفَتْرَةُ مَا بِينَ ١٨٠٠ و ١٩٥٠ أربعمئة مليون ساكن. والْحالُ

ان المدن الافريقية والأسيوية لا تستغرق اليوم سوى

ثماني سنوات لتستوعب حجماً مماثلاً من السكان.

جورج طرابيشي

ويمعنى من المعسان يمكن ان نقول ان ازمة الدميو الحيضيري في العالم الثالث تعود الي الكيفية التي استورد بها والحداثة النيموغرافية، فهذه الحداثة قامت على مبسئين لا ثالث لهسسا: تقليص معدل الوفيات وتخفيض معدل الولادات. فيالنمسوذج الأوروبي والأمبيركي الشيمالي للنمو السكاني قام من جهة أولى على مكافّحة الموت عن طريق اطالة أمد الحساة. وبالفعل،

0

المله

فقد امكن لهذا النصوذج ان يخفض معدل وفيات الأطفال مَنْ ١٥٠ بِالآلِفِ فِي القَرِنِ الشَّامِنِ عشر الى ٨ في الألف في نهاية القرن العشرين هذه. كما أمكن له في الفترة نفسها أن يطيل الأجل المتوسط للحساة من ٣٠ سينة في مطلع أواسط القرن الثامن عشر الى ٨٠ سنة في نهاية القرن العشرين، ولكنه حُفضَ في الحقبة نفسها معدل الولادات من ٣٥ أو ٠٠ في الِاَفَ فِي القرن الثامن عشر الى أقل من ١٥ في الاَلفَ في نهاية القرن العشرين، مما يعني عملياً ان مؤشر خصوبة

المُراّة تدنى من ٥ أو ٦ أطفال الى طفلين فقط وفي المقابل فإن مجتمعات العالم الثالث استورنت المعدل ألأوروبي وأُلاَّم يُركى الشمالي المنخفض للوفيات من دونُ أنَّ تستورد معه المعدل المنخفض ايضًا للولادات. وعلى هذا النحو انخفض المعدل العام للوفيات في بلدان العالم الثالثُ من ٤٠ في الألف في مطلع القرن العُشرين الي ٢٠ في الألف في الأعوام ١٩٦٠ الى ١٥ في الألف في الأعلوام الله أن الآف في نهاية القرن هذه. ولكن معدلات الولادة لم تسجل انخفاضا موازياً، وبقي معدلها العام يراوح حول ٣٠ في الألف، مما يُعنِّي عَمْلياً مضاعفة حجماً السكآن مرة كل عشرين سنة. ورغم ميل مؤشر خصوبة المراة الى الانخفاض في الأعوام الأخبّرة، فإنّ توقعات خبراء السكان في الأمم المتحدة تشير الى أن تعداد سكان الجُنوبِ سيصلُّ في أواسط القرنُ القادم الي ٩ بلايين نسمة من أصل ١٠ أو ١٦ بليون نسمة، هم الاجمالي المتوقع لسكان العالم في العام ، ٢٠٥٠

La Population Mondiale. (سكان العالم). Armand Colin, Paris. 96 Pages.

في منتحمف العام المقبل ستعلن ادارة السنان في منظمية الإمم المتحددة الرقم

وقد حياول اختيصياصيون في علم السكان - وهو بالمناسبة علم حديث راى مصطَّلحه النور في نصو ١٨٥٥ - أن يحسبوا لجمالي تعداد البشر الذين عاشوا وماتوا في ٱلأَرْضَ مُنَّذَ أَنْ عَدِثُ صَائِحَةُ لَئُحْيَاةً، فَأَقْتَرَحُ بِعَضْهُم رَقُّمُ ۗ ٨٠ بِلَيون نسمة، وهذا الرقم التقْنيري حكمَّة، بطبيعة الحال، ايقاع متسارع مع تقدم الزمن. فُحتَّى نهاية العُصَير الحسجيري القييم في تُحيو العيامُ ٣٥٠٠٠ ق. م. لم تكنَّ الأرضْ قَدَّ شهدتُ موَّلد اكثر من غُ بلايين نسمة. وفي نهاية العصر الحجريّ الجنيد في نحو العام ٥٠٠٠ ق. م. كأن تعداد من عاشوا على الأرضَّ قد نأهرَ الله ١٠ بالأبيينُ نسمة. ولكن في الخُدسة ألاف سنة التي سبقت التاريخ الميلادي شهيت الأرض مولد ومعات ٢٩ بُليونُ نسمة. كُمّاً انه من العبام ١ الى العبام ٢٠٠٠ سيكون قيد عباش على الأرضُّ نحو من ٤٠ بليون نسمة، منهم ٩ بلايين في الألفُّ الأول للميلاد، و ١٢ بُليوناً بين العام ١٠٠٠ والعام ١٧٠٠، و١٩ بليونا منذ مطلع القرن الثامن عشر الى نهاية القرن العشرين. وإذا كان مَن الْمُكَن الكلَّام، قيَّاساً الَّيَّ الزمان، عن تراكم كمي للبشرية، فإن المشبهد الذي تطالعنا مه قياساً الى المُكَانُ يحكمه تَعَاوِت وتَحَلَّمُ هَائِلانٌ. فسكانُ الأرض، البالغ تعدادهم اليوم ٥٨٤٠ مليون نسمة، يعيشون على ١٣٠ مليون كم٢ من اليابسة. وهذا ما يجعل

# فكرة «الحرية» إذ ينظر

Liberty before Liberalism. (الحرية قبل الليبيرالية). Cambridge University Press. 142 pages.

لما كانت النظريات والمناهج الفكرية تقدم الى سوق الأفكار العربية وكانها آخر ما توصل اليه العلم من مكتشفات، و 11 كانات لقافة تضيء بروبها قنانيل علماء الدينّ وعلماء دالإشتراكية العلمية، وعلماء الحداثة وغيرهم ممن هم على طرازهم، فيإن العلم يعني منا لا مناص من التسليم به كيقين لا ريب فيه. هكذا يصبح من غير المستغرب ان يسرد تاريخ الأفكار كما تروى سيرة أبي زيد الهلالي،. فَالْمُوْرِحُ أَوْ الْبَاحِثُ الْعَرِبِي بِهِذَا الْمُعْنَى، اذَّ يقرأ تاريخ الأفكار، معزولة عن المدارات أو السياقات التي تنمو في كنفها، أو مقيدة بسلاسل من حديد إلى ما سميٍّ بأ والبنية التّحتية، لا مناص من أنّ يسرّد تاريخه عَلَى وَتَيْرِهَ صَرَاعَ مَا بِينَ طَرِفِينَ كَالْعَقْلَانِي وَاللَّاعَقَلَانِي، ا**و العَلَّمَّى وا**للَّاعَلَمَى، أوَّ التَّنْوَيْرِي والطَّلَّمَيّ، أو المُثَالَّي والمادي أو الثابت والمتحول، أو التَّاريخي والَّلاتَاريخي... الى ما هنالك من ثنائيات متضادة، اذ لا يُعكن ان تتجأور نظريات ومناهج ومدارس وافكار متباينة، طالما أن الأمر يتعلق بد دمكة شنف أت، علمية لا مناص من أن يكون

الصواب فيها حكراً على طرف دون اخر. لنلك فإن الباحث من هذا الطرار هو وريث القصاص التقليدي، أي «الحكواتي، من حيث أنه يروي حكاية ليوصلُ عبّرة ما أو لكي يرّفه عن مستمعينُ سُرّعان ما يَنْفُضُونَ عَنْهُ ويعودونَ آلي مشاغلهم الحقيقية. في حين لا يسوغ بور كهذا لباحث أو مؤرخ افكار لا يرى مائته الا موضوعاً قابلاً للجدل وبالتالي للبّرهان أو للدحض. لهذا فحينما يتناول باحث مثل كوينتن سكنر، استاذ التاريخ الحبيث في جامعة كامبريدج، فكرة الحرية غداة الحرب

الأهلية في انكلترا عام ١٦٤٢، فهو لا يتناول الأسر من راوية الصراع ما بين أعداء الحرية وأصدقائها، ليس لأنه لم يكن هناك صراع من هذا النوع، ولكن لأنه لا يعول على

فهو من جانب يُنْدِري لنبش اسهامات من يعرف بأصحاب «نظرية الروماني الجديد»، أي اؤلئك الكتاب

املتُّه وتوسَّلته. فيراسة كهذه تنطلب منهجاً في تاريخً الأفكار مغايراً لتلك المناهج المعهودة التي ينحص اهتمامها بالنصوص الكلاّسيكية (المرجعيّة). فخلافاً لأصحاب المنهب الليبيرالي، من هوبر الى اشعيا برلين، فإن اسهامات أصحاب نظريّة دالروماني الجبيد، لا تُنتمّي لَى مرجعية الفكر السياسيّ البريطانيّ. وهذه واحدة منَّ امارات النهاية التي انتهت اليها. فيعمد سكنر الي القاء الضوء على جملة تصوص تعتبر اليوم هامشية وليست ذات قَيِمة تَذَكَّر. نلك ان محاولة كهذه كفيلة، على ما يرى الباحثُ، في تُقديم فيهم واع لجيملة منَّ المفاهيم الَّتي تستخدم اليوم على نحو لا واع ومفتقر الى الانسجا ايضاً. فعلى سبيل المثال فأن فكرة ان الدولة جسم اصطناعي يناط بممثليها حمل حقوق السيادة باسمهم

الانكلير ممن حاولوا أستلهام التجرية الرومانية في الحكم في دعوتهم الى حكم جـمـهـوري. ولقد كان لـهؤلاءً أعداء منّ دون شك، لكن الأهم في ما يعني مؤرخ الأفكار هو نقادهم ومنافسوهم، وهم أصَّحابُ المُنَّهَبُ اللَّبِيرِ الْيَ النين باتت أطروحاتهم هي الإيديولوجية المهيمنة، بعدم رستُ الحياة السياسيةُ وفَقًا لها. `

تاريخُ الأَفْكَارُ في مَا يتصل بِالسياسة في الصَّاصَر، في اشارة مضمرة الى الجدل الدائرة اليوم حول مستقبل الملكية البريطانية، فهو لا يرمي الى تقديم بيان مثوري، أو اجابة عن سؤال «ما العملَّا»، بقدر ما يحاول اغنَّاء النَّقَاشُ مِن خَلال أحياء ما كان قد انتهى الى النسيان رغم أنه لم يفقد صلته بالحاضر. بل أن الباحث يترك الأمر في النهاية للقارئ كي يقرر بنفسه ما هو الأصوب. ولُعل مِنْ انضَّج تُمُرأت براسة سكنر هذه، المنهج الذي

عامل كهذا كي يستقيم هيكل دراسته.

وإذ يحاول الباحث، من جانب أخر، تقديم اسهام

هي فكرة لا ترال تقع في قلب الفهم والممارسة السياسيين

في الغرب، إلا أن ثمة القليل ممن يدرك بشكل واف معنى أمر كهذا. وهذا ما قد يحض على فهم أقضل من خلال العودة والى الفترة التاريخية حين تم الافصياح عن هذا الفهم السياسي والعمل على تطويره».

وُهٰذه الحدى السبل التي تفضّي الى انظرية الروماني الجديد، اذ كان اصحاب هذه النظرية قد انتهزوا فرصة الحرب الأهلية للبفاع عن معارضة البرلمان لسلطة التاج. فجانلُ هؤلاءً بانه إذا ما كانت أفعال أمة أو دولة عرضةً لأن تقرر من قبل من هم غير من يمثلون الجسم السياسي، فإن هذا يعني أن الأمة أو النولة معنومة الحَرَية. أذْ حَتَّى لو أن هذه الأمة لم تقع في قبضة سلطان استبدادي أو أن حُكامَها احْتاروا أُتباعٌ مأَّ يمُليه القانونَ بِما يُحفظُ حقُّوقٌ الشعب النستورية، فإن امة كهذه تعتبر في حالة عيونية طالمًا أنها تعتمد في قُدرتها على الفعل على من هم أو هو غير جسم مواطنيها السياسي. وقد رأى أصحاب هذه النظرية أن الجسم السياسي كالجسم الطبيعي، وإن ثمة دريين متمايزين يفضيان الى العبودية العامة إذا ما حرم هذا الجسم من حريته السياسية.

أولاً، إذا ما عُطَّلت قدرته قسراً عن الفعل الارادي في طلب غاياته المنشودة. وثانياً إذا ما أتاح النستبورّ الداخلي للدولة ممارسية أية صيلاحية اختصارية أو امتيازيةً من قَبل هؤلاء النينَ يحكمونهاً. وقد خلص هؤلاءً الى أنه في دولة مجردة الحرية بهذا المعنى لا يكون أحد

وقد اثارت محاججة كهذه حفيظة نقاد عديدين. فرد هوبر أنه من اللبس ربط قيام نظام سياسي حر بالحفاظ على الصرية الفردية. إذ أصر هوبر والليبير اليون من بعده، على الفصل ما بين الحرية العامة والحرية الخاصة. فراى هؤلاء أن القوة أو التلويح بها هو وحده ما يمثل اشكالاً للأكراه التي قد تعترض الحرية الفردية. والي هذا ذهب اشعياً برلين قبل عقود قليلة فحسب (في محاضرته الكلاسيكية دمفهومان في الحرية، ١٩٥٨) حينما جالل بأن من غير الصواب ربط الحرية الفردية بالديموقراطية، أي بنظام سياسي يصل الى السلطة بسَّنيئة المُواطنين. وقَصَارَى مَا نَهُبُ اللَّهِ اللَّهِبِيرَاليونَ فَي نَظْرُهُم الى مسألة

وانما انعدام ضمانتها أو ضمانة بيمومتها.

بدورهم حادل دعاة «الروماني الجديد» بأن الأمر يتعدى خطر انعدام ضمانة الحرية إذ راوا أن العيش في حالة اتكال على النوايا الحسنة للسلطان هو بحد ذاته مصدر وشكل من أشكال الإكراه. إذ أن ادراك المرء أنه يعيش في حالة كهذه كفيل بإثباط عزيمته في مراولة حقوقه المنية. فخوفا من اغضاب اصحاب الأمتيازات والنَّفُوذ بعمد المُواطِّن في حالة كهذه الى مُمارسة رَفَّاية ذَّاتِيةٌ تَجْنَباً للعوَّاقَبُ. فأَلْمُواطنَ والحالة هذه يَفْتَقُرُ الْي شجاعة التصريح أو فعل ما يوجبه الصالح العام طالما وجد نفسه مضطراً ألى قبول ما يصدر عن اؤلئك النين يتمتعون بحظوة الحاكم، حتى وان لم يتوافق نلك مع الصالح العام. بل انه من المرجح أن يلعب دور الطفيلم سعيناً الى ارضاء اصحاب النفوذ والحظوة. وهكذاً

هذا ما تشي به مؤلفات اقصاصيناء العرب

العلاقة ما بين النظام السياسي والحرية الفربية، الاقرار بان نظاماً سياسياً كالذي يُخْشاهُ أصحاب نظرية الروماني الجديد، لا يعني بالضّرورة انعدام حالة الحرية

يتحول المرء من مواطن يتمتع بحقوق الى فرد ذي «شخصية نميمة»، وأقرب الى العبد منه الى المواطنُ

ونظرية الروماني الجديدش، إلا أن ما يحرص على ابرازه بشكل خاص هو أطروحات هذه النظرية مقابل اطروحات الليبيرالية التي استتب لها الأمر في نهاية المطاف. الأمر بحكم أو بعبرة، وانما يترك الأمر للقارئ كي يقرر بنفسه ما أذا كان أيثار الاطروحات الليبيرالية على تلك ينطق إلا عن دعلم، لا سبيل ألى الشك فيه. أو على الإقل،

سمير اليوسف

سكس، على ما سبق وأشرنا، غير معنى بسرد حكامة تقوم على الصراع ما بين الضيرو السر. لذلك فعلى رغم انه يزود قارئه بالأسباب والطروف التي ادت الى خبو وحيث أنه باحث وليس قصاصاً تقليدياً، فهو لا بحمل التي صاعت بها نظرية «الروماني الصنيد»، كان أمراً سليماً. فالباحث لا يتمتع بسلطة «الحكواتي» الذي لا

# المنقلبون على الدولة لماذا يعجزون، يا ترى، عن بناء دولة... سواها؟

العرب والسياسة: أين الخلل؟ - جذر العطل دار الساقي، بيروت – لندن.

ما زلت منذ مدة اتتبع اثار المفكر الاستاذ محمد جابر الانصاري، وفي كتابه الجديد، كما في اي كتاب أخر، لا بد أن يقف القاريء بدهشية عندما يرى موجة عراك جديدة مع المفكر العربي الشَّاصْيِّ أو لنقلُّ مع الأوضاع ا الراهنة، والفَّكر ليس اكتشر من شبهبادة على العراك، قد يبدو من نافل القول التحدث عنَّ صبياعة فعلَ أَثْبَات يشخّص به الواقع المرير الذي يعانى منه العالم العربي والاسلامي، وتالَّيا الهرُّوب من انعكاسات هذا الواقع على الفكر. لكن اللافت مع ذلك هو السعى الصَّتِيثُ لتشخيص هذا الواقع والسعى ايضًا لإيجاد، او لاستشراف حلول له. مع ذلك قان ما معلب على النصوص التي بين التينا الطابع النقدي الذِّي بحساول تلمِّس المشكلة. او لنقل الذيّ يعاني منها كما نعاني جميعاً لكن دونًا الغوص في تحليل بنماسك عميق او كلي لها. يبدأ المؤلف كتابه ببعض الاستشهادات المتقرقة التي تركز في معظمها على بؤس الواقع السياسي تاريخياً، وعلى نمّ السياسة عملًا وتعاملًا وعلى فضيلة الرضوخ للإمر

الواقع وعدم جوار الضروج على السلطان

والأمتثال لا هو قائم، والسعى الى نوع من

خُـلاص فردي وأسقاط أو أهماً ل ما يُرتبط

في لبنان او في سواه مما يماثله حيث توصف

ومن التقرير الى التشيقيس، يضعنا الانصساري ازاء أراء على جيانب من الأهمية، لكنه لا يتوسع كثيراً ولا يغند، ومع ذلك فهو لا يفعل كما يفعل أخرون وهم كثر. انه لا يلقى بالاسباب على الغير، بل على كاهل المواطنين المعندين بالازمة، أو الذين تقع الازمة عليهم حتى أو كان نلك يون وعي منهم. فهو يشير الى عبضر القدرة القيادية العاملة عن بناء المؤسسات، كما يشير الى عجز المواطنين عن تفهمهم لاوضاعهم وكأن لأعلاقة لهم بما يدور حولهم. أن الهم السياسي هو أخر هموم المواطن، وبالتالي يظل التخلُّف السياسي هو السمية السائدةً. وهو وضع يستغيد منه صاحب السلطة الذي لم يتغير الإ بالترتيب التاريخي. بمعنى أخر لا وعي سياسياً عند اصحَّابُ الشَّانَ، لماذا ينجح الانقالاب على مالحماعة. هذا ألى جانب بعض التوصيفات الدولة ويعجز الانقلابيور عن بناء الدولة، ثمة

امثلة بعطيها المؤلف من اضغانستان الى الاخرى التي تتعلق باوضاع بعينها، كالوضع الولاءات المتعندة ويهمل الولاء اللازم للدولة وللسلطة التي يفترض ان تكون شاملة التمثيل للرقعة الجغرافية التي تمثل وطناً ما، وللمواطنين باختلاف مشاربهم وطوائفهم لا يعالج الكتاب بالطبع وضعاً معيناً، بل

يعكسَّ حالةٌ معينة، حالةٌ الشردمة وضَّياع الافق. فغي باب اول ومن عدة فقرات يتساعل المؤلف عن السبب الذي جعل ويجعل الاوضاع تتردى باستمرار، حتى ليخيل الينا ان علينا انتظار المزيد من المأسي، طالماً اننا وفي تاريخنا المعاصر سا زلنا تنتقل من سأساةً لاخْرى، ولا نكاد نخرج من صراع حتى ندخل في أخسر، إن لم يكن في هذا القطر ففي الذي

الجبرائر الى حبركة سبعد رغلول ومصطفى

الحكم الإجنبي الذي بدأ مع استقدام الخلفاء لجيوش أجنبية والاستقواء بها لتكون اداة السلطة وعنصس التسلط على الناس وعلى

النحساس وسسواهم. والامستنة هذه يمكن ان تتضاعف، أذا ما أضيفت اليها كل الانقلابات العسكرية التي جاعت لتغير اوضاع ما بعد هزيمة ٨٤٨ لتّنتهي بهزيمة ٣٦٧٠. ثمّة قصُور سياسى لا ينفع معه القول ان سببه هيمنة الاستبعمار، والمؤلف يؤكد نلك تكراراً. بلَّ انه يشير الى تُحسَّن مُلحوَّظٌ في الوضعُ اِلسياسي في ظل الانتدابات المتعددة، تصول فعداً وتراجعاً مع مراحل البول المستقلة. والقصور هذا سياسي يعود اولاً آلى الإخفاق في العمل الجماعي. فألعربي ينجح فرداً ويخفق جماعة. وفي الاسباب: يظل الانتساء الاقوى هو الانتساب الى جماعة مسلم بالانتماء اليها، او لا مناص من الأنتماء اليها: عشبيرة، قبيلة، طائفة. لذلك حين تبرز الخلافات الداخلية تظهر هذه الانتماءات القديمة وتختزل كأفة اشكال الانتصاء الاخرى، وتعود الى الذاكرة صورة العصور الاولى، العصور التهبية، وننسى ورائتنا لعصور من الأنجطاط ومن

او مقيساً الى حد ما. هنا وفي أماكن لخرى متشابهة أن لم نقل مكررة، يطألعنا الساحث بصبورة خلاونية للتاريخ. او بتفسير خلدوني للاوضاع. الحضبارة والمننعة والثقافة والمؤسسات الحضارية هي من صبّع المدن. المدينة هي التي تصنع السيأسة بما فيها من طبقة وسطى وبما تُمثل من ازدهار صَناعي وعلمي. الا انّ هذا لم يطرد او لم يكن متاحاً دائماً. بل كان

المؤسسات حتى لو كان الرداء الأول رداءُ دينياً

النولة الاسلامية عصرا نهبيا يكون التغيير فيه من داخله. بل كل تغيير حاصل كان تغيير يصبيها من الخارج: كان حركة غازية، كان انقلاباً لا ثورةِ. ولا ادري اذا كان هذا التحليل وحده كافياً للتبرير، ولكنه مبرر في كل وفي الباب الثاني نجد توسعاً اكثر بقة لثلك وأستعانة اكثر وضوحا بابن خلدون الذي يؤكد ان الصراع جبلة في نفوس المتصارعين والمصارعون عنده قبائل وغزاة باستمرار. الا أن الانصساري يرد نلك الصسراع الى عسده الانتظام في كيآن سياسي يعرف معنى السلطة

ظهوره متقطعاً وفي اماكن متباعدة فالدول

المتعاقبة منذ بدء الإستعانة بالاتراك كانت

تمهد الانتصار لمجتمعات رعوية غازية دخيلة

على المدينة بما تمثل وبمِن تمثل. لذلك لم تعش

الهوية الجمعية لصيقة بالكيان القبلي، وفي ملاحظة ثاقبة يشير الانمساري الي تبساعت منفسهوم النولة عند العبربي عنه عند الأجنبي، فالدولةُ هنا يُصار الى الْثَاكيد على الطَّابِعُ الرَّائِلُ لَهَاء اصاً عند الخربِ فَهِي ذات مفهوم استاتيكي ثابت يتوجب الحفاظ عليه بكل الأحوال لا تطالعنا الدراسية بتصبورات واسعة عن سعنى الدولة تصوراً وواقعاً ولا عما يرتبط بذلك من مقاهيم، كمعنى المواطنة

والحكومة ويقوم عليهما. في الصراع بين

النداوة والحضارة ظل الانتصار للبانية وظلت

والمواطن الخ... هل من سبيل للخروج من الإزمة اقتراح الانصاري علمي. اسا جَديّه فيتكمن في قلب بعض المفاهيم. الخروج من التجريد والتَّقرير أنطلاقاً من دراسة سوسيولوجية معمقة حتى لو كمان ظاهرها او اطارها تاريخياً في جزء منه. ولذلك يسارع الى استرجاع ابن خلدون

الرعوية للمجتمعات العربية التي تشكلت وياستمرار نتيجة غزوات متعدد. ولا ينسى ان يعطي العامل الجغرافي فسحته في نلك. فالحواضر في معظمها محاطة بالصحاري وكانت على النوام عرضة للاجتياح وللتبدل بتبيل الغزاد ما لم يتغير، وهذا ما يوضحه الانصاري وان كان زمن الإجتياح قد صار المحصولي وال حال إلى المستهام حد مصور المحيداً، هو غلبة الريف على المدينة واخذ المجتمع المديني طابعاً ريفياً في علاقاته وفي مؤسساته، أو لنقل في شُكلَ ادارَّته لمؤسساته، ما يعطى الانطباع بقشل مصاولات متميدة حستى منا كسان ثورياً منها في يوم من الإيام. ومع نَلك فلا يمانع الانصباري في ان يكون هذا التكون مقدمة أو علامة عليّ حضور اقطاعي ربما مهد أو كان مؤشراً لتغير في بنية الدولة على المدى الطويل، بمعنى ان تتحدول الدول القطرية على تعددها مع الأخد بمين الاعتجار بنية ها، من مجتمع اقطاعي الى دول تمثل شَكَلاً رأسمالياً اكثر تقدّماً.

مجدداً مع بعض التفصيل ليؤكد على السمة

لا يوسع الانصساري هذه الافكار اذ احسال الى توسُّعها في كتابات اخرى. لكنه ابدى وفي اكتر من موضع عسدم تقبله لاشكال تطور اخرى: الشكل الماركسي مشلاً، مذكواً يما الت اليه الامور ومباعداً بين تكوين المجتمعات العربية والأسلامية وتكوين المجتمعات الاخرى كاليابان او الصين مثلاً. هذا لم يمنعه من أعطاء بعض التهاصيل عن التطور السوسيولوجي للبولة الاسلامية وصبولا الي النولة أو النول القطرية والقومية الحاضرة. لا يغيب الانصاري ملامح اخرى عن تحليله

السوسيولوجي وان بدا نلك احياناً مكملاً 11

يريد، وهو الخلنوني بامتيان او باراسته وهذا

أُفْتَضْلَ، كالاشارات المتكررة الى العبوامل

تصدمها تجربة معمر القذافي القر بغلبة الصسراع القبلي والقسايل له. هُل بعني ذلك امكانية تعميم للتجربة؛ الإنصاري لا يقول نلك ولا ستواه في ما أعتشقد. ولكن ذلك قد يكون . تقطة في الطريق. على العموم يظل كتاب الانصاري كتاباً طعوهاً. ربما انه لا يعالج هماً مقيماً ليزيل الهم لكنه لا يتغافل عنه. والكتاب موح من عنوانه فهو لا يطرح الحل بل يشخص الخال وإن اتخذ التشخيص حانياً معيناً. ومع ذلك لا بد من القول أن سمة الكتب الدارجة المكونة من

فصول متقاربة يغلب عليها الجانب الصحافي

والعاطفي تكون ذات مردود أقل من الكتب

الْلُوثُقَة والْمُكرسنَّةُ لَشَكَلَة وتُرقُّب حَلُولَ لَهَا. لا

يخفف نلك من فكرة الكتاب ولكنها نقطة لا بد

ان تثار.

الاخلاقية في بناء الدولة، كالتسامح مثلاً، او

اتضاذ حلول وسطى والقبول بمراحل واتمام

الامور الى غايات مدروسة. ولا ينسى ان يعقب

على معنى الديموقراطية ومدى التعاديا عنها

حتى لو صرحنا ملء الأفواه بالعمل بها وصية

ونهجاً. فهو هنا، ومن منطلق اجتماعي، يؤكد

أن للنيموقراطية أرضية معينة، صناعية

والقنتصانية واختلاقتية. فهي صنو تطور

مجتمعي معين لم نبلغه بعد ولا يمنع أن يكون

ذلك عَالية وستبيلاً. وهو لا ينسى ايضاً أن

ينتقد الصركات القومية وما رافقها من

هل يكفي الأقرار بصوابية تحليل ما ليكون

الحل المرتقب منه ناجيعياً او لنقل ممكناً

محاولة الانصباري دعوة لنلك وهي لا ترسم

حلولاً مع سعيها اليها. في تقريرها للواقع

رومانسية ومن مبالغات ومن لخفاقات.

جورج كتورة

11.00 كرميسا بالمو سنعثر على شبيهات السعداوي في المنتديات هيو غايد باري او ادار . . . . . . . . . - -ALC: 0 00 1/20 هروض بالمساب طليسه عليتياه يازان

النسوية الأشد راليكالية في أوروباً، صاحبات الامزجة الوعرة والأصوات التي تتحشرج بين نكورة وأنوثة، ترتسم على وجوهين سحن عمال الموانئ وقادة نقابات الشعيلة. مجد الطبقة التي خسرت كل شيء الا قيدها. صابقات في ازدرائهن أ الذي يخرج من القلب، وفي كراهية للرجال لا تقبل الاستئناف. على هذا تبدو نوال السعداوي كمن تجد نفسها دائماً في المكان العربي غير المناسب، غريبة وسط جو يعاديها بالهواجس، فتباس بمحقه، ودون أن تدري ستكتشف يومأ أنها ضحية تلك العروض التي استعدت لها واستعدت حتى بُحُ صوتها من التدريب.

فاطمة المحسن

AL HAYAT SUNDAY 5, APRIL, 1998 ISSUE NO 12816

إ بنك الرياش

بنك الجزيرة

بنك الإستثمار

البنك الهولندي

البنك الفرنسي

البنك البريطاني

البنك العربي

البنك الأمريكي

شركة إلراجحي

السعودي للتحد

للمنائي العربية

التمطيع الوطنية

الصناغات للتطورة

الإحساء للتنمية

الاسمنت العربية

اسمنت اليمامة

اسمنت القميم اسمنت الجنوبية

اسعنت ينبع

اسبنت تبوك

الظكل البحري

النقل الجماعي

لل<del>واش</del>ني للكيرش تهامة للاعلان

السيارات

عسير طيبة للاستثمار

ميرد

مكة للانشاء

للعزيزية بندم البلحة

كهرباء الوسطى

كهرياء الغربية

كهرباء الشرقية

كهرياء الجنوبية

القصيع الزراعية

حاثل الزراعية

تبوك فرراعية

الشرقية الزراعية

الجوف الزراعية

بيشة الزراعية

جلزان الزراعية

الكويت والشرق الاوسط البنك العقاري

الحاسبات الالكثرونية

الكويت للاغنية

شعاغ

اسمئت الشارقة

اسمنت الخليج

اسمنت الفجيرة

اسمنت لم القبوين

شركات

غير

كويتية

بنك البحرين الوطني

1,57

1.\*\*\*

Y,074

Y, \*\*\*

1,77.

1,17

1,70.

1,150

1,400

1,17-

1.70.

1,41.

I APT

1.1..

....

الشعبية للمبتاعات الورقية

الكويت لتجميع للعادن

لؤلؤة الكويت العقارية

صناعة الإنابيب المعشية

الإستثمارات للمطاعنة

الإسمال

للصائرات

ظتعمين

ثمار

نئت

للعقارية

للجيمات الغائق

لسمئت الشرقية

الإسمئت السعوبية

الاسمارة

الذرف

<u>مناقولا</u>

الدوائية

للغاز

الجبسن

الكاملات

صنق

زحاج

لعيانتيت اللجين

الصناعة اسلبك

البنوك

177,574

T YTE

Y£.A£Y

T. YW

T. TOT

117.77

A#,#\$\$

₹,44₹

11.731

77

£YY

17. - 12

1,199

7 . .

1,1\*\*

ምት.A\#

1.47+

7,777

77.777

171

Y.1.T

٤,٤٣₽

TO . TO

T.A.7

47.750

77,753

Y.2 .#

3+,727

17.474

T7.2.0

1, \*\*\*

7.777

3.7.7

#.V2T

**ጸ**ፖል, 3

٣٠٠

41.

14.477

1.74+

\$YT

V. YT5 17. - 75

70.

\$ .....

71....

00,...

120,000

470,000

12....

10,000

47+,+++

4. . . . .

1.780,000

14....

33.,...

\$+,+++

72+,+++

3.,...

12 . . . . .

YY# . . . .

٧٠٠,٠٠٠

35....

1,277,8-1

....

20,000

144, ...

11....

T.Y1. ...

1.04.

1....

YA YY....

Tee | 32,222

4,\*\*\*

14. 75. ....

VT- 1.35-...

177 1.44....

YY1 : 1....

140 . 101,314

166 : T-5.3-1

77A .

144

7-1

707

777

127

701

177

12.

٨V

۸.

1.7

334 (

1 . #

114

77.

13.

44.

144

TIT

175

av I

111

77

27

04

177

3.

٧,

٩.

14

44

1-1

74

٧٠

- 3.

£%-

AF3

YA+

Y\$ .

700

05.

770

270

TTA

740

øY.

17.

TYE

44.

14.

**\$**\$•

717

5.0

1 \*\*\*

144

TOS

12...

**YA**\*

Υm

7-7

141

Y1.

14.

452

1-1

TTA

\£A

71.

Tia

T-1

700

TAT

££A

T11

177

1EA |

۳٧٠

771

1.14

7#

744

121

ŧ۲۰

ΑY

1-4

7.5

**٧4** 

1+7

117

1 • ም

114

777

171

Te.

44.

157

TIT

17\*

177

177 44

111

77

TA.

3.5 ٧.

٤١

774

04

114

3.

107

Y3.

33 5T -

4.

4V

1 • Y

100

15

#<u>f</u>

1.7

151

7.

٧.

31

\$70

\*\*\*

771

TYS

274

YAP

٧£٠

727

ay.

400

12+

35-

450

15.

97.

YY •

44.

EAR

174

09.

974

27. Att

£5.

XYA

7...

00.

177

777

£٣+ 140

75.

700

110

14.

11 ...

722

ţ . .

44.

71+

...

Až-

۳۸\*

Not

37+

700

11...

\*47

TTE

...

177+

Y - 2

۳.۰

YAF

711

11.

1TA

11-

1.7

177

YY

-

Ť•

٧-

a

1.

٤.

£

11

المبتاعة

الخدمات

بنك الشارقة الوطني

بنك الفجيرة الوطني

بنك أم القوين الوطني

البنك العربي اللحد

بنك دبي الإسلامي

بتك الإمارات الدولي

ابو طبي للمواد الغذائية

شركة الطغرة للتامين

شركة الإمارات للتامين

اتمنالات

أبو ظبي الوطنية للفنادق

شركة الجرافات الوطنية

شركة طيران أبو ظبي

شركة العين الاهلية للتأمين

ينك للشرق

بنك الإستثمار

بنك رأس الخيمة الوطئي

770

١-

٦-

1-

377

10.

T·£

7#1

777

ier

177

121

TIT

77

1.4

11.

ΑY

1.5

۸٠

1.7

110

1+4

119

171

137

Te.

77.

144

710

17"

οV

117

77

14

34

£Y

**11.** 

٦.

177

33

W

4.

4.

40

11

٥T

1.7

71

44

3.

£7+

377

278

YA#

Y\$ .

727

\*\*\*

181

44.

**YY**•

770

77.

134

570

73.4

79.0

ø¥.

14.

**75**+

78.

240

AST

11.

1 . . .

11.

T--

740

12..

14.

177

ee.

Y+A

1A1

744

14-

YA

TAC

7772

١٨٢

10.

T•Y

Yey

TAE

2 er

141

10-

YIY

14+

12.

٨A

1 - Y

۸×

1.7

113

A+f

115

777

175

TYP

7+1

710

37\*

e.A.

115

77

11

٧.

٤٣

771

٦.

111

3.1

W

37

4-

40

1.5

14

4 . 2

**T3** 

YY

7.

£7.

777

٤٧٠

YAA

٧٤٠

727

477

144

44-

**74**+

770

\*\*

174

270

TTT

٣٠.

aY.

177

74.

.35.

150

YEA

210

1 - - -

17.

۲..

77.

124.

74.

177

44.

¥•X

141

400

17.

YΛ

11A 11A 11A 11A TE.....

14. 147

+,+A 1A,2Y 1A,0+ 1A,0+ 1A,0+

Y1,44

7,50 44,7- 1-1,40 1-5,77 44,-1

. 47. VY, YY YE, 19 YE, YO YY, O.

Y1,41 YY,0+

74,10 TA,00

17.14

V£, £ .

44,\*\*

17,00

YY,-1

Y1,30

37,40

V\*,Y0

72, 11

71,44

·,·· \ 77,7V \ 7F,7V

PY. (V

1,10- 74,70

\*, \* 1- YY, \* \*

+,17

٠,٣٧

+, £V- YY, TO YT, AA YT, £A

VY, YF YE, 1.

\*,\*\* | 72,\*\* | 72,\*\* | 72,\*\*

ALHAYAT

النبل للكبريت والمسلكن الجاهزة

القومية للأسمنت

السويس للأسعنت

سمنت للعامرية

اسمنت طرة المسرية

سعنت بورثلاند حلوان

الاسكندرية لاسمنت بورتلاند

كفر الزيات للمبيدات والكيماويات

أبو قبر للأسعدة والمناعات الكيماوية

النوبارية للهنئسة الزراعية

1.+V#

145, Y

T2.77\*

174.144

11.13.

2 \* \*

1.7\*\*

Y,A%\*

مصر

24724

· \*\*\*

المناسب وعبي بالماء

----

A Section Section 1

T & White

فيأطلب المحسر

في بينة با المولم الماسيدية سا

" Luners , of word briefly the

السموق إنفته ومدر بالمات The man - of parts and the

المجي أنه موزيقة والاء و المساء الماد

Court of the Statement

Mary John & matchest and a service

All Carried Services of Land Services

the same with the same

and the court of t

يه فللنظومة "وبعد ال

A CALL THE PARTY OF THE PARTY O

The second second

the new way which had a

"一"

The same of the sa

Market State Comment

The same of the same of

-

The way in the state of the sta

一年 日本の日本の

الوطنية للارز

الجليج الدولية للكيماويات

للعهد الوطني للضيافة ٥٠٪

العمانية للمشاريع الطبية

كلية العلوم الادارية

الخليجية لنتجات البولي برويلين

الأهلية للمستاعات التجويلية ٥٠٪

Total State or warmen

وهالي الاحددود

The way will be the first

CHINAT

: 1		!		1	1	1	
البنوك	منك الاثنمان الدولي. مصر	177	74,01	79,01	74,41	77,70	7,71
<u>:</u>	النبك الإهلي سوستيه جنرال	1 .07	10,74	A0,	At, OA	A1,1.	٠,١٨
	بنك التعويل الصري السعودي	1.7.0	17,71	۱۸,۰۰	17,71	14,	*,T\$=
	المتك الوطني للتنمية	£	14.11	14,75	14,79	19,70	•,43-
	البنك التجاري الدولي . مصر	V+.4Y+	٦٢,00	11,00	17,47	۱۲,7۸	۰,۷۱–
	بنك مصر الدولي	17.171	17,10	<b>₹₽,</b> λ0	97.70	11,75	1,-1-
_	البنك الوطني المصري	Y.AAY	£4,1·	£4, Ya	14,40	£4,7A	•,•¥
	البيك للصري الإمريكي	1,110	47,10	17,14	47,47	47,45	*, · Y
مطاهن	منك المهندس	1.470	Y£,	Y0.Y-	TE, VY	Y£,#•	•,†۲
وصناعات	مطاحن شرق للبلثا	0,112	<b>\$7.</b> **	17,44	17,10	17,73	•,•٩
غنظية	مطاحن ومخابز شمال القاهرة	A Yes	74,00	A1,T0	۸۰,۲۰	A+ ,YT	
	الاهرام للعشروبات		, ,,			Y17,+0	٠,٤٨-
	مطاحل مصر الوسطى	17.27.	44,44	44,2.	77,54		
1	مطاحن جنوب القاهرة والجيزة	1+.47+	YY,44			74,55	*,**
	مطاحن وسط وغرب الدلقا	)T	70,00	77,00	77,44	77,40	•,• ٤
tu .u.,	المسرية لصناعة الشا والجلوكون	T -YP	77,	70,24	70,17	7,,0.	,177-
	العامة للصوامع والتخزين	7.50	h	Y2,	77,77	77,71	_•, <u>•^</u> _
	مطاحن مصر للعليا	1.70	7.,1.	Y1,Y+	V£,	Y£, 73	'.17-
لنوبة	النصر للجليف المنتجلة الزراعية	۸۸۱	۲۸. ۰۰	71,** TA,#*	7+.Y1	7-,54	•,٣٢
	محسر للزيوت والصابون	1,-TP	Ya,	70,74	TA,11	74,70	.*,1%-
كتماوية	الزبوت المستخلصة ومنتجاتها	700	74,	74.0.	74,73	4.,70	177,1
	البويات والمستاعات الكيماوية . باكين	1,0	110,00	110,4.	110,48	110,17	+,X4- +,YY
-	للصرية للصناعات الدوللية	Y,=£A	777,**	TY2,00	TTT, • T	771,72	1,44
	فايزر عصر	٥٠	10,10	10,1+	10,+%	10,.3	*,**
	الصناعات الكيعاوية المصرية . كيعا	•	-		-	14,44	
	محسر لمستاعة الكيماويلت	٧,٠٠٠	٧,٣٠	V, Ya	٧,٣٧	٧,٥٠	۰,۱۳-
	العربية نلابوية	451	70,08	71,00	71,74	31,04	1,71
	النيل للأبوية	1,70.	04,40	#£,99	aT, = £	05,41	1,77-
	الاسكندرية للأدوية	V++	104,00	130,00	104,47	104,70	۲,٦٢
	معفيس للأدوية	1.Y1+	45,4+	47,00	30,77	45,41	1,+3
<u> </u>	القاهرة للأدوية			-	٠	£4,V+	-
عداعة	الاسكندرية للغزل والنسيج	T. • A£	77,	۲۲,۰۰	۲٦,۰۰	71,17	-,44-
	العربية والمتحدة للغزل والنسيج	17.11.	11,40	14,	11,47	11.41	+,47
(	النساجون الشرقيون	T1.A1+	VA,0+	¥4,++	VA, Y1	VA,A1	4,14-
	النصر للملابس والمنسوجات كابو	a.	A4,44	A4,44	44,44	A4,4V	*,**
[	العامة لصناعة الورق واكتا	201	17,**	17,10	17,+1	14,77	-,77-
	الشرقية إيسترن كومباني	0,10+	٧٧,٨٠	¥A,**	47,44	74,47	-۸۷-
<u> </u>	الشروعات الصناعية وللهندسية	21.413	31,61	74,70	77,10	71,44	+,17
I	الاسكنترية للحديد والصلب	۲.,	107,	107,**	107,	107,-7	+,48
	للحديد والصلب المسرية المناعات فينبسية والعمارية ، ليكون	711	0,4+	2,5:	0,50	3,37	٠,٢٢-
		4	٧,٢٠	٧,٤٣	V,7A	Ψ,•λ	٠,٣٠
	الكابلات الكهربائية للصرية	1,207	77,80	37,04	77,44	17,44	*,**
عقارات	العربية للراديو والترانزستور ـ تليمصر المتحدة للإسكان والتعمير	3,747	79,00	Y4,VA	74,04	14,27	• , **-
	القاهرة للإسكان والتعمير	770	75,-1	72,70	75,41	75,70	• . YE=
	التعمير والاستشارات الهندسية	7.4	41,-1	11,01	Y1,YA	41,	۸۳,۰
		V. 1-7	£٣,·•	11,-1	£7,74	11,00	1,75-
	الشعس للإسكان والتعمير مدينة نصر للإسكان والتعمير	\$,711	17,70	17,7.	17.14	14.4.	*,1A
		1,.0.	Y11, 42	*11	¥11,V•	717,17	· , £Y-
· [	مصر الجديدة للإسكان والتعمير	70+	£7V,	220,00	££٣,£•	£44,44	a,AA

		3/237 (			33773	1 87 BA	77.		•
الكويت	-						200	عُمان	
		.,٧	0,011	۵,۷۰۰	0,411	0,70.	V£.+74	الوطنية العمانية القلبضة	بنوك
البنك الوطني	البنوك	*,3%*-	7,1%	0,4	٦,٠٠٠	۰۶۸,۵	77.072	البنك الوطني للعماني	شركات
بتك القليج		-,70	17,9	17,700	17,700	17,70.	30.01	المحفظة الاهلية للاوراق للالية	استثمار
البنك التجاري		٠,٢٠٠-	7,700	٦,٠٠٠	٦,٠٥٠	0,45.	77,100	خلفار الدوئية للتنمية والاستثمار	
البنك الاهلي		1,751-	8,711	1,4%	0,+%+	1,41.	4Y.APE	بنك عمان البولي	
الكويت والشرق الاو،		-	11,710			-	-	عمان للاستثمارات واللمويل	
البتك العقاري		٠,٠٦٠-	A; 41+	۸,٦٥٠	۸,۷۱۰	A, 100	Y1,A++	العمائية العالمية للتنمية والاستثمار	
بنك برقان بيت التمويل الكويت		,	4,500	4,400	7,7**	7,700	Y+.0++	بنك عمان والكويت والبحرين	
بيت الحوين حويم	استثمار	.,10	7,4	٣,00٠	T,Y++	7,07	70.174	عمان والإمارات للاستثمار(ع) ٥٠٪	<u> </u>
التسهيلات للتجارية	J	-	1,700	-	-	-	-	عمان والإمارات للاستثمار(١) ٥٠٪	
الاستثمارات لثالية		-	0,14.	-	-		•	العمانية للتحدة للثامين	تأصين
الإستثمارات الوطنيا		-	0,401	-	-'		-	طَفَار للتَّامِينُ ٥٦,٢٥٪	
مشاريع الكويت		-	4,	-		-	-	التامين الاهلية	
الأهلية لاستثمار		+,10+-	٤,٢٥٠	٤,٢٠٠	\$,70.	\$,7.0	71,075	مسقط للتامين ٦٠٪	
تلسلحل للتنمية			1,4		-	-		الكروم العمانية ٥٠٪	ميناعة
مستثمر لولي		-	7,40.	_	-		-	الفغاز الوطنية	
البيت أورثق مالية		-	7,700	-	-	-		مسقط للخازات الصناعية	
الإستثمارات للمبناء		.,	Y,40+	7,40.	Y,40+	7,40.	7.177	الوطنية المنتجات الالبان	
م . الأوراقي للالية		-	۳,۸۰۰	-	-			متناعة قرطاسية الكومبيوش	j
الدونية للعرابحة		1,190-	7,4	7,71.	T, Y1	۲,۷۱۰	TA, YA+	اعلاف مُثقار	
للوكر المالي		1,101-	0,000	8,844	0,011	0,0	γ	للطاحن العمائية	
الكويت للتامين	التامين		7,40.					ريسوت للاسمنت	-
الخليج للتامين			1,4				-	مساعة الكاسلات العماشة	
الأهلية للتامين وريه للتغين		+,+D+~	٣,١٥٠	7,1	٣,١٠٠	7,1	7.0	اسمئت عمان	_
عقارت الكويت	العقار		7,0			1 .,,			
العقارات للتحدة	محدر	.,	7,7	7,7	٣,٣٠٠	7,7	٣٠.	الانوار للاعدال المساعية والتجارية العمانية لخيمات الطيران	 خ <b>دمات</b>
الوطنية العقارية		1,111	7,4	7,511	٣,4	7,9	1,444	مؤسسة خيمات لقوانيء مؤسسة خيمات لقوانيء	
الصالحية للعقارية			2,401					الكهرياء الوطنية العمانية	
لؤلؤة الكويت العقار		<u> </u>	7,			-		المزراع الحبيثة للدولجن	
الثميين فعقارية		1,111	7,7	7,7	Y,Y	7,10,	V. £TY	الإسمال العمانية	
البولية م. 1		1,111	Y, Y2 .	Y,70.	7,70.	7,7	77.1.4	المتحدة للطاقة	
أجيال		.,\Y	7,17:	7,7**	Y,T**	7,7**	1,***	النيضة للخيبات	-
الصناعات الوطنية	المساعة		A, 77.		-	1		المعفظة العمانية للأوراق المالية	.5.
صناعة الإنابيب المعا		*,1**-	7,100	٦,٠٠٠	٦,،٠٠	. 2,4	77.7-7	بنك مسقط الإدلى العماني	سوق ولزية
إسعنت الكويث		٠,٠٨٠	1,7	1,74.	1,74.	1,77	77.444		
صناعات التبريد الخليم للكابلات		•,11•	7,44.	\$,1	4,144	-T,A++	7. 507	حساب أوريكس للاستثمار المسترك	
		*,***	1,77	1,17-	1,774	1,70	A. 774		
اصلاح السفن		4,484-	1,17.	3,57*	1,27+	<del></del>		صبنوق مؤشر مسقط لحساب الاستثمار	<del> </del>
الخيمات للبحرية اسمنت يؤرثلاند		1,101				1,27-	4	حساب مجان الاستثمار الشترك	
الشعبية للمبتاعات ا			٤,٣٠٠		-	-	-	عبر الخليح للاستثمار الصناعي	
الكويت لتجميع للعا		*,*\$*-	7,70.	Y,Y£+	7.70.	7,71.	220	العمانية لخدمات اللمويل	
بــــــــــــــــــــــــــــــــــــ		٠,١١٠-	7,71.	7,0	٦,٥٠٠	1,71.	ν,νγν	الشلمان الاوراق المالية	
خرسانة ،		1,-1.	١,٨٧٠	1,95.	1.47.	1,44	77.771	بنك التضامن للاسكان	! 
ص.متحبَّة		٠,٠٤٠-	•,44.	٠,٩٤٠	+,41+	•,91	1,90.	صندوق مزون الإول	
السينما الكويتية	جُرمات	*,17*-	1,5%	7,07-	Y, ##:	Y,0T+	33,880	الدولية للاستثمارات المالية	ļ Ļ
للخازن العمومية		٠,٠٢٠	٣,٤٩٠	7,01.	T,01.	۲,۲٦٠	1+1.74	بنك عمان النجاري	
مجمعات الإسواق			1,70.	-		-	-	نسيج عمان	
الإتصالات للتثقلة		-	٣,٠٤٠			-	-	الوطنية لنتجات الالومنيوم	
الحاسبات الإلكثرون			1,		_		-	تدور عدان	
الذعمات التعليمية		-	1,		-			رَجِاج مجان	'
للجموعة البترولية		-	۲,۱۸۰					مطلحن صلالة	
الوطنية للتنظيف	~	•,•٣•-	1,.7.	1,.٣.	1,.7.	1,.7.	1		-
م . سلطان			۲,۰۰۰			-		العمانية لميناعة الرشحات	h
مقل وتجازة للواشي	الإغنية		1,14+	_		•	•	الوطنية للمشاعات الدوائية	
الاسماك الكويتية			1,801			-:		المعانية لصناعة المعاويات	
للتحدة للدواجن		-	1,4		<u> </u>			الخليجية للصناعات التحويلية	ļ
		, .	,,,	•	-			1.Mt 3.Mail	i .

	الاردن					7.57	
		200					
لبنوك	البنك الغربي	M.	770,00	#£1,··	1,77	1,77	
	المنت الإهلي بنك القاهرة عمان	14.741	1,59	1,77	1,71	7,1.	
	بنك الاربن	£,	1,7%	1,70	37,1	1,70	•,•1-
	بنك الشرق الأوسط		-	•	-	1,40	<u> </u>
	بنك الإنماء الصناعي	£.7AT	1,40	1,7%	1,71	1,70	٠,٠١
	منك الإسكان	17,50-		0,57	0,1.	.,Y•	.,7.
	البتك الأردني الكويتي	, AT	1,47	1,47	۱,۸۲	۱,۸۰	٠,٠٣-
	بعك الأردن والخليج	7,148	1,41	٠,٦٢	77, •	•,17	٠,٠٠
	بنك الاستثمار العربي			•	-	۲,۸۰	-
	اللبتك الإسلامي الاردني	Yo.	1,47	1,42	1,47	1,40	٠,٠٢_
	بنك الاتحاد	-	-		-	1,-7	•
	الاردني للاستثمار	1 1	1,44	1,44	1,4Y	Y, Y	-,1,-
	التيب	7,***	7.4.+	۰ ,۸۲	*,AT	٠,٨٤	٠,•٢-
	بنك للؤسسة العربية	-	-	•	•	7,48	_:
	بتك فيلاملفيا التامين الأردنية	-	-	-	•	•,47	<u> </u>
لتامين	القدم للتأمين	-		-	-	۲,۷۰	·
	الاربنية الغرنسية	11.70+	T,•Y	Y,.e	7,.7	7,17	•,•1-
	الزراضي القدسة	11.101	1,**1		1,71	1,74	-,-,-
لخصات	الكهرباء الاربنية	77.011	7,17	۲,۱۳	7,17	۲,1۰	•,•٢
-	کهرباه اربد	-		•		Y,-4	
	الفنانق والسياحة	•				A, 11	•
	الحمة للعرشية	1,37*	£,-A	£,79	5,74	2,74	*,**
	الدولية للقنادق	-	-	•		PA,3	•
~	الخطوط البحرية			•	•	۲,۱۰	•
	للحفظة الوطنية	1+,777	١,٠٢	1,00	1,00	1,07	*,**
	عقاركو	-	-		-	.,40	<u> </u>
	تأجيركو المركز الأربني	-	-	•	_	\$0, °	
	البستور	-	-	-	-	7,70	<del></del>
	الكومودور	1, ***	1,15	1,10	1,10	1,17	4,04
	الدولية للتعليم	TAS	٤,١٥	٤,٢٠	1,10	٤,١٧	٠,٠٧-
	الزرقاء للتعليم	Y. 40+	٠,٩٥	٠,٩٥	۰,٩٥	٠,٩٩	٠,٠١-
	النقال البري	-	-		-	١,٠٢	•
	تطوير الإراضي	-	-		-	+,30	-
لصناعة	التبغ والسجائر		-	-	-	1,77	•
	الثنقيب	-	1,10	1,10	1,1• T,YT	1,1-	*,**
	الأسمنت القوسفات	1A,+1A Y,Y#+	T,VY	۲,۷۲	T, Y1	7,7	*,*1
	البوتاس العربية	10,000	0,40	0,4.	0,4.	0,40	+,10
	مصفاة الأرين / جويترول	0.+A+	1.,70	1+,Y+	1+,30	1-,70	1,**
	الانباغة	-	-	-	-	0,00	•
	الصناعات الصوفية	-	-		-	1,4*	-
	الإغتاج	7.50	1,70	1,74	1,74	1,74	*,**
	الأجواخ الاربنية	-	-	•	-	7,77	•
	العربية للأنوية	17,80-	0,\0	۰,۳۳	9,77	4,18	*,*4
	الخزف الأربنية	-	•	•	-	¥, * *	-
	الألبان الأرينية		-		-	1,75	-
	الانابيب الاربنية الورق والكرتون	•	•	-	-	Y, £A	•
	تعربن وسربون تعدینکو	-	-	•	-	1,70	·
	شركة رافيا الصناعية	-	-		-	۲۸,۰	-
	دار الدواء	٧,٠٠٠	0,7+	٥,٧٠	a,y.	۵٫۷۰	4,11
	الإقومنيوم /أرال	7	Y,A+	Y,A=	۲٫۸۰	Y,A1	٠,٠١-
		11.70	,, +,\$A	+,89	٠,٤٩	+,55	*,**
			۰,٦٧	4۶,4	٠,٦٧	٠,٧٠	٠,٠٣-
	للواشي والنواجن تصنيع الورق	4,	- 3 47				_ }
	للواشي والدولجن تصنيع الورق الصلب		-			٠,٦٠	•
	للواشي والدواجن تصنيع الورق الصلب الصناعات الوطنية	Υ	- , 00	1,00	۰,۵۵	+,05	٠,٠٠
	للواشي والدواجن تصنيع الورق الصلب الصناعات الوطنية البتروكيماويات	Y,	·,00	1,00	1,20	*,05	*,**
	للواشي والنواجن تصنيع الورق الصلب الصناعات الوطنية البتروكيماويات الصوف الصفري	Y,	•,aa •,\$• •,ay	·,00 ·,2· ·,07	·,00	•,00 •,2• •,07	•,•• •,•• •,• <del>1</del> -
	للواشي والنواجن تصنيع الورق الصلب الصناعات الوطنية البتروكيماويات الضوف الصخري العالمة الكيماوية	Y, ***  ***  3Y, Ye*  1	*,aa *,\$* *,aY	1,00 1,21 1,07	*,00 *,5*	·,00 ·,2· ·,07	*,**
	للواشي والنواجن تصنيع الورق الصلب الصناعات الوطنية البتروكيماويات الضوف الصخري العالمة الكيماوية الوطنية الكوبال	Y,	-,ee -,£- -,ay -	*,ae *,£* *,ar - 1,17	-,20 -,2. -,ex -,ex	·,05 ·,2· ·,07 ·,21 ·,17	*,** *,** *,*\$- - *,*\$-
	للواشي والنواجن تصنيع الورق الصلب الصناعات الوطنية البتروكيماويات الضوف الصخري العالمة الكيماوية الوطنية الكوابل	Y,		1,17	-,2- -,2- -,27 -,07	·,os ·,sr ·,or 1,£1	*,** *,** - *,**
	للواشي والنواجن تصنيع الورق الصلب الصلب الصناعات الوطنية البتروكيماويات المعافية العالمية الكيماوية الوطنية الكوابل السلفوكيماويات السلفوكيماويات اللرائز العربي / دوائي	Y,		·,00	·,00 ·,2· ·,07 · ·,07 · ·,1/Y ·,07	, as , 2. , or 1, 21 1, 17 1, 0A	*,** *,** *,** *,**
	للواشي والدواجن تصنيع الورق الصلب الصلب الصناعات الوطنية المتروكيماويات المعالمية الم	Y,		1,17	-,2- -,2- -,27 -,07	·,os ·,sr ·,or 1,£1	*,** *,** - *,**
	للواشي والتواجن تصنيع الورق الصلب الصلب الصناعات الوطنية البتروكيماويات الصافي العالمية الكيماوية العالمية الكيماوية السلفوكيماويات السلفوكيماويات اللرز العربي / تواثي الزيوت النباتية الكوارد الصناعية	Y,		1,17 1,77	·,ea ·,£· ·,ey · · ·,iy ·,oy ·,oy	1,21 1,17 1,71 1,71	*,** *,**  *,**  *,**  *,**
	للواشي والدواجن تصنيع الورق الصلب الصلب الصناعات الوطنية المتروكيماويات المعالمية الم	Y,  1V, Yo.  1,  TYE  1Y, E  Y, 10.		1,17 .,aA 1,T1	·,00 ·,2· ·,07 ·,117 ·,07 ·,77 · ·,77	0,00 0,20 0,07 1,21 1,17 1,17 0,0A	*,** *,** *,** *,** *,**
	للواشي والدواجن للمطب المسلم والدواجن المصلب المسلم المسلمات الوطنية المتوويات المعالمية المعال	Y,  1V, Ye-  1,  TYE  1Y, E  Y, 10-  1A, Y  11, Ve-	- -,00 -,2°, -,0Y -,1/Y -,0Y - - -,1/Y,	1,1Y -,0A 1,T1 -,0X 1,T1 -,YE 1,*T	1,1Y -,0V 1,1Y -,0Y 1,1Y -,0Y 1,7Y	1,21 1,17 1,17 1,77 1,77 1,77	*,**- *,*}- *,*}- *,*}- *,**- *,**- *,**- *,**-

<u> </u>	سبدر موت	161,74	1917		.,	13 177	
	إتحاد الزيون	18.1**	1,-1	1,+£	١,٠٤	1,-7	•,•1
	البحرين					70.X	J. J. W.
	اجمرین					7.7	
بنوك	بنك البحرين الوطنى ١٥٥٨		۸۵۶, ۰	,27.		٠,٠٠٢-	
	بتك البحرين والكويت			+,YPA	,YeA		*,***
	البنك الأهلي التجاري		-,£YY	,£1A		٠,٠٠٤	
	بنك البحرين الإسلامي			+,7++	,7	•	+,+++
	البنك للبحريثي السعودي	1	+,175	,174	•	.,	
ستثمار	لثؤسسة العربية للصرفية (	{\$		1+,2+	٠,٤٠	)	.,
	بنك الخليج للتحد	بنك الخليج للتحد			,147	٠	4,414
	بنك البحرين الدولي			٠,١٧١	,171		.,
	بنك لنفستكورب (\$)			7,77	5176	1	1,11
	بنك البحرين والشرق الأوس	<u>d</u>		۲۸۱, ۱	,144		٠,٠٠١-
	شركة البحرين للتسهيلات ا	لتجارية		٠,٣٣٤	, 777	•	٠,٠٠٢
	الشركة الخليجية للتحدة للن	تمشيع		• , = Y =		٠	*,***
	بتك طيب (\$)			1,7.	1,14	1	*,*1
	مصرف فيصل الإسلامي (\$)			1,40	1,40	'	4,44
لتلمين	شركة البحرين للتامين			٠,٤٩٤	,848		1,111
	للشركة البحرينية الكويتية ا	الشركة البحرينية الكويتية للتأمين				•	1,111
	شركة التامين الأهلية			*,77*	, 77.	•	1,111
	الشركة العربية الدولية للتاه		_	٠,٠٩٤	, - 48		*,***
	شركة اتحاد الخليج للتامين		+,114	,117		1,115-	
	الشركة الوطنية للتامين			•,57•	۰۳۱۰	$\rightarrow$	1,414
لخنمات		شركة البحرين لتصليح السفن والهننسة				<u> </u>	*,***
	شركة البحرين للسينما			•,٧٠٥	,Y		+,++0
-	الشركة الوطنية للإستيراد و			•,٧٣•	,٧٣0	<del></del>	•,••#-
	الشركة العامة التجارة وصا		+	•,711	,711		*,***
	ا شركة البحرين للملاحة والت			•,74•	,474		·,·٢·-
	شركة البحرين للإتصالات (ب		-	*,17*	,17.		*,***
لصناعة	شركة البحرين لمواقف السيا		-	1,177	,177	<del>- +</del>	1,111
	شركة البحرين لطاحن الدقي شركة البحرين للصناعات ال		-	•,•٧١	,·V1		.,
	شركة داون للدونجن	•		*,1Ye	,170		*,***
لفنائق	شركة فنابق البحرين			*,774	377,		*,***
	شركة الفنادق الوطنية		-	1,111	.1		4,414
	شركة البحرين للسياحة			۰,۱٤٣	,147		.,
	الشركة البحرينية للترابيه ال	خائلى	<u> </u>	+,+74	, 174		.,
	الأمارات		7.0 4.6				
لبتوك	بنك أبو ظبي الوطني			Y10	VV.		<u> </u>
	بنك أبو ظبي التجاري			9+0	01.		
	بنك ببي الوطني			47.	45	_	•
	بنك دبي التجاري		-	4£	100		•
	بنك الإثماد الوطني	1	400	144		•	

12.00

To.

Y4+

17..

77.

TV.\*

11.

TV,0

140.

۸.,

A . .

144

151.

٤٨٠

70.

(مكتب شروق للاسهم - دبي)

+ ,#-

1 .-

12

L

2

€.

15.00

Ye.

17..

TY.

TY

TV. \*

170.

۸٠٠

۸..

177

121.

£٨٠

100

WIII THE

9.3 35 9.75 5.3 13.1 12.3 20.9 8.2 3.74

**AUSTRALIA** 

1.17 22.5 3.34 5 1.9 6.95 5.85 1.87 2.9 2.14

4320,39 16333,19 4248,07 6919,45 30904,59 16441,61

10166.78 8645.59 5211.93 5651.85 9071.67 3014.5-5794.13 20652.78 8470.13 3917.26 12688.17 4098.57

59770.88 25099.31 25413.56 39313.13 40140.64

40140.64 16240.82 63650.41 80528 15660.79 54690.77 14897.72 41620.13 23956.23 13734.97 107249.56

H17249.5 25037.52 20037.52 41478.82 1 1916.34 23646.22 60002.88 16158.13 15997.73 80610.56 67040.5 81239.94

16737 13

24835 45 22006,78 19898,3 25859,36 32285 82

59056.62 53538.16 26504.57 13355.04 14805.5

1114	/1990	4/41	٤/١	£/Y	٤/٢		
ادنى ستوي	اعلى مستوى			-, .	٠,١	المؤشر	اليورصة
12774,44	٠٨, ٢٢٦٢٢	17077,17	17781,77	104.7,4.	AV, V1001	i de de à	*1.1.
TV4£, £.	A441, £	AV44,A1	MIA,TY	ASAT, &	13,74	نيکاي داو	يابان
T15+,T*	7.75,7.	0977,7.	7.17.7-	1.0Y,A.	7.75,7.	داو جونز فدت (۱۰۰ سهم)	يويورك يطانيا
7771, 2.	70,7770	01.7,70	17,3010	0177,77	יים, דרדים	داکس (۳۰ سیما)	
IAYT, 1E	T170,AA	TAY0, A1	TAAT, TI	TATO, M	**************************************	+	نان <b>يا</b> نسا
71-1,1.	\$7,77	£717,7£	£777, 77	£701 . A	£Y4Y,7£	(1:4)	
A171,•7	17777,77	AF, A1011	11771,87	11141,71	11-07.74	س بي اي هانغ سنغ	ويسرا
1.47,24	7297,71	1774,14	17 17	1974.7.	1001,01		ونغ كونغ نغافورة
1,477,70	7747	YV\$8,Y-	YVOY, 4.	Yevy	. 777.,4.	س تى اي للؤشر العام	مقراليا مقراليا
الشركة		اعلى اغا سعر الج	- القيمة الذي السوفية سعر	STAKIS STO CHARTE STOREHOUSE	RED (	118 121 91 864 1081.5 543 861 270.5 185.5	907 06 8570.8 1102.2

UNITED KINGDOM

1320 510 964 442.5 204.5 607 956 508 696.5 207.5 491.5 208.75 754 622.5 754 654.5 331.5 548.5 1175.5 1175.5 1180.25 654.5 331.5 548.5 1180.25 654.5 331.5 549.5 1248.5 1180.25 654.5 1180.25 654.5 1180.25 654.5 1180.25 654.5 1180.25 654.5 1180.25 655.5 1180.25 669.5 1180.25 669.5 1180.25 669.5 1180.25 669.5 1190.25 685 1190.25 1190.

501 674.43 182 1117.5 489.5 453 170

393.5 150.5

670 436.5 210.5 480 535 123.5

141.11 463 290 1232.5 508.5 194 664.5 592.5 2157.5 104.5 606 275 548.5 558 201.3 605.5 297 785 507 199.5 511.97 216.5 697.5 760 189.25

433 522

319 632.5

321 1517.5

168.5 116 2392.5 1173.5 1072 705.42

1072 484.5 1332.5

191.75 584.5

845 975.5 363.5 991.5

572 292 1017

414

525.5 351.5 1070 179.5 1830 1730 978 454.5

454.5 1119 416 217.5 592.5 1100 336 1085 818.5

265 747 602.5 993 1640 257 1820 591.5 581.5 193.5

386 573

573 573.5 185.5 223.5 641.5 463 2220 782 428 960 905 3852.5

988 451.5 1249

397.5 174 584.5 785 882 363.5

760.5
302.83
533
252
101.5
414
313
631.5
304.05
399.5
146
329.5
1470
247.5
1008
727.47
500
727.47
500
727.47
500
727.47
500
727.47
500
727.47
500
727.47
500
727.47
500
727.47
500
727.47
500
727.47
500
727.47
500
727.47
500
727.47
500
727.47
500
727.47
500
727.47
500
727.47
500
727.47
500
727.47
500
727.47
500
727.47
500
727.47
500
727.47
500
727.47
500
727.47
500
727.47
500
727.47
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5
728.5

17167.95 2109.38 5395.14 1214.65 1409.62 2572.36 854.22 1855.31 1622.53 1602.53 1602.53 1602.53 1602.53 1602.53 1602.53 1602.53 1602.53 1602.53 1602.53 1705.31 17053.16 170533.16 17053.16 17053.16 17053.16 17053.16 17053.16 17053.16 1705

12561.78 5762.57 63093.84 9671.19 1335.54

1050.i

7643.84 3967.13 22745.39 1501.35 2289.72

31112.24 1418.69 1590.29 8135.13

2166.77

2166.77 1152.75 1287.5 7447 3974.88 5871.58 1591.98 2557.06 9404.41 1732.19

53572.34 1202.32 3613.42 1361.36 16922.81

2437.28 880.09 3126.79 1013.58 1919.89

19335,26 957.13 5640.04 6990.6 2144.89 1295.35

1309.49 2848.26 8852.55 2157.86 1226.18 5127.59

5548.79 5665.3 -1086.4 1207.13 5334.14

1049.73 2611.04 17431.6 962.7 5267.14

2997.35 4985:45

7136.4 11174.78 9202.81 1420.45 8578.71

2481.54 4093.56 12059.04 8266.57

4220.15 1582.03 10014.03 3810.72

1012.97 5620.51 2290 46 6542.37

923 9 2421 81 1932.95

2743.67

6294.95

1560.98

1658.81 43622.43 2707.74

1758 61

1299.71

2591 84

1176.79 2452.46

THYSSEN THYSSEN INDUSTRIE

SUEDZUCKER

ABBEY NATIONAL AIRTOURS ALLIANCE & LEICESTER ALLIANCE UNICHEM ALLIED COLLOIDS

ALLIED DOMECO AMVESCAP ANGLIAN WATER ARCADIA GROUP

ARGOS ARJO WIGGINS APL

ARRIVA
ARRIVA
ASDA GROUP
ASSD.BRIT.FOODS
ASSD.BRIT.PORTS
AVIS EUROPE

BAA BANK OF SCOTLAND BARCLAYS

BG BILLITON BLUE CIRCLE INDS.

BASS BAT INDS. BBA GROUP

**BOC GROUP** BODYCOTE INTL. BOOTS SOWTHORPE BPB BRIT.AEROSPACE BRIT-PETROLEUM BRITSKY BCAST. BRITANNIC ASR. BRITISH AIRWAYS

BRITISH ENERGY

BRITISH TELECOM

BTR BUNZL BURMAH CASTROL CABLE & WIRELESS

CAPITA GROUP CARADON CATTLES CENTRICA CHELSFIELD CMG COBHAM

COLT TELECOM COMMERCIAL UNION COMPASS GROUP COOKSON GROUP COURTAULDS DAILY MAIL'A' DALGETY DEBENHAMS DIAGEO DIXONS GP. ELECTROCOMP EMI GROUP

**ENTERPRISE OIL** FIRST GROUP FKI GENERAL ACCIDENT

GENERAL ELEC.

GKN GLAXO WELLCOME

GRANADA GROUP GREENALLS GP.

GT.PORTLAND EST. GT.UNVL.STORES GUARDIAN RYLEX.

HAYS HTLLSDOWN HDG.

HSBC HOLDINGS HSBC HOLDINGS (L)

IMP.CHMLINDS. IMPERIAL TOBACCO GP.
INCHCAPE
JOHNSON MATTHEY

KINGFISHER LADBROKE GROUP

LAPORTE

LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL.
LLOYDS TSB GP.
LOGICA
LUCASVARITY

M&G GROUP(HDG.) MARKS & SPENCER MEPC MIRROR GP.

MISYS MORGAN CRUCIBLE

NATIONAL GRID NATIONAL POWER

NORTHERN ROCK NORWICH UNION NYCOMED AMERSHAM

OCEAN GROUP ORANGE PEARSON

PENAORNTLDFD.

PERPETUAL PILKINGTON POWERGEN PREMIER FARNELL

PROVIDENT FINE PRUDENTIAL CORP.

RAILTRACK GP. RANK GROUP

RACAL ELECTRONIC

RECKITT & COLMAN

ROYAL & SUN ALLIN. RYLBK.OF SCTL SAFEWAY SAGE GROUP(THE)

SCHRODERS NV.
SCOT.A NEWCASTLE
SCOT.HYDRO-BLEC,
SCOTTISH POWER
SEARS

SEDGWICK GROUP

SLOUGH ESTATES

SMITH & NEPHEW SMITH(WH)GROUP SMITHKLINE BHM.

SOMERFIELD SOUTH WEST WATER

SOUTHERN ELEC.
ST JAMES'S PLACE CA
STAGECOACH HDG.

SMITHS INDS.

SHELL TRANSPORT & TR

SEMA GROUP SEVERN TRENT

SAINSBURY (J)

SCHRODERS

SECURICOR

REED INTL. RENTOKIL INTTIAL REUTERS CP.

REXAM RIO TINTO (REG) RMC GROUP ROLLS-ROYCE

MORRISON/WM/SPMKTS. NAT.WSTM.BANK NATIONAL EXPRESS

HALIFAX HAMMERSON

چې ۳۰ سې ، پولان

والمستوالين والمراز

فالميشان المستنيات والاستهال أأوا أواريان

ومضامين للموال الماران

معيد الأطعر رضاء المال ال على مضيف مسيد المال المال

المحلق واستندار والمحلق المحلق المحل

The second of th

CABLE & WIRELESS COM CADBURY SCHWEPPES CAP.SHOP.CENTS.

		ى بي	- 5- ;	1,33	i
YV0V . YYY , A.		س العام	للؤث	استرائيا	
STAKIS	118	121	91	907 06	
STD CHARTERED	86-1	1081.5	543	8570.88	i
STOREHOUSE	261	270.5	185.5	1102.26	
SUN LIFE & PROVINCIA	562.5	641.5	278	4559.34	ŀ
T&N	258	258	123	1411.54	Ė
TARMAC	118	133.5	94.5	1109.32	1
TATE & LYLE	560	563	401	2514.96	
TAYLOR WOODROW	229	237	163.5	909.82	į
TESCO	589.5	603	352.5	12974.89	į
THAMES WATER	986	986	665	3746.8	ł
THISTLE HOTELS	182.5	190.5	121	1126.57	:
TI GROUP	573	690.5	430.25	2742.46	١.
TOMKINS	356	378.75	256	4204.36	
UNIGATE	731.5	738	458.5	1749.75	1
UNILEVER (UK)	628	628	379.12	20497.91	
UNITED ASSURANCE GRO	594,5	623.5	424.5	2054.42	
UNITED BISCUITS	245	278	189	1298.99	ŀ
UNITED UTILITIES	865	885.5	624	4696,95	ì
UTD.NEWS & MEDIA	798	822	669.5	3942.12	ł
VODAFONE GP.	659	659	266.5	20316.96	Ł
WESSEX WATER	516	548.5	362.5	1095.98	j
WHITBREAD	1107	1125	695	5446.43	l
WILLIAMS	473	486	303	3698.86	1
WOLSELEY	437	556	421	2499.05	l
WOOLWICH	367.5	395,25	284.5	5883.67	I
WPP GROUP	348	350	237.5	2562,32	
YORKSHIRE WATER	523.5	546	347.5	2001.55	

		سر العدم		إسراس
STAKIS STD CHARTERED STOREHOUSE SUN LIFE & PROVINCIA T & N TARMAC TATE & LYLE TAYLOR WOODROW TESCO THAMES WATER THISTLE HOTELS TI GROUP TOMKINS UNIGATE UNILEVER (UK) UNITED ASSURANCE GRO UNITED BISCUTTS UNITED UTILITIES UTD.NEWS & MEDIA VODAFONE GP. WESSEX WATER WHITBREAD WILLIAMS WOLSELEY WOOLWICH WPP GROUP YORKSHIRE WATER ZENECA	118 864 261 562-5 258 118 560 229 589-5 986 182-5 573 356 731-5 628 594-5 245 865 798 659 61107 473 473 473 473 473 473 473 473 473 47	121 1081.5 270.5 641.5 258 133.5 563 237 603.5 778.7 673.5 690.5 690.5 778.7 623.5 278 885.5 822 659 548.5 1125 486 556 395.25 350 546 2743	91 543 1855 278 945 401 1635 3525 665 121 430,25 256 4585 379,15 189 624 4245 189 624 669 5 266,5 362,5 695 362,5 695 362,5 189 266,5 362,5 189 266,5 362,5 189 266,5 362,5 189 27,7 189 284,5 189 284,5 189 284,5 189 284,5 189 284,5 189 284,5 189 284,5 189 284,5 189 284,5 189 284,5 189 284,5 189 286,5 186,5 186 286,5 186 286,5 186 286,5 186 286,5 186 286,5 186 286 286 286 286 286 286 286 286 286 2	907 06 8570.88 1102.26 4559.34 1411.54 1109.32 2514.96 909.82 12974.89 3746.8 1126.57 2742.46 4204.36 1749.75 20497.91 2054.42 1298.99 4696.95 3942.12 20316.96 1095.98 5446.43 3698.36 2499.05 5883.67 2562.32 2001.55 25216.79
FF	RAI	ICE		
ACCOR AGR-ASR.GLDE FRN. AIR LIQUIDE ALCATEL ALSTHOM AXA-UAP BANCAIRE (CIE.) BIC BNP BOUYGUES CANAL + CAP GEMINI CAPPEROUP	1581 366 1139 1178 650 1110 4722 522 [043 1119 680	1621 375 1184 1199 650 1123 532 522 1080 1377 771 06	796 167.9 833 619 339.5 622.51 373.5 222 473.2 958 294.85	\$6682 63074.96 83339.44 192248.38 215382 35189.22 26110.77 111314.31 26740.43 35091.84 46239.99

ACCOR 1581 1621 796 56682  AGR-ASR.GLDE FRN. 366 375 167.9 63074.96  AIR LIQUIDE 1139 1184 833 833.94  ALCATEL ALSTHOM 1178 1199 619 192248.38  AXA-UJAP 650 650 3395 215382  BANCAIRE (CIE.) 1110 1123 622.51 35188.22  BIC 472.2 552 373.5 26110.77  SNP 522 522 222 111314.31  CANAL+ 1119 1377 988 35091.84  CAP GEMINI 680 771 06 294.85 46239.99  CARREFOUR 8221 4412 22802 147012.88  CASTORAMA DUBOIS 997 1060 556 15964.96  COF 544 54 224.8 39216.96  COF 544 54 224.8 39216.96  COF 546 546 540 3039 556 15964.96  COF 547 548 541 224.8 39216.96  COF 548 549 12412 2250 245.5 2655.34  COMM UNKON FRANCE LI 920 2900 1609 20091.2  CHRISTIAN DIOR 812 1042 550 33275.82  COMM UNKON FRANCE LI 920 920 350 1609 9091.2  COMM UNKON FRANCE LI 920 920 350 1609 9091.2  COMM UNKON FRANCE LI 920 920 350 1609 9091.2  COMM UNKON FRANCE LI 920 920 350 18565.76  COMPT. MODERNES 3309 3499 2350 17316.11  DANONE 1496 1996 909 199315.63  DASSAULT AVIATION 1755 1798 981 17771.13  DASSAULT AVIATION 1755 1798 981 17771.13  DASSAULT AVIATION 1755 1798 981 17771.13  DASSAULT SYSTEMES 245 259.1 152.5 27666.87  DEXIA FRANCE 777 859 518 28566.4  EAUX (GEMERALE DES) 1129 648 1775 1875 1876  EAUX (GEMERALE DES) 1129 648 1775 1876 1876  EAUX (GEMERALE DES) 1129 648 1775 1876 1876  EAUX (GEMERALE DES) 1129 648 1775 1876 1876  EAUX (GEMERALE DES) 1129 648 1877 1876.92  EAUX (GEMERALE DES) 1129 648 1876 1876 1876 1876 1876 1876 1876 187	YORKSHIRE WATER ZENECA	523.5 2660	350 546 2743	237.5 347.5 1717	2562.32 2001.55 25216.79
AGR-ASR, GLDE FRN.   366   375   167.9   63074.96	F	RAN	ICE		
ARL LQUIDE  ALCATEL ALSTHOM  ALCATEL ALSTHOM  ACA-UAP  650  650  3995  215382  BANCARE (CIE.)  BIC  472.2  552  552  552  552  552  552  552					
AXA-UAP  AXA-UAP  AXA-UAP  BANCAIRE (CIE.)  BIC  AY22  BANCAIRE (CIE.)  BIC  AY22  BIC  AY22  BIC  AY22  BIC  AY22  BIC  AY22  BIC  CANAL +  1119  1377  958  BOUYGUES  BOUYGUES					
BANCAIRE (CIE.) 1110 1123 622-51 35189-22 BIC 4722 532 373.5 266110.77 BNP 522 522 222 111314-31 CANAL + 1119 1377 958 3091,84 CAP GEMINI 680 771 06 294.85 46239.99 CARREFOUR 415 423 246.5 26655.45 CASTORAMA DUBOIS 997 1060 536 15964.96 CCF 544 544 224.8 2916.96 CGIP 2900 2900 1609 20091; CHRISTIAN DIOR 812 1042 550 3427.42 COMM UNION FRANCE LI COMM UNION FRANCE LI COMPT. MODERNES 3309 3499 2350 17210.11 DASSAULT SYSTEMES 245 259.1 152.5 27666.87 DASSAULT SYSTEMES 245 259.1 152.5 27666.87 DEXIA FRANCE 777 889 814 577 216.718 DASSAULT SYSTEMES 245 259.1 152.5 27666.87 DEXIA FRANCE 777 889 814 577 216.718 ELIDANIA BEGHIN SAY. 1288 1288 770 3451.87 ERIDANIA BEGHIN SAY. 1288 1288 770 3451.87 ERIDANIA BEGHIN SAY. 1288 1288 770 3451.87 FRANCE TELECOM 346.7 354.6 187 346699.94 HACHETTE FILIPACCHI 1600 1750 975 12592 HAVAS 599 599 365.5 45652.76 HACHETTE FILIPACCHI 1600 1750 975 12592 LAGRAND 1001 1001 1001 1750 975 12592 LAGRANDE 1001 1750 975 12592 LOREAL 2901 2905 1887 196678.5 1565.76 MACHETTE FILIPACCHI 1600 1750 975 12592 LAGRANDE 1001 1750 975 12592 LOREAL 2901 2905 1887 196678.5 1565.76 MACHETTE FILIPACCHI 1600 1750 975 12592 LAGRAND 1001 1001 1750 975 12592 LAGRAND 1001 1001 1750 975 12592 LAGRAND 1001 1001 1750 975 12592 LOREAL 2901 2905 1887 196678.5 1690 910 33287.88 LOUIS VUITTON LIMITE 2600 2970 1863 355.7 196078.5 1690 910 33287.88 LOUIS VUITTON LIMITE 2600 2970 1863 355.7 196078.5 1690 910 33287.88 LOUIS VUITTON LIMITE 2600 2970 1863 355.7 196078.5 1690 910 33287.88 LOUIS VUITTON LIMITE 2600 2970 1863 5557.18 NAVIGATION MIXTE 1205 1638 894 107743.05 MIXTELEON 341 457.5 261 349.21 399 1758.38 SIDLAR FRANCE 42 2901 2905 1887 1904.08 PARIBAS 'A' 647 648 356.6 107405.81 PECHINEY A' 2356 306 196.9 22820.99 PINAULT FRINTEMPS 4518 4790 2573.3 335 174254.99 SOCIETE GENERALE 1315 314.9 590 12976.75 SEE SE 925 1152 659 1425.87 SOUE CLIMITED DATA 82 139 558.3 1351.1 170.0 13197.38 SUEZ LYONNAISE DES E 896 928 516 131073.8 SUEZ LYONNAISE DES E 896 928 516 131073.8 SUEZ LYONNAISE DES E 896 928 516 131073.8 SUEZ LYON	ALCATEL ALSTHOM				192248.38
BIC				33 <del>9</del> .5	
BNP					
BOUYGUES					
CAP GEMINI 680 771 06 294.85 4629.99 CARREPOUR 3821 4412 2802 147012.88 CASTORAMA DUBOIS 997 1060 536 15964.96 CCF 544 544 234.8 39216.96 CCF 544 544 234.8 39216.96 CCF 544 544 234.8 39216.96 CCF 546 545 540 234.8 39216.96 CCF 547 544 544 234.8 39216.96 CCIP 2900 2900 1609 2009.2 CHRISTIAN DIOR 812 1062 550 33259.82 COMM UNION FRANCE I.1 920 920 538 15665.76 COMM UNION FRANCE I.1 920 920 538 15665.76 COMM UNION FRANCE I.1 920 920 538 15665.76 DANONE 1496 1496 809 17210.11 DANONE 1496 1496 809 17210.11 DASSAULT AVIATION 1755 1798 981 17771.13 DASSAULT SYSTEMES 245 259.1 152.5 27666.87 DEXIA FRANCE 777 889 181 27711.13 DASSAULT SYSTEMES 245 259.1 152.5 27666.87 ELIFA QUITTAINE 788 814 527 216279.88 ELIFA QUITTAINE 788 814 527 216279.88 ELIFA QUITTAINE 2280 2280 1435 22900.68 EURO DISNEY SCA 9.45 10.3 6.9 7243.75 FINAXA 534 534 290 31510.27 FRANCE TELLECOM 346.7 334.6 187 33669.99 GAN 180.6 180.6 180.6 103.66 DANONE 180.6 180.6 103.66 28659.55 HERMES INTL 470 583 355 17265.92 LOREAL 2901 2995 1887 196078.5 LOUIS VUITTON LIMITE 2600 2970 1863 36527.18 LAGARDERE GROUPE 262.5 263 156.1 13748.57 LAGARDERE GROUPE 262.5 263 156.1 17405.81 FANCE TELLECOM 346.7 344.6 187 36699.91 LOUIS VUITTON LIMITE 2600 2970 1863 36527.18 LAGARDERE GROUPE 262.5 263 156.1 17405.81 FANCHELIN 362.8 408.9 273.8 49392.6 MCCHENEX 1574 283.6 306 196.9 22820.99 PERNOD-RICARD 431 457.5 261 24302.79 PERCHINEY 'A' 283.6 306 196.9 22820.99 PERNOULT REPRODERS 2964 2994 1800 5892.13 SANOFI 705 715 479 74957.31 SCHNEIDER 452 477 277.3 86779.85 SEITA 500EXHO ALLIANCE 4040 4345 2575.3 33766.32 SOCIETE GENERALE 1315 1315 590 129766.75 SOLEXHO ALLIANCE 4040 4345 2575.3 33766.32 SOLEXHO ALLIANCE 5958 299.8 130 80075.44 USINOR VALEED 573		1043	1080	473.2	
CARREPOUR 3821 4412 2802 147012.88 CASTORAMA DUBOIS 997 1060 536 15964.96 CCF 544 544 234.8 39216.96 CCF 544 544 234.8 39216.96 CCF 545 544 544 234.8 39216.96 CCF 654 544 544 234.8 39216.96 CCF 654 544 544 234.8 39216.96 CCIP 2900 2900 1609 20091.2 CHRISTIAN DIOR 812 1042 550 33229.82 COMPT. MODERNES 3309 3499 2350 17210.11 COMPT. MODERNES 3309 3499 2350 17210.11 DANSAULT AVIATION 1755 1798 981 17771.13 DASSAULT SYSTEMES 245 259.1 152.5 27666.87 DEXIA FRANCE 777 859 518 28565.7 EAUX (GENERALE DES) 1129 1129 648 151541,13 ELFA QUITAINE 788 814 527 216279.88 ELFA QUITAINE 788 814 527 216299.88 EURO DISNEY SCA 9.45 10.3 6.9 7243.75 FINAXA 534 534 290 31510.27 FINAXA 539 559 365.5 45662.76 HACHETTE FILIPACCHI 1600 1750 975 12592 LOREAL 2901 2995 1887 196078.5 LAGRANDE 1555 1690 910 332287.88 LAGARDERE GROUPE 262.5 263 156.1 31438.57 LOREAL 2901 2995 1887 196078.5 LAGRANDE 1555 1690 910 332287.88 LOUIS VUITTON LIMITE 2600 2970 1863 355.1 17405.81 LOUIS VUITTON LIMITE 2600 2970 1863 356.27.18 MICHELIN 362.8 408.9 273.8 49392.6 PECKINEY 'A' 283.6 306 196.9 22820.99 PERNOD-RICARD 431 457.5 261 24302.79 PERLEGOT SA 1009 1070 546 5356.86 PHAAULT PRINTEMPS 4518 4790 2264 160687.13 PELGEOT SA 1009 1707 546 5358.63 PHAAULT PRINTEMPS 4518 4790 2264 160687.13 PELGEOT SA 1009 1707 546 5358.81 SAINT GOBAIN 1004 1020 745 SAINT GOBA					
CASINO GUIPCHN.  CASTORAMA DUBOIS  OFF 544  544  544  524,8  536  15964.96  CCFC  CCFC  544  544  544  224,8  39216.96  CCFG  CCFP  COMP  COMP  COMP  COMP  COMP  COMM UNION FRANCE LI  920  920  920  920  933  3499-9  3250  17210.11  COMPT. MODERNES  DASSAULT AVIATION  DASSAULT SYSTEMES  DEXIA FRANCE  ELF AQUITAINE  TRANCE  CEIDANIA BEGHIN SAY.  1288  1288  TO  SSILOR INTL  2280  2280  1280  1435  EURO DISNEY SCA  HACHETTE FILIPACCHI  HACHETTE FILIPACCHI  HAVAS  HACHETTE FILIPACCHI  HAVAS  HACHETTE FILIPACCHI  LORGER  LORGER  LORGER  LORGER  LORGER  LORGER  MACHETTE  SOP  LOUIS VUITTON LIMITE  2600  2970  1883  180.6					
CCF CETELEM T75 S86 S80 33259.82 CGIP 2900 2900 1609 2900 1609 2900 1609 2900 1609 2900 1609 2900 1609 2900 1609 2900 1609 2900 1609 2900 1609 20091.2 550 34227.42 COMM UNION FRANCE LI 920 920 538 15665.76 COMPT. MODERNES 3309 3499 2350 17210.11 DANONE 1496 1496 809 199315.63 DASSAULT AVIATION 1755 1798 981 17771.13 DASSAULT SYSTEMES 245 DEXIA FRANCE 177 899 181 22566.4 EAUX (GENERALE DES) 1129 1129 1129 1129 1129 1129 1129 112	CASINO GUIPCHN.				
CETELEM 775 886 580 33249.82 CCIP 2900 2900 1609 20091.2 CHRISTIAN DIOR 812 1042 550 34227.42 COMM UNION FRANCE LI 920 920 538 15665.76 COMPT. MODERNES 3309 3499 2350 17210.11 DANONE 1496 1496 809 109315.63 DASSAULT AVIATION 1755 1798 981 17771.13 DASSAULT SYSTEMES 245 259.1 152.5 27666.87 DEXIA FRANCE 777 859 518 28566.4 EAUX (GENERALE DES) 1129 1129 648 151541.13 ELF AQUITA INE 788 814 527 216279.88 ELF AQUITA INE 788 814 527 216279.88 ERIDANIA BEGHIN SAY. 1288 1288 770 33415.87 ESSILOR INTL 2280 2280 1435 22300.68 EURO DISNEY SCA 9.45 10.3 6.9 7743.75 FINAXA 534 534 290 31510.27 FINAXA 539 559 365.5 4662.2.6 HACHETTE FILIPACCHI 1600 1750 975 12592 LOREAL 2901 2995 1887 196078.5 LAFARGE 501 549.31 333.21 51378.54 LAFARGE 501 549.31 333.21 51378.54 LAFARGE 501 549.31 333.21 51378.54 LAGARDERE GROUPE 262.5 263 156.1 31438.57 LOUIS VUITTON LIMITE 2600 2970 1863 894 107743.06 MICHELIN 362.8 408.9 273.8 49392.6 MOULINEX 159.4 167 120 5413.06 MACHIENEY 14 283.6 306 196.9 22820.09 PERNOD-RICARD 431 457.5 261 24302.79 PECRINEY 14 283.6 306 196.9 22820.79 PERNOL-RICARD 431 457.5 261 24302.79 PECRINEY 14 283.6 306 196.9 22820.79 PERNOL-RICARD 431 457.5 261 24302.79 PECRINEY 14 283.6 306 196.9 22820.79 PERNOL-RICARD 431 457.5 261 24302.79 PECRINEY 14 283.6 306 196.9 13287.81 SCHNEIDER 452 477 277.3 8575.31 SCHNEIDER 452 477 277.3 8779.82 SCHNEIDER 452 477 277.3 8779.83 SCHNEIDER 452 477 277.3 8779.74 SCHILLARO 920 920 920 937 44425.87 THOMSON-CSF 247 729 455.5 1338 STYNTHELABO 920 920 937 744425.87 THOMSON-CSF 247 729 455.5 1338 STYNTHELABO 920					
CGIP CHRISTIAN DIOR R12 CHRISTIAN DIOR R12 CHRISTIAN DIOR R12 CHRISTIAN DIOR R12 COMM UNION FRANCE LI COMPT. MODERNES DANONE DASSAULT AVIATION DASSAULT AVIATION DASSAULT AVIATION DASSAULT AVIATION DASSAULT AVIATION DASSAULT AVIATION DASSAULT SYSTEMES CENTRALE CENT	1				
CHRISTIAN DIOR					
COMPT. MODERNES   1496   1496   809   109315.63     DANONE		812	1042	550	
DANONE					
DASSAULT AVIATION 1755 1798 981 17771.13 DASSAULT SYSTEMES 245 259.1 152.5 27666.87 DEXIA FRANCE 777 859 518 28566.4 EAUX (GENERALE DES) 1129 1129 648 151541.13 ELF AQUITAINE 788 814 527 216279.88 ERIDANIA BEGHIN SAY. 1288 1288 770 33415.87 ESSILOR INTL 2280 2280 1435 22300.68 EURO DISNEY SCA 9.45 10.3 69 7443.75 FRANCE TELECOM 346.7 354.6 187 346699.95 GAN 180.6 180.6 180.6 103.66 226879.55 HACHETTE FILIPACCHI 1600 1750 975 12592 HAVAS 559 559 365.5 45622.76 HERMES INTL 470 593 3555 17265.92 L'OREAL 2901 2995 1887 196078.5 LAFARGE 501 549.31 333.21 51378.54 LAFARGE 501 549.31 333.21 51378.54 LAGRAND 1555 1690 910 33287.88 LOUIS VUITITON LIMITE 2600 2970 1863 63627.18 LOUIS VUITITON LIMITE 2600 2970 1863 63627.18 MCOLLINEX 1594 167 120 5413.06 NAVIGATION MIXTE 1205 1205 757 19204.08 PARIBAS 'A' 647 648 356.6 107405.81 PECKINEY 'A' 283.6 306 186.9 22820.9 PERNOD-RICARD 431 457.5 261 24302.79 PEUGEOT SA 1069 1070 546 53568.63 PNAULT PRINTEMPS 4518 4790 2264 106087.13 POLIET 2965 2994 1800 55892.13 ROMOLENCY A' 283.6 306 186.9 22820.9 PERNOD-RICARD 431 457.5 261 24302.79 PECKINEY 'A' 283.6 306 186.9 22820.9 PERNOD-RICARD 431 457.5 261 24302.79 PEUGEOT SA 1069 1070 546 53568.63 PRAULT 2965 2965 123.8 71100.31 REXEL 2330 2770 1445 22779.4 RHONE POULENC 'A' 311.6 314.9 174.1 112694.0 RHONE POULENC 'A' 311.6 314					
DEXIA FRANCE			1798		
EAUX (GENERALE DES)					
ELF AQUITAINE					
ESSILOR INTL   2280   2280   1435   22900.68					
EURO DISNEY SCA FINAXA FINAXA FINAXA FINACE TELECOM GAN HACHETTE FILIPACCHI HAVAS HACHETTE FILIPACCHI HAVAS FINAXA					
FINAXA FRANCE TELECOM GAN 180.6 180.6 180.6 180.6 180.6 180.6 26859.55 HACHETTE FILIPACCHI 1600 1750 975 12592 HAVAS HACHETTE FILIPACCHI 1600 1750 975 12592 HAVAS 559 559 365.5 45622.76 HERMES INTL 470 583 355 17265.92 LOREAL 2901 2995 1887 196078.5 LAFARGE 501 549.31 333.21 51378.54 LAFARGE 501 549.31 333.21 51378.54 LAFARGE 501 549.31 1833.21 51378.54 LAFARGE 501 549.31 1856.1 1848.57 LAGARDERE GROUPE 262.5 263 156.1 31498.57 LAGARDERE GROUPE 1250 1638 894 1077143.06 MICHELIN 362.8 408.9 2773.8 49392.6 MICHELIN 362.8 MACHILINEX 159.4 167 120 5413.06 NAVIGATION MIXTE 1205 1205 757 19204.08 PARIBAS 'A' 647 648 356.6 107405.81 PECRINIEY 'A' 283.6 306 196.9 22220.99 PERNOD-RICARD 431 457.5 261 24302.79 PEUGEOT SA PHAULT PRINTEMPS 4518 4790 2264 106087.13 POLIET 523 529 480 13927.48 1069 1070 546 53568.63 31927.48 1069 1070 547 1080 1080 1080 1080 1080 1080 1080 108					
FRANCE TELECOM   346.7   354.6   187   346699.94   GAN   180.6   180.6   103.66   26879.55   HACHETTE FILIPACCHI   1600   1750   975   12592   HAVAS   559   559   365.5   45622.76   HERMES INTL   470   583   353   17265.92   LOREAL   2901   2995   1887   196078.5   LAGARDERE GROUPE   262.5   263   155.1   31438.57   LAGARDERE GROUPE   262.5   263   155.1   31438.57   LORIS VUITTON LIMITE   2600   2970   1863   65327.18   LLYMH -   1230   1638   894   107743.06   MICHELIN   362.8   408.9   273.8   49392.6   MOULINEX   159.4   167   120   5413.06   NAVIGATION MIXTE   1205   1205   757   1920.408   NAVIGATION MIXTE   1205   1205   757   1920.408   PARIBAS 'A'   647   648   356.6   107405.81   PECRINEY 'A'   283.6   306   196.9   22220.99   PERNOD-RICARD   431   457.5   261   24302.79   PEUGEOT SA   1069   1070   546   53568.63   PHAULT PRINTEMPS   4518   4790   2264   106087.13   POLIET   523   529   480   13927.48   PRENDULT   296.5   296.5   123.8   71100.31   REXEL   2330   2370   1445   27739.4   REXEL   2350   2370   1445   23799.4   REXEL   2350   23					
HACHETTE FILIPACCHI HAVAS HERMES INTL HAVAS HAVAS HAVAS HERMES INTL HAVAS HAVAS HERMES INTL HAVAS HAVA	FRANCE TELECOM	346.7	354.6		346699.94
HAVAS					
HERMES INTL LOREAL LOREAL LOREAL LOREAL LOREAL LAPARCE SOI S49.31 333.21 51378.54 LAGARDERE GROUPE LEGRAND LOUIS VUITTON LIMITE LOUIS LOUI					
LAFARGE LAGARDERE GROUPE LAGARDERE GROUPE LAGARDERE GROUPE LEGRAND LOUIS VUITTON LIMITE LOUIS LOUIS LOUIS LOUIS MICHELÍN LOUIS VUITTON LIMITE LOUIS LOUIS LOUIS LOUIS LOUIS LOUIS VUITTON LIMITE LOUIS	HERMES INTL				
LAGARDERE GROUPE					
LEGRAND					
- L_MMH - 1230 1638 894 107743.06  MICHELIN 362.8 408.9 273.8 49392.6  MOULINEX 159.4 167 120 5413.06  NAVIGATION MIXTE 1205 1205 757 19204.08  PARIBAS 'A' 647 648 356.6 107405.81  PECHINEY 'A' 283.6 306 196.9 22820.99  PERNOD-RICARD 431 457.5 261 24302.79  PERNOD-RICARD 431 457.5 261 24302.79  PERNOD-RICARD 4518 4790 2264 106087.13  POLIET 523 529 480 13927.48  PROMODES 2964 2994 1800 55892.13  RENAULT 296.5 296.5 123.8 71100.31  REXEL 2350 2370 1445 27739.4  RHONE POULENC 'A' 311.6 314.9 174.1 112694.06  SAINT GOBAIN 1004 1020 745 89583.88  SANOFI 705 715 479 74887.31  SCHNEIDER 452 477 277.3 68779.88  SEB 925 1125 659 14258.87  SCHNEIDER 452 477 277.3 68779.88  SEB 925 1125 659 14258.87  SOCIETE GENERALE 1315 1315 590 129766.75  SOCIETE GENERALE 1315 1315 590 129766.35  SO	LEGRAND				
MICHIELÍN   362.8   408.9   273.8   49392.6   MOULINEX   159.4   167   120   5413.06   NAVIGATION MICTE   1205   1205   757   19204.08   PARIBAS 'A'   647   648   356.6   107405.81   PECHINEY 'A'   283.6   306   196.9   22202.99   PERNOD-RICARD   431   457.5   261   24302.79   PEUGEOT SA   1069   1070   546   53568.63   PHAULT PRINTEMPS   4518   4790   2264   106087.13   700.000   700					
MOULINEX					
PARIBAS 'A'   647   648   356.6   107405.81     PECHINEY 'A'   283.6   306   196.9   2220.99     PERNOD-RICARD   431   457.5   261   24302.79     PELIGEOT SA   1069   1070   546   53568.63     PHAULT PRINTEMPS   4518   4790   2264   106087.13     PROMODES   2964   2994   1800   55892.13     PROMODES   2965   2965   123.8   71100.31     REXEL   2350   2370   1445   27739.4     RHONE POULENC 'A'   311.6   314.9   174.1   112694.06     SAINT GOBAIN   1004   1020   745   89583.88     SANOFI   705   715   479   74987.31     SCHNEIDER   452   477   277.3   68779.88     SEB   925   1125   659   14258.87     SETTA   SIDEL   485   485   324   16232.95     SOCIETE GENERALE   1315   1315   590   129766.75     SODEXHO ALLIANCE   4040   4345   2575.3   33766.32     SUEZ L YONNAISE DES E   896   928   516   113107.38     SUEZ L YONNAISE DES E   896   928   516   113107.38     SYNTHELABO   920   920   597   4425.87     THOMSON-CSF   247   255   145.9   2927.12     TOTAL   756   759   455.5   183972.5     UAP (CIE.)   259.8   259.8   130   88075.44     USINOR   VALEO   573   573   335   40406.81					
PECHINEY 'A' PERNOD-RICARD PERNOD-RICARD PERNOD-RICARD PELIGEOT SA 1069 1070 546 53568.63 PHNAULT PRINTEMPS PROMODES 2964 PROMODES 2964 PROMODES 2964 PROMODES 2964 PROMODES 2965 RENAULT 2965 2965 123.8 PT100.31 REXEL 2350 2370 1445 27739.4 RHONE POULENC 'A' 311.6 314.9 174.1 112694.06 SAINT GOBAIN 1004 1020 745 SSANOFI 705 715 479 74987.31 SCHNEIDER 452 477 277.3 68779.88 SEB 925 1125 659 14258.87 SEB 925 1125 659 14258.87 SEB SETTA 2688 271 170.6 13911.2 SGS-TMSNLMICROELS.(F 466.4 605 316.5 64859.42 SIDEL SOCIETE GENERALE 1315 SODEXHO ALLIANCE 4040 4345 2575.3 33766.32 SOLLAC LIMITED DATA 82 SUEZ (CIEL) 213 22.1 124 66258.13 SUEZ LYONNAISE DES E 896 928 516 113107.38 SYNTHELABO 920 920 920 920 937 44425.87 THOMSON-CSF 247 756 759 4555 183972.5 183972.5 183972.5 183972.5 1849 29527.12 TOTAL 756 759 4555 183972.5 184972.					
PERNOD-RICARD 431 457.5 261 24302.79 PELIGEOT SA 1069 1070 546 53568.63 PHAULIT PRINTEMPS 4518 4790 2264 106067.13 POLIET 523 529 480 13927.48 PROMODES 2964 2994 1800 55892.13 RENAULT 2965.5 296.5 123.8 71100.31 REXEL 2350 2370 1445 27739.4 RHONE POULENC A' 311.6 314.9 174.1 112694.06 SAINT GOBAIN 1004 1020 745 89583.88 SANOFI 705 715 479 74987.31 SCHNEIDER 452 477 277.3 6877.88 SEB 925 1125 659 14258.87 SETA 268.8 271 170.6 13911.2 SGS-TMSN-MICROELS.(F 466.4 605 316.5 64859.42 SIDEL 485 485 324 16232.95 SOCIETE GENERALE 1315 1315 590 129766.75 SODEL/HO ALLIANCE 4040 4345 2575.3 33766.32 SOLLAC LIMITED DATA 82 139 55.8 15539.73 SUEZ LYONNAISE DES E 896 928 516 113107.38 SYNTHELABO 920 920 597 44425.87 TECHNIP 747 880 572 1255.01 TECHNIP 747 880 572 1255.71 TOTAL 756 759 455.5 183972.5 UAP (CIE.) 259.8 259.8 130 88075.44 USINOR VALEO 573 573 333 40406.81					
PELIGEOT SA         1069         1070         546         53588.63           PHAULT PRINTEMPS         4518         4790         2264         106087.13           POLJET         523         529         480         13927.48           PROMODES         2964         2994         1800         55892.13           RENAULT         296.5         296.5         123.8         71100.31           REXEL         2350         2370         1445         27739.4           RHONE POULENC 'A'         311.6         314.9         174.1         112694.06           SAINT GOBAIN         1004         1020         745         89583.88           SAINT GOBAIN         705         715         479         74987.31           SCHNEIDER         452         477         277.3         68779.88           SEB         925         1125         659         14258.87           SIDEL         485         485         324         16232.95           SIDEL         485         485         324         16232.95           SOLEAC LIMITED DATA         82         139         55.8         15539.73           SUEZ LYONNAISE DES E         896         928         516					
POLIET 523 529 480 13927.48 PROMODES 2964 2994 1800 55892.13 RENAULT 296.5 296.5 123.8 71100.31 REXEL RHONE POULEINC 'A' 311.6 314.9 174.1 112694.06 SAINT GOBAIN 1004 1020 745 89583.8 SANOFI 70S 715 479 74987.31 SCHNEIDER 452 477 277.3 68779.88 SEB 925 1125 659 14258.87 SEITA 268.8 271 170.6 13911.2 SGS-TMSN-MICROELS.4F 466.4 605 316.5 64859.42 SIDEL 485 485 324 1632.92 SOCIETE GENERALE 1315 1315 590 129766.75 SODEXHO ALLIANCE 4040 4345 2575.3 33766.32 SOLLAC LIMITED DATA 82 139 55.8 15539.75 SUEZ (CIE.) 213 22.1 12.4 66258.13 SUEZ LYONNAISE DES E 896 928 516 113107.38 SYNTHELABO 920 920 597 44425.87 TECHNIP 747 800 572 12350.15 TOTAL 756 759 455.5 183972.5 UAP (CIE.) 259.8 259.8 130 88075.44 UAROO 573 573 335 40406.81			1070		53568.63
PROMODES  RENAULT  PROMODES  RENAULT  PROMODES  RENAULT  REXEL  REXEL  RENAULT  REXEL  RENAULT  REXEL  RENAULT  REXEL  RENAULT  REXEL  RENAULT  REXEL  RENAULT  RENAU					
RENAULT 296.5 296.5 123.8 71100.31 REXEL 2350 2370 1445 27739.4 178.2 178.4 178.2 178.4 17					
RHONE POULENC A' 311.6 314.9 174.1 112694.06 SAINT GOBAIN 1004 1020 745 89583.88 SANOFI 705 715 479 74987.31 SCHNEIDER 452 477 277.3 68779.88 SEB 925 1125 659 14258.87 SETTA SEB 925 1125 659 14258.87 SIDEL 485 466.4 605 316.5 64859.42 SIDEL 485 485 324 16532.95 SOCIETE GENERALE 1315 1315 590 129766.75 SODEXHO ALLIANCE 4040 4345 2575.3 33766.32 SOLLAC LIMITED DATA 82 139 55.8 15539.73 SUEZ LYONNAISE DES E 896 928 516 15307.38 SUEZ LYONNAISE DES E 896 928 516 113107.38 SYNTHELABO 920 920 597 44425.87 TECHNIP 747 800 572 12350.15 TECHNIP 747 800 572 12350.15 THOMSON-CSF 247 255 145.9 29527.12 TOTAL 756 759 455.5 183972.5 UAP (CIE) 259.8 259.8 130 88075.44 USINOR 103.9 125 75.4 25270.34 VALEO 573 573 335 40406.81	RENAULT	296.5	296.5	123.8	71100.31
SAINT GOBAIN   1004   1020   745   89583.88   SANOFI   705   715   479   74987.31   SCHNEIDER   452   477   277.3   68779.88   SEB   925   1125   659   14258.87   170.6   13911.2   SGS-TMSN_MICROELS.4F   466.4   605   316.5   64859.42   SIDEL   485   485   324   16232.95   1315   500   129766.75   500EXHO ALLIANCE   4040   4345   2575.3   33766.32   SOLLAC LIMITED DATA   82   139   55.8   15539.73   SUEZ (CIE.)   213   22.1   12.4   66258.13   SUEZ LYONNAISE DES E   896   928   516   113107.38   SYNTHELABO   920   920   937   44425.87   TECHNIP   747   800   572   12350.15   TECHNIP   747   800   572   12350.15   THOMSON-CSF   247   255   145.9   29527.12   TOTAL   756   759   455.5   183972.5   UAP (CIE.)   259.8   259.8   130   88075.44   USINOR   103.9   125   75.4   25270.34   0446.81					
SANOFI   705   715   479   74987.31					
SEB         925         1125         659         14258.87           SEITA         268.8         271         170.6         13911.2           SGS-TMSN-MICROELS.(F         466.4         605         316.5         64899.42           SIDEL         485         485         324         16232.95           SOCIETE GENERALE         1315         1315         590         192766.75           SOLEAC LIMITED DATA         82         139         55.8         15539.73           SUEZ (CIE.)         21.3         22.1         12.4         66258.73           SUEZ LYONNAISE DES E         896         928         516         113107.38           SYNTHELABO         920         920         597         44425.87           TECHNIP         747         800         572         12350.11           THOMSON-CSF         247         255         145.9         29527.12           TOTAL         756         759         455.5         183972.5           UAP (CIE.)         259.8         259.8         130         88075.44           USINOR         103.9         125         75.4         2570.34           VALEO         573         573         333					
SEITA   268.8   27!   170.6   13911.2					
SGS-TMSN-MICROELS.(F   466.4   605   316.5   64859.42     SIDEL					
SIDEL					
SODEXTHO ALLIANCE	SIDEL.				16232-95
SOLLAC LIMITED DATA         82         139         55.8         15539.75           SUEZ (CIE.)         21.3         22.1         12.4         66258.13           SUEZ LYONNAISE DES E         896         928         516         113107.38           SYNTHELABO         920         920         597         44425.87           TECHNIP         747         800         572         12350.15           TECHNIP         780         786         487         16380           THOMSON-CSF         247         255         145.9         29527.12           TOTAL         756         759         455.5         183972.5           UAP (CIE.)         259.8         259.8         130         88075.44           USINOR         103.9         125         75.4         25270.34           VALEO         573         573         335         40406.81					
SUEZ (CIE.)         21.3         22.1         12.4         66258.13           SUEZ LYONNAISE DES E         896         928         516         113107.38           SYNTHELABO         920         920         597         44425.87           TECHNIP         747         800         572         12350.15           TFI (TV.FSE.1)         780         786         487         16380           THOMSON-CSF         247         255         145.9         29527.12           TOTAL         756         759         455.5         183972.5           UAP (CIE.)         259.8         259.8         130         88075.44           USINOR         103.9         125         75.4         25270.34           VALEO         573         573         335         40406.81					
SYNTHELABO         920         920         597         44425.87           TECHNIP         747         800         572         12350.15           TF1 (TV.FSE.1)         780         786         487         16380           THOMSON-CSF         247         255         145.9         29527.12           TOTAL         756         759         455.5         183972.5           UAP (CIE.)         259.8         259.8         130         88075.44           USINOR         103.9         125         75.4         25270.34           VALEO         573         573         335         40406.81	SUEZ (CIE.)	21.3	22.1	12.4	66258.13
TECHNIP         747         800         572         12350.15           TF1 (TV.FSE.1)         780         786         487         16380           THOMSON-CSF         247         255         145.9         29527.12           TOTAL         756         759         455.5         183972.5           UAP (CIE.)         259.8         259.8         130         88075.44           USINOR         103.9         125         75.4         25270.34           VALEO         573         573         335         40406.81					
TFI (TV.FSE.1) 780 786 487 16380 THOMSON-CSF 247 255 145.9 29527.12 TOTAL 756 759 455.5 183972.5 UAP (CIE.) 259.8 259.8 130 USINOR 103.9 125 75.4 25270.34 VALEO 573 573 335 40406.81					
THOMSON-CSF         247         255         145.9         29527.12           TOTAL         756         759         455.5         183972.5           UAP (CIE.)         259.8         259.8         130         88975.4           USINOR         103.9         125         75.4         25270.34           VALEO         573         573         335         40406.81					
UAP (CIE.) 259.8 259.8 130 88075.44 USINOR 103.9 125 75.4 25270.34 VALEO 573 573 335 40406.81	THOMSON-CSF	247			29527.12
USINOR 103.9 125 75.4 25270.34 VALEO 573 573 335 40406.81					
VALEO 573 573 335 40406.81					
WORMS ET CIE R 389 519 320.7 25169.46	VALEO	573			
	WORMS ET CIE R	389	219	7.لعد	<u>⊅</u> 169.46

GE	RM	AN	Y		-
ADIDAS-SALOMON	327.5	327.95	174.7	14852,12	
ALLIANZ HLDG.	562.5	574	298.72	135943.19	
ALLIANZ LEBENS.	1840	2070	984.84	13248	j
ALTANA	148.9	192.55	114	5807.1	
AMB AACH&MUNCH BET.R	203.5	206	145	8201.05	1
AXA COLONIA KONZERN	226	240	141.8	5927.98	
BANKGESELLSCHAFT BER	46.8	51.9 82.25	32.55 54.9	8474.44 50366.05	
BASF BAYER	81.25 85.5	85.5	57.1	62445.48	1
BAYER.HYPBK.	106.5	106.5	51	28251.77	ł
BAYERISCHE VBK.	142	142.7	62.89	40339.36	
BEIERSDORF	90.5	96.3	71.4	7602	1
BERLINER KRAFT&LICHT	81.75	82.8	37.75	6158.47	
BHF-BANK	60.8	60.8	41.6	5340.85	
BHW HOLDING	31.8	3,4	28	5724	1
BMW	2218	2218	1125 44.52	40831.16 29653.09	
COMMERZBANK	68.6 47.8	74.8 50.5	36.6	5342.7	
CONTINENTAL DAIMLER-BENZ	177.6	30.3 177 6	109.75	92009	
DEGUSSA	109	109	70.45	10034.54	
DEPFA-BANK	135	142	84.8	4860	
DEUTSCHE BANK	143	ŧ43	87	75978.13	
DEUTSCHE TELEKOM	40.75	44.55	29.9	111805.63	1
DRESDNER BANK	86.2	90.3	53 79	45063.86	
ENERGIE BADEN WUERT.	63	64	50	6752.78	1
ERGO VERSICHERUNG	370.5	376 880	150 780	27969.78 6228	ļ
FORD-WERKE	865 321	330	298	4815 '	i
FPB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE	141.2	162	110.5	9884	
FRESENIUS PREF.	430	434	277	4300	i
FRI KRUPP-HOESCH KRU	351	400	300.5	7638.81	
GEHE.	103.5	125.5	87.5	7545.15	[
HANNOVER RUCK	252_5	253.5	83,46	4224.32	j ,
HEIDELB DRUCKMASCHIN	141.5	144	95.8	10129.98	!
HEIDELB ZEMENT	150	162 124	123 79.5	6352.5	1
HENKEL	124 139.8	139.8	85 85	10738.27 8302.44	
HENKEL PREF.	505	512	440	4635.9	
HEW HOCHTTEF	72.5	93	60.6	5075	1
HOECHST	73.85	88	58.B	43420.38	1
ISAR-AMPERWERKE	6101	620	545	4587.95	
KARSTADT	736	747	505.5	61824	1
LAHMEYER	91.7	105.5	57.19	8258.22	
LEIFHEIT	59	77	50.6	295	
LINDE	1364	1430	990 21,95	11464.42	
LUFTHANSA	39.5	40.05 667	453.5	15073.2 7355.67	
MAN	667 1602	1602	628	58937.55	
MANNESMANN	1602 40 95	43.18	30.85	5494 B3	
METALLGESELLSCHAFT	40 95 86.2	99.10	63.65	18755.55	
METRO MUNCH.RUCK.REGD.	785	854	389	66006.69	
NECKARWERKE STUTTGAR		560	370	4557 6	
NESTLE DEUTSCHLAND	462.5	545	462.5	3876.21	
PORSCHE PREF.	4700	4700	1900	4112.5	
PREUSSAG	670	670	434.5	10222.19	
RWE	97.5	103 85	65.05	322101	
RWE PREF.	82.05	85.8	53.4	17671 02	
RWE-DEA	470	470	400	4550.6	1
SAP	738	753.5	275.3	45017.99	
SAP PREF	787.5	807	278	34846.87	
SCHERING	218.7	223.8	152	14946.39	
SGL CARBON	203	280	199.5	4249 6	
SIEMENS	120.5	130	85.45	67705 63	
SKW TROSTBERG	65	67 8	52.95	4095	
SPRINGER (AXEL) R	1570	1695	1190	5338	

1695 960 447.3

1190 801 350

5338 3893.1 14749

VEBA	130 2	131 4	88.65	64292.86
VEW 'B'	611	635	497	8365.98
VICTORIA VERS.	1013.5	1089	741.25	26871.94
VOLKSWACEN	2180	2495	1061	4360
	1536	1536	883.42	47230.44
VOLKSWAGEN PREF, WUERTT, VERS, BET,	1128	1128	678.59	10102.36
	2730	2920	1102	5872.23
SWIT	ZEF	RLA	ND	
· AARE-TESSIN R (ATEL)	944	998	765	2865 98
ABB AG B'	2332	2427	1633	18865.88
ABB AG R	466	485	321.5	2516.87
ADECCO B	574	620	349	9450.43
ALUSUISSE B	1845	1859	1132	3734 44
ALUSUISSE R	1549	1852	1160	7569.08
ARES-SERONO 'B'	2194	2900	1759	5803 76
BALOISE R	3241	3297	1403.39	6621.36
BCV 'B'	687	740	354	2279 47
BK VISION 'B'	1924	1924	840	5079.36
CIBA SPECIALTY CHEMS	197	199	120	13612.7
CLARIANT	1639	1645	742	11918,8
CREDIT SUISSE R	325	325	159.5	86417.44
ELEKTROWATT 'B'	600	600	513	\$146.14
EMS-CHEMIE B'	8195	8195	5845	3946.14
GOTTHARD BANK 'B'	1034	1037	700	1695,76
HELVETIA PATRIA R	1700	2120	630	2803.3
HOLDERBANK B'	1597	1649	1086	8128.96
HOLDERBANK R	326	327	212	3292.6
JULIUS BAER 'B'	3915	3915	1680	3657.59
KUONI REISEN R	7750	7795	3750	2325
	782	782	470.5	2971.6
NESTLE R	2968	2968	1688	117007.44
NOVARTIS 'B' NOVARTIS R	2727	2751	1760	15611,77
	2721	2749	1751	168789
OERLIKON-BUEHRLE R	263.5 2290	268.5	138.75	2824,19
PHARMA VISION B'	1032	2290	1650	3356.01
PIRELLI INTL. B	363	1074	695	6315,84
RICHEMONT B'A'	2239	37 <del>9.5</del> 2340	220 1450	2555.99 11687.57
RIETER HOLDING R	875	900	422	1894,37
ROCHE HOLDING 'B'	26040	27000	16750	41664
ROCHE HOLDING GSH.	16335	17655	11505	114763.56
SAIRGROUP R	2078	2139	1285	4505.1
SAURER AG ARBON R	1568	1590	690.81	2391.61
SCHINDLER R	2250	2330	1510	1716.91
SMH 'B'	954	1010	715	3452.77
SMH R	214	223.25	174.5	3216.42
STILLHALTER VIS.	945	945	637.56	4725
SULZER MEDICA	382	440	302	3705.4
SULZER R	1188	1350	879	4317.55
SURVEILLANCE B'	2758	3290	2405	3403.37
SURVEILLANCE R	538	610	465.5	1721.6
SWISS BANK COR	560	560	286.11	43303.11
SWISS LIFE B	1294	1305	445	10133.31
SWISS RE R	3416	3416	1505	49942.4
UNION BANK SWITZ, 'B	2608	2608	1258	55365.92
UNION BANK SWITZ R	522	522	254	11524.21
VONTOBEL B	1890	1960	500	1587.6
ZURICH IN. R	886	890	443	41556.05
J	AP/	N		

ACOM	6140	8000	4910	900308
ADVANTEST	8820	12363.57	5963,61	874440.94
AIFUL	8700	10100	7800	371942.38
AISIN SEIKI	1300	1930	1240	373216.81
AJINOMOTO	1090	1450	953	707889 06
ALL NIPPON ATRWAYS	568	787	471	819464.75
AMWAY JAPAN	1580	4740	1580	227641.63
ASAHI BANK	462	1020	405	1073276
ASAHI BREWERIES	1720	2100	1260	231000.38
ASAHI CHEMICAL IND.	444	740	406	640518.75
ASAHI GLASS	650	1200	480	763905.94
BANK OF FUKUOKA	496	735	399	312539.5
BANK OF TOKYO-MITSUB	1520	2350	1470	7104128
BANK OF YOKOHAMA	291	667	274	331155
BANYU PHARMS.	1710	2210	1220	451422.69
BRIDGESTONE	3020	3340	2460	2484462
CANON	3100	3780	2630	2689187
CANON SALES	1800	2810	1320	271835.94
CASIO COMPUTER	1110	1230	805	309257

<b>Your World Partner in</b>
Courier, Cargo
and Travel.

ARAMEX

It's A Small World.

					YASUDA FIRE&MAR, INS.	600
CENTRAL JAPAN RAILWA	427000	439000	383000	956479.56	HON	IG I
CHIBA BANK	450	700	399	350041.44	1101	IO I
CHUBU ELEC.POWER	2000	2140	1960	1493679		
CHUGOKU BANK	1620	1860	1520	329767.19	AMOY PROPERTIES	6.05
CHUGOKU ELEC.POWER	1840	2090	1820	682731.81	BANK OF EAST ASIA	15.35
CITIZEN WATCH	886	0001	<del>69</del> 1	278336.75	CATHAY PACIFIC	7
CREDIT SAISON	2910	3640	2190	485708.06	CHEUNG KONG HDG.	51.75
DAI NIPPON PRINTING	2180	2770	2070	1655666	CHEUNG KONG INFR.	22.05
DALICHI KANGYO BK.	813	1560	620	2537127	CHINA MRCHLHOLDINGS	7.05
Daiei Daiichi Pharm.	447 1680	910 2220	447 1230	31 <del>9</del> 019.38 471155.81	CHINA RES.ENTREP. CHINA TELECOM	15 1 15.5
DAINIPPON INK&CHEMIC	389	529	230	308426.38	CITIC PACIFIC	26.95
DAIWA BANK	284	685	130	457643.25	CLP HOLDINGS LTD	38.1
DATWA HOUSE INDUSTRY	885	1490	624	463642.5	COSCO PACIFIC	6.05
DAIWA SECURITIES	499	952	405	666559,13	DAO HENG BANK GP.	21.9
DDI	310000	909000	289000	672699.94	HANG LUNG DEV.	10.6
DENSO	2360	3270	2110	2116424	HANG SENG BANK	70
EAST JAPAN RAILWAY	615000	637000	500000	2459999	HENDERSON INV.	6
BARA	1310	1790	240	376795.13	HENDERSON LD.DEV.	37.7
EISAI	1940	2630	1610	551600	HK.& CHINA GAS	13.1
PAMILYMART	4800	6120	4080	461807.94	HK.TELECOM.	15.5
ANUC	4390	554D	3990	1051360	HONG KONG ELECTRIC	25.95
UJI BANK	709	1790	458	2054403	HSBC HDG.	228
UJI ELECTRIC	440	549	300	314635.13	HUTCHISON WHAMP.	51.5
FUIL HEAVY INDS.	531	643	313	317803.44	JOHNSON ELECTRIC HDG	30.3
FUJI PHOTO FILM	5200	5500	4140	2676023	LEADING SPIRIT CONRO	0.19
FUII TELEVISION NETW FUIKURA	555000 77 i	730000 1180	503000 77!	593849.94 268 <b>600</b> .94	NAT.MUTUAL ASIA NEW WORLD DEV.	6.35 25.55
UJISAWA PHARM.	1250	1180	771 980	268 <b>600</b> .94 401312.38	NEW WORLD INFRASTRUC	17.65
UIDAWA PHAKM.	1430	1760	980 1270	2661644	SHANGHAI INDUSTRIAL	30.7
FURUKAWA ELECTRIC	460	300	435	301865.6 <del>9</del>	SUN HUNG KAI PROPS.	49.9
FUTABA	5490	6000	4780	281527.13	SWIRE PACIFIC 'A'	40.1
GUNMA BANK	936	1070	840	480523.63	SWIRE PACIFIC 'B'	7
HACHUUNI BANK	1060	1230	950	608598.88	TSIM SHA TSUI PROPS.	14.2
łankyu	590	636	554	506479.56	WHARF HDG.	14.45
HITACHI	937	1360	888	3127602	WHEELOCK & CO.	7.7
HITACHI CABLE	696	1090	689	261988.25		
HOKKAIDO ELEC.POWER	1850	2080	1780	407536.25	CTAT	C 4 7
OKURIKU ELECPOWER	1800	2070	1800	396593.81	I SIN	ŪΑJ
HONDA MOTOR HOYA	4530	4960	3210	4413759		
ndustrial biliapan	3940	6360	3350	457512.75	ASIA DACIENO EDENIS	5
SHIKAWAJIMA-HARIMA	840 221	1850 512	778 189	2133238 286966.25	ASIA PACIFIC BREWS. CEREBOS PACIFIC	3.72
SUZU MOTORS	222	525	175	228824.25	CTTY DEVELOPMENTS	7.1
TO YOKADO	6860	7450	5550	2850123	CREATIVE TECHNOLOGY	36.5
тосни	308	653	192	439004.69	CYCLE & CARRIAGE	7
IAPAN AIRLINES	374	546	337	665323.5	DBS LAND	2.5
APAN TELECOM	1050000	2400000		461999 94	DEV BANK OF SING.	8.05
IAPAN TOBACCO	980000	1000000	790000	1959999	FRASER & NEAVE	6.8
OYO BANK	476	695	445	421121.88	GOODWOOD PARK HOTEL	38
USCO	2200	4430	1450	711611.5	GREAT EASTERN LIFE	13
KAJIMA	392	704	282	376833.44	KEPPEL BANK OF SING.	2.24
KANSAI ELECTRIC PWR.	2190	2300	2010	2143198	KEPPEL CORPORATION	4.46
CAO	1750	1930	1310	1084492	KEPPEL LAND	2.01
(AWASAKI HEAVY IND. (AWASAKI STEEL	247 181	545	195	343475 69	OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK	6,65 4.9
CAWASAKISTEEL	4840	389 8700	145 4280	588530.19 311066.75	PARKWAY HOLDINGS	3,56
CEIO TEITO ELEC. RAI	500	870 <b>0</b> 570	4280 476	331134.88	SINGAPORE AIRLINE 20	8.6
EYENCE	19300	20300	14300	728574.81	SINGAPORE AIRLINES	8.5
UNDEN	1710	1750	1260	454945.31	SINGAPORE LAND	4.74
CINKI NIPPON RAILWAY	695	737	660	1126261	SINGAPORE PRESS HDG.	17.7
KIRIN BREWERY	1110	1230	909	1168252	SINGAPORE TECH INDL	19,1
KOBE STEEL	103 ,	239	95	292049	SINGAPORE TELECOM	2.7
KOKUSAI SECURITIES	1090	1210	800	277099 75	SINGAPORE TELECOM 10	271
KOKUYO	2230	3110	1770	291550.13	ST ENGINEERING	1.38
COMATSU	550	970	499	536645.94	UNITED OVERSEAS BANK	6.55
KUBOTA	331	605	284	466594.06		
CURARAY	1140	1180	989	403924.75	3	T .
KYOCERA	6940	10200	5660	1320750	MA	LA
YUSHU ELEC.POWER	1860	2090	1830	881974.31	1	
ONG-TERM CR.BK.OF J	200	620	178	478579 94		
MABUCHI MOTOR	7610	7660	5700	357593,81	BERJAYA SPORTS TOTO	9.35
MARUBENI	284	520	193	424301.63	GENTING	11.6
MARUI	2000	2340	1700	736779.25	GOLDEN HOPE PLTN,	4.28
MATSUSH KOTOBUKI ELT	3350	4540	3090	529768 94	KUALA LUMPUR KEPONG	8.45
MATSUSHITA COMMS. IN	4450	5050	3100	837222.38	KUMPULAN GUTHRIE	2.38
		A - AA	1780	4583690	MAGNUM CORPORATION	2.84
	2170	2470			2441 43/421 D 421/fbtm	
	2170 1240	2470 1490	1000	928201.44	MALAYAN BANKING	124
MATSUSHITA ELEC WKS.				928201.44 419238.5	MALAYSIA INTLSHIPPI	62
MATSUSHITA ELEC WKS. MAZDA MOTOR	1240	1490	1000			
MATSUSHITA ELEC WKS. MAZDA MOTOR MINEBEA	1240 343	1490 472	1000 244	419238.5	MALAYSIA INTLSHIPPI	6.2
MATSUSHITA ELEC WKS. MAZDA MOTOR MINEBEA MITSUBISHI	1240 343 1460	1490 472 1500	1000 244 1030	419238.5 578335.13	MALAYSIA INTLSHIPPI MALAYSIAN AIRLINE SY	6.2 3.76
MATSUSHITA ELEC WKS. MAZDA MOTOR MINEBEA MITSUBISHI MITSUBISHI CHEMICAL	1240 343 1460 965	1490 472 1500 1440	1000 244 1030 637	419238.5 578335.13 1512318	MALAYSIA INTLSHIPPI MALAYSIAN AIRLINE SY NESTLE (MALAYSIA)	6.2 3.76 20
MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC WKS. MAZDA MOTOR MINEBEA MITSUBISHI MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI ESTATE	1240 343 1460 965 206	1490 472 1500 1440 428	1000 244 1030 837 137	419238.5 578335.13 1512318 430721 25	MALAYSIA INTLSHIPPI MALAYSIAN AIRLINE SY NESTLE (MALAYSIA) PETRONAS GAS	6.2 3.76 20 9.55
MATSUSHITA ELEC WKS. MAZDA MOTOR MINEBEA MITSUBISHI MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI ELECTRIC	1240 343 1460 965 206 320	1490 472 1500 1440 428 750	1000 244 1030 637 137 288	419238.5 578335.13 1512318 430721 25 687071.94	MALAYSIA INTLISHIPPI MALAYSIAN AIRLINE SY NESTLE (MALAYSIA) PETRONAS GAS PROTON (PERUSAHAAN O	6.2 3.76 20 9.55 5.85

,	MITSUBISHI MATERIALS	232	485	170	263122.75	1
1	MITSUBISHI MOTORS	354	936	350	126313.56	; !
1	MITSUBISHI TST.& BKG MITSUI & COMPANY	1210 807	1900	1030 651	1575782 1278021	
1	MITSUI PUDOSAN	1160	1650	1100	1278021	: 1 ! 1
1	MITSUI MAR &FIRE INS	668	645	555	525856 19	١.
1	MITSUI MNG & SMELT	511	117	462	259628 06	· 7
1	MITSULTST BANKING	275	910	165	329529.69	į t
:	MURATA MANUFACTURING		5300	3300	893185.5	1
	MYCAL	853	1790	760	270852-94	•
1	NAGOYA RAILROAD NANKAI ELECRY.	427	473 590	425 552	350139.94 276756.19	1
	NEC NEC	552 1390	1730	1240	2221275	'
1	NGK INSULATORS	1110	1320	933	104395,13	
í	NICHIDO FIRE&MAR INS	710	840	600	319102.31	1
i	NICHIEI	12000	13999.93		792527.5	
	NIKKO SECURITIES	378	759	324	555433.13	1
ł	NIKON NINTENDO	11300	2560 13600	1150 8620	436505,56 1600757	
1	NIPPON CREDIT BANK	122	363	93	305186.56	: ;
1	NIPPON EXPRESS	787	974	585	845405.5	i
†	NIPPON MEAT PACKERS	1700	1800	1210	3K7378 E1	
1	NIPPON OIL NIPPON PAPER INDS.	430	651	327	526669.81 565353 63	5
1	NIPPON STEEL	596 204	703 387	380 148	1405539	1
1	NIPPON TEL NETWORK	39800	19400	34600	504663.94	, ,
1	NIPPON YUSEN KK	430	515	327	495377,31	1
	NISSAN MOTOR NISSHO IWAI	455 281	527 527	455 205	1143423 245714.75	
1	NISSIN FOOD PRDS.	2690	3000	1956	351233.25	
1	NTITO DENKO	1890	2440	1710	290587-44	F
1	NKK	117	286	9,5	412258.69	ŀ
ì	NOMURA SECURITIES NPN FIRE & MARINE IN	1470 502	1800 632	1120 359	2885565 291501.31	
1	NPN.TELG & TEL	1070000	1220000		17025824	. 5
-	NSK	480	S00	290	270686_31	١,
1	NTT DATA	5810000		3390000	1452499	١ ١
	OBAYASHI ODAKYU ELECTRIC RY.	584 504	781 688	35B	415179.19	,
ĺ	OUI PAPER CO.	57i	769	501 403	370646.56 588718.06	,
	OLYMPUS OPTICAL	1110	1160	774	2935h1,56	ì
1	OMRON	2050	2860	1800	517304.94	
	ONO PHARM.	2850	4360	2020	350293,44	ļ
1	ONWARD KASHIYAMA ORIENTAL LAND	1640 5640	2010 8450	1370 5009	282555.38 564676.75	١ ١
i	ORIX	9250	10100	6130	600047 44	,
1	OSAKA GAS	279	129	261	705356.06	1
ļ	PIONEER ELECTRONIC	2140	3120	1850	384279.56	1
1	PROMISE RICOH	6920	785€0 1870	4563.63 1270	751580.56	. 1
i	ROHM	1410 13100	14800	9120	1536105	Ú
t	SAKURA BANK	417	922	331	1544754	7
1	SANKYO (IST)	3160	4370	2870	1449744	. /
Ī	SANWA BANK	1060	1720	99,5	3075727	. /
	SANYO ELECTRIC SECOM	325 7960	527 9000	296 7040	634117.19 925190.69	
	SEIBU RAILWAY	4550	6310	4050	1971514	1
	SEKISUI CHEMICAL	715	1260	633	394651.31	Ź
	SEKISUI HOUSE	1000	1240	762	713959.63	
	SEVEN-ELEVEN JAPAN	8690	0140	7650	3618863	1
	SEVENTY SEVEN BANK SHARP	1050 926	1290 1720	880 795	402422.94 1043129.25	1
[	SHIKOKU ELECTRIC POW	1820	2020	1810	5093836-44	í
į	SHIMANO	2820	2916	1960	395899.75	1
ĺ	SHIMIZU	391	723	281	310672.88	E
	SHIN-ETSU CHEMICAL	2660	3550	2420	1040857 #4 : 651974.31	
-	SHISEIDO SHIZUOKA BANK	1540 1400	2220 1500	1460	1122029	1
	SHOHKOH FUND & CO.	46000	46300	26800	509219.94	1 2
ł	SHOWA SHELL SEKIYU	690	1130	602	260026.38	È
	SMC	10400	12000	8740	690143.88	. 1
	SOFTBANK	5420	8400	2000	555110.94	
ł	SONY MUSIC ENTMT,(JA	11300 5500	12400 5650	8810 3700	4592771 594934,94	E
	SUMITOMO	737	1150	630	784499,31	E
	SUMITOMO BANK	1210	1920	1130	3800680	Ė
İ	SUMITOMO CHEMICAL	340	535	237	551374.5	(
ļ	SUMITOMO ELECTRIC IN	1650	2000	1590	1201480	9
	SUMITOMO MARÆFIRE I SUMITOMO METAL INDS.	799 198	950 335	580 139	539316,88 622818.63	0
	SUMITOMO METAL MININ	469	890	364	268206.94	6
	SUMITOMO REAL&DEV.	705	1040	686	286800.94	(
ı	SUMITOMO TRUST & BAN	685	1260	576	852304.19	(
	SUZUKI MOTOR	1100	1510	1040	493855.94	0
	TAISEI TAISHO PHARM.	300 2890	531 3430	171 2670	289439.94 996962.44	3
1	TAKASHIMAYA	865	1680	646	263859.56	(
ı	TAKEDA CHEMICAL INDS	3480	3830	2740	3057736	
	TAKEFLUI	6280	6980	4470	925012.44	(
	TDK	10500	11700	8240	1398389	5
	TELIN TERUMO	346 1840	551 2470	220 1700	333938,38 368791	0
	TOBU RAILWAY	410	569	400	352054.63	à
-	TOHO	14100	17272.66		266,348.94	(
1	TOHOKU ELECTRIC PWR.	1870	2000	1800	940385.19	
ļ	TOKAI BANK	687	1200	530	1393957	9
	TOKIO MAR & FIRE INS.	1430	1530	1040	2216055	9
	TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON	2430 4890	2520 8670	2100 3960	3287449 851103.56	0
	TOKYO GAS	286	320	261	803659.44	E
	TOKYU	488	719	472	535989.88	1
ĺ	TONEN	710	1480	630	435836.31	[
1	TOPPAN PRINTING	1600	1910	1420	1119055	T.
	TORAY INDS. TOSHIBA	653 534	840 770	514 504	915166.31 1718939	ľ
1	TOSTEM CORPORATION	1490	3280	1110	326250.31	Ė
1	TOTO	904	1550	760	335980.63	E
-	TOYO SEIKAN	1830	2560	1680	406058.5	5
1	TOYOTRUST & BANKING	790	1010	913	621508.75	E
1	TOYODA AUTOLOOM WKS TOYOTA MOTOR	2210 3380	2810 4030	2070 3050	619219.69 12897767	1
	UNICHARM	4650	4700	3460	337450.44	ŧ
1	UNY	1990	2520	1640	376686.88	i
-	VICTOR CO OF JAPAN	1040	1720	1010	264399.06	F
	WEST JAPAN RAILWAY	451000	459000	367000	901999.44	F
ļ	YAMAGUCHI BANK YAMANOUCHI PHARMS.	1600 3020	1780 3260	1500 2540	32000°3 1022541.13	f
	YAMATO TRANSPORT	1490	1800	1200	599471.5	F
	YAMAZAKI BAKING	1400	2080	1070	308391.94	F
	YASUDA FIRE&MAR.INS.	600	782	<b>4</b> 01	532931.94	1
ř .						F

**SINGAPORE** 

**MALAYSIA** 

7.3 9.45 14.5 46 15.5 10.6 12 40 20.4 4.06 7.4 4.66 9 6 7.1 9.4 9.4 7.7 20 4.08

2.05 2.05 1.11 5

3.72 5.4 1.7

8.2 4.02 2.39 16.6 6.9 2.02 0.95 0.69 4.1

49705.25 10556.34 23448.48

182602.13

57332.49

94804.94 12413.54 15255.9 14098.32

133922.25 16903.95 65183.09 51581.38 184595.81

52427.65

13819.04

48894.16 15513.05 25705.72

119238

21415.1

1265.62 1162.82 5639.97

3248.21 1636.91 2527.74 5685.06 2027.88

1710 1263.29

1335,12

3393,49 1317,49 8069,6

4002.91 1142.25

11029.89 10901.64

1629.88 7115.38 1306.9

41174.98 41327.47 3881.21 6514.57

5349.96 8145.47 4297.98

6023.16 2380 4261.88

14178,32

6200 2895.2 4690

17310.88

3176.69

3818.89 3123.46 8243.4

WACHOVIA CORP WAL MART STORES

WARNER LAMBERT WASHINGTON MUTUAL WASTE MAN.

WELLS FARGO WORLDCOM INC GA.

WALGREEN

XEROX

51.5 27.13 37.13 20.56 184 89.25 74.94 45.38 35.13 22.25 339.44 246 44.44 21.88 108.31 55.25

51.5 35.<del>69</del>

184 74,63

33 334.13

43.88 105

116053.13 17672.59

50161 13

28649.88

14.75 3.9 9.4

58.75 4.82 24.5 11.55 11.85

17 33.1 32.6

_							_
	Letter more as a more a				******		
	MITSUBISHI MATERIALS MITSUBISHI MOTORS	232 354	485 936	170 350	263122.75 326313.56 {	RHB CAPITAL SUSP - S ROTHMANS OF PALL MAL	3.2 29.5
	MITSUBISHI TSTÆ BKG MITSULÆ COMPANY	1210	1900	1030 651	1575782 1278021	SIME DARBY	3 82
ŀ	MITSUI PUDOSAN	807 1160	1650	F100	958808,49	TANJONG PLC TEXTHNOLOGY RESOURCES	£35 3.7
1	MITSUI MARAFIRE INS	668	845	555 462	525856 19	TELEKOM MALAYSIA	11.5
{	MITSUI MNG & SMELT MITSUI TYT BANKING	511 275	557 910	165	259828 06 329529,69	TENAGA NASKONAL UNITED ENGINEERS (MA	3.8
•	MURATA MANUFACTURING		5800	3300	891185.5	YTL CORP,	5.9
	MYCAL NAGOYA RAILROAD	853 427	1790 473	760 425	270852-94 1 350139,94	YTL POWER	3.4
	NANKAI ELECRY.	552	590	552	276756.19	ATTO	נוים
	NEC NGK INSULATORS	1390	1720 1320	1240 988	2221275	AUS	IK
i	NICHIDO FIRE&MAR INS	710	840	600	319102.31		
1	NICHIEI NIKKO SECURITIES	12000 378	13999.93 759	324 324	792527.5 555433.13	AMCOR AUS & NZ BANKING GRO	6.74 10.72
	NIKON	1180	2560	1150	436505.56	BORAL	3,69
	NINTENDO NIPPON CREDIT BANK	11300 122	1,3600 263	8620 93	1600757 305186.56	BRAMBLES INDS. BROKEN HILL PTY.	34 15.31
	NIPPON EXPRESS	787	974	585	845465.5	CHWILBR OF AUS.	18.02
1	NIPPON MEAT PACKERS NIPPON OIL	1700 430	1800	1210 327	387376 E1 528869.81	COCA-COLA AMATIL COLES MYER	12 7.54
1	NIPPON PAPER INDS.	596	703	380	565353 63	CSR	5.05
	NIPPON STEEL NIPPON TEL NETWORK	204 39800	387 49400	148 34600	504663.94	FOSTERS BREWING GP. LEND LEASE CORP.	3 3 36,14
	NIPPON YUSEN KK	430	515	327	495377.31	NAT AUS BANK	22.06
	NISSAN MOTOR NISSHO IWAI	455 281	527 527	455 205	245714.75	NAT MUT.HOLDINGS NEWS CORP	3.33
	NISSIN FOOD PRDS.	2690	3000	1956	351233.25	NEWS CORP. PREF.ORD.	9.1
	NTITO DENKO NKK	1890 117	2440 286	1710 95	290587 44 412258.69	PBLAND BCAST, PIONEER INTL.	773
1	NOMURA SECURITIES	1470	1800	1120	2685565	RIO TINTO	19.75
	NPN FIRE & MARINE IN NPN.TELG. & TEL	502 1070000	632	359 84 <b>5000</b>	291501.31 / 17025824 :	ST GEORGE BANK TELSTRA CORPORATION	3.85
	NSK NTT DATA	480	\$00	290 3390000	270686_31	WESTFIELD TRUST	3.19
	OBAYASHI	5810000 584	781	35B	1452499 435179.19	WESTPAC BANK WHC	10.5 5.09
	ODAKYU ELECTRIC RY. OJI PAPER CO.	504 571	688 769	501 403	370646.56 588718.06	WOODSIDE PTL: WOOLWORTHS	9.85
	OLYMPUS OPTICAL	1110	1160	774	2935n1,56	WCH ALTERNATION	5.63
l	OMRON ONO PHARM.	2050	4360	1800 2020	517 VI 4.94 350293,44	NEV	X/ \
	ONWARD KASHIYAMA	1640	2010	1370	282555.38	1112	7 7
í	ORIENTAL LAND ORIX	5640 9250	8450 10100	5009 6130	564676.75 600047 44	ABBOTT LARS.	78.19
	OSAKA GAS	279	129	261	705356,06	AIRTOUCH COMMUNICATI	49
	PIONEER ELECTRONIC PROMISE	2140 6920	3120 7850	1850 4563,63	384279.56 751580.56	ALLIED SIGNAL ALLSTATE CORP.	44.75 43
	RICOH	1410	1870	1270	953427.5	AMER.EXPRESS	94
	ROHM SAKURA BANK	13100 417	14800	9020 331	1536105 ,	AMER GENERAL AMER.HOME PROS.	64-06 97-19
	SANKYO (IST)	3160	4370	2870	1449744 .	AMER INTLIGE.	127.63
	SANWA BANK SANYO ELECTRIC	1060 325	1720 527	995 296	3075727 634117.19	AMERICA ONLINE DEL.	74_5 49 <del>69</del>
	SECOM	7960	9000	70-40	925190.69	AMGEN	58.25
	SEIBU RAILWAY SEKISUI CHEMICAL	4550 715	6310 1260	4050 633	1971514 394651.31	AMOCO ANHEUSER-BUSCH	86.31 49.25
	SEKISUI HOUSE	1000	1240	762	713959.63	APPLIED MATS.	37.5
	SEVEN-ELEVEN JAPAN SEVENTY SEVEN BANK	8690 1050	9460 1290	7650 880	3618863 402422.94	AT&T CORP. ATLANTIC RICHFIELD	55 19 78 06
	SHARP	926	1720	795	1043129.25	AUTOMATIC DATA PROC.	67,25
	SHIKOKU ELECTRIC POW SHIMANO	1820 2820	2020 2916	1810 1960	3958749.75	BANC ONE BANK MONTREAL OUR.	64,56 53 (9
	SHIMIZU	394	723	281	310672.88	BANK OF NEW YORK	63.81
	SHIN-ETSU CHEMICAL SHISEIDO	2660 1540	3550 2220	2420 1460	651974,31	BANKAMERICA BANKBOSTON	87.56 110.25
ĺ	SHIZUOKA BANK	1400	1500	1040	1122029	BAXTER INTL	57
	SHOHKOH FUND & CO. SHOWA SHELL SEKIYU	46000 690	46300 1130	26800 602	509219.94 260026.38	BELL ATLANTIC BELL SOUTH	102.31 67.63
	SMC	10400	12000	8740	690143.88 .	BERKSHIRE HATHAWAY	67700
	SOFTBANK SONY	5420 11300	8400 12400	2000 8810	555110,94 ± 4592771 1	BEST FOODS BOEING	51,94 51,94
	SONY MUSIC ENTMT, JA	5500	5650	3700	574934,94	BOSTON SCIENTIFIC	71.25
	SUMITOMO SUMITOMO BANK	737 1210	1150 1920	630 1130	784499,31 ! 3800680	BRISTOL MYERS SQUIBB BURLINGTON NTHINSANT	106.75 106.75
	SUMITOMO CHEMICAL	340	535	237	551374.5	CAMPBELL SOUP	54.69
	SUMITOMO ELECTRIC IN SUMITOMO MARAFIRE I	1650 799	2000 950	1590 580	1201480 539316,88	CARNIVAL CORP.A CATERMILLAR	74 54.25
	SUMITOMO METAL INDS.	198	335	139	622818.63	CBS.	36.19
	SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO REAL&DEV.	469 705	890 1040	364 686	268206.94 286800.94	CENDANT CHASE MANHATTAN	40.81
	SUMITOMO TRUST & BAN	685	1260	576	852304.19	CHEVRON	\$1.94
	SUZUKI MOTOR TAISEI	1100 300	1510 531	1040 171	493855.94 289439.94	CHRYSLER CHUBB	40.88 70.25
	TAISHO PHARM.	2890	3430	2670	996962.44	CIGNA	204.94
	TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS	\$65 3480	1680 3830	646 2740	263859.56 3057736	CISCO SYSTEMS <sup>27</sup> CTHCORP	70,69 142.88
	TAKEFUII	6280	6980	4470	925012.44	COCA COLA	80,44
	TDK TEUIN	10500 346	11700 551	8240 220	1396389	COCA COLA ENTS. COLGATE-PALM.	36.25 87,75
	TERUMO	1840 410	2470	1700	368791 352054.63	COLUMBIA/HCA HEALTHC	31.75 25.81
	WORLD ARE WAY		569	400		COMPAQ COMPUTERS	
	TOBU RAILWAY TOHO		17272.66	13300	266348.94		
	TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR.	14100 1870	17272.66 2089	1800	266348.94 940385.19	COMPUTER ASSOCIANTL CONAGRA	56,63 31,5
	TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK	14100 1370 687	2089 1200	1890 530	266348.94 940385.19 1393957	COMPUTER ASSOCS.INTL CONAGRA CORESTATES FINL	56,63 31,5 90.69
	TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKIO MAR & FIRE INS. TOKYO ELECTRIC POWER	14100 1870 687 1430 2430	2089 1200 1530 2520	1890 530 1040 2100	266348.94 940385.19 1393957 2216055 3287449	COMPUTER ASSOCS.INTL CONAGRA CORESTATES FINL CSX CVS	56,63 31,5 90.69 60.44 78.94
	TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKIO MAR.&FIRE INS. TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON	14100 1870 687 1430	2080 1200 1530	1890 530 1040	266348.94 940385.19 1393957 2216055	COMPUTER ASSOCS.INTL CONAGRA CORESTATES FINL CSX CVS DAYTON-HUDSON	56,63 31,5 90.69 60.44
	TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKIO MAR &FIRE INS. TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU GAS	14100 1876 687 1430 2430 4890 286 488	2087 1200 1530 2520 8670 320 719	1890 530 1040 2100 3960 261 472	266348.94 940385.19 1393957 2216055 3287449 851103.56 803659.44 535989.88	COMPUTER ASSOCS.INTL CONAGRA CORESTATES FINL CSX CVS DAYTON-HUDSON DEERE & CO. DELL COMPUTER	56,63 31,5 90,69 60,44 78,94 88,13 60,88 67,38
	TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKIO MAR & FIRE INS. TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU TONEN	14100 1870 687 1430 2430 4890 286 488 710	2087 1200 1530 2520 8670 320 719 1480	1890 530 1040 2100 3960 261 472 630	266348.94 940385.19 1393957 2216055 3287449 851103.56 803659.44 535989.88 435826.31	COMPUTER ASSOCS.INTL CONAGRA CORESTATES FINL CSX CVS DAYTON-HUDSON DEERE & CO. DELL COMPUTER DISNEY (WALT)	56,63 31,5 90,69 60,44 78,94 88,13 60,88 67,38 110,94
	TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKIO MAR &FIRE INS. TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU TONEN TONEN TOPPAN PRINTING TORAY INDS.	14100 1876 687 1430 2430 4890 286 488 710 1600 653	2087 1200 1530 2520 8670 320 719 1480 1910 840	1800 530 1040 2100 3960 261 472 630 1420 514	266348.94 940385.19 1393957 2216055 3287449 851103.56 803659.44 535989.88 435826.31 1119055 915166.31	COMPUTER ASSOCS.INTL CONAGRA CORESTATES FINL CSX CVS DAYTON-HUDSON DEERE & CO. DELL COMPUTER DISNEY (WALT) DOW CHENICALS DU PONT E I DE NEMOU	56,63 31,5 90,69 60,44 78,94 88,13 60,88 67,38 110,94 94,25 68,94
	TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKIO MAR & FIRE INS. TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA	14100 1876 687 1430 2430 4890 286 488 710 1600 653 534	2087 1200 1530 2520 8670 320 719 1480 1910 840 770	1800 530 1040 2100 3960 261 472 630 1420 514 504	266348.94 940385.19 1393957 2216055 3287449 851103.56 803659.44 535989.88 435826.31 1119055 915166.31 1718939	COMPUTER ASSOCS.INTL CONAGRA CORESTATES FINL CSX CVS DAYTON-HUDSON DEERE & CO. DELL COMPUTER DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS DU PONT E I DE NEMOU DUKE ENERGY	56,63 31,5 90,69 60,44 78,94 88,13 60,88 67,38 110,94 94,25 68,94 60,13
	TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKIO MAR &FIRE INS. TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYO TOKYO TONEN TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO	14100 1870 687 1430 2430 2430 286 488 710 1600 653 1490 904	2087 1200 1530 2520 8670 320 719 1480 1910 840 770 3280 1550	1800 530 1040 2100 23960 261 472 630 1420 514 514 1110 760	266348.94 940185.19 1393957 2216055 3287449 851103.56 803659.44 535989.88 435826.31 1119055 915166.31 1718939 326250.31 335980.63	COMPUTER ASSOCS.INTL CONAGRA CORESTATES FINL CSX CVS DAYTON-HUDSON DELE CONPUTER DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS DU PONT E I DE NEMOU DUKE ENERGY EASTMAN KODAK ELECTRONIC DATA SYST	56,63 31,5 90,69 60,44 78,94 88,13 60,88 110,94 94,25 68,94 60,13 64,56 45,56
	TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKIO MAR & FIRE INS. TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOYO SEIKAN	14100 1870 687 1430 2430 4890 286 488 710 1600 653 534 1490 904 1830	2087 1200 1530 2520 8670 320 719 1480 1910 840 770 3280 1550 2560	1800 530 1040 2100 3960 261 472 630 1420 514 504 1110 760 1680	266348.94 940385.19 1393957 2216055 3287449 851103.56 803659.44 53,5989.88 43,5826.31 1119055 915166.31 1718939 326250.31 33,5980.63 406058.5	COMPUTER ASSOCS.INTL CONAGRA CORESTATES FINL CSX CVS DAYTON-HUDSON DEERE & CO. DELL COMPUTER DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS DU PONT E I DE NEMOU DUKE ENERGY EASTMAN KODAK ELECTRONIC DATA SYST EMC CORP.MASS.	56,63 31,5 90,69 60,44 78,94 88,13 60,88 67,38 110,94 94,25 68,94 64,56 45,56 38,63
	TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR TOKAI BANK TOKIO MAR & FIRE INS. TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYO TOKYO TONEN TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS	14100 1870 687 1430 2430 4890 286 710 1600 653 1490 904 1830 790 2210	2087 1200 1530 1530 2520 8670 320 719 1480 1910 840 770 3280 1550 2560 1010 2610	1800 530 1040 2100 3960 261 472 630 1420 514 1110 760 1680 619 2070	266348.94 940185.19 1393957 2216055 3287449 851103.56 803659.44 535926.31 1119055 915166.31 1718939 325926.31 335980.63 406058.5 619219.69	COMPUTER ASSOCS.INTL CONAGRA CORESTATES FINL CSX CVS DAYTON-HUDSON DEERE & CO. DELL COMPUTER DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS DU PONT E I DE NEMOU DUKE ENERGY EASTMAN KODAK ELECTRONIC DATA SYST EMC CORP.MASS. EMERSON ELECTRIC EMMIS BROADCASTING	56.63 31.5 90.69 60.44 78.94 88.13 60.88 110.94 94.25 68.94 60.15 64.56 45.56 38.63 65.06 54
	TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKIO MAR & FIRE INS. TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYOTA MOTOR	14100 1870 687 1430 2430 4890 286 4710 1600 653 1490 904 1830 790 2210 3380	2087 1200 1530 2520 8670 320 719 1480 1910 840 770 3280 1550 2560 1010 2610 4030	1800 530 1040 2000 3960 261 472 630 1420 514 504 1110 760 1680 619 20770 3050	266348.94 940185.19 1393957 2216055 3227449 851103.56 803659.44 535926.31 1119055 915166.31 1718939 326250.31 326250.31 3406058.5 611508.75 619219.69 12897767	COMPUTER ASSOCS.INTL CONAGRA CORESTATES FINL CSX CVS DAYTON-HUDSON DEERE & CO. DELL COMPUTER DISNEY (WAI.T) DOW CHEMICALS DU PONT E I DE NEMOU DUKE ENERGY EASTMAN KODAK ELECTRONIC DATA SYST EMC CORP.MASS. EMERSON ELECTRIC EMMIS BROADCASTING ENRON CORP.	56.63 31.5 90.69 60.44 78.94 88.13 60.88 67.38 110.94 94.25 68.94 60.13 64.56 45.56 38.65 54.94 66.94
	TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR TOKAI BANK TOKIO MAR & FIRE INS. TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYO TOKYO GAS TOKYO TOKYO TONEN TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYOTRUST & BANKING TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY	14100 1876 687 1430 2430 4880 286 488 710 1600 653 534 1490 904 1830 790 2210 3380 4650 1990	2080 1200 1530 2520 8670 320 1910 840 770 3280 1550 2510 4030 2510 4700 2520	1800 530 1040 2100 3960 261 472 630 1420 514 504 11110 760 1680 619 2070 3050 1640	266348.94 940185.19 1393957 2216055 3287449 851103.56 803659.44 \$34989.88 435826.31 1119055 915166.31 1718939 326250.31 335980.63 406058.5 621508.75 619219.69 12897767 337450.44 376686.88	COMPUTER ASSOCS.INTL CONAGRA CORESTATES FINL CSX CVS DAYTON-HUDSON DELLE CONPUTER DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS DU PONT E I DE NEMOU DUKE ENERGY EASTMAN KODAK ELLECTRONIC DATA SYST EMC CORP.MASS. EMERSON ELECTRIC EMMIS BROADCASTING ENRON CORP ENGENON CORP ENGENON CORP ENGENON CORP ENGENON CORP ENGENON CORP ENGENON CORP	56.63 31.5 90.69 60.44 88.13 60.88 110.94 94.25 68.94 60.13 64.56 38.63 65.06 54 46.94 66.
	TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKIO BARA-SITIE INS. TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOYO TRUST & BANKING TOYOT TRUST & BANKING TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY VICTOR CO OF JAPAN	14100 1870 687 1430 2430 4890 2430 4890 4898 488 710 1600 653 534 1490 904 1830 2210 3380 4650 1040	2080 1200 1530 1530 2520 8670 320 1910 840 1910 840 1550 2560 4030 4700 1720	1800 530 2100 3960 261 472 630 1420 514 472 630 1420 514 1110 760 1680 619 3050 3460 1640 1640	266348.94 940185.19 1393957 2216055 3287449 851103.56 803659.44 535989.88 435826.31 1119055 915166.31 1718939 326250.31 326250.31 335980.63 406058.5 61508.75 619219.69 12897767 337450.44 376666.88	COMPUTER ASSOCS.INTL CONAGRA CORESTATES FINL CSX CVS DAYTON-HUDSON DEERE & CO. DELL COMPUTER DISNEY (WAI.T) DOW CHEMICALS DU PONT E I DE NEMOU DUKE ENERGY EASTMAN KODAK ELECTRONIC DATA SYST EMC CORP.MASS. EMERSON ELECTRIC EMMIS BROADCASTING ENRON CORP EQUITABLE COMPANIES EXXON FANNIE MAE	56.63 31.5 90.69 60.49 78.94 88.13 60.88 110.94 94.25 66.13 64.56 45.56 38.63 55.06 54 46.94 58.31 66.19 66.19
	TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR TOKAI BANK TOKIO MAR & FIRE INS. TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTO LOOM WKS TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY VICTOR CO OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK	14100 1376 687 1430 2430 2430 286 488 710 1600 653 534 1490 904 1830 790 3380 4650 1040 1040 1040 1140 1140 1140 1140 11	2089 1200 2520 8670 2520 719 1480 1910 840 770 3280 1550 2560 1010 2810 4030 4790 4790 4790 4790 4790 4790 4790 479	1800 1040 1040 2100 261 472 630 1420 514 514 1110 760 1680 619 2070 3050 3460 1640 1010 1640 1010 1500	266348.94 940185.19 1393957 2216055 3287449 851103.56 803659.44 535989.88 435826.31 1119055 915166.31 1718939 326250.31 335980.63 406058.5 621508.75 619219.69 12897767 337450.44 376686.88 264399.06 901999.44	COMPUTER ASSOCS.INTL CONAGRA CORESTATES FINL CSX CVS DAYTON-HUDSON DEERE & CO. DELL COMPUTER DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS DU PONT & DE NEMOU DUKE ENERGY EASTMAN KODAK ELECTRONIC DATA SYST EMIC CORP.MASS. EMERSON & LECTRIC EMMIS BROADCASTING ENRON CORP EQUITABLE COMPANIES EXXON FANNE MAE FIFTH THIRD BANCORP. FIRST CHICAGO NBD	56.63 31.5 90.64 78.94 88.13 67.38 110.94 94.23 68.94 60.13 64.56 45.63 65.06 54 66.94 58.31 69.19 66.19 87.88 80.94
	TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKIO MAR & FIRE INS. TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTO.LOOM WKS TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY YETTOR CO OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMANOUCHI PHARMS.	14100 1876 687 1430 2430 286 4880 286 488 1600 653 534 1490 903 1210 3380 4650 1990 1940 451000 1600 3020 3020	2089 1200 2520 8670 320 719 1480 1910 3280 1010 2560 1010 4030 4700 2520 1720 459000 1780 3260 3260	1800 530 1040 2100 250 261 472 630 1420 514 504 1110 760 1680 619 2070 3350 3460 1640 1610 367000 1500 2540	266348.94 940185.19 1393957 2216055 3287449 851103.56 803659.44 535989.88 435826.31 1119055 915166.31 1718939 326250.31 335980.63 406058.5 619219.69 12897767 337450.44 37666.88 264399.06 901999.44 320009 1022541.13	COMPUTER ASSOCS.INTL CONAGRA CORESTATES FINL CSX CVS CVS DAYTON-HUDSON DEERE & CO. DELL COMPUTER DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS DU PONT E I DE NEMOU DUKE ENERGY EASTMAN KODAK ELECTRONIC DATA SYST EMIC CORP.MASS. EMERSON ELECTRIC EMMIS BROADCASTING ENRON CORP EQUITABLE COMPANIES EXXON FANNE MAE FIFTH THIRD BANCORP. FIRST CHICAGO NBD FIRST CHICAGO NBD FIRST CHICAGO NBD	56.63 71.5 960.44 78.94 110.25 86.04 15.64 15.66 15.66 15.66 16.78 16.78 16.78 16.78 17.78
	TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR TOKAI BANK TOKIO MAR & FIRE INS. TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMATO TRANSPORT YAMAGAKI BAKING	14100 1376 687 1430 2430 2430 286 488 710 1600 653 534 1490 904 1830 790 3380 4650 1040 1040 1040 1140 1140 1140 1140 11	2089 1200 2520 8670 2520 719 1480 1910 840 770 3280 1550 2560 1010 2810 4030 4790 4790 4790 4790 4790 4790 4790 479	1800 1040 1040 2100 261 472 630 1420 514 514 1110 760 1680 619 2070 3050 3460 1640 1010 1640 1010 1500	266348.94 940185.19 1393957 1216055 3287449 851103.56 803659.44 831659.44 843826.31 1119055 915166.31 1718939 326250.31 335980.63 406058.5 621508.75 619219.69 12897767 337450.44 376686.88 264399.06 901999.44 320079 1022541,13 599471.5 308391.94	COMPUTER ASSOCS.INTL CONAGRA CORESTATES FINL CSX CVS DAYTON-HUDSON DEERE & CO. DELL COMPUTER DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS DU PONT & DE NEMOU DUKE ENERGY EASTMAN KODAK ELECTRONIC DATA SYST EMC CORP.MASS. EMERSON & LECTRIC EMMIS BROADCASTING ENRON CORP EQUITABLE COMPANIES EXXON FANNIE MAE FIFTH THIRD BANCORP. FIRST CHICAGO NBD FIRST DATA HIST UNION FLEET FINLGP	56.63 31.5 960-44 78.413 860.28 40.28 40.42 45.56 45.56 45.61 45.81 49.41 45.61 45.61 45.61 45.61 46.8
	TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR TOKAI BANK TOKIO MAR &FIRE INS. TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO GAS TOKYO TOKYO TOKYO TOKYO TOKYO TONEN TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY VICTOR CO OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT	14100 1372 687 1430 2450 4890 286 4890 286 488 710 1600 653 534 1490 904 1830 790 2210 3380 1990 1040 1040 451000 1600 3020 1490	2089 1200 2520 8670 2520 719 1480 1910 840 770 3280 1550 2560 1010 2510 4030 4700 2520 1720 4750 1780 3260 1780 1780	1800 530 1040 2100 2100 261 472 663 1420 514 504 1110 760 619 2070 3460 1640 1010 367000 1500 2540 1200	266348.94 940185.19 1393957 1216055 3287449 851103.56 803659.44 535926.31 1119055 915166.31 1718939 326250.31 335980.63 406058.5 61508.75 619219.69 12897767 337450.44 376686.88 264399.06 901999.44 320009 1022541.13	COMPUTER ASSOCS.INTL CONAGRA CORESTATES FINL CSX CVS DAYTON-HUDSON DEERE & CO. DELL COMPUTER DISNEY (WAI.T) DOW CHEMICALS DU PONT E I DE NEMOU DUKE ENERGY EASTMAN KODAK ELECTRONIC DATA SYST BMC CORP.MASS. EMERSON ELECTRIC EMMIS BROADCASTING ENRON CORP EQUITABLE COMPANIES EXXON FANNIE MAE FIFTH THIRD BANCORP. FIRST CHICAGO NBD FIRST CHICAGO NBD FIRST UNION FLEET FINLEP FOOR MOTOR	56.63 71.5 90.44 78.413 60.25 60.25 60.425 60.45 61.00 64.56 64.31 66.49 56.41
	TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKIO MAR & FIRE INS. TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY VICTOR CO OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIRE&MAR.INS.	14100 1876 687 1430 2430 2480 286 488 710 1600 653 1490 904 1830 790 2210 3380 4650 1990 451000 1600 3020 1490 1490 1400 660	2089 1200 1530 2520 8670 3520 719 1480 1910 840 770 3280 1550 1010 2510 4700 4700 4700 4700 4700 4700 4700 47	1800 530 1040 2100 261 472 630 1420 514 514 514 514 1110 760 619 2070 3050 3460 1640 1610 367000 1500 1500 2544 401	266348.94 940185.19 1393957 1216055 3287449 851103.56 803659.44 831659.44 843826.31 1119055 915166.31 1718939 326250.31 335980.63 406058.5 621508.75 619219.69 12897767 337450.44 376686.88 264399.06 901999.44 320079 1022541,13 599471.5 308391.94	COMPUTER ASSOCS.INTL CONAGRA CORESTATES FINL CSX CVS DAYTON-HUDSON DEERE & CO. DELL COMPUTER DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS DU PONT E I DE NEMOU DUKE ENERGY EASTMAN KODAK ELECTRONIC DATA SYST EMC CORP.MASS. EMERSON ELECTRIC EMMIS BROADC ASTING ENRON CORP EQUITABLE COMPANIES EXXON FANNIE MAE FIFTH THIRD BANCORP. FIRST CHICAGO NBD FIRST DATA FIRST UNION FLEET FINL GP FORD MOTOR FRANK.RES FREDDIE MAC	56.63 17.90 44 44 13 88 86 17.00 17.00 18.
	TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR TOKAI BANK TOKIO MAR & FIRE INS. TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMATO TRANSPORT YAMAGAKI BAKING	14100 1876 687 1430 2430 2480 286 488 710 1600 653 1490 904 1830 790 2210 3380 4650 1990 451000 1600 3020 1490 1490 1400 660	2089 1200 1530 2520 8670 3520 719 1480 1910 840 770 3280 1550 1010 2510 4700 4700 4700 4700 4700 4700 4700 47	1800 530 1040 2100 261 472 630 1420 514 514 514 514 1110 760 619 2070 3050 3460 1640 1610 367000 1500 1500 2544 401	266348.94 940185.19 1393957 1216055 3287449 851103.56 803659.44 831659.44 843826.31 1119055 915166.31 1718939 326250.31 335980.63 406058.5 621508.75 619219.69 12897767 337450.44 376686.88 264399.06 901999.44 320079 1022541,13 599471.5 308391.94	COMPUTER ASSOCS.INTL CONAGRA CORESTATES FINL CSX CVS DAYTON-HUDSON DEERE & CO. DELL COMPUTER DISNEY (WAI.T) DOW CHEMICALS DU PONT E I DE NEMOU DUKE ENERGY EASTMAN KODAK ELECTRONIC DATA SYST BMC CORP.MASS. EMERSON ELECTRIC EMMIS BROADCASTING ENRON CORP EQUITABLE COMPANIES EXXON FANNIE MAE FIFTH THIRD BANCORP. FIRST CHICAGO NBD FIRST CHICAGO NBD FIRST UNION FLEET FINLEP FORD MOTOR FRANK.RES FREDDIE MAC GANNETT	56.65 50.90 44 94 13 88 86.78 94 25 94 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16
	TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKIO MAR & FIRE INS. TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY VICTOR CO OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZEKI BAKING YASUDA FIRE&MARINS.	14100 1376 687 1430 2430 2430 286 488 710 1600 653 534 1490 904 1830 790 1040 451000 1640 3380 1640 3020 1140 600	2089 1200 1530 2520 8670 320 719 1480 1910 840 1550 1010 2560 1010 2500 4700 2520 1720 459000 1720 459000 1780 1780 782	1800 1040 2100 2100 250 261 472 630 1420 514 471 630 1420 514 1110 760 619 3050 3460 1640 1010 367000 1500 401	266348.94 940185.19 1393957 1216055 3287449 851103.56 803659.44 835826.31 1119055 915166.31 1718939 326250.31 325926.63 406058.5 621508.75 619219.69 12897767 337450.44 376656.28 264399.06 901999.44 320009 1022541.13 590471.5 306871.94 532931.94	COMPUTER ASSOCS.INTL CONAGRA CORESTATES FINL CSX CVS DAYTON-HUDSON DEERE & CO. DELL COMPUTER DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS DU PONT E I DE NEMOU DUKE ENERGY EASTMAN KODAK ELECTRONIC DATA SYST EMC CORP.MASS. EMERSON ELECTRIC EMMIS BROADC ASTING ENRON CORP EQUITABLE COMPANIES EXXON FANNIE MAE HIFTH THIRD BANCORP. FIRST CHICAGO NBD FIRST DATA FIRST UNION FLEET FINLEGP FORD MOTOR FRANK.RES FREDDIE MAC GANNETT GAP GEN.ELEC.	56.63 17.90 44 44 13 88 86 14 15 15 16 16 16 17 18 18 18 18 18 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16
	TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKIO MAR & FIRE INS. TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY VICTOR CO OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIRE&MAR.INS.  HON  AMOY PROPERTIES	14100 1372 687 1430 286 4890 286 710 1600 653 534 1490 904 1830 2210 3380 3380 1990 1040 1600 3020 1490 1400 600	2089 1200 1250 1530 2520 8670 8670 1480 1910 840 1550 1010 2510 1010 2510 1720 4790 1780 3286 1780 2080 1782 ON	1800 530 1040 2100 261 472 261 472 630 1420 514 514 1110 760 619 2070 3050 3460 1640 1601 1500	266348.94 940185.19 1393957 2216055 3287449 851103.56 803659.44 535989.88 435826.31 1119055 915166.31 1718939 326250.31 335980.63 406058.5 621508.75 619219.69 12897767 337450.44 37666.88 264399.06 901999.44 320009 1022541.13 599471.5 348391.94 532931.94	COMPUTER ASSOCS.INTL CONAGRA CONAGRA CORESTATES FINL CSX CVS DAYTON-HUDSON DELE COMPUTER DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS DU PONT E I DE NEMOU DUKE ENERGY EASTMAN KODAK ELECTRONIC DATA SYST EMC CORP.MASS. EMERSON E JECTRIC EMMIS BROADCASTING ENRON CORP EQUITABLE COMPANIES EXXON FANNIE MAE HISTH THIRD BANCORP. FIRST CHICAGO NBD FIRST CHICAGO NBD FIRST UNION FLEET FINLGP FORD MOTTOR FRANK.RES FREDDIE MAC GANNETT GAP GEN.ELEC. GEN.RE	56.63 31.569 44.94 50.00
	TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKIO MAR & FIRE INS. TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY VICTOR CO OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZEKI BAKING YASUDA FIRE&MARINS.	14100 1376 687 1430 2430 2430 286 488 710 1600 653 534 1490 904 1830 790 1040 451000 1640 3380 1640 3020 1140 600	2089 1200 1530 2520 8670 320 719 1480 1910 840 1550 1010 2560 1010 2500 4700 2520 1720 459000 1720 459000 1780 1780 782	1800 1040 2100 2100 250 261 472 630 1420 514 471 630 1420 514 1110 760 619 3050 3460 1640 1010 367000 1500 401	266348.94 940185.19 1393957 1216055 3287449 851103.56 803659.44 835826.31 1119055 915166.31 1718939 326250.31 325926.63 406058.5 621508.75 619219.69 12897767 337450.44 376656.28 264399.06 901999.44 320009 1022541.13 590471.5 306871.94 532931.94	COMPUTER ASSOCS.INTL CONAGRA CORESTATES FINL CSX CVS DAYTON-HUDSON DEERE & CO. DELL COMPUTER DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS DU PONT E I DE NEMOU DUKE ENERGY EASTMAN KODAK ELECTRONIC DATA SYST EMC CORP.MASS. EMERSON ELECTRIC EMMIS BROADC ASTING ENRON CORP EQUITABLE COMPANIES EXXON FANNIE MAE HIFTH THIRD BANCORP. FIRST CHICAGO NBD FIRST DATA FIRST UNION FLEET FINLEGP FORD MOTOR FRANK.RES FREDDIE MAC GANNETT GAP GEN.ELEC.	56.63 17.90 44 44 13 88 86 14 15 15 16 16 16 17 18 18 18 18 18 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16

į	1,01			
}	AMCOR	6.74	2,93	81.8
	AUS & NZ BANKING GRÖ BORAL	10.72 3.69	11.45 4.46	7.72 3.37
,	BRAMBLES INDS.	31 15,31	32.25 19.65	20.2 12.66
	BROKEN HILL PTY, CMWLBK OF AUS.	18.02	187	12.53
-	COCA-COLA AMATIL COLES MYER	12 7.54	17.2 7.95	9.98 5.9
	CSR FOSTERS BREWING GP.	5 (15	5.9	4.31 2.45
į	LEND LEASE CORP.	36.14	37.3	21.63
1	NAT AUS BANK NAT MUT.HOLDINGS	22.06 3.31	27.58 3 h)	15.54 1.83
** **	NEWS CORP. NEWS CORP. PREF.ORD.	10.56 9.1	10.71 9.1	3 67 4.97
4 5 4	PBLAND BCAST. PIONEER INTL.	773 42	8 5 26	5.31 3.54
	RIO TINTO	19.75	23.23	16.05
	ST GEORGE BANK TELSTRA CORPORATION	3.85	9 <u>.28</u> 3.98	7.65 2.53
;	WESTFIELD TRUST WESTPAC BANK	3.19 10.5	3.24 10.75	2.34 6.55
1	WMC	5 (89	8.74 13.35	4.33 8.93
1	WOODSIDE PTI WOOLWORTHS	9.85 5.63	6.1	3.48
1	2777	777		T.F.
1	NE'	W Y	OR.	K.
	ABBOTT LARS.	78.19	78.19	53.75
	AIRTOUCH COMMUNICATI ALLIED SIGNAL	49 44.75	50 63 46 84	22.88 33.63
1	ALLSTATE CORP.	43	48	60
	AMERIENPRIESS AMER GENERAL	94.06	90 64. <del>69</del>	58. L3 36.5
	AMERIHOME PRIOS. AMERINTLICE.	97 19 127 63	47, <u>63</u> 120,18	57.25 76
1	AMERICA ONLINE DEL	74.5	74.5	21.37
i	AMERITECH AMGEN	49 69 58.25	49 69 68 18	28.34 45.94
	AMOCO ANHEUSER-BUSCH	86.31 49.25	44,25	79 13 39.5
;	APPLIED MATS.	37.5	54	22.87
ļ	AT&T CORP. ATLANTIC RICHFIELD	56 19 78.06	80.H)	30.75 63,81
ì	AUTOMATIC DATA PROC. BANC ONE	67.25 64.56	70 31 64 56	41.5 35 91
	BANK MONTREAL QUE. BANK OF NEW YORK	53 (9	56.75 64.13	32.63 33.88
	BANKAMERICA	87.56	87.56	50 69
****	BANKBOSTON BAXTER INTL	110.25 57	61.69	63.63 42.38
1	BELL ATLANTIC BELL SOUTH	67.63	HH 81 68 25	57.63 39.75
	BERKSHIRE HATHAWAY	67700	68800	36800
1	BEST POODS BORING	F16.88	117,44 ad)	79.13 43
i	BOSTON SCIENTIFIC BRISTOL MYERS SQUIBB	71.25 106.75	77 106.5	41.56 58.38
	BURLINGTON NTHIN SANT CAMPBELL SOUP	106.75 54.69	106.75 62.75	70, <u>88</u> 44,88
	CARNIVAL CORP.A	74	74	34_5
	CATERMILAR CBS.	54.25 36.19	60,94 36,19	38,44 16,38
	CENDANT CHASE MANHATTAN	40.81 140.13	41 140.13	20 85_18
]	CHEVRON	\$1,94	88.69	62,25
1	CHRYSLER CHUBB	40.88 70.25	44.13 81.44	28.63 52.75
	CIGNA CISCO SYSTEMS <sup>27</sup>	204,94 70,69	208.38 70.69	139.8% 30.92
	CTTICORP	142.88	145,63	102.5 53.56
	COCA COLA COCA COLA ENTS.	81).44 36,25	81.13 37.38	18.46
	COLGATE-PALM, COLUMBIA/HCA HEALTHO	87,75 31.75	87.81 40.31	49.75 24.38
	COMPAQ COMPUTERS	25.81	39,13	14.4
1	COMPUTER ASSOCS.INTL CONAGRA	56,63 31,5	58.06 38.19	27.75 25.94
]	CORESTATES FINL CSX	90.69 60.44	93 31 61.75	47.5 44.25
	CVS DAYTON-HUDSON	78 94 88.13	78.94 \$9.63	44,88 40,75
	DEERE & CO.	60,88	63	42
l	DELL COMPUTER DISNEY (WALT)	67.38 110.94	69,94 114,88	17.56 71.13
	DOW CHEMICALS DU PONT E I DE NEMOU	94.25 68.94	101.5 70.13	78.63 49.75
	DUKE ENERGY	60.13 64.56	60.63	42.13
	EASTMAN KODAK ELECTRONIC DATA SYST	45 56	50.25	54.13 32.5
ĺ	EMC CORP.MASS. EMERSON ELECTRIC	38.63 65.06	39.56 66.13	16.25 45.63
	EMMIS BROADCASTING ' ENROW CORP	54 46,94	55.06 47.75	34.38 35.63
	<b>EQUITABLE COMPANIES</b>	58.31	54.81	26.13
Ì	EXXON FANNIE MAE	69.19 66.19	69,88 66,19	50.62 37
	FIFTH THIRD BANCORP. FIRST CHICAGO NBD	87 88 89,94	87.88 91.5	46.83 51.38
-	FIRST DATA FIRST UNION	32.13 56.88	45.44 58.25	25.69 39.12
l	FLEET FINL GP	84.75	85.56	55.5
	FORD MOTOR FRANKIRES	65.25 55.25	65.25 55.88	31.63 26.25
l	FREDDIE MAC	48.94 73.88	49.94 73.88	27.13 40.5
	GANNETT GAP	46	47,13	19.92
1	GEN.ELEC. GEN.RE	87,38 224.13	87.75 226.5	48,94 155,75
ļ	GENERAL MOTORS GILLETTE	67.5 124	74.25 124.56	50 77.25
ŀ	CTE	61,44	61.44	41.63 32.75
l	HALLIBURTON HEINZ HI	52.06 58.81	59.31	38.75
	HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT	62.56 69.69	71.56 69.69	49 36,42
	HOUSEHOLD INTL.	143.13 65.31	143.13 65,38	79.25 40.44
	INTEL	76.75	100.5	65.25
	INTL.BUS.MACH. INTL.PAPER	104. <del>69</del> 49,31	11288 59.94	66.25 39.25
	JOHNSON & JOHNSON KELLOGG	77 43.13	77 50.31	52.19
	KEYCORP	38.5	38.56	24.19
	Kimberly-Clark Lilly eli	50.19 58.56	58,94 71,94	44.63 39.06
	LOCKHEED MARTIN CORP LUCENT TECHNOLOGIES	113.31 72.88	117 72.88	82.25 25.44
-	MARSH & MCLENNAN	90.63	91,94	57.06
	MAY DEPTISTORES MBNA CORP.	63.75 37.5	65.31 37.5	44 19.58
	MCDONALDS MCI COMMS.	63.5 50.69	63.5 50.69	44,06 27.31
	MEDTRONIC MELLON BANK	54.75 64.88	57.75 65.21	30,63 36,37
1	MERCK	131.44	132.38	81.5
ļ	MERRILL LYNCH MGST.DN.WITTER & CO	86.5 75.44	87 77.38	43.25 34.88
	MICROSOFT MINNESOTA MNG.& MNFG	93 92.13	93 103.5	47.5 80.56
ŧ	MOBIL.	78 88	HO 833	60.5

CIGNA	204,94	208.38	139.8%	14805.5
CISCO SYSTEMS <sup>T</sup>	70,69	70.69	30.92	72312.38
CTTICORP	142.88	145,63	102.5	64551.03
COCA COLA ENTRE	80,44 36,25	81.13 37.38	53.56 18.46	198790.63 14028.85
COCA COLA ENTS. COLGATE-PALM.	87,25	87.81	49.75	25949.59
COLUMBIA/HCA HEALTHC	31.75	40.31	24.38	19893.05
COMPAQ COMPUTERS	25.81	39,13	14.4	38718.75
COMPUTER ASSOCS.INTL	56,63	58.06	27.75	30920.07
CONAGRA	31.5	38.19	25,94	14979.16
CORESTATES FINL	90.69	93.31	47.5	17939.16
CSX	60 +4	61.75	44.25	13233.63
CVS	78 94	78.94	44,88	15082.11
DAYTON-HUDSON	88.13	89.63	40,75	19260.33
DEERE & CO. DELL COMPUTER	60,88 67,38	63 69.94	42 17.56	15100.71 43987.23
DISNEY (WALT)	110.94	114 88	71.13	75320.5
DOW CHEMICALS	94.25	101.5	78.63	21276.37
DU PONT E I DE NEMOU	68,94	70.13	49.75	77598.94
DUKE ENERGY	60.13	60.63	42.13	21653.95
EASTMAN KODAK	64.56	85	54.13	20868.59
ELECTRONIC DATA SYST	45 56	50.25	32.5	22402.35
EMC CORP.MASS.	38.63	39.56	16.25	19200,56
EMERSON ELECTRIC	65.06	66.13	45.63	28848.25
EMMIS BROADCASTING	54	55.06	34.38	17523.91
ENRON CORP	46,94 58.31	47.75 59.81	35.63 26.13	14032.48 12968.81
EQUITABLE COMPANIES EXXON	69.19	69.88	50.62	169485.5
FANNTE MAE	66.19	66.19	37	68768.75
FIFTH THIRD BANCORP.	87 88	87.88	46.83	13647.77
FIRST CHICAGO NBD	89.94	91.5	51.38	26004,25
FIRST DATA	32.13	45.44	25.69	14422,74
FIRST UNION	56.88	58.25	39.12	36888.83
FLEET FINL GP	N4.75	85.56	55.5	24068.14
FORD MOTOR	65.25	65.25	31.63	74458.56
FRANKIRES FREDDIE MAC	55.25 48.94	55.88 49.94	26.25 27.13	13966-14 33209.57
GANNETT	73.88	73.88	40.5	21001.91
GAP	46	47,13	19.92	18084.11
GEN.ELEC	87.38	87.75	48,94	284878.13
GEN.RE	224.13	226.5	155,75	17224.9
GENERAL MOTORS	67.5	74.25	50	45803.11
GILLETTE	124	124.56	77.25	69603.38
CTE	61,44	61.44	41.63	58902.96
HALLIBURTON	52.06	62.6 <del>9</del>	32.75	13655.63
HEINZ HI	58.81	59.31	38.75	21506.55
HEWLETT-PACKARD	62.56	71.56	49	64568.11
HOME DEPOT	69.69	69.69	36.42	50873.67
HOUSEHOLD INTL.	143.13 65.31	143.13 65.38	79.25 40.44	15315.66 16292.45
ILLINOIS TOOK, WKS. INTEL	76.75	100.5	65.25	124856,88
INTL.BUS.MACH.	104.69	11288	66.25	100150.19
INTLPAPER	49.31	59.94	39.25	14937.98
JOHNSON & JOHNSON	77	77	52.25	103677
KELLOGG	43.13	50.31	32.19	17716.35
Keycorp	38.5	38.56	24.19	16915.59
KIMBERLY-CLARK	50.19	58,94	44.63	27954.38
LITTA EIT	58.56	71.94	39,06	65078.07
LOCKHEED MARTIN CORP	113.31	117	82.25	22092.07 94829.13
LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN	72,88 90.63	72.88 91.94	25.44 57.06	15456 81
MAY DEPT STORES	63.75	65.31	44	14741.61
MBNA CORP.	37_5	37.5	19.58	18794.55
MCDONALDS	63.5	63.5	44,06	43737_33
MCI COMMS.	50.69	50.69	27.31	28409.94
MEDTRONIC	54.75	57,75	30,63	25705.78
MELLON BANK	64.88	65.21	36_37	16850.82
MERCK	131.44	132.38	81.5	157200.75
MERRILL LYNCH	86.5	87 77.38	43.25 34.88	29617.42 45669.46
MGST.DN.WITTER & CO MICROSOFT	75.44 93	93	47.5	226438
MINNESOTA MNG& MNFG	92.13	103.5	80.56	37222.45
MOBIL.	78 88	80 83	60.5	61668.23
MONSANTO	54.94	54.94	31.56	32853 <b>66</b>
MORGAN (JP)	133,94	138.81	93.5	23789.7
MOTOROLA	60.19			
NATICITY NATIONSBANK		89.94	52.94	35974,07
	73.75	74.13	52.94 45.5	24227.38
	73.88	74.13 74.44	52.94 45.5 55.38	24227.38 71083.13
NORFOLK SOUTHERN	73.88 38.5	74.13	52.94 45.5 55.38 28.66	24227,38 71083,13 14554,49
NORPOLK SOUTHERN NORWEST	73.88	74.13 74.44 40,38	52.94 45.5 55.38	24227,38 71083,13 14554,49 32172,89 27673,98
NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. PENNEY (J.C.)	73,88 38.5 42,44 28.13 77,31	74.13 74.44 40.38 43.44 41.13 77.75	52.94 45.5 55.38 28.66 22.37 18.06 45.25	24227,38 71083,13 14554,49 32172,89 27673,98 19323,63
NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. PENNEY (J.C.) PEPSICO	73.88 38.5 42.44 28.13 77.31 44,69	74.13 74.44 40.38 43.44 41.13 77.75 44.69	52.94 45.5 55.38 28.66 21.37 18.06 45.25 28.83	24227,38 71083,13 14554,49 32172,89 27673,98 19323,63 66514
NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. PENNEY (J.C.) PEPSICO PETZER	73,88 38.5 42,44 28,13 77,31 44,69 101,88	74.13 74.44 40.38 43.44 41.13 77.75 44.69 101.82	52.94 45.5 55.38 28.66 22.37 18.06 45.25 28.83 41.69	24227,38 71083,13 14554,49 32172,89 27673,98 19323,63 66514 132306,5
NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP, PENNEY (J.C.) PEPSICO PETZER PILARMACIA UPJOHN	73.88 38.5 42.44 28.13 77.31 44,69 101.88 44.19	74.13 74.44 40.38 43.44 41.13 77.75 44.69 101.88 45	52.94 45.5 55.38 28.66 21.37 18.06 45.25 28.83 41.69 28.63	24227,38 71083,13 14554,49 32172,89 27673,98 19323,63 66514 132306,5 22421,7
NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP, PENNEY (J.C.) PEPSICO PELER PHARMACIA UPKHIN PHILIP MORRIS	73,88 38.5 42,44 28.13 77,34 44,69 101,88 44,19	74.13 74.44 40.38 43.44 41.13 77.75 44.69 101.88 45 47.88	52.94 45.5 55.38 28.66 22.37 18.06 45.25 28.83 41.69 28.63 37.25	24227,38 71083,13 14554,49 32172,89 27673,08 19323,63 66514 132306,5 22421,7 97117,81
NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. PENNEY (J.C.) PEPSICO PETER PHARMACIA UPIOHN PHILIP MORRIS PHILIPS PTL.	73,88 38.5 42,44 28.13 77,34 44,69 101,88 44,19 40 50,94	74.13 74.44 40.38 43.44 41.13 77.75 44.69 101.88 45	52.94 45.5 55.38 28.66 21.37 18.06 45.25 28.83 41.69 28.63	24227,38 71083,13 14554,49 32172,89 27673,98 19323,63 66514 132306,5 22421,7
NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP, PENNEY (J.C.) PEPSICO PELER PHARMACIA UPKHIN PHILIP MORRIS	73,88 38.5 42,44 28.13 77,34 44,69 101,88 44,19	74.13 74.44 40.38 43.44 41.13 77.75 44.69 101.88 45 47.88 52.19	52.94 45.5 55.38 28.66 22.37 18.06 45.25 28.83 41.69 28.63 37.25	24227,38 71083,13 14554,49 32172,89 27673,98 19323,63 66514 132306,5 22,421,7 97117,81 13366,2
NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. PENNEY (J.C.) PEPSICO PETER PHARMACIA UPIOHN PHILIP MORRIS PHILLIPS PTL. PITNEY-BOWES PAC BANK PROCTER & GAMBLE	73.88 38.5 42.44 28.13 77.34 44.69 101.88 44.19 40 50.94 51.63 60.25 88.13	74.13 74.44 40.38 43.44 41.13 77.75 44.69 101.88 45 47.88 52.19 51.88 61.06 89.56	52.94 45.5 55.38 28.66 22.37 18.06 45.25 28.83 41.69 28.63 37.25 28.25 38 57.87	24227,38 71083,13 14554,49 32172,89 22673,98 19323,63 66514 132306,5 22421,7 97117,81 13366,2 14420,61 18123,68 118296,19
NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. PENNEY (J.C.) PEPSICO PETER PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS PHILIPS PTL. PITNEY-BOWES PIC BANK PROCTER & GAMBLE RATTHEON 'B'	73.88 38.5 42.44 28.13 77.31 44.69 101.88 44.19 40 50.94 51.63 60.25 88.13 57.81	74.13 74.44 40.38 43.44 41.13 77.75 44.69 101.88 45 47.88 52.19 51.88 61.06 69.56 60.69	52.94 45.5 55.38 28.65 21.37 18.06 45.25 28.83 41.63 37.25 28.25 38.25 37.5 28.25 38.25 42.75	24227,38 71083,13 14554,49 32172,89 27673,08 19323,63 66514 132306,5 22421,7 97117,81 13366,2 14420,61 18123,68 11823,68 11823,68
NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. PENNEY (J.C.) PEPSICO PETER PILARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS PHILLIPS PTL. PITNEY-BOWES PIKE BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON B' SATEWAY	73.88 38.5 42.44 28.13 77.31 44.69 101.88 44.19 40 50.94 51.65 60.25 88.13 57.81 39.5	74.13 74.44 40.38 43.44 41.13 77.75 44.69 101.88 47.88 52.19 51.88 61.06 89.56 60.69	52.94 45.5 55.38 28.66 22.37 18.06 45.25 28.83 41.69 28.63 37.15 28.25 38 57.87 42.75 21.44	24227,38 71083,13 14554,49 32172,89 27673,98 19323,63 66514 132306,5 22421,7 97117,91 13366,2 14420,61 18123,68 118296,19 13663,17 18508,65
NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. PENNEY (J.C.) PEPSICO PETEIR PHARMACIA UPIOHN PHILLIP MORRIS PHILLIPS PTL. PITHEY-BOWES PNC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON 'B' SATEWAY SARA LEE CORP.	73.88 38.5 42.44 28.13 77.31 44.69 101.88 44.19 40 50.94 51.63 60.25 88.13 57.81 62.5	74.13 74.44 40.33 43.44 41.13 77.75 44.69 101.88 52.19 61.06 89.56 60.69 39.5 63.19	52.94 45.5 55.38 28.66 22.37 18.06 45.25 28.83 37.15 37.15 37.25 38.57 42.75 37.44 39.5	24227,38 71083,13 14554,49 32172,89 27673,98 19323,63 66514 132306,5 22421,7 97117,81 13366,2 14420,61 18123,68 118296,19 13663,17 18908,65 29573,12
NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. PENNEY (J.C.) PEPSICO PETZER PILARMACIA UPJOHN PHILLIP MORRIS PHILLIPS PTL. PITTNEY-BOWES PIC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON 'B' SATEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS	73.88 38.5 42.41 42.813 77.31 44.69 101.88 44.19 40 50.94 51.60 50.25 88.13 57.81 30.5 62.5 44.25	74.13 74.44 40.38 43.44 41.13 77.75 44.69 101.88 45 47.88 52.19 51.88 51.06 60.69 39.5 63.19 46	52.94 45.5 55.38 28.66 22.37 18.06 45.25 28.83 41.69 28.63 37.15 28.25 38 57.87 42.75 21.44	24227,38 71083,13 14554,49 32172,89 27673,98 19323,63 66514 132306,5 22421,7 97117,91 13366,2 14420,61 18123,68 118296,19 13663,17 18508,65
NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. PENNEY (J.C.) PEPSICO PETEIR PHARMACIA UPIOHN PHILLIP MORRIS PHILLIPS PTL. PITHEY-BOWES PNC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON 'B' SATEWAY SARA LEE CORP.	73.88 38.5 42.44 28.13 77.31 44.69 101.88 44.19 40 50.94 51.63 60.25 88.13 57.81 62.5	74.13 74.44 40.33 43.44 41.13 77.75 44.69 101.88 52.19 61.06 89.56 60.69 39.5 63.19	52.94 45.5 55.38 55.38 28.66 22.37 18.06 45.25 28.83 41.69 28.63 37.25 28.25 38.5 28.25 38.5 42.75 21.44 39.5 24.94	24227,38 71083,13 14554,49 32172,89 27673,08 19323,63 66514 132306,5 22421,7 97117,81 13366,2 14420,61 18123,68 11829,619 13663,17 18908,65 29573,12 81372,56
NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. PENNEY (J.C.) PEPSICO PETER PILARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS PHILLIPS PTL. PITNEY-BOWES PAC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON 'B' SATEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH	73.88 38.5 42.44 42.44 41.49 40.94 51.63 60.25 60.25 60.25 75.63 57.81 39.5 62.5 85.75 75.65 75.65	74.13 74.44 40.34 41.13 77.75 101.88 45 52.19 51.88 61.06 60.69 39.5 63.19 46 85.75 94.19 94.69	52.94 45.5 55.38 521.37 18.06 22.37 18.02 41.69 28.63 37.15 28.25 37.5 21.25 24.94 35.25 24.94 35.25 39.88	24227,38 71083,13 14554,49 32172,89 27673,08 19323,63 66514 132306,5 22421,7 97117,81 13366,2 14420,61 18123,68 118296,19 13663,17 18908,65 29573,12 81372,56 62846,32 31372,56
NORPOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. PENNEY (J.C.) PEPSICO PEPSICO PEPSICO PHILIPS PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS PHILLIPS PTL. PITNEY-BOWES PNC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON 'B' SARE LEE CORP. SSCIEGNIG-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK SOUTHERN	73.88 38.5 42.44 42.813 77.33 44.19 40.19 40.23 51.63 60.23 57.81 39.5 62.25 85.75 75.62 527.75	74.13 74.44 43.44 41.13 77.75 44.69 101.88 45 47.88 52.19 51.88 52.19 51.86 89.56 60.95 63.19 46 85.75 94.19 64.08	52.94 45.5 28.66 21.37 18.06 21.37 18.25 28.83 41.63 37.25 38.25 39.25 30.25 30.25 30.25 30.25 30.25 30.25 30.25 30.25 30.25 30.25 3	24227,38 71083,13 14554,49 32172,89 22673,98 19323,63 66514 132306,5 22421,7 97117,81 13366,2 14420,61 18123,68 118296,19 13663,17 18908,65 29573,12 81372,56 62846,32 37714,17 22767,76
NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. PENNEY (J.C.) PEPSICO PETZER PILARMACIA UPJOHN PHILLIPS PTL. PITNEY-BOWES PICE BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON 'B' SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK	73.88 38.5 42.44 28.13 77.31 44.69 101.88 44.19 40 50.94 51.65 60.25 88.13 57.81 62.5 85.75 75.60 58.25 58.75 68	74.13 74.44 40.34 43.44 41.13 77.75 44.69 101.88 45 47.89 51.88 61.06 60.69 39.1 9 46.75 94.19 64.09 73.56	52.94 45.5 3.8 28.66 21.306 45.25 28.89 28.63 37.25 28.25 38.25 37.5 21.49 42.75 21.49 35.25 39.8 24.94 35.25 39.8 24.94 35.25 39.8 24.94 42.63	24227,38 71083,13 14554,49 32172,89 27673,98 19323,63 66514 132306,5 22421,7 97117,81 13366,2 14420,61 18123,68 118296,19 13663,17 18908,65 29573,12 81372,56 62846,32 37714,17 22767,76 191506,66 2345,95
NORPOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. PÉNNEY (J.C.) PEPSICO PRIZER PILARMACIA UPJOHN PHILLIPS PTL. PITNEY-BOWES PHICLIPS PTL. PITNEY-BOWES PHIC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON 'B' SATEWAY SARA LEE CORP. SIC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS	73.88 38.5 42.44 28.13 77.43 44.69 101.88 44.19 50.94 50.25 88.13 57.86 50.25 88.13 27.75 62.25 88.75 62.25 88.75 64.15	74.13 74.44 40.38 43.44 41.175 44.69 101.88 45.88 52.19 61.06 69.56 63.19 46.88 57.75 94.19 28.38 73.56 28.38 53.31	52.94 45.5 38 28.66 21.30 45.25 28.83 41.63 37.15 28.25 38 42.75 21.44 42.75 21.44 35.25 39.88 29.42 35.25 39.88 29.42 35.25 39.88 29.42 36.88	24227,38 71083,13 14554,49 32172,89 27673,98 19323,63 66514 132306,5 22421,7 97117,81 13366,2 14420,61 18123,68 118296,19 13663,17 18908,65 29573,12 81372,56 62846,32 37714,17 22767,76 19150,66 23,345,95
NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. PENNEY (J.C.) PEPSICO PREJER PILARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS PHILLIPS PTL. PITNEY-BOWES PNC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON B' SATEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHEINER-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROBBUCK SOUTHERN SPRINT SUNTRUST BANKS	73.88 38.5 42.44 28.13 77.31 44.69 101.88 44.19 40 50.94 50.025 88.13 57.85 62.5 44.25 75.69 527.75 68 41.13	74.13 74.44 40.38 43.44 47.75 44.69 101.88 61.06 63.19 46 63.19 64.08 73.56 53.31 73.56 53.31	52.94 45.5.38 28.66 21.30 45.25 21.30 45.25 21.46 28.63 37.25 28.25 37.25 28.25 24.94 39.5 24.94 39.5 24.94 39.5 24.94 39.5 24.94 39.5 39.63 39.	24227,38 71083,13 14554,49 32172,89 22673,98 19323,63 66514 132306,5 22421,7 97117,81 13366,2 14420,61 18123,68 118296,19 13663,17 18908,65 29573,12 81372,56 62846,32 37714,17 22767,76 19150,66 23345,95 15519,21 16001,01
NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. PENNEY (J.C.) PEPSICO PETZER PILARMACIA UPJOHN PHILLIPS PTL. PITTNEY-BOWES PICE & GAMBLE RAYTHEON 'B' SAFEWAY SARA LEE CORP. SEC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHEIMBERGER SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SIN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS	73.88 38.5 42.44 28.13 77.30 101.88 44.69 40.94 50.25 57.81 39.5 60.25 88.25 57.75 62.5 82.75 88.25 27.75 41.13 75.44	74.13 74.44 40.34 43.44 41.13 45.69 101.88 45.89 52.19 61.06 68.09 30.1 9 46.75 94.10 68.75 94.10 68.75 94.10 68.75 94.10 68.75 94.10 68.75 94.10 68.75 94.10 94.1	52.94 45.5.38 55.5.66 22.37 41.69 23.7.2.5 37.5 37	24227,38 71083,13 14554,49 32172,89 27673,98 19323,63 66514 132306,5 22421,7 97117,81 13366,2 14420,61 18123,68 118296,19 13663,17 18908,65 29573,12 81372,56 62846,32 37714,17 22767,76 191506,65 2345,95 15519,21 16001,01
NORPOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. PÉNNEY (J.C.) PEPSICO PEZER PILARMACIA UPJOHN PHILLIPS PTL. PITNEY-BOWES PHICLIPS PTL. PITNEY-BOWES PHIC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON 'B' SATEWAY SARA LEE CORP. SEC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROEBBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TELACO	73.88 38.5 38.13 44.69 101.88 44.19 40.25 83.13 50.94 44.25 85.75 82.5 62.25 75.60 44.15 75.60 41.13	74.13 74.44 40.38 43.44 41.13 77.75 44.69 45 47.88 51.88 61.69 60.69 39.5 63.19 46 28.37 51.38 73.56 63.19 74.5 63.13 76.5 63.13	52.94 45.5.38 28.66 213.06 45.25 28.25 37.	24227,38 71083,13 14554,49 32172,89 22673,98 19323,63 66514 132306,5 22421,7 97117,81 13366,2 14420,61 18123,68 118296,19 13663,17 18908,65 29573,12 81372,56 62846,32 37714,17 22767,76 19150,66 23345,95 15519,21 16001,01 15102,16 33600,11
NORPOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. PENNEY (J.C.) PEPSICO PEPSICO PEPSICO PHILIPS PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS PHILLIPS PTL. PITNEY-BOWES PAC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON 'B' SATEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TEXACO TEXAS INSTS.	73.88 36.5 42.44 28.13 74.69 101.89 101.89 40.9 50.96 60.23 57.81 50.25 44.25 57.80 58.27 68 41.13 57.66 41.13 57.66 51.66 51.44 55.69	74.13 74.44 40.38 43.44 47.75 44.69 101.88 61.06 63.19 64.08 73.56 63.19 64.08 73.56 63.19 64.08 73.56 63.19	52.94 45.5.38 55.5.86 22.13.06 45.25 24.169 28.63 37.25 28.25 37.25 24.25 39.26 42.43 39.5 42.43 39.5 42.43 39.5 42.43 39.5 41.63 39.5 41.63 39.5 41.63 39.5 41.63	24227,38 71083,13 14554,49 32172,89 22673,98 19323,63 66514 132306,5 22421,7 97117,81 f3366,2 14420,61 18123,68 118296,19 13653,17 18908,65 29673,12 81372,56 62846,32 37714,17 22767,76 623,45,95 15519,21 16001,01 15102,16 33600,11 21708,82
NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. PENNEY (J.C.) PEPSICO PETZER PILARMACIA UPJOHN PHILLIPS PTL. PITNEY-BOWES PIKE BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON 'B' SAFEWAY SARA LEE CORP. SEC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TEXACO TEXAS INSTS. TIME WARNER	73.88 38.5 38.13 44.69 101.88 44.19 40.25 83.13 50.94 44.25 85.75 82.5 62.25 75.60 44.15 75.60 41.13	74.13 74.44 40.38 43.44 41.13 77.75 44.69 45 47.88 51.88 61.69 60.69 39.5 63.19 46 28.37 51.38 73.56 63.19 74.5 63.13 76.5 63.13	52.94 45.5.38 55.36 52.13.06 45.25 34.66 28.37.25 37.2	24227,38 71083,13 14554,49 32172,89 22673,98 19323,63 66514 132306,5 22421,7 97117,81 13366,2 14420,61 18123,68 118296,19 13663,17 18908,65 29573,12 81372,56 62846,32 37714,17 22767,76 19150,66 23345,95 15519,21 16001,01 15102,16 33600,11
NORPOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. PENNEY (J.C.) PEPSICO PEPSICO PEPSICO PHILIPS PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS PHILLIPS PTL. PITNEY-BOWES PAC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON 'B' SATEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TEXACO TEXAS INSTS.	73.88 38.24 42.44 28.13 44.69 101.89 40.94 50.23 50.23 57.81 50.25 54.25 55.50 58.25 54.25 55.00 76.00	74.13 74.44 40.34 43.44 41.13 77.75 44.69 101.88 61.05 60.69 30.5 63.10 64.09 73.56 53.51 76.06 63.15 76.06 63.13	52.94 45.5 38 28.66 218.06 45.25 34.69 28.25 41.69 28.75 53 37.5 5 38.5 57.75 21.44 24.94 35.25 28 24.94 35.25 28 41.69 26.88 41.50 26.88 41.50 26.88 41.50 26.88 41.50 26.88 41.50 26.88 41.50 46.75 53.09 40.75 50.75 60.75	24227,38 71083,13 14554,49 32172,89 22673,98 19323,63 66514 132306,5 22421,7 97117,81 13366,2 14420,61 18123,68 118296,19 13653,17 18908,65 29573,12 81372,56 62846,32 37714,17 22767,76 623,45,95 15519,21 16001,01 15102,16 33600,11 21708,82 40519,02 12954,09 71045,63
NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. PENNEY (J.C.) PEPSICO PETER PILARMACIA UPJOHN PHILLIPS PTL. PITHEY-BOWES PHIC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON 'B' SATEWAY SARA LEE CORP. SEC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROCBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TEXACO TEXAS INSTS. TIME WARNER TORO, DOMINION BK.NEW	73.88 38.244 28.13 77.469 101.189 440 950.963 60.25 83.13 75.25 644.25 75.25 41.13 62.5 41.13 62.5 41.13 62.5 41.13 62.5 64.25 75.66 64.25 75.66 64.63 66.63	74.13 74.44 40.34 43.44 41.13 45.49 101.88 45.89 52.19 61.06 68.09 30.5 10 68.75 94.00 85.31 76.56 63.15 63.15 64.06 66.69 52.15 63.15 63.	52.94 45.5.38.66 213.06 45.22.33 41.69 23.7.5.5 37.5.5 57.4.75 21.4.4 35.2.5 37.6.8 37	24227,38 71083,13 14554,49 32172,89 27673,98 19323,63 66514 132306,5 22421,7 97117,81 13366,2 14420,61 18123,68 118296,19 13663,17 18908,65 29573,12 81372,56 62846,32 37714,17 22767,76 19150,66 23435,95 15519,21 16001,01 15102,16 33600,11 21708,82 40519,02 12954,09 71043,63 3089,02
NORPOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. PENNEY (J.C.) PEPSICO PFEZER PILARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS PHILLIPS PTL. PTTNEY-BOWES PNC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON 'B' SATEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TEXACO TEXAS INSTS. TIME WARNER TORO.DOMINION BK.NEW TRAYELERS GP.	73.88 38.24 42.44 28.13 44.69 101.89 40.94 50.23 50.23 57.81 50.25 54.25 55.50 58.25 54.25 55.00 76.00	74.13 74.44 40.34 43.44 41.13 77.75 44.69 101.88 61.05 60.69 30.5 63.10 64.09 73.56 53.51 76.06 63.15 76.06 63.13	52.54 45.54 55.36 57.36 57.36 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.	24227,38 71083,13 14554,49 32172,89 22673,98 19323,63 66514 132306,5 22421,7 97117,81 13366,2 14420,61 18123,68 118296,19 1365,17 18908,19 1365,17 18908,19 1365,17 18908,19 1365,17 18908,19 1365,17 18908,19 1365,17 18908,19 1365,17 18908,19 1365,19 13600,11 21708,82 40519,02 12954,09 71045,63 30899,02 14342,99
NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. PENNEY (J.C.) PEPSICO PETER PILARMACIA UPJOHN PHILLIPS PTL. PITNEY-BOWES PICE & GAMBLE RAYTHEON 'B' SAFEWAY SARA LEE CORP. SEC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHEUMBERGER SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TEXACO TEXAS INSTS. TIME WARNER TORO, DOMINICO BE. NEW TRAYELERS GP. TYCO INTL.	73.88 38.2-44 28.13 40.44 28.13 41.69 101.89 40.94 50.23 50.23 50.25 50.	74.13 74.44 40.32 43.44 41.13 77.75 44.69 101.88 61.06 60.69 30.5 63.19 64.07 73.56 73.56 70.69 35.56 70.60 63.15 74.60 63.15 76.16	52.94 45.5 38.66 718.06 45.25 31 41.69 28.75 37.5 5 38.57 37.5 5 38.57 39.52 3	24227,38 71083,13 14554,49 32172,89 22673,98 19323,63 66514 132306,5 22421,7 97117,81 13366,2 14420,61 18123,68 118296,19 13653,17 18908,65 29573,12 81372,56 62846,32 37714,17 22767,76 19150,66 23345,95 15519,21 16001,01 15102,16 33600,11 21708,82 40519,02 12954,09 71045,63 30899,02 14342,99 21658,26
NORPOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. PÉNNEY (J.C.) PEPSICO PEZER PILARMACIA UPJOHN PHILLIPS PTL. PITHEY-BOWES PHICHIEY-BOWES SATEWAY SARA LEE CORP. SCHEWAY SCHEWAY SCHEWAY SCHEWAY SCHEWAY SCHEWAY SCHEWAY SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TEXACO TEXAS INSTS. TIME WARNER TORO.DOMINION BK.NEW TRAYELERS GP. TYCO INTL. UNION PACIFIC	73.88 38.24 28.13 40.44 28.13 77.46 101.88 44.69 40.94 50.25 50.25 50.25 50.25 50.25 50.25 50.25 50.25 50.25 50.25 50.31 60.35 50.66 60.35 60.35 50.31 60.35 50.66 60.35	74.13 74.44 40.38 43.44 41.13 45.69 101.88 45.89 51.88 61.06 60.69 39.19 64.09 73.56 63.13 76.06 63.15 76.06 63.15 76.06 63.15 76.06 63.15 76.16 63.15 76.16 63.15 76.16 63.15 76.16 63.15 76.16 63.15 76.16 63.15 76.16 63.15 76.16	52.94 45.5.38.66.718.06.52.53.86.71.5.55.38.57.5.55.38.57.5.55.38.57.5.55.38.57.5.55.38.57.5.55.39.39.40.38.5.55.39.39.40.38.5.55.39.39.40.38.55.39.39.40.44.55.39.49.49.49.55.39.49.49.49.55.39.49.49.49.55.39.49.49.55.39.49.49.55.39.49.49.49.55.39.49.49.55.39.49.49.49.55.39.49.49.49.55.39.49.49.49.55.39.49.49.49.55.39.49.49.49.55.39.49.49.49.49.49.49.49.49.49.49.49.49.49	24227,38 71083,13 14554,49 32172,89 27673,98 19323,63 66514 132306,5 22421,7 97117,81 13366,2 14420,61 18123,68 118296,19 13,63,17 18908,65 29573,12 81372,56 62846,32 37714,17 22767,76 19150,66 23,45,95 15519,21 16001,01 15102,16 33600,11 21708,82 40519,02 12954,09 71045,63 30899,02 14342,99 21658,26 31083,66
NORPOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. PENNEY (J.C.) PEPSICO PETER PILARMACIA UPJOHN PHILLIPS PTL. PITHEY-BOWES PHIC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON 'B' SATEWAY SARA LEE CORP. SEC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TEXACO TEXAS INSTS. TIME WARNER TORO.DOMINION BK.NEW TRAYELERS GP. TYCO INTL. UNION PACIFIC UNITED TECHNOLOGIES US BANCORP DEL. US WEST MEDIA GP.	73.88 38.2 38.13 42.44 28.13 77.43 44.69 1011.88 44.19 450.94 50.25 88.13 39.5 62.25 88.13 39.5 62.25 88.25 75.60 41.13 75.60 41.13 75.60 61.69 54 58 91.5 125.25	74.13 74.44 40.38 43.44 477.75 44.69 101.88 61.06 61.06 63.19 63.19 64.08 63.19 64.08 73.56 70.5 63.15 76.5 63.15 76.5 63.15 76.5 63.15 76.5 63.15 76.5 63.15 76.5 63.15 76.5 76.6 63.15 76.5 76.5 76.6 63.15 76.5 76.6 76.6 76.6 76.6 76.6 76.6 76.	52.54 45.546 52.866 71.806 52.8366 71.55 57.55 57.52 5	24227,38 71083,13 14554,49 32172,89 22673,98 19323,63 66514 132306,5 22421,7 97117,81 13366,2 14420,61 18123,68 118296,19 1363,17 18908,65 29573,12 81722,56 62846,32 37714,17 22767,76 19150,66 23345,95 15519,21 16001,01 15102,16 33600,11 21708,82 40519,02 127954,09 71045,63 3089,02 14342,99 21658,26 31083,66 21323,05
NORPOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. PENNEY G.C.) PEPSICO PEPSICO PEPSICO PHILIPS PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS PHILLIPS PTL. PITNEY-BOWES PAC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON B' SATEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROCBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TEXACO TEXAS INSTS. TIME WARNER TORO.DOMINION BK.NEW TRAYELERS GP. TYCO INTL. UNION PACIFIC UNITED TECHNOLOGIES US BANCORP DEL. US WEST MEDIA GP. US WEST COMMUNICATIO	73.88 38.24 28.13 42.44 28.13 44.69 101.89 40.94 50.96 60.23 85.78 85.75 58.27 58.41 55.60 51.40 60.60 51.60	74.13 74.44 40.38 43.44 41.13 77.75 44.69 101.88 61.06 63.19 63.75 94.19 64.69 73.56 76.56 63.15 76.56 63.15 76.66 63.15 76.16 63.15 76.16	52.94 45.5 38.66 718.06 45.25 31.66 41.82 41.69 37.5 5 37.5 5 37.5 5 38.5 77.5 21.44 24.25 24.94 25.25 39 26.88 41.5 26 40.75 25.09 40.45 71.13 81.38	24227,38 71083,13 14554,49 32172,89 22673,98 19323,63 66514 132306,5 22421,7 97117,81 13366,2 14420,61 18236,63 118296,19 13653,17 18508,65 29573,12 81372,56 62846,32 37714,17 22767,76 19150,66 23345,95 15519,21 16001,01 15102,16 33601,01 15102,16 33601,01 21708,82 40519,02 14342,99 1045,63 30899,02 14342,99 14342,99 14588,26 31083,66 21323,05 27860,68
NORPOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. PENNEY (J.C.) PEPSICO PETZER PILARMACIA UPJOHN PHILLIPS PTL. PITNEY-BOWES PICE & GAMBLE RAYTHEON 'B' SAFEWAY SARA LEE CORP. SEC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TEXACO TEXAS INSTS. TIME WARNER TORO, DOMINION BK. NEW TRAYELERS GP. TYCO INTL. UNION PACIFIC UNITED TECHNOLOGIES US BANCORP DEL, US WEST COMMUNICATIO VIACOM 'B'	73.88 38.2 38.13 42.44 28.13 44.69 101.88 44.69 40.94 51.63 60.25 57.81 39.5 44.25 57.56 58.25 57.75 41.13 75.144 62.13 55.60 64.63 9 54 58 125.25 55.06 57.45	74.13 74.44 40.34 43.44 47.75 44.69 101.88 45 47.89 51.88 61.06 60.69 39.19 64.09 85.19 64.09 73.56 63.15 76.06 63.15 76.06 63.15 76.06 63.15 76.06 63.15 76.06 63.15 76.06 63.15 76.06 63.15 76	52.94 45.5.36.66 71.8.05.25 41.8.05 41	24227,38 71083,13 14554,49 32172,89 27673,98 19323,63 66514 132306,5 22421,7 97117,81 13366,2 14420,61 18123,68 118296,19 13663,17 18908,65 29573,12 81372,56 62946,32 37714,17 22767,76 49150,66 23345,95 15519,21 16001,01 15102,16 33600,11 21708,82 40519,02 12954,09 71045,63 30899,02 14342,99 21658,26 31083,66 21323,05 27860,68
NORPOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. PENNEY G.C.) PEPSICO PEPSICO PEPSICO PHILIPS PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS PHILLIPS PTL. PITNEY-BOWES PAC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON B' SATEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROCBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TEXACO TEXAS INSTS. TIME WARNER TORO.DOMINION BK.NEW TRAYELERS GP. TYCO INTL. UNION PACIFIC UNITED TECHNOLOGIES US BANCORP DEL. US WEST MEDIA GP. US WEST COMMUNICATIO	73.88 38.24 28.13 42.44 28.13 44.69 101.89 40.94 50.96 60.23 85.78 85.75 58.27 58.41 55.60 51.40 60.60 51.60	74.13 74.44 40.38 43.44 41.13 77.75 44.69 101.88 61.06 63.19 63.75 94.19 64.69 73.56 76.56 63.15 76.56 63.15 76.66 63.15 76.16 63.15 76.16	52.94 45.5 38.66 718.06 45.25 31.66 41.82 41.69 37.5 5 37.5 5 37.5 5 38.5 77.5 21.44 24.25 24.94 25.25 39 26.88 41.5 26 40.75 25.09 40.45 71.13 81.38	24227,38 71083,13 14554,49 32172,89 22673,98 19323,63 66514 132306,5 22421,7 97117,81 13366,2 14420,61 18236,63 118296,19 13653,17 18508,65 29573,12 81372,56 62846,32 37714,17 22767,76 19150,66 23345,95 15519,21 16001,01 15102,16 33601,01 15102,16 33601,01 21708,82 40519,02 14342,99 1045,63 30899,02 14342,99 14342,99 14588,26 31083,66 21323,05 27860,68

\*\*\* IF

WHITE

1339 1339

\* \* \*

tts na 818

مهما عظم جرمها،

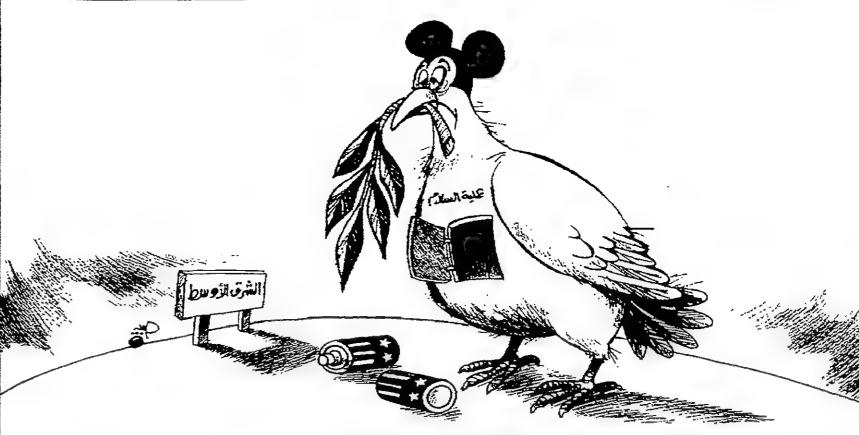
وبشدة قضية العقوبات الدولية والحصار الجوي المفروض على ليبيا، لأن قرار مجلس الامن أوض ذلك الحصار صادر من جهة غير مختصة، ولم تُراعَ فيه لحكام ميثاق الامم المتحدة، ومن ثم فهو غير جدير بالإحترام. لفها عندما اعتبرت أن ليبيا دولة تدعم الارهاب بما يهبد السلم والامن الدوليين وإن النظر في النزاع معها من لَحَسَصاص

مجلس الامن، بينما النزاع في حقيقته هو

نزاع قانوني حول التسليم وتحديد المحكمة

المُضَـِّيصَـةُ، ومن ثم لم يكن مجلس الامن

ان مسالة تسليم المجرمين تتعلق بعدى الشرام الدولة بتسليم المصرم سواء كان وطنياً أو أَجنبِها، وَفَقاً لمَا أبرمته من معاهدات ثناثية ولحكام العرف الدولي، وهو



#### ضرورة ملحة وجود نظام قضائي عالى

### قضية لوكربي بين الشرعية السياسية والشرعية القانونية

محمود مرتضى \*

■ أصندرت منجكمية العيدل الدوليية في لاهاي، قبل أسابيع، حكماً فاصلاً بأن لهاً الحق وحدها في تحديد مكان محاكمة الليبيين المستبه في تورطهما في حادث تفحيس طائرة الركاب المنية فوق قرية لوكسربي الاسكوتلندية في ٢١ كانون الاول (ديسمبر) ١٩٨٨. وبهذا الحكم تكون محكمة العندل الدوليية اوقسنت شيمتعية في ظلام الهيمنة والغطرسة وحكم القوة الذي يسود ما غدا يسمى بالنظام العالمي الجديد. كما بكشف هذا الحكم حقيقة ان المجتمع الدولي يحكمه مجلس الامن الذي اصبح يتصرف بحكم طبيعته السياسية، فيحدد مفهوم السلم والآمن الدوليين وفقأ غعايير سياسية تتحكم في تقديرها الدولة الكبرى الوحيدة في عالمنا المعاصس.

وعلى رغم السمة الإجرائية لهذا للحكم إلا أنه يعنى أن ليبيا كسبت الجولة الاولى في النزاع الطويل الذي يعود الي ١٤ تشرين الثَّانِي (نُوفِمبر) ١٩٩١، عندما صدرَ عَنْ هيئة المحلقين في متحكمة ولاية كولومبينا في الولايات المتحدة، قرار اتهم مواطنين ليبيين بوضع مادة متفجرة على متن طائرة دبان صدور بيان مشترك من الولايات المتحدة وانكلترا وفرنسا في ٢٧ تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٩١ طلب مَن الحكومة الليبية تسليم المتهمين المشتبه فيهما وتحمل التعويضات.

ومنذ نلك الوقت يدور النزاع بين ليبيا من ناحية، التي تقول ان القانون الدولي لا يلزمها بتسليم مواطنيها الى دولة اخرى لمحاكمتهم بينما تدعى الدول الثلاث من ناحية اخرى، أن ليبيأ برفضها تسليم المتسهمين، تدعم الأرهاب بما يهسند الامن والسلم التوليين. ووفقاً لَهِذُه الرَّؤْية لجات الدول الشلاث الى مجلس الامن الذي اصدر قراره الرقم ٧٣١ في ٢١ كأنون الثانيّ (يناير) ١٩٩٢ بمطالبة تصدا بالتعاون الكامل من اجل محاربة الارهاب وتحديد المسؤولية عن الحادث، بينما اعتبرت ليبيا أن النزاع قانوني، ولَجات إلى محكمة العدل الدوليا في ٣ آذَار (مارس) ١٩٩٣ بطلب العُصلُ في مسألة التسليم بتحديد المحكمة المختص بمحاكمة الشتبه فيهما، كما لجأت الدول الثلاث الى مجلس الأمن مرة اخرى وتمكنت من أصدار القسرار الرقم ٧٤٨ في ٣١ آذار (مارس) ١٩٩٣ بفرض عقوبات اقتصابية على ليبيا طبقاً للفصل السابع من ميثاق

ولا يشفى أن صدور حكم محكشة العدل الدوليية باختصاصها بالقصل في تحديد المحكمة المختصة بمحاكمة للشتبة فيهمأ، من شانه أن يشير نوعاً من التنازع في الاختصاص بين محكمة العدل الدولية وبين مجلس الأمن، أذ أنه يقبوله الاختصاص يكشف بجلاء ان مجلس الامن حينما اصدر القرار ٧٤٨ انما اغتصب لختصاصاً لم يكن له، وخالف الفقرة الثانية من المادة ٣٥٦ من ميثاق الامم المتحدة التي تلزم مجلس الامن بأن يراعي ما اتخذه المتنازعون من اجراءات سابقة لحل النزاع القائم بينهم كما خالف كذلك الفقرة الثالثة من المادة ٣٦ التي تلزمه بأن يراعي ايضسا أن المنازعيات القيأنونيية يجب على اطراف النزاع ان يعرضوها على محكمة العدل الدولية وفقأ لإحكام النظام الإساسى للمحكمة.

ان قرار محكمة العدل الدولية يطرح لقد تعسفت الولايات المتحدة ومن لف

ما يقتضى مراجعة قانونية لهذه الالترامات

من قبل الجهة القضائية التي حددها ميثاق الامم المتحدة بمحكمة العدل النولية ووصفها

كما أن تجديد المحكمة المختصة في حوادث الطائرات الناشيئية عن الجيرائم الارهابية هو مسالة قانونية حكمتها أتفاقية مونتربال لعام ١٩٧١ الضاصبة بمكافحية الاعمال غير المشروعة ضد امن الطيران المننى، فجعلت الاختصاص الاصبيل لمحكمة الدولة التي يكون الجاني في اراضيها، فاذا تَقَاعُسَتُ عَنْ تَقْدِيمَهُ لِلْمَصَاكِمَةُ التَّرْمَتُ تسليمه تطبيقاً لمبدأ والمحاكمة أو التسليم» وهي كلها امور تحتاج الى تسوية قضائية سُنِّلُها محكمة العدل الدولية، وليست نزاعاً سياسياً يمكن حله بالطرق السياسية عن طريق مجلس الامن.

بانها الإداة القضائية الرئيسية للمنظمة.

وهى الجنهباز القنضبائي للمنظمية الدوليية المختص بالنزاعات القانونية والقضائية وبين العقوبات الصادرة عن مجلس الامن، وهو احد الغروع السياسية للمنظمة الدولية. وفي استفرّاز صارخ الشاعر الرأي العام الدولَىُّ عموماً، والعرّبي بخناصة في كلّ مكان، أعلنت الولايات المتحدة - بعد ساعات من صُدور الحكم - رفضها للقرار الدولي واكدت - من جيأنب واحد - أن العقوبات الدولية المغروضة على ليبيا بشأن قضية

أنَّ ثمَّة تَنَاقَـضَا الآن بين حكم المُحكمة،

أنَّ حكم محكمة العبدل الدولية هو ذو دلالات مهمة في بحض المفهوم السياسي للشرعسة التولية ومحاولات فرض هذأ المضهوم على بول العالم في عصبر هيمنة الدولة الواحدة على مقدرات المجتمع الدولي كما أن هذا الحكم يمكن أن يكون مدخلاً مهماً لإعسادة النظر في كل تداعسيسات وابعساد العقوبات السياسية المفروضة على بعض الشعوب الضعيفة من دون سند صحيح من القانون الدولي. كما انه، ويموجب هذا الحكم الذي غدا يحتّل موقعاً متميزاً في تاريخُ القانون الدولي، سترتفع رايات النعوة الي مراقبة القرارت السياسية لمجلس الامن حتى تتفق مع الشرعية القانونية التي عبر عنها ميشاق الامم المتحدة الذي يشكّل دستور المنظومة الدولية، والتي تَصَدد مراميها

ومعانيها بحق محكمة العدل الدولية. وستيجد العالم المعاصير تقسه للمرة الاولى امام امكان حدوث تضارب بين قرارات جهازين من اجهزة الامم المتحدة، هما مجلس الأمن ومحكمة العدل الدولية، على رغم ان الجهازين يضمهما ميثاق واحد هو ميثاق الامم المتحدة، مما يتطلب التكامل والانسجام بينهما، كما سيثور البحث كنلك للمرة الإولى في تاريخ الامم المتحدة حول امكان الدول الثي ارتضت بالاختصاص الاختياري لمحكمة العثل الدولية، واصبحت بالتاليّ ملزمة

بقراراتها، أن تصوت في مجلس الأمن بمنطق بتجافي مع ما قررته هذه المحكمة. ان وجود نظام قضائي عالمي، يعدو اليوم اكثر من اي يوم مضى، ضرورة ملحة لصيانة حقوق الشعوب المظلومة. فَصَلافاً لمَلْس الامن الذي تتحكم فيه الولايات المتحدة، لم يستطع رئيس محكمة العحل النواسة الاسيركيّ، ايقاف اصدار قرار المحكمة، لأنها بيسباطة لا تعمل بنظام «الفيشو» والذي تستطيع بموجبه دولة واحدة ان تتحدى ارادة كل العالم والافلات من الادانة والعقاب

لقد اكد قرار محكمة العدل النولية قدرة شعوب الجنوب المظلومة، على ممارستة السياسية بالنبية مع يول الشيمال التي تريد فرض ارائتها ومهما كان الثمن، كما اربك القرار الحسابات الاميركية التي تسعى دائما لإيجاد المبرر لممارساتها ألقهرية وتعمل على تَكْبِيغُهَا وَقُولِبِتَهَا فِي شَكَلَ قَانُونِي، فَإِذَا بِهَا تواجه هذه المرة بالمحكمة الدولية، ما تكشف عن عمق الازمة الاضلاقية التي تدير بها الدول الكبرى مصالحها وتسيطر بهاعلى

ان الترحيب الواسع الذي قوبل به قرار محكمة العدل النولية من معظم دول العالم وشبعبويه اظهير سدى تملعل هذه الدول والشبعبوب من النظام العمالي الصالي، واوضع الصاحة الصيوية لإعادة ترتبب المؤسسات العالمية التي تحكم العلاقات والنزاعات بين الدول، ولضرورة اعطاء محكمة العدل الدولية دورا اكبر، وتصويل مجلس الامن الى اداة تتفينية لهذه المحكمة.

+ كاتب سياسي مصري.

■ كانت السياسة الاميركية في وقت الحرب الباردة تزعم انها مضطرة للمارسة سياستها على ساس ضرورات صراعها مع القطب الآخر. وأي

والولايات للتحدة كقطب أوحد في عالم اليوم وكقوة عظمى ورثت منطقاً للتحبيثة من القارة القديمة بموجب تروس التاريخ، اعتمدته أوروبا في مواحهاتها الشاملة ضد أمم وحضارات اخرى. وكان هذا المنطق والمنهج المعتمد كثيراً ما يختزل في نعاوي او انعاءات قصيرة براقة، تخفي تحتها مشَّاكل ورؤى معقدة اكثر من الشيعارات والبافطات البراقة المُعتمدة في تسويقُ مقاصدُ المواجهة من

حركة الإستعمار الأوروبي، والتوغل في القارة «المظلمة، جرت تحت دعاوي عيم الرجل الأبيض المستنير الذي يتحمل أمام الله والتاريخ، مهمة تصرير الشعوب لللونة وإبضالها في نسق الحضارة والإنسانية والتميين. وعملية السيطرة على الأسواق والسباق اليها، غلقت بالأفتات حرية الشجبارة، والحبرب العبالمينة الأولى كبائت حبرب النيموقراطية ضد الاستبداد والثانية كانت حرب الليبرالية ضُد الفاشية، والحرب البارية التي كأنْ معدانها عقول الناس وبيوتهم كانت حرب الحرية

ولكن يبدو أن الطبع قد غلب التطبع، أذ يبدو أن الولايات المتحدة كأقوى قوة عرفها التأريخ البشري لا تَزَالُ حَتَى الأَن تَتَصَرِفُ بِمِنْظِقَ الْحَرِبُ الْسَارِدَةُ وفي أجوائها. لا تزال ترى خصماً أو شبحاً من الْلَاضْي وَتَحَاوِل طَرِده، مِن يُونَ أَنْ تَعِي أَوْ تَبْرِكُ مِا استجد من ظروف على العالم بعد سقوط جدار برئين. من هو الخصم؟ ومنا هي المواقع التي يراد طرده منها ويأي الوسائل؟

بوجود القطب الأخر حتى نهاية حقبة الثمانينات كان الخصم واضحاً، وكانت المواقع التي يجب إزاحت أو طرده منها هي المراكس الاستراتيجيّة الحيوية في العالم، والوسائل هي أساليب الضُغط النَّقْسَى وألاقتصادي واستنزاف الموارد بسباق التسلح على حساب رفاهية الفرد أو دولة النموذج. لكن نظرة موضوعية للعالم الثالث اليوم والقارة الإفريقية بالذات والمستجدات التي طرأت على الساحة، تظهر مجموعة من الحقائقَ الجديرة بالاهتمام بالتخطيط الاستراتيجي للسياسة، خاصة السياسة الكونية للقوى العظمى

التي لا تضع اعتباراً للحبود السياسية. منها. ١- كان الإستقلال أملاً غطى على ما سواه، وهو واجبهية وحست الإرابة ولكنها أخبفت وراعها أختلافات كثيرت عرقية، وتبنية وطائفية وطبقية وتفجرت وتفاقمت بمجسد انتهاء مراسم رفع

٢- مرحلة النشوء والتعمير، ابت الى مصابمات مع قوى خارجية اقليمية ودولية كبرى لها مطامع اقتصادية واستراتيجية أو مقاصد عقائدية في كثير من دول القارة الأفريقية أو ما عداها من بلدان العالم الثلث، وصلت مرحلة الاحتراب والتصادم بالنيران وشكلت بدورها شروخاً عميقة شائهة في جدار النسيج الاجتماعي على هشاشته واستنزافاً للموارد على قلتها.

٣- لعبة القطوالفاربين الجبارين في الماضي، وهى كدول لها مصالحها الكونية وكعقائد سياسية لها مُقاصدها، أنخلت الكثير من بلدان القارة ونظم الحكم مع حداثة عمر الدولة وهشاشة تركيبها في معصرة بين كتلتين هائلتين من القوة والتأثير، نتجّ عنه الشك في إمكانية وقُوفُ هذه النَّول الْسُكننَّة على اقدامها، ومنا نتج عن ذلك الشك من إفراغ متعمد أو طوعي للعقول القادرة على البناء و العطاء بالهجرة أو التهجير.

٤- القلق والإحباط والتوثر، منفوعاً بوسائل الاتصال العصرية الحديثة أدى الى مناخ عصبم في حقب الستبينات والسبعينات وحتى حقي الشَّمانينات، أوصِل الكثير من دول القارة مرحلة التراجع وانحسار التفكير في بقاء الدولة بدلاً من خطط التعمير أو الصهر الاجتماعي والاقتصادي

هذا التراجع المرئي، لم يكن الى عهد ما قبل الاستقلال في دول القارة - ولعته كان - واثما تراجع الى مناطق فكرية اختلط فيها قديم راسخ بجسيد ليس له جنثور بما في ثلك ثقباضة الدولة نَفْسها. مَاضَ لَم يَمِت تَمَامَاً، ومُستقبل تَجِمَد فَجِرَهُ عند الشروق، تقاليد معقدة وأجلام بائسة.. رواسب قبلية وعرقية وطائفية... وفي الوقت نفسه أفكار هائمة عن الحرية وحقوق الانسان وعالمية المعرفة، فقر مدقع وبني تحتية محطمة متاكلة، ونخب ذات نهم استهلاكي غير محدود. القمم في العالم الثالث اسلمت نفسها الى نوع من الفساد لم يسبقُ له مثيل، أدى الى تركيزُ في الْثرُوة مخيفَّمُ والى تأكل خطر في حجم الطبيقية الوسطى. لذا

# اميركا -افريقيا:

تجديدالسياساتالقديمة

مضوي الترابي \*

(Yat)

كان هذا بالنسبة الى بلدان العالم الشالث الفقيرة، خُصوصًا دولَ جُنوبِ الصحراء في افريقياً، ولم تكن السياسة الاميركية بعيدة عن هذه الأَثَّارِ، كمَّا لم تَكن بعيدة عن ذلك في حديقتها الخلفية في اميركا اللاتينية في حقب الخمسينات والسنينات والسبعينات، وان حدث ذلك تحت ظل اعتبار غير هَذَا، ثانوي يمكن إِغْفَاله أو تاجيله لأنَّ هناك ما هو أهم. الإستقطاب بين الجبارين في صناعة حلف ملاك المزارع الكبسرى والعسسكريتساريا اللاتينيسة وامرانشيرور والجنراليويمو، حيث أورث مجموعة تلك الدول حتى الواعدة منها كالارجنتين والبرازيل

الانسانية يحتاج إصلاحه لقرون كاملة. في سَبِيلَ انَّ يَحتفظ ٥ في الْلُنَّة من سكان العالم ب ٢٠ في المئة من صوارده في الاستهلاك والانتاج، لم تسلم حتى الدول الحليفة كالمجموعة الأوروبية خصوصاً أن مفهوم العالم الثالث لم بعن قاصراً على مجموعة من الدول في افريقيا واميركا اللاتينية وأسيا، وانما تخطَّاها ألى بول الصرَّام السوفياتي السابق في أوروبا ودول البلقان

والمُسَيِّكُ، بيوناً وتضحماً فلكياً، وتتميِّراً للبنة

أصبح القاع في هذه الدول يبحث عن سلوى وعن

باحثاً عن بنياً لخرى بعد أن فقد الأول في بنياه

المُلتهية الأن في أوروبا. وبالمنطق نقسه وجدت دول المجموعة الأوروبية الانفاس الأميركية الحارة تضغط على رقبتها في البوسية، اذ أصبحت تتصرف بمفردها في كل أزمةً تاركة لشركائها أمر اللحاق بها إن أرادوا، أو إيجاد المبرر للتصرفات أن عجروا عن اللحاق بها،

متناسية أن البلقان شأن أوروبي خالص. كأن هذا مشهوما لأنفراد صبابا القرارُ الأميركي بالمطلة النووية، وهو وإن وصفة بيغول بغرور القوة إلا أن هذه الحقوق الاميركية كان لديها ما يبرر الضرورة في استعمالها من

ناحية إطهار الإرادة لدى الخصم أو الخصوم. بعد انتهاء المولجهة والاحتمالات النووية، تبدو الولايات المتحدة مستغنية عن الاصدقاء، بل أكثر من نلك لديهما قصرة مستهلة على خلق أو صنع الإعداء، كأن السماسة الإممركية لا تستطع أن تعيش أو تردهر مصالحها المشروعة من دون وجود هذا العدو المتوهم أو المُنتج.

واذا ألهبت سيأطهذه السياسة ظهور الدول الفقيرة بوصْفات صندوق النقد الدولي «الإميركية الصناعة، وقامت حروب الوكالة لتمرَّق النُّسيِّج الاجتماعي وحدود بعض الدول، وإقامة وتبديل الكيانات الأقليمية - البائسة والوسيطة - قان الدول الواعدة أو الغنية منها في الشرق الأوسط -حتى الجليفة – لم تسلم من هذه السياط فموارد الشرق الأوسط اليوم من الطاقة وأمن المعابر المائية الاستراتيجية، وفوائض أموال النفط - إنّ تعقي منها شيءً - أصبحتُ كلها تحت القبضة الإميركية الرهيبة. مئات البلايين تبخرت في حروب ممرت البنى الصناعية والاقتصادية العملاقة في ايران والعُراق في حَربُ الخليج الأولى، وأكملتُ حَربُ الخليج الثانية ما تبقى ومثات البلايين صرفتها دول شُبه الجزيرة العربية في سباق للتسلّح من اميركا وباستشارتها، أو بالضغط الاميركي على المُسْتَرِينَ، تَبِحُرت صَلاحية بِعضه أو أكثر، قبل انَ يستعمل أو تكتمل عناصر استيعابه.

قد يكون مفهوماً من الناحية الاجتماعية، ان هذا المُورَابِيكَ الغَرِيبِ، بِثُقَافَاتِهُ المُحْتَلُفَةِ، واثَّنْيَاتُهُ المختلفة وأحيانا السنه المخلتفة، الذي يشكل الدولة الامبركية وبناعها المعقد، في حاجة دائما الى السياء عة التعبوية لتوجيده خلف «الشعار» أو الكلميَّات المفتاحية لكل حقية من مراحل تطوره. «فالحقوق المننية» كانت شعاراً تعبوياً وكلمة مفتاحية في عهد لينكوان، ووالعزلة المجيدة بعدها، ودامبراطورية الشر، في عهد ريغان ودصقوق الانسان، في عهد كارتر، ودالعولمة، وما يعدها، اضافة الى حُقب تعبوية احْرى جرى نكرها في أول

يعد هناك داع لإعادة اجترار تجاربها أو اعادة انساحها أو تجديد أسسابها. إذ أن الصاضير والمستقبل ادعى الى الاهتمام خصوصاً اذا بدت على افاقهما مزالق ومضاطر يمكن ان تؤدي الي كوارث بلا حدود، أذا لم يتوقف الكل خصوصاً أولئك النين في يدهم هذه القوة الرهيبة - بحكم ما للقوة من دور بعيما تفكك المنافس الوحيد -لببحثوا كيف يمكن مواجهة اوضاع مستجدة في العالم الشالث عموماً، وفي القارة الافريقية خصوصا فالقارة الافريقية تحتاج بهشاشة وحداثة تكوين الدولة فيها، ورسوخ مجموع العوامل المركبة للثقافة الاجتماعية، إلى السياسة بلا شك مقدار حاجتها الى الفلسفة. السياسة في جانبها المادي البحت، والفلسفة في جانبها الإخلاقي، مثلماً فعل الرحالة والمكتشفون الأوائل. اي بمعنى أخر كيفية التوفيق بين المصالح - وهي ليست بالصرورة مشتركة - والمقاصد، ومحاولة توفيق، أو تلفيق مساحة تسترها لتمنحها بعداً أخلاقياً.

لكن كل هذه المراحل من التاريخ انقضت، ولم

\* كاتب وباحث سوداني. لندن.

#### وهي مفاوضات يوجد شهود اميركيون عليها من ألفها الى يائها؟ فَّى هذا الاطار يطلب من لبنان التـجـاوب مع الطرح الاســرائيلي... هل أن الحكومــة اللبنانية من الغباء لتقدم على عمل انتجاري؟

استعدادها لتتفيذ القرار ٤٢٥ امر يضر سورية ويستهدف الفصل بين المسارين السوري

واللبناني، فهل هناك مصلحة اميركية، في ازعاج سوريةٍ هذه الآيام أو الضغط عليها ماً دامت اسرائيل ترفض العودة معها الى المفاوضات انطلاقاً من النقطة التي توقفت عندها...

لبنان لا يريد الانتحار...

■ ليس سهالًا التعاطى مع الطرح الإسرائيلي لمسألة تنفيذ القرار ٤٢٥، نلك أن حكومة بنيامين نتانياهو تحاول وضّع لبنان في مأزق عبر اظهاره في مظهر لا يريد استعادة ارضه المحتلة خوفاً من اغضاب سورية، في حين ان كل من يعرف حقيقة الوضع في لبنان يدرك

ان لا معنى للطرح الاسرائيلي في الظَّروف الراهنة ما دام لبنان في الوضع الذِّي هو عليه. باختصار، أن مصلحة لبنان واللبنانيين تكمن في تلازم السارين السوري واللبناني، ومصلحة لبنان هي في السلام الشامل وفي عدم البخول في مواجهة مع سورية. واكثر من نلك ان صمود لبنان في وجه المناورات الاسرائيلية قوة لسورية متاما ان صمود سورية قوة للبنان الذي تدعوه اسرائيل عملياً الى الدخول في مناهات هو في أشد الغني عنها. فماذا تنفع ضُمانات أمنية يقدمها لبنان ألى اسرائيل من بون رضا سورية؟ وهل سيكون في استطاعة لبنان في حال انسحاب القوات الاسرائيلية من جنوبه منع عمليات تسلل الي اسرائيل عبر الحدود الدولية اذا لم تكن سورية راضية عن الانسحاب؟ واذا كانت ستشعر

لنلك، كان على فرنسا التي تستقبل اليوم السيد عبدالحليم خدام ووزير الخارجية السوري السيد فاروق الشرع أن تنكّر بأن في الإمكان التعاطي مع ألطرح الاسرائيلي بالنسبة الى القرار ٤٢٥، مع تأكيد ان الحل فيَّ المنطقة لا بد ان يكُونَ مشاملًا، اي ان لَا " حل مع لبنان من يون حل مع سورية التي هي ققل السلام، اذا كانت مصر، النولة العربية

رغم ترحيب وزيرة الخارجية الاميركية مادلين اولبرايت باعلآن اسرائيل قبولها بالقرار ٤٢٥، فأن واشنطن محتارة في شأن كيفية التعاطى مع الوضع الجنيد. وأسباب الحيرة الاميركية تتلخص بأن المسؤولين عن عملية السلام في وآشنطن يدركون ان الهدف الحقيقي لنتانياهو هو الهرب من أي محاولة لتحقيق تقدم على السار الفلسطيني. وهنا كان الرئيسُ ياسر عرفات على حق عندما أعان موقفاً ايجابياً من الافكار التي طرحها منسق عملية السلام الاميركي دنيس روس، قاطعاً الطريق على اي تحرك اسرآئيلي طبيعي يستهدف رمى الكرة في الساحة الفلسطينية. أضف الى ذلك أن واشنطن تدرك أن أعلان أسرائيل

ولكن يبقى السؤال الاساسي ما هو موقف واشنطن من الطوح الاسرائيلي؟

ان هذا الانسحاب يعني استمرار الاحتلال الاسرائيلي للجولان؟

الاولى التي وقعت سلاماً مع اسرائيل، مقتاحة.

 عندما يزور رئيس الوزراء الاسباني خوسي ماريا ازنار المغرب منتصف الشهر، سيجد ان محاوره في رئاسة الوزراء تغير في سياق التحول السياسي الذي يشهده الجار الجنوبي لشبه الجِزيرة الايبيرية، لكن الموقف من القضايا المحورية في محاً ثاته لم يطاوله اي تغيير، تحديداً ما يتعلق بالدعوة المفتوحة الى البحث في مستقبل مدينتي سبتة ومليلية

حوار مطلوب. . . وحساسيات

سيسمع المسؤول الاسباني الكلام ذاته على صيغة مقترحة، جوهرها عودة المدينتين الى سيادة المغرب والحفاظ على المسالح الاقتصادية والتجارية لاسبانيا. وريما تكون نبرة الكلام هذه المرة اكثر حدة، فالمشاركون في الائتلاف الحكومي المفريي الذي يرأسه عبدالرحمن اليوسفي كانوا اكثر تشدداً في مواجهة اجراءات اتخناتها السلطات الاسبانية في المدينتين، ونندواً بالاحتفالات الاخيرة آلتي نظمتها مدريد بمناسبة النكري الخمسمنة للأحتلال، ورأوا أن خطة منح المدينتين الحكم الذاتي مرفوضة، وكذلك قوانين فرض الجنسية الاسبانية على الرعايا المغارية، ومحاولات جر دول الاتحاد الأوروبي الى فرض الأصر الواقع من خلال دمج المدينتين في فضاء الشينغن، الأوروبي. اكثر من نلك، ان مسؤولين في المؤسسة العسكرية الاسبآنية التي ينظر اليه بوصفها الأكثر تشنداً، باتوا يدركون استبعاد مواجهة عسكرية مع المغرب بسبب الموقف من مستقبل سبتة ومليلية، في حين لم تعد المعارضة (الحزب الاشتراكي العمالي) تستخيم الضغوط الآتية من الجنوب ورقة في المواجهة الداخلية مع الحرب الحآكم.

ويمكن توقع نوع من التغيير في تعاطي أسبانيا مع مطالب المغرب، على الأقل لأن بقاء المدينتين تحت الاحتلال يعتبر غربياً في سياق التحولات الدولية، بخاصة بعد جلاء بريطانيا عن هونغ كونغ. اذ سيكون هذا الوضّع حالة فريدة في وقت لا تضيع مبريد أي فرصة للضغط على بريطانيا من اجل ايجاد حلَّ للوضع في جبل طارق.

مشكلة المغرب مع اسبانيا أن الحساسيات تطوقه من كل جانب، فالوضع في الصحراء ربية، المستعمرة السابقة لاسبانيا، لم يجد الطريق نحو حل نهائي، في انتظار الاستفتاء والاتفاقات المبرمة بين الرياط ودول الاتحاد الأوروبي في شأن الصيد بقيت موضع أخذ ورد، وزيادة التبادل التجاري وإيجاد الحلول لقضاً يا ألبجرة غير المشروعة ومحارية التهريب والمخدرات تصطعم بعراقيل، في مقدمها تأثير بقاء سبتة ومليلية تحت الاحتلال الاسباني. والمفارقة ان البلدين يريطهما أتفاق صداقة وحسن جوار، مما يفسح في المجال امام دعم التعاون العسكري والأمني بينهما.

ولو أدار رئيس الوزراء الاسباني ظهره لبعض الضغوط الداخلية لأمكن البدء بحوار

محمد الأشبهب

خبرالله خيرالله



أسسيها كامل مروة عام ١٩٤٦ رئيس التحرير: جهاد بسام الخازن

ب الرفيسي (لننن): KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W14 8YT - للتحرير: الهاتف: ١٧١٨- ١٠١١، الفاكس: ٢٧١٤٢١٥ - ١٧١٠/ ٢٧١٤٢٢٥ - ١٧١، التلكس: ٢٢٥٧٤٦ - الادارة العامة: الهاتف: ١٩٩٨ه - ١٠١١ - التلكس: ٩٢٥٧٥ الفاكس: ١٠٢٤٩٦ - ١٧١ - ١٧١٠ - التوزيع: للهاتف: ١٠٥٢١٢٤ - ١٧١، الفاكس: ١٠٢٤٥١٤ - ١٧١٠-

■ مكتب واشنطن: 20045 USA Tel; (202) 783 5544, Fax; (202) 783 5525

AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC.

AL HAYAT Press Room C-321. United Nations Bidg. New York ■ مكتب نيويورك 10017. USA, Tel/Fax: (212) 486 0576. (212) 963 7619

■ مكتب بيروت: المعراء، شارع الساداد، بناية شاتيلا، الطبقة الرابعة. الهاتف/ الفاكس: ٥٠١/٢/٢/٤٢ (٠١)

Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg. 1, Flat 18, Moscow CIS Tel: 415 4253 Fax 415 4254

162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -📰 مكتب باريس: Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217

■ مكتب الرياض: جرير بالزا - الدور الرابع - شارع العليا العام صيد. ٧-٨٨٦، الرياض ١١٥٢٧، فهاتف: ٥٧٥٥/١٤ / ٢٩١٥/٢١ / ٢٠٤٥/٢٤، الفاكس: ١١٥٣٧٠

🛎 مكتب جدة: شارع مساري، غيرب طريق المدينة. صب، ٢٠٥٧٨، جنة ٢١٤٣٦، آلهاتف: ٢٢٩٣٩٦ الفياكس: # مكتب الكويت: شارع فهد السالم - مركز الشاري والخترش - لليزانين، مكثب رقم (٦) الهاتف، ٢٤٦٢٥٩٧ الفاكس: ٣٤٦٢٥٩٦

■ مكتب القاهرة: ١ شارع اميركا اللاتينية، مجارين سيتي ما أمام السفارة البريطانية، دور ٣ - شقة ٩ الهاتف: ٢٥٤٦٦٤٦، الفاكس: ٣٥٠٨٠٤٢ ■ مكتب المحرين؛ التحرير: ٩١٠ بناية سيتي سنتر شارع المكومة، المنامة صب. ٢٦٢٨

الهاتف: ٢١٣٨١٠ الفاكس ٢١٣٨١١

- الادارة. شقة ٨، بيت ١١١٤، طريق ٢٢٥ (الجفير)، مجمع ٣٤٢، للنامة الهاتف: ۱۲۸۷۲۸ - ۲۷۴، العاكس. ۱۹۷۴ - ۹۷۳

🛎 مكتب الرباط: ملتقى زنقة مولاي رشيد وشارع شالة. اقامة شالة، شقة ١٤، الدور الرابع الهاتف ٧٠١٩٨٢ الفاكس

■ مكتب صنعاء: صنعاء ~ شارع القيادة - بناية مركز سدة للمقروشات رقم (١) الدور الثالث. الهائف: ٢٢٤٩٠٦ (الفاكس) ٣٣٣٣٦٢ - عن ب ١٩٧٣٦ . ■ مكتب بمشق: مرة - فينات غربية - برج مثاله»، الدور الثالسم، مكتب رقم الرق. الهاتف: ١/١٠٠٠٠ ، للماكس: ١٦١٠٠٠٠ - ص. ب. بمشق ٢١٧٢٠ ، ■ مكتب السودان: الخرطوم - عمارة برج النيل - النور الرابع - شارع القصر شرق سينما كاربوم الهاتف: ١٠٢٢٧، ٢٤٢٢٨، ١٤٤٣٨٧، ١٢٥١٧ (الفاكس)، ١٠٢٧٠ - من ب. ١٤٤٠٠.

- الإعلانات: تهامة للاعلان والعلاقات العامة والتسويق المركز الرئيسي: جدة - الحمراء، شارع الإنداس، مبنى تهامة، المملكة العربية السعودية، الهاتف: \$\$\$\$

١٤٤ (٣٠ خطأ) - القاكس: ٢٠٨٠٩٥ تصس عن شركة الحياة الدولية للنشر تطبع في مطابع مؤسسة الإيام للصحافة والنشر - البحرين Published by AL HAYAT Publishing Co, Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK Printed in Germany by Ter Druckerer GmbH, Germany Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC, USA Printed by LINCO PRINTING INC, New York

Registered as a newspaper at the Post Office http://www.alhayat.com

وتحتفظ والحياة وبحق تنقيح الرسائل واختصارها وتعتدر عزعدم رد الرسائل التي لا تنشر الرجاء توجيه

الرسائل بوأسطة العاكس او البيريد

الى أي من مكاتب والمسياة، الواردة

سماريسها وارقامها هي اسفل صفية

عبدالهادي الدبس

والتجربة البابانية

🖿 تصـــانف في ۳۱ آذار

(مارس) الماضي ذكري وفاة

أغرحوم عبدالهادي النبس وهو

من عائلة كريمة عملت الكثير

في المجالات الاقستسصايية

والذيرية ضمت على سبيل

المثال المرحومين عزت وصبحى

البيس بالمجال المتساح له في

لبنان وسورية بل صال وجالًا

في انصاء العالم مع احدوانه

وأبناء اخوانه واقربائه فكان له

وَجُود فاعَل ومنتج في بيروت

ودمشق وافريقينا والشبرق

الاقصى واليابان. وفي اليابان

عمل بجنية وتفان في ظروف

صعبة وفي محيط حصاري

مختلف. إلا أن المثابرة والإيمانُ

مكناه من تأسيس الأعسال

الناحجة وانتباء شبكة من

العلاقات التجارية والصناعية

امتندت في الشيرق الأوسط

وأوروبا. إلا أن ذلك لم يمنعه

من الأهتمام بأمور المسلمين في

اليابان على قلتهم وفي بعض

بلدان الشرق الأقصى كالفليبين

آثناء مروري بباريس كنت

أقصد عبدالهادي الدبس

واستمنع بجلسته وحسثه،

وتدور في غَالبيت ها عن ا

ى—رى محتمعنا الاسلامي – العربي

وما يمر من تحديات ونحن على

أبواب القرن الواحد والعشرين.

وأحياناً كان يدور الحديث عن

كيفية تمكن اليابان من الولوج

خلال نيف وقرن من المجتمع

الزراعي التجاري والاقطاعي

الى محتمع صناعي متقدم

قال لي وهو صاحب تجربة

ثالثاً: قامت البولة البايانية

التوظيفات تعطى ثمارها قامت

بتمليكها عبر البيع الى القطاع

من النجاح هو تمسكها بالبنية

الاجتماعية والأسرية السائدة

ونقلتها برصتها وبتراتبيتهآ

الَّمِ الصنَّاعِـةِ والإدارةِ وكل

وحبيهم ليسلادهم ورهو ميا

ينقصنا في مجتمعنا بالاضافة

ألى تمسكنا بالجوهر الصحيح

والحقيقي للاسلام الذي وحد

إن من أذكره ليس من باب

البكاء على الإطلال انما لكي لا

نتكل على الماضي بل للعيمل

على تهيئة الستقبل ونعلم أنه

باستطاعتنا الأرتقاء الي

ما بين الإيمّان والعقلُّ.

القطاعات المستحدثة.

رابعاً: أن الذي مكن اليابان

المرحلة التي سبقت الانفتاح

خامساً: اخلاص اليابانيين

الخاص.

يضرب به المثل.

يتبره وساءه

يدار مصرفان

محمدات بنداد

حرفر مستان المناديات

ستعوش بدائند الدا

فدمت ستسب الارا

شيرمند والماري

أضامتنسور بعب بديد

طولامست بالمساد

معتمال وللاصب أأناث بالأ

مشتن بربك أيد ١١٠٠

مسيمتي لأميان بالمعاد الأرادان

والمجلم معارش

مع المسلمة الماسية

ملع مستنسب بدي الم

الم مشد حدد .

فليه عليه فن سات

المراسقة سندار المارات

محضوم سندان المراسا

بجاحه مزواني مسائد أأرارا

The second second second

وتايلند.

لم يكتف المرحوم عبدالهادي

وما يحفظ حرية

# عقلية الرهينة تهدد المجتمع الفلسطيني ووحدته الوطنية

🛮 القاهرة – جيهان الحسيني

سنكرة اعدتها حركة المقاومة الاسلاميية (حسساس) حيول ممارسيات الإجهرة الأمنية الفلسطينية في غيرة والضيفة الغربية منذ بخول السلطة الوطني في تموز (يولينو) ١٩٩٤، تضعنت قوائم بحملات الاعتقال وأعتمال القسمع، والمصادرة والاغتيالات التي مورست بحق فلسطينيين في الداخل، الي التحتبة للمجتمع المنني القلسطيني لدفعه الى الآعتماد على مــؤُسَّـسات الحَّكم الذاتي. وأدى فرض القيود على الحياة المنية للى انهيار هيئات ساهمت سابقاً في صعود المجتمع الفلسطيني في مواجهة اسرائيل والحفاظ على استقلاليته من هيمنة الإحتلال.

واكسدت المنكسرة، وتنشب

والحَّساق، مقتطفاًت مَّنها، انَّ اعتدأءات السلطة امتدت لتطال الحريات ومنع افراد المجتمع من التعبير والأعتقاد، وانتهكت الحقوق الأساسية للانسان وسط تعتيم أعلامي شامل بلغ أحيانا حبد التسواطؤ بذريعية عيدم التشويش على مسيرة التسوية. وشندت على ان حركة المقاومة الاسلامية (حمصاس) لا زالت تصرص على التعايش بين أبناء المجتمع الواحد في اعتباره واحداً من أهم ضيمانات الوحية الوطئية في مواجهة مصاولات ضربها صهيونيا، ووصفت (حماس) منكرتها بأنها محاولة لُكشف حُــجم الخطر الذي بأت بتهدد المجتمع الفلسطيني جراء ممارسات السلطة وعقلية ألتسلط التى سيطرت على تصرفاتها مئذ بخولها مناطق الحكم الذاتي في تموز ۱۹۹۶.

وبيئت المنكسرة ممارسسات السلطة واحهزتها الامنية على النحو الأتي: أولا: الأعتقالات.

بدأت سلطة الحكم الذاتبي حسلات الاعتقال ضد سؤيدي فصائل المقاومة الفلسطينية في ١٤ آب (اغسطس) ١٩٩٤ آي بعد سرور صوالي شبهار على تخلول الرئيس ياسر عرفات الى قطأع غَرَّةً قَفَى ثلك اليوم شارك المئات من أفراد شرطة الحكم الذاتي في حملة اعتقالات واسعة طالت تحو ١٠١ شياب فلسطيني يشتبيه بتعاطفهم مع فصنائل ألمقاومة.

وعلى مدار الأشهر التالية واصلت سلطة الحكم الذاتي حملات اعبتقال مماثلة، إلا أنّ أعنفها وأوسعها كأنت الحملة التي بداتها اجهزة السلطة في ٢٠ شبأطُ (فبرايرُ) ١٩٩٦، واستمرت قرابة سنتة اشبهر من دون توقف. ففي ٢٥ شباط شن عساكر السلطة حملة اعتقالات في مناطق مختلفة من مشاطق الحبِّكم الذَّاتي في الضفة الغربية طألت نحو فلسطينيساً، وقي اليسوم التسالي واصل عساكر السلطة حملاتهم حيث اعتقلوا ١٨٧ مواطنا اخر ستعلنين بداية اوسع حسملة اعبت قَي تُأريخُ السلطة القيميير ضد نشطاء وانصبار

وفي ١٣ نيسان (ابريل) ١٩٩٦ أى بعد مرور أقل من شهرين على يدُّءُ الحملة أعلن مستؤولون في المعتقلين للاشبتياة بعبلاقتهم بقوى المعارضة بلغ ٩٠٠ معتقل، أى أنَّ معدل الأعشقال بلغ ١٨ معتقلاً في اليوم الواحد.

وشملت الحملات التي تزامنت مع حملة اعتقالات موازَّية يقوم عند من الصحافيينَّ الفُلسطينييِّ،



واشارت المنكسرة الى وصف محمد بحلان مسؤول ما يسمى بجهاز الأمن الوقائي في قطاع غبرة حبملة السلطة ضبد أنصبار حسركستي احسمناسه ووالجنهناد الاسسلامي، بأنهنا وأكبس حملة الشبهدها قطاع غزة منذ احتبلاله عام ۱۹۹۷».

النشطاء المشبتينة بعبلاقتتهم بهجمات بطولية أستهدفت المُحتَّلِين الصهايِّنةُ، بل امتدت الى عدد من الصحافيين والحقوقيين والاكساديميين وتستنى القسادة السيباسيين الذين شباركوا فى حوارات سابقة مع سلطة الحكم الذاتي، إذ اعتقل عساكر السلطة النكتور محمود الزهار والشبيخ أحمد بحر والشبيخ سبيد أبو مسسامح وهم من المشساركين في حــوارات ســانقــة مع السلطة استهدفت نزع فتيل التوثر في مناطق الحكم النذاتيي. وطالت الاعتقالات اكاليميين بآرزين مثل الدكتور عبدالستار قاسم المحاضر في جنّام عنه النجاح والمعروف بمواقفه الرافضية لسياسات الحكم الذاتي، والدكتور أبراهيم المقادمة المصاصر في الجامعة الإسلامية في غزة والتكتور محمد شبط رئيس الكلية التكنولوجية والدكات ورعاطف استماعتك

التوجه. الْمُحاضِر الجامعي في غزة، الى

وفي ٣٠ اذار ١٩٩٦ اقستسجم العششرات من أفسراد القسوات البحرية التابعة لشرطة المكم الذاتي - يقودهم ضابط برنسة مقدم يُدعى طارق حسني - جانعة النجاح لتفريق اعتصام طلابي نفذ فيها احتجاجا على ممارسات السلطة مُند ابناء وسؤسنسات الشبعب الفلسطيني، واستفسر اقتحام الجامعة عن إصابة عدد من الطليسة والطالبسات بجسراح وحالات اختناق بينما اصبب عدد من الطالبات الحوامل بالإجهاض بعيد شعيرضيهن للضيرب على يد أَفراد الشُّرطة، واعتقل في نهاية

وبعد نحو اسجوعين من

شاطئ غزة اعتبرها ممثلو السلطة

الاحتجاجات الجماهيرية اضطر الرئيس عرفات للاعتذار اسام الطلبة، والتعهد علناً بعدم تكرار الاعتداء على الجنام عات القلسطينية، غير أن أفراداً من مجلس الطلبة واعتقاله داخل حرم

الدفاع عن حلقوق الانسان في

الصنحافي فناير نور الدين، وهو مصور يعمل لحساب وكالة المنحافة الفرنسية في قطاع غزة، والاعتداء عليه بالضرب المترح من قبل افراد ادارة المباحث العامة ما آدى الى اصابته بكنمات بالغة في مختلف انصاء جسمه وجرح في ذراعه قبل احتجازه لفتر أستمرت أكثر من عشر ساعات بتهمة التقاط صور حصار على

شرطته عاودوا اقتصام الحامعة واطلاق النار باتجسساء الطالب محمد صبحة القائم باعمال رئيس

من سلطة الحكم الذاتح

مناطق الحكم الذاتي. وتشبير حادثة اعتقال

محاولة لتشويه صورة مناطق الحكم الذاتي. \* ثانياً: المداهمات

في سياق حملتها ضد فصائا المقناومية داهم عسناكي السلطة عشرات المؤسسات الاجتماعية والتعليمية والصحية بنريعة الاشتياه بعلاقتها مع هذه الفصائل، بينما أعلن نصر يوسف قائد الشرطة في غرة ان قُواته معاقدة العرم على تدبير الهياكل المدنية لحماس، فضَّلا عَنْ جِناحها العسكريء. وجناءت صملات المداهمة تعبيرا صارضا عن هذا

فَـفى ٧ اذار (صمارس) ١٩٩٦ شارك نصو ٢٠٠ مسلح من عساكر سلطة الحكم الذاتي في اقتصام الجامعة الاسلامية في مدينة غرة، وعمدوا الى تفتيش مبانيها لمدة ست ساعيات حطموا خسلالها الأبواب وأطلقوا الرصباص على الأقفال، كما نزعوا أسقف الاسبستوس واعتقلوا عددا من حراس الجامعة بعد مصايرة ملغات وأشرطة كومبيوتر منها.

صحيفة «الحياة» والنكتور غاري حمد نائب رئيس تحرير صحيفة • الوطن • الصادرة في قطاع غرة، ومزبين المعتقلين أيضا نشطاء في منظمات حقوقتة انتقده ا ممارسات السلطة وطالبوا بوقف انتهاكاتها المتكررة لحقوق الإنسان، فاحتجز الدكتور إياد السراج المسؤول في المفوضية العليا لحقوق الانسان الفلسطيني لمدة تسع سناعات تعرض خلالها للتحقيق على خلفية نشاطه في

بايدة على وجهه وجسمه.

السلطة لإرغامهم على الاعتراف او انتراع معلومات منهم اثناء التحقيقات.

وسائل روتينية مستخيمة اثناء التحقيق مع المعتقلين.

مداولات المحكمة.

المتهدين ما بين تجنيد الأقراد للقيام بعمليات ضد الاحتلال الاسرائيلي (٣ حالات)، والتحريض على القيام بالعمليات الانتــــارية (٥ حــالات)، ونقل القنابل لاستخدامها ضد الاحتلال، أو الاعداد للهجمات ضد الاسرائيليين، أو حسارة ســــلاح من دون ترخــيص (۱۰)، والمشاركة في جبريمة قبتل والإخسالال بالأمن العسام (٢)، ومحاولة تنفيية عملية ضد الاسترائيليين (١)، والاتجار بالسلاح من دون ترخيص أو بيع السلاح لحركية دحمياس، (٤)، وكتابة مقالات ضد السلطة (١)، وييع أغذية فاسدة أو منتهية

ويلحظ أن التهم تتوزع بين الدعاوي المدنية العادية والتهم الجنائية وبعض التهم تتعلق بحرية الرأي والتعبير، وبعضها يتعلق بالسلاح وتنظيم اقتنائه والتعامل معه، بَينما لم توجه أي تهمة محددة لأي معتقل تتناول قيامه بأعمال مسلحة أو عنيفة ضد السلطة الوطنية الفلسطينية في غزة واريدا. وقدم للمحكمة اربعة مستنهدين على الأقل تم اعتقالهم قبل صدور قرار انساء

المصنعة الفلسطيني أو تنفيذ

الانسان منعت من التبخل لتنفيد الاستخبارات الصهيونية ● رابعاً: عمليات الاغتيال. في الأول من نيـــــان ١٩٩٤ اقتاد مسلحون يرتدون ثيابا مدنية عرفوا بنشاطهم في جهاز استخبارات السلطة ألمواطن مسعود الجندي وهو من سكان مخيم حبائيا للآجئين الى خارج المضيم وعصدوا للى اطلاق النار

عليه من مسافة قريبة ما أدى الى ولم تكن حادثة اغتيال الجندي الوحيدة في هذا المجال، اذ تشير التقارير انّ رجال السلطة نفذواً سلسلة أعتداءات استهدفت حياة مبدنيين فلسطينيين مسا أدى الى استشهاد نحو ۲۵ فلسطينياً منهم ١٤ فلسطينا استشهدوا عندمنا فتح افراد الشبرطة النار على المصلين خبارج مستجد المجسوعات التي تعسل ضيد السلام وسنضربها، فلسطين في ١٨ تشسرين الثاني

(نوفمير) ١٩٩٤. وفي ٣ شياط (فيراير) ١٩٩٦ اطلق أفراد الشيرطة الثار داخل منزل في مضيم الشاطئ في قطاع غَرْةُ عَلَى الشَّابِينِ عَمْرِ الْأَعْرِجَ واين الرزاينة، وهما من صركة والجهاد الإسالامي، في فلسطين تتهمهما سلطات الإحتالال بالتخطيط لعملية بيت ليد، ما

أدى الى استشهادهما. وكانت أخر الإعتداءات عندما فتح أفراد من الشرطة النار على سيارة المواطن تيسير اللوزي قرب مدينة رام الله في الضفة الغربية يوم ٣١ آذار ١٩٩٦ مسا أدى الى

استشهاده. وفي كل الجيرائم السيابقية لد يُقَدمُ أي من القُتلة المُتحقيقُ، كما ان لجيأن التحقيق التي أعلنت السلطة تشكيلها لم تعلن نتائج عملها، كما لا يعرف ما اذا كانت مارست عملاً بعد الإعلان عنها أم

خامساً: محكمة أمن السلطة في السابع من شباط ١٩٩٥ أعلن ألرئيس يآسر عرفات تشكيل محكمة أمن الدولة، وأصدرت المحكمة منذ أنشابها وحتي ١٨ ايار ١٩٩٧ ٣٣ حكماً قضّائماً ضد ٣٣ مواطناً تراوح اعمارهم بين ١٣ عاماً الى ٥٠ عاماً، وتراوحت الأحكام الصادرة ما بين سجن لمدة شهرين والسجن مدى الحياة.

وتراوحت الفترة الزمنسة من يوم الاعتقال الى يوم المحاكمة ما بين إقل من يوم واحد الى ١٢٠ بوماً لمن تم اعتقالهم قبل قرار الشاء المحكمة (٨ أحكام على الأقل صدرت على المعشقلين في يوم اعتقالهم نفسه)، وكان أخر هَوُلاء الشباب أياد الرفاعي الذي اتهمته السلطة الاسترائيلينة بطعن مستوطن يهودي في الخليل واعتقلته شرطة الحكم الذاتي في البوم النالي في مدينة بيت لحم وصدر ضده حكم بالسجن لمدة ١٢

عاماً مع الأشيغال الشياقة وتؤكد الصادر الحقوقية انه لم تتح الفرصة للمعتقلين لتوكيل محامن للنفاع أو المرافعة عنهم

اد تمت المساكميات بشكل سيري يعيد منتصف الليل من دون حضور محامي النفاع، أو رجال المبحَّافة والاعْلام، ولم تنشير أي تفاصيل عن التهم أو المستثدات الثبوتية للأحكام الصادرة أو

وتتوزع التهم المزعوسة بحق

تؤكد التفاصيل السابقة ان الحملات التي شنتها أجهزة السلطة ضبد نشطاء وكبواتر

اعتداءات ضد أبنائه. سادساً: التنسيق مع اجهزة في واحد من تصريحاته أعلن

نشاط فصائل ألمقياومية الفلسطينية، وجاء اعلان عرفات ليشكل تصريحا بالتنسيق المعلن والتام بين اجهزة السلطة واجهزة الاستخبارات الصهيونية. واعلنت مصادر في السلطة في وقت لإحق انها اعتقلت ١١ مواطنأ فلسطينيأ كانت السلطات الصهبونية طألبت باعتقالهم ضمن قبائمية من ١٣ شيخيص قدمتها الى سلطة الحكم الذاتي، فی حین آکسد غازی حسالی «سُنواصل التعاونُ مع القويُ الأمنية الإسرائيلية صد كل

ولم يقتمبر هذا التعاون على السلّطات الصــهـيـونيــة بل تم توسيعه ليشمل الولايات المتحدة التَّى شَارِكُت في الْحَارِبِ المعلنة على القرصائل الفلسط نية المعارضة للعملية السلمية، أذ عقد في أعقاب اختتام مؤتمر اشرم الشبيخ، احتصاع بين كبسار مسؤولي وكالة الاستخبارات المركزية آلاميركية ونظرائهم في اجهزة الاستخبارات التابعة للصبهاينة ولسلطة الحكم الذاتي

جرى خلاله تبادل مقترحات

للتحساون في الحسرب ضسد

ولم يقتصس التعاهم بين سلطة



التحقيق معهم لإرغامهم على الإدلاء باعستسرافسات أو تزويد السلطة بمعلومات حبول انشطة

فصائل المقاومة. ولم تتوقف الاعشقالات عند

الاقتحام نحوه من طبة

الجامعة ومحاضريها.

الاجتماعية مثل جمعية الصلح، والجمعية الاسلامية، والمجمع الاسلامي وفروعها، والمدارس، ورياض آلاطفال، والعبيادات الصحية التابعة لها. وأقدم افراد الشبرطة على مصبابرة ممتلكات من هذه المؤسسسات بلغت حمد مصادرة العباب مخصصة لحضانات ورياض اطفال تامعة لهذه الجمعيات. وصودرت ايضاً سيارات وأجهزة مختلفة ومواد غذائية من مؤسسات اجتماعية تعيل الأسر الفقيرة في خان

يونس ورفح وغرة. سجلت حادثة اقتحام جديدة يوم ١٩ أيار (مايو) ١٩٩٦ عُندما اقدمت عناصر الأمن الفلسطيني يرتدون الازياء المدنيسة على مطاردة احد طلبة جامعة بيرزيت داخل حرم الجامعة في مصاولة لاعتقاله، وانتهت باعتقال الطالب والاعتبداء بالضرب عليه اسام رُملائه قبل اقتياده الى مركز توقيف تابع للسلطة. تَالِتَا: عَمَلِياتِ التَّعنييِ.

فى قىسم يخيضع لُحُواه مشددة في أحد مراكر الاعتقال التابعة للسلطة في مدينة غزة يرقد النكتور ابراهيم المقادمة في حال صحية سيئة، وتفيد المعلومات أن الدكتور المقادمة تعرض لعملية تعنيب شبيدة ابت اى تكسير قفصه الصدري وتجمع الدم تحت مناطق مختلفة من جِلَام، وتم انخالُ للبكتورِ المقادمة عدة مرات الى مستشفى الشفاء في غزة لعلاجه من آثار التعذيب الذِّي تُعرض له اثناء التّحقيق فَيْ سجون السلطة، يسبب رقضة تقنيم أعترافات ومنعلومات صاغتها الإجهزة عن حركة محماس، وتقول شخصيات من وجسهاء قطاع غيزة تمكنت من استصدار انن بريارته ان الدكتور المقادمة العشقل منذ شبهرين محتجز في حال صحية سيئة جداً، وان أثار التعنيب لا تزال

كما تم تحطيم عظام نراعي الشساب جسسال جسراح وهو منّ سكان مذيم جبانياً للاجئين الفلسطينيين، بينمسا يرقد معتقلون أخرون في مستشفيات فلسطينية تحت الحراسة المشددة بعد تدهور اوضاعهم الصحية حراء التعنيب الوحشي الذي تعسرضوا له داخل سعبتكات

ان حسال الدكتور المقادمة لعست الا انعكاسياً لوسيائل التعنيب المستخدمة ضد المعتقلين في سحون السلطة، اذ يؤكد مع تقلون أفرج عنهم ان وسائل مثل وصع المعتقلين في خزانات المياه لدة أربعة ايام حتى يقشوا فيها الماء ثم تعريضهم للضرب المبرح مما بسبب الاسأ لا تطاق، اضافة الى تكسير العظام ويتف شنعر الرأس واللهيبة والشبح والتعليق في الهواء من القيمين والضرب باستخدام الهراوات والعتصى الغليظة واستلاك الكهيرياء المحدولة باتت كلهما

وفي شُلَهادة تُحت القسم نشرها تادي الأسير الفلسطيني،

(يناير) ١٩٩٦ والإعتداء عليية الطعام استمر بعضها اكثر من بالضرب من قسبل رجسال أُلاستخبارات العسكرية في بيت اسبوعين كما حصل في بيت لحم، وعمدت السلطة الى معاقبة لحم، مشيراً الى ان ضابطاً برتبة المعتقلين بنقلهم الى سجون اريحا ملازم اول امر بتعنييه اذ محضر شخص اسمه اليناس واخر لأ بعيدا عن مناطق سكناهم علماً بأن منظمات الدفاع عن حقوق اعرف اسمه، وبدأ الياس بالضرب وحاولت منعه فاحضر قيودأ طلعات المعتقلين. حديدية وقيدني بيدي الى الخلف اثناء جلوسي على كـرسيّ ووقف خلقي واخذ يضغط برجليه وهو شخص ضخم على القبيود ويضغط بيسيه على اكتسافيء بينما كان الملازم المنكور يتولى استجوابه حتى سال الدم من معصميه جراء الضغط على قيود الحديد قيهماً، ثم قام الياس بفك القيود وقيدني من الأمام وأحنني والعسمكري الأخسر الي غسرفية منجساورة وأعادوا علي الاستلة

نفسها وضرباني وأخرجاني مرة اخسرى: واثناء مروري في المسر صار يصرخ على الياس لا تنظر فِي النَّاسِ، ولكمَّني على رئسي قرب عيني ومسك رأسى وضربة في المائط ثم الخلافة

الأولى، وسالوني الأسطة نفسها، وكان ماجد (الملازم أول) وإلياس والعسسكري الآخسر يواصلون صُربي ووضع القيود في الخلف ثم ربط قيـود الحديد في السقف وأخذ يشد الصبل بطريقة ترفع الإيدى المقسيسدة من الخلف التي الأُعْلَىِّ، وَاحْضِر سَلَكًا كَهُرِيائِياً غليظا ومجدولا وعصا بنية اللون واخدذ بالضرب على موخرة الجسم والفضنين وصاريعد وضرب أكثر من مئة مرة بالعصبا والسلكء وشبارك البياس ومناجد بالضرب وكانا بشتماني اثناء الضرب وأستمرا بالضرب حتى كسسرت قسيود الصديد وربطوا الحببل بيدي بالوضع السبابق وشيدا الحبل على الأخر، وصيارا يضمربان اكتشر من المسابق ولم أميرخ، فقالا انت حمار لا تُحسَ

وفكا يدي وربطا رجلي بدل يدي ورفعنائي بالمقلوب وراسي السفل وضرباني بالطريقة السابقة نقسها وركزا على صدري وكتفي والفخذين، وحسب الشبهادة اطلق سسراح علاء العبزة بعد تدخل وجهاء المخيم. وأكبدت منصباير منخبتلفية استحدام وسائل تعذيب وحشية بحق المعتقلين في سجون السلطة،

أذ أعلن الفنَّلندي هأنو هيلينين مقرر الأمم المتحدّة حول الأراضي المحتلة انه ديجب الاعلان بوضوح عن وجبود النَّبُ أَلَاكَ الْمُقَوِّقَ الْإِنْسَانِ، مشيداً على ان «احداً لم بنكر هذه الانتهاكيات شيلال المحسادثات مع المســؤولين في السلطة القلسطينية. ويؤكد اللواء محمد حهاد قائد قوات العاصفة في حركة التحرير

الوطنى الفلسطيني (فستح) ان تعلنيباً ولا يطاق، يمارس بحق المعتقلين في سُجون سلطة الحكم الذاتي، مشيوراً الى ان تقارير بورية يتلقاها تؤكد حدوث اعمال تعنيب منتظمة في هذه السجون، وكانت منظمات النفاع عن حقوق الإنسان إكست أن عسداً من المعتقلين توفي في سجون السلطة خلال عمليات تعذيب تعرضوا لها فی وقت سسابق، اذ توفی فسرید جربوع وسلمان جلايطة وتوفيق على السواركة اثناء احتجازهم

المدة (٤ جالات).

محكمة امن الدولة. فصائل المعارضة القلسطينية لم تكن في سيماق الدفياع عن أمن المجستهم الفلسطيني، أذ أن أياً ممن تم تقديمهم الى متحاكم أمن الدولة، مئذ أعلن عن تشكيلها حتى اليوم، لم يتهم بتهديد أمن

هناك ان سر نجاحها مبنى على أسس عدة: اولاً: انها أخلت قبراراً الرئيس عسرفسات مسنواصل تنسيقنا مع المكومة الاسرائيلية إراديأ بالانفتاح على حضارة العالم الغربي الصناعي في الثلث الأخير من القرن التاسع لمنع هذا النشباط، في اشبارة الي - ثَانِعاً: تَنْفُعِدَاً لِنِلِكِ ارْسِلِيّ البعثات بالإلوف الى جامعات ومعاهد الغرب لاكتساب المعرفة والتكنولوجيا المتوفرة أنذاك والعودة بها. بأخنذ المبادرة بالتوظيفات الراسيمالية اللازمة لأقامة الننبة التحتية وتاسيس صناعيات على الصديث الأسس المتاحة في وقتها. وعندما بدأت

دحماس، وفي اشبارة الى الأسبباب التي أنت الى عقد مثل هذا الأجتماع، قالت صحيفة «نيويورك تابعنَّ» الأمسركسة أنهءلا الأستخبارات حساول الحسانيان حث

الحكم الداتي واستسرائيل على الى تنسيق عسلسات المداهسة والاعبقيقال. في في ٦ اذار ١٩٩٦ داهمت قسوات الأمن التسابعسة للسلطة المدنية مبينة جنين شمال الضفة الغربية، وأعتقلت عشرات المواطنين الفلسطينيين تشتيه بانتمائهم الى حركة حماس، بينمسا شن جنود الاحستسلال الاسرائيلي حملة مداهمات مماثلة في مخيمات اللاجئين في المناطق المحبطة بالمحينة

الأقضيل. الأميركية ولاجهاز الأمن الداخلي ليس بمقدور مجتمعنا الاسسرائيلي (شين بيت) يعسرف التقدم الاعبر التربية والتعليم الكثير عن صَركة (حماس) ولذلك والعلوم وهذا هو ما يريد ان يساهم به بقدر ما يستطيع القلسطينيين على ان يقتسموا للمساعدة على تحقيقه من معهما ما لديهم من معلومات. خالال ما اوقفه في حياته وهدد محمود عياس (ابو معتبراً ان هذا هو ما كتب عليه مارنني بانه لن يرحم المسؤولين ان يقعل. عن الهجمات ضد الاحتلال. ودعا أن عبدالهادي الدبس الذي دالقوات المسلحة الاسرائيلية الى سُمي نكسراه رأى بومسوح أن تنسيق قمع حركة (حماس) مع رفع مستقوى الإنسيان في اجهزة الأص الفلسطينية، مشيدا محتمعنا هو هدف مركزي على امكان تنظيم علمات بامكان المؤسسات التي تقوم اسرائيلية - فلسطينية مشتركة برعايته على كل المستويات ضد حركتي دحماس، ودالجسهاد الثقافية والانسانية والخيرية الاسسلامي، داخل مناطق الحكم من المساهمة في شحقيقه عبر برامجها المتخصصة ويستناهمة متضيفونة من مؤسسة عبدالهادي النبس تصريحات المسؤولين بل تعداها الخبرية. وباقامته وقفية المؤسسة التي تحمل أسمه حدد

المسسر لصبالح الانسان والمجتمع بيروت - فاروق جبر رئيس عمدة مؤسسات الرعاية الاحتماعية

August 1997

(دار الايتام الاسلامية)

للمجتمع طريقية تنافس لعمل



من اجتجاجات حركة محماس، (اف ب)

للبي وهندساس كاسار

TAMELY

t i malle

Acres .

- 本 芸 華

2 × 49 €

- p. p. 640€

المشامس

war and the company

والمراجع والمحاد

----

---- I was a supposed

وفهيها فيالمراسم الساحا

was married to the same

Carrier of many to make the transfer

لي الخوشفة المان المعال العال

----

فين المعينية عنداء عالم الأرات

January Late of the section

مساهد المسلادات والتوالب

WILL THE REAL PROPERTY.

many of a silvery of the same

تعلقني والساء والما

اللهي الجربية المراج المراجعة المراجعة المراجعة

when we provide the sales

I was it was it

we are the second

MA TI AND

The same of the sa

the state of the s

The same of the same

San Bridge

the state of the s

The state of the s

The second of the second

The same and a same

The state of water and

\* AAT O # MENOR

1.15 h as a different

Constant frey depose

The same of the same

M. Walter

The same of the same

2 Saran Adding

\* \* \* \*

marine all ages

فحمجي الإسطار والماها

بانحياز ايبيولوجي تبقى موجهة ضد

الدولة. أسوق على سبيل المثال حركة

والنرب المضيء، البيروفية. لما كانت

هذه الحركة نُشطة، نديت هذه المنظمات

الانسانية بصنيع الدولة ولم تُشر الي

تحاورات الحركة في نظر هذه

المُنظمات، الدولة هي مصدر الشر، وكل

من يجابه الدولة يعتبر مكافحاً في

سييل الحربة. لا تعدو هذه المنظمات

في الواقع ان تكون هيئات مهلوسة في

الشيوعية في السابق. والشرفون على

هذه المنظمات لهم مبيل الى اعسادة

صياغة الحقيقة تبعاً لأرائهم السبقة.

كنان حرباً بيم الإنصبات الي شبهادة

المثقفين الجزائريين، الذين استغرب

حيطة البعض من تسميتهم كذلك. دعاة

الحدوار او من يسمون بالوفاقيين،

بكنُون مقناً حقيقياً للنيموقراطيين.

خالدة المسعودي يتهمها خصومها

بأنها دمية في يد العسكر، وكذلك لامر

بالنسبة آلى سُعَيد السعديّ. استمعت

منذ ايام الى شهادة زوجة مبير مركز

الفنون الجميلة الذي اغتاله المتطرفون

والتِّي قَالَتْ أَنْ رُوجِسها ساهم في

تظاهرات ضد السلطة ومن أجل اقامة

نظام بيموقسراطي. وأضَّافتُ بأنها

صُبعت بالخَنط الدِّي ترتكيه الصحافة

الفرنسية بين العسكر والمتطرفين

الاسلاميين. عَادا لا أصدق هذه المرأة

واصدق ومعتوها، في منظمة العفو

لدوليية؟؛ سبقال بأن هُذه المرأة دننلة،

تدافع عن النظام؛ تلك هو خطاب هذه

المنظمات فمناضلو حقوق الانسان على

يقين من اقوالهم وافعالهم. يستخدمون

مجددأ أسالين الحركات الشيوعية

ويعْدون العُدّة لإقامة نظام اسلامي في

ٱلْجِـزْآئُر. ويما انهم يقفون دائماً اليَّ

جانب الضعفاء، ليس من المستبعد في

حال قيام نظام اسلامي في الجزائر، إنَّ

تتراجع دامنيستي، عنّ موقفها، لنُشر

تقارير عن حقوق الانسان في الجرائر

تحت حكم هذا النظام. ومسيطلب مثًا

العَسوِّن للأدلاء بتسمسريحات في هذا

الاتجاه، من دون أن يتساعل مناصلو

المنظمة عن مسؤوليتهم الحالية. ما بين

شبهادات الديموقراطيين الجراثريين

وأولئك النبين يناضلون من أجل اقامة

نظام اسلامي في الجيزائر، افيضل

النيموقراطيين وذلك بحكم سيطرتهم

على وسائل الإعبلاد؛ انها شت مة

سخيفة. الترامي المسالة الجرّائرية

يختلفُ عن التَّزَامُ اندريه غلوكُسمَانُ

وبرنار هنري ليفي، من هم المثقفون

النين نندوا بمجارر البوسنة؛ من هم

المثقفون النين ساهموا بشكل اسأسى

في تغيير الرأي العام الدولي في هذه

المُسالةِ عَبِي علَى العرب ان يعرقوا ان .

بهودا فادرون على الدفاع عن مصبالا

اخرى غير مصالحهم الشخصية

وللأسف لم الاحظ ان متفقين عرباً او

مُسلمين دافُعوا عن قضايا الَحْرِي غيرٌ

قضاياهم الضيقة. لما كأنت كرواتياً

مثلاً مُنْمَاة وتَحت النار، لم يحرك أي

مَثْقَفَ سَاكِفَأُ لَلْتَنْدِيدِ بِهِذَا الْوَضِعِ. وَلِمَا

حطَّت الحرب أورَّارها في البوسنة،

ناضل مثقفون يهود للتعريف بواقع

الحال البوسني (...) إن التصور القائلّ

بأن مثقفين يهودا حشدوا همة وسائل

الاعسلام يُعسَرُرُ وللإسف اطروحسة

صموئيل هنتنغتون القائلة بدنصائم

الحنضارات، في العنالم العنربي

الاسلامي بُجِد ان عَجِرُ النَّاس عن فَهم

ان يهــوَداً يمكنهم النضـــال من احِلْ

مشتاكل وماسى الأخسين، سيحكم

بتصادم الحضَّارات، وهُذَا يُحْرَنني

كَتُـيراً لأُنني اناضل منذ مدة من أجلَّ

قيام دولة فأسطينية ومن أجل سالام

حقيقي بين العرب واليهود. قانني هذا

الالتزام الى توجبه نقد لاذع وراسكالي

للسياسة التي بقودها نتأنياهو. كانَّ

لموت رابين اثر فجائعي في اسرائيل.

تحدثت عن الكارثة. وأنا على استعداد

تصوير فن المايا.

يقال أن اليهود هبوا لنجدة

الديموقراطين.

بالة حقوق الإنسان مثلما كانت علية

# عرب ويهود امام مشكلات فلسطين والجزائر والبوسنة

🗆 باريس - العطى قدال

■ فى ألشهد الشقافي الفرنسي، بعشبش الفيلسوف الفرنسي الن فتتكلكروت حالة ضاصبة تستندعي التنويه بقدر ما تثير السخط ثمة من بعندره المساجل النبيه الذلا يتربد في زَّج نفسه بشجاعة ومن دون مواربة في معتركات الفكر والسياسة راكبأ التيار المعاكس ممتنعاً عن الإجماع. طرف ثان ينظر اليه كبحال، افاق، متمركز الالتزامات لمصلحة اسرائيل وكرواتيا، واذبرا الى جنائب منا يستمى ب «الديموقسراطيين الجسرْائريين». وفي ضوء هذا الفرز قيد يغييب بعض المعطيسات الاسساسسيسة في نشساط فَيَنْكُلُكُرُوتَ، خَصُوصًا مَا يِتَعَلَّقُ بِمُوقِّقُهُ من الدولة العبرية. منذ سنتين تحلق حول شمعون بيريز نفر منَّ اعيانٌ الحالية اليهوبية الفرنسية المقربة من حرَّب العمل، نجبر خاطرة بعد هزَّيمته في الانتخابات. وكان بين الحاضُّ ربن الَّنْ فِينْكَلْكُرُوتْ، الْي جِـانْبِ لِيسُونَيْلُ جوسبان، ولم يكن بعد رئيساً للوزراء، وسيسمسون فسيل الخ... وحين بدا فينكلكروت الكلام فتح ناراً حامية على بنَّيامِينَ نَتَانِياهِ وَ الذِّي يَعْتَبِرِهِ ٱلمُؤْجِجَ بعيد\_ن لفتيل الفاشية التي بدأت تستحكم في نسبيج المجسسمع الاسترائيلي. وكأنتّ الكلمة التي نشرتها جريدة الوموندء بمثابة بيان حربي وسع التفرقة بين أنصار الليكود وانصار حزب العمل في فرنسنًا، كَمَا سَاهِمِتَ فِي شُبِقَ الطَّرِيقَ امام بعض المثقفين اليهود مثل ادغار موران لكسر الإجماع من حول أسرائيل والتنبيد بسياستها الجائرة في حق الفلسطينيين خصيوميا انتكارية نتانياهو والذكوص السياسي للمجتمع

في هُذُه المقسابلة، يبسوح الن فينكلكُّروت بمواقفه السياسية الفكرية: لست مناهضاً للحوار، كما انثى لست من انصبار النظام الجيزائري القليل الشفافية. ولكن، أعتقد، ويكلُّ بساطة بأنه لأ يمكن مهادنة ارهاب الحماعات وأن الحوار، أي حوار، يجب ان يكون أحبد اشكال المقباومية. اميا الحديث عن حوار لوضع حد لما يسمى

بالحرب الإهلية، فيبدّو لي خطيراً. اعتقد أن المتطرفين ألاسلاميين هم الفعلة الحقيقيون للمجازر. وأنّ كان للدولة من مستؤولية، فهو لجهة طب عنها بدءاً من فترة حكم جبهة التحرير الوطنية ومحاولتها لتعريب الجزائر واستيراد خطياء واثمة مصريين غضب منهم جمال عبدالنامس. ودفع هواري بومدين بهذه السياسة عن غير قصد منه الي أبعد حد. لا انتقد الاستلاميين لتبيرثة سياحية النظام الجـزائري، بل أقـول أنه لا يمكن وضع لِالسِنَةُ الدولَةِ الجَنْرَائِرِيةِ، معارستُهَا للتُعذيب، لا يضافي المجازر الي تقترفها وتتبناها الجماعات المسلحة.

تفسرض علينا احسداث الجسزائر التبخلي من الوهم، بل الاسطورة السياسية القائلة بأن الغاضب بل الثناثر دائماً على حقّ. في المتخطِل العبام الشبر متصدره الدولة وليس الشيعاب، أن عالجنا الوضع الجيزائري بناء على شبكة التحليل هذه، فاننا لا محالة مخطئون. ثمة انتفاضات لها منحى توتاليتاري اكشر من الانظمة التي تُحاربها. ينطبق هذا الوضع على الوضّع الجرّائري. في فرنسناً لما فَشْلُ اولئك الذين يقاومون هموم العالم، في التخلي من أوهامهم حشدوا همتهم لمصاربة الدولة. في فرنساً، تصاولاً المنظمات المدافعة عن حقوق الانسان استنهاض الرأي العام من حول «انني اتهم، النظام الجــزائري، وذلك تبــعـ للفكرة التي مفايها إن الدولة هي الشيرُ بعينه. يعتقدون انه بمجرد التنديد بالتولة، قد يتصالح الشعب الجزائري مع نفسه! انها فكرة بلهاء أريد ان أذكر

بان قرنسا عرفت في الاسابيع الاخيرة تظاهرة ضخمة تلبية لنداء صحافة مسعورة. وتركزت التظاهرة على اخطاء المثقفانءا الدولة الجزائرية التي عينت كمسؤول رئيسي عن المُذَابِح. امْكن لهذا الصحّب ان يتم إثر افادات ادلي بها من سمّواً برجالات الأمن الجزائريين اللاجئين الى واضحأ ونلك بسبب التحليل النقيق، بعض العسواصم الاوروبيسة. وكسأن للصحف البريطانية السبق في نشير هذه الافادات. بيد أن بريطانيا آليوم، في سا اعتقد، القاعدة الاوروبية للأصولية العالمية، ومن بريطانيا طلعت التحقيقات عن المذابح التي يقوم بها

> من الرأي العام. مشكلة الجزائر اليوم ان الشعب لم يعد له الحق في النوم. فترضت عليه حال من البقظة لا يمكن تحملها. هذه هي المشكلة الرئيسية ويجب حلها قبل أيّ مشكلة اخبرى. قاعدة الصوار أي حوار، يجب ان تقوم على ارادة مشتركة لمساربة الارهاب. وبما أن الارهابيين اشخاص مسلحون، ينتقمون من الشبعب كناية عن انشقامهم من الدولة، فيحب محاربتهم بالسالاح. لا شيء ممكناً السوم من دون هزيمة المتطرفين. ان اختار الأسلاميون المعتدلون ان يهرُّم ىئ اذ ذاك ان تض مكانة في المجال السياسي الجرائري... لا أملك فُكرة عن الدعبوة الى الحبوار التي تبناها منذ قبراية ثلاث سنوات لقاءً سأن ليجيديو الذي عقد في رومًا. الخسلاصية انه لا حسوار مَن يون استئصال والمطلوب هو إلحاق الهزيمة بالمتطرفين واعادة توفيير الحد الانني من الإمان، والذي من دونه لا سبيل لأية جياة سياسية.

لا اسمعى بقولى هذا الى تغطيمة تجاورات النظام الجرائري الذي عليه يوماً ما ان يُجيب مثلاً عن اغتيال الرئيس الاسبق محمد بوضياف. على النظام ان يتحرر من الممارسات الشائنة عندما يهزم الارهاب، يجب ألا نصاصر الدولة الجِزَّائرية في منطق مازقي... لأ أدرى ان كسانت شهادتي عن الوضع الجزَّائري ستلقي مزيداً منَّ الضوء على الوضيع الجيئ أثري أم لا؟ تدخلت لرد الاعتبار لما يسمى بـ «الحس الشترك»، لتحميل المتطرفين مسؤولية الذابح ولمجابهة مخبراء الشبان الجزائري، الذين يحاولون اليوم التأثير على الرآي العام غالباً ما يركز هؤلاء على ما

يسمونه «اخطاء المثقفين». ومن الشائع تفضيل اصحافة الخبراء، على دعمر المُلاحظ اليوم أن الخيراء في شؤون الصماعات الأسلامية في الجزائر، يلبسون قناعاتهم قناعأ ايسولوجيأ

لكنهم في أخر المطأف يضعون شأتم الموضوعية العلمية على انحيازهم السياسي، اختار اشخاص مثل برونو إتيان وقرانسوا بيرغا معسكر الأسلامين لغاية في نفس يعقوب ولسان حالهم يقول: سما أنكم تركزون على مسؤولية الاسلاميين فأنتم لا العسكر الجرائري انها أخبار تعرفون شيئاً في المسالة الإسلامية، مسمومة، ولم أفاجأ بسذاجة قسم كبير كما انكم تجهلون وقائع الساحة والميدان. ومن جهة لخرى تكرهون الإسلاميين اليوم مثلما كأن أباؤكم يكرهون «الفسلاقين» (المجساهدون الجزائريون ضد الإستعمار الفرنسي دالأمس ويكلمة تمانعون أن يصبح الجيزائري جيزائريا الخ...ه. أسعى جاهدا الى محاربة هذا الأبتزاز. تنكرنا مُو اقِفَ هُؤُ لاء دالْخُيرِ اء، بيُعِضُّ خَيرِاء قضية درايفوس. لما عبر المثقفون عن أرائهم، برز جامعي اسمه برينو تيتار، الذي كان مناهضاً لدرايفوس لكنه لم يكن لاسامياً، وشرع يسخر من المثقفين بم بالحوص في كماً انه اعتبر تبخّل رواّني مثل اميّل زولا في قضية سياسية تطفلاً؛ هذه الاطروحة رائفة من الاصل لا ادري هل العصر في حاجة الى المثقفين أم لا؟ وان كنا في حاجة اليهم اليوم فلكي ينددوا بالتنزيف الذي مسا برح الخشبسراء يمارسونه، بحجة موضوعية مزعومة تَصْمَر في الواقع غائيات ايديولوجية. يتموقع التزامي على هذا المستوى. انه التزام لا يحاول أن ينهب بعيداً. يتعين البوم اثارة انتباه الرأي العام الدولي والضبغط على الدول الأوروبية لكي تأخذ بعين الاعتبار التراجينيأ الجسرائرية، وذلك من دون ابتسرار ولا

تمويه. يبقى انه في الشبان الجزائري، من الصعب أختيارً الطريق الصحيح. مراقبة النظام الجزائري ليست بالحل السحسري. وهذا منا يتصاول بعض الخبراء وبعض المنظمات، مثل منظمة العفو الدولية، تمريره. فالتحقيقات التي تشرها هذه الجمعيات ان هي الا نتاج لمناضلين، يحسبون انهم بدفاعهم

اليوم للتشديد على أثار هذه الفاجعة. المناسبة متوفّرة اليوم أكثر من أي وقت مضى لايجاد جبهة ديموقراطية عبرية ~ عربية مشتركة. وننك من حول فلسطين أو من حول قضبايا اخرى، لأن

عُمة عدداً هائلاً من اليهود سواء داخل اسرائيل أو ضمن الشتات بتحدون بلا هوادة للسياسة الحالية التي يقودها بنيامين نتاذياهو، داعين الى الترام اتفاقيات اوسلو. شعوري هو ان عرباً لا بوبون اغتتنام هذه الفرصة، واستسلموا يسهولة الى الخطاب الذي مُفاده بأنّ دُفاعٌ يهود عن قَصْاياً الأخرين بضمر نبات مبيئة. وفي هذا الاتجاء لا نستغرب ما قالته الصحافة العربية عن فضّيحة كلينتون – لوينسكي من أنها من تدبير يهود، او الصّملة أله وجاء بفاعاً عن زوجيه غارودي. لم توسيع الهوة في الوقت الذي يمكن فيه للجميع أن يندد بالسَّيَّاسَة الصَّالِية لأسرائيلُ؟ بيد أن الوضع مدئوس منه والصراع من اجل الحقيقة قد لا تكسيه الإغليبة. لكن هذا لا يمنع من مند وتعريز الجسور بين

مند سنوات واسترائيل في حتال حرب كامنة وقد تتحول في يوم ما الى حرب أهلية مكشوفة (...) في المجتمع الاسرائيلي، ثمة هوة آخذة في التعمق بوساً بعد يوم. ومن الصائب الحديث اليوم عن ما بعد الصهيونية -Post

Sionisme، لأن المجتمع العلماني يبحث عن نفس جديد. لأن العلمانيين يتقاسمون والغرب القيم الاستهلاكية تُقسهاً. ولهذا فأن الوطنيين المنتمين الى تيسار «جـوش ايمونيم» وانصـــار «اسرائيل الكبرى» هم دعاة «المثالية الاسرائيلية، لأنهم يعطون الانطباع بأنهم يعقنون الصلة مع روح الفاتحين الاوائل. اسرائيل مجتمع علماني، لكنه مجتمع مُفْتتَ ايديولوجياً، وتُواجه اسرائيل اليوم تدنيأ مزبوجا: تدبي الوطنيين للتدينين ثم المتدينين. انه رهان صبعب: لأن العبالقات منا

بين الجسماعات داخل المجسسمع

الاسرائيلي تتصلب يوماً بعد يوم. هناك رجالً دين مهووسون بمثلهم العلياء أما الأرثونكس فيراهذون على غلبتهم العحدية لتحرجيح الكفة لمبالحهم، العلمانيون في حيرة من أمرهم وفريسة للمرآرة لأنهم اصبحوا لا يتسعرفون على السلد... لا أعرف عقبات هذه المجابهة. لكنني متأكد من ان الأزمة حادة. تسالني عن المحرقة. في الوقت الذي أتساعل فيسه عن صيمت العرب تجاَّه هذه الكارثة التي هي رمزُ لانتكاسة القيم. اطرح في الوقت ذاته اسطلة عن المغالاة في توظيفها. مناحيم بيغن هو المهندس الحقيقي لهيثه المفالاة. ولم يتربد في عقد ترادف بين الفلسطينيين والذاريين. والنتيجة ماثلة امام اعينناً. ما نُمنا نقول بأن الآخر هو العدو وبأن العدو هو هتلر يصبح كل شيء ممكناً. اغتيل رابين بعد حملة قاربت بينه وبين هتلر! في اسرائيل المسوم، ثملة انزلاق للذاكرة، تعطى الذاكرة الاسرائيلية انطباعا بانهأ وذاكرة مخمورة، عاش الأسرائىلدون الى الأن الصهيونية كمصاولة لتطبيع حياتهم الى جانب الأضرين. والسعى الى الشروج من وضع «البديل الاوحد، إما نحن وإما هم الى وضعية «نحن وَالأَخْرِونَ فَي مَجِتُمع تَعَدَّدي، أَمَا اليومُ فنشساهد انتكاساً في اتجاه ثنائية البديل: إما نحن وإماً هُم، احارب بكل طاُقتَى هُذَا الانتكاسُ. وهذُه المعركة في حاجةً الى إسهام المُثقَفَىٰ العرب لأنَّ مجتمعاتهم تعانى بدورها من ثنائية

البديلء ولهذا اشتعر بالعام عندما يتحدث المثقفون العرب عن «المؤامرة الصهيونية، في قضايا روجيه غارودي، كلينتون – لوينسكي، والتنديد بمجازر الأسلاميين في الجرَّائر، لأن هذا المُطقَ يُعرَّزُ سَّلطُّه الْذَاكِرَةُ ٱلمُتَصلِبةٌ

شعر من بنغلادش

ادريس حجى عبدالرحمن \*

١- سحر الموسيقي مد للايسترو ذراعه الأنيقة إلى اقصى استطالتها فذاب الجميع من صوت الموسيقي ثم قرروا بعد ساعات عدم الانخلاع عن النشوة الكبرى، التي كانت قد أسكرت أيضا الحيوانات والأشجار وللياه على اتساعها

صوت الموسيقي غير ألوان الأشياء والعناصر فصارت لا تعرف البهوت... أو البوار وحده الانتشاء بالموسيقي يراكم غيوماً لا ترى من فرط تقاوتها وحده يؤجل فعل الموت في الكائنات الحية على اختلاقها.

> ٧- همس راحف تناديني الانحاء اللامعة فأميل إليها ثم أعدو كمجنون تلمع أمامه... وكذلك فوقه سحابات صراخه نهبية تتعطر بالشهوة ولون التوت

هوى الشاعر على الأرض الأن متشممأ لوحده كثافة همسه الزلحف.

٣- حضور شيء ما يخطني على فراغاته من دون أن أدري فأستحيل زخارف مصقولة تتجه مباشرة إلى عيون الفنانين الغائبين

يا لأحفورات تلك الأصابع الوهمية يا ليهجة البصر الذهبي من دون عيون يتطلع إلى حالاته.

> ٤- تبعية أتبعها أينما تختفى قصيدتي حتى تصير انشاداً متحرراً من الانشاد أنا شاعر وأخاف دوماً من حقيقة الشعر أتبعها أينما تختفى لاختفى معها وأظهر من جديد في ذاكرة منّ يتخير قصائدي بالمسادفة

٥- نهایات في الإمارات أحلم أن أكون: تهايأت الصحراء في البحر ونهايات البحر في الصحراء.

٦- الكذّاب حيثما اضطر إلى الكذب المب ترتجف الأرض بي

وتندلق بحسارها عليً لكن الذي يريد أ- أك منبي أن أكـــون هو ولا شك كذًاب الكذاب بحناج م**ن** الصادق

إلى معرفة ما يرقص أن يكون عليه إلا في سره. ٧– حراسة

يمارس الشاعر حراسة الحريق ليبقى مستعرأ فيه وكذلك في العالم الذي يمب وازالته بغير النار النار التي تبقى

> أنيقة، عالية وعلى رغم أن الأحداث لم تنته ب وقفلة، درامية مرضية، فقد انفتح

دار أمان - أبرز دار لنشر الشعر العالمي، وقام بترجمتها ستيفان ومجموعته «أغاني مهيار المشقي» التي صدرت باليونانية في أثبنا وترجمها مارسيل ببرار أنفيستريوتيس، والتي صدرت كذلك بالاسبانية في مدريد وترجمها بيدرو مونتابيث. وفي مدريد أيضاً صدرت «التُقاِفَة العالِية»: ما بعد الحداثة بالأسبانية ممقدمة للشعر العربي، ووالشعرية العربية،، وذلك في كتاب واحد، وقامت بالترجمة كارمن رويث برافو. صدر العدد ٨٣ من مجلة «الثقافة العالمية» عن المجلس الوطنى

كذلك صدرت بالإيطالية في جنوا في كتاب مستقل قصيدته الطويلة «شهوة تتقدم في خرائط المادة» وقدم لها الكاتب والناقد الإيطالي ماريو نيقولاو، ترجمها فوزي الدليمي. وصدرت في ميلانو مختارات من شعره بعنوان اذاكرة الريح، ترجمتها فالنتينا كولومبو، وقدم لها

الأول من أعمال أدونيس الشعرية الكاملة، باللغة الألمانية، في زوريخ عن

عن حقوق الأنسان تخلصوا نهائياً من

الايديولوجيها ومواقعفهم المسوية

الشاعر الابطالي جوزيب كونتي.

ولعل العمل الجدير بالتنويه، على نصو خاص، هو صدور الجزء

#### ادونيس: ترجمات الى لغات أوروبية

Kilil min

• لا تزال أعمال أدونيس، شعراً ونثراً، تحظى باهتمام كبير ومتزايد في البلدان الأوروبية. وظهرت له اخيراً كتب عدة، مترجمة

نذكر منها، على سبيل المثال، مجموعته الشعرية «أبجدية ثانية»، التي صدرت باللغة التركية في اسطنبول، ترجمها ابراهيم ديمريجي.

نسبية الخير والشر : «علاء الدين» أم الروايات لفيلم أميركي لم ينته بعد... أفلام وراصيو ٢، ودراميو ٣، صيرنا نعرف بالضبط ما ينتظرنا.

🗷 تبدا القصص نوما بوضع قائم ما يتعرض الى الخلل، ثم مواجهة برامية تنهى نلك الخلل وتعيد الأمور الى سويتها. هكذا، في عودة الى فيلم رعباة البقر، نُحِدُ دومنا هذه الصبيخة: البلدة المعزولة الهادئة التي يغزوها الهنود الحمر او رجال العصابات، ثم راعي البقر المتفرد ألذي يقاتل هؤلاء ويضرجهم منها لتعود الحال الى ما كانت عليه. تشمل الصيغة دوما، حسب ما لاحظ بروب، البطل والشرير والامبرة المهددة وهي في حالات كثيرة الجائرة التي بذالها البطل في نهاية مهمته.

انها الصيغة التي تعتمدها بانتظام هوليوود والانتاج الثقافي الأسيركي عصوما، حيث تقوم الأقلام على خطوط سربية واضبحةً تصلُّ بوتًا الى خاتمة تضمن الارتباح النفسي للمشاهد. كما أن لوسائل الاعلام خارج السيئما قوالبها وقواعدها الخاصة البالغة الوضوح. ونجحت الوسائل في «انتاج، حرب الخليج كرواية أو سرد تَجِرِي لَذَاعِتَهُ بُولِياً مِن طَرِيقَ الْإِقْمَارِ الْمُعَاعِينَةُ وَشُبِكَاتُ الْبِثُ، لتُجعلها دام الروايات، هكذا فأن المواجهة العسكرية السابقة في الطبيح تاشي موضية وكانها فيلم بعنوان محرب الخليج، بكل ما فيه من العاب نارية. وبعد ونصاصه الهائل، صرى انتاج الأزمة الأخيرة على أنها فيلم محرب الخليج ٧٤. لكن هذه المرة، مثلما مع

ويجعل هذا من السَّهل على صانعي الإقلام اجتَدَابِ عواطفُ المُشاهد واهتصاماته وتوقعاته فالشهد هنا هو الصحراء والشرير نعرفه تماما، أي الرئيس العسراقي الشحيطاني، والبطل بالطبع هو الجندي الأميركي، اضافة الى المستارمات الأخرى مثل «الراي العام الوطنيّ، الأمبركي والقنابلُ «النكية، والاسلحة البيولوّجية وأذ تراجعت الأزمة فظك لا يعني اكثر من اننا لا نزال في انتظار

نهاية فيلم «الخليج ٢» كما اخرجتَه وسائل الإعلام الغربّية. أما طبيعة هذه النهاية فالمشاهد الغربي يريد الآن أكثر من النهاية المائعية لقطم والخليج ١٠. نعم اشتمل القيلم الأول على العناصس العدادة للقصص: أي «الأميرة المهددة» من قبل الشرير (الرئيس العراقي) والبطل (الجندي الأميركي) الذي ينقنها مع ثروتها، لكن الفيلم لم ينته بالتخلص من الشرير.

صدر منذ ١٩٩١ الكثير من التحليلات للطريقة التي مثلت بها وسائل الإعلام حرب الخليج وجرى تفكيك تلك الطريقة باعتمارها منتوجاً ثقافياً للنظام العالمي الجديد. وتبين التحليلات كيفٌ تم تصاهل العناصر الاقتصائية ومصالح الدول، وأبراز الأجرام الشنخنصي والدبكثاثورية على انهنا سبب الحبرب أي المعادلة البسيطة مين صدام حسين «الشرير» والكويت «الأميرة». النَّقطة طبعا

اليست تبرئة صدام واعتباره ضحية بريثة من العالم الثالث، أو ان الولايات المتحدة خلت من كل معارضين للحرب، لكن لا شك في وامكان تعبئة الاساليب السردية المتعارف عليها والأجهزة الاعلامية القوية للتأثير على الرأي العام في اتجاه العسكرة، خصوصا مع التهيئة لنلك التي يقدمها عدد لا يحصى من افلام الغرب الأميركي وافلام المغامرات والملاحم الامبريالية، (ابلا شوهات في كتابتها عنَّ

للشَّقَافَة والفنون والآداب في الكويت، ويرأس تحريرها سليمان العسكري، مما في العدد: قيم الاعتماد على الذات والروح الراسمالية

في روسيا، الاعلام والديموقراطية، جنكيز خان سيد المغول، أبناء

جنَّكيرَ خَانَ: الْخَانَاتِ العظام، ما بعد الصدانَّة، أصول الصايبيين

الأوائل، توقيضات العيام ٢٠٠٠، جبولة في الأدب العبريي الأندلسي،

لحسرب الخليج، مسئلما لأية قسمته، بداية ووسط ونهاية. واستعملت في تقييم حرب الخليج الأساليب والأعراف نفسها المستعملة في أفلام دراميوه ودتوب غان، وشاهدنا الجنود وهم يتقسدمون على خسط الأفق على خلفية من الموسيقي الصربية المثيرة. كعا قدمت برامج الإخبار مشاهد والقصف الذكيء مراراً وتكراراً مصحوبة بتعليقات الخبراء، مع مجسمات وخرائط وأسهم تشير الى المواقع العسكرية وتقدم القطعات. وكان هذاك بالطبع أيضا الرسوم البيانية المتحركة ألتي تشبه العاب الكومبيوتر، حيث يمكن للمشاهد أن يساير القنابل «الذكية» والصواريخ في

المجال، على الصعيد الخيالي، أمام قفلات وحلول درضي الشناهد. من بين هذه الاصطناعات كان فيلم بيرني دعلاء النين،

وكاسحة بإبداعها

قالوا لي أنت شاعر... أن تعرف لذا الموت الموت رقيب يوحد بين الكلمة والصمت قالوا: لكأنك تعظ بوثنية جديدة أجبت: لا بد أنكم تعرفون الموت أكثر مني فهل من مذرج لي

أتدبره بوساطتكم ٩- تلك المرأة كان سواء عليه ان يرمي نفسه في التار و في الميطات المرعبة وذلك بعدما استثقلت ظله تلك المرأة التي راهن عليها بشعره وحياته ولب كينونته بعدها ... لم يفعل شيئاً سوى التفكير بالغياب ثم التباد والحمود لأن تلك المرأة من شأنها أن توقظ فيه الحواس الخامدة لتعاود ويشراسة سيرتها الكارمة له.

١٠- أنوار الزوال لم ينم كعابته إذ كان يتريثها تلك المياه التي ترششت على أغصان الصباح وعندما أتمت أدوارها ببراعة وجففتها شمس الظهيرة عاد هو إلى أنوار روالها فيه.

> ١١- استفهامات ماذا يريد منى رمان القري عندما ينفلق؟ ماذا يريد مئي الماعز الجبلي عندما يجفل؟ مادا ترید منی أمى عندما تموت؟ ماذا يريد مني العجوز البنغالي عندما يغني؟ ماذا تريد مذ حالاتي المتناوية عندما أصغى إليها؟ ماذا يريد مني الذي لا يريد شيئاً ويقتفيني؟ ماذا يريد منى العالم أنا الشبع بالشعر قياماً وقعوداً؟

شجر جوز أبيض أنا فلينهبني الجميع قبل أن أتحول إلى مسحوق أسود.

(ترجمة وتعريف: أحمد فرحات) • الْتَقَيْتَ الشَّاعِيرِ البِنْغَالَي ادريس حجى عبدالرحمن في ببي العام ١٩٩٥، وهو يعمل في مُجالّ الهندسة البترولية، ويكتب القصة القصيرة إلى جائب كتابته الشعر بصورة رئيسة ومركزية بالنسبة إلى تجربته الأنبية. كما قمت بمعسته بزيارة نكا عاصمة بلده بنغلايش أكثر من مرة.



🗇 لندن - سعدى الحديثي

امور سهلة في معرفتها وممارستها.

افراد المجتمع مع مغنون وراقصون وحرقيون؟

على الالمام بمفردات الحقل الذي يعمل فيه.

فرقة «فور كاتس» تتحدى الرجال

□ بيروت - جورخ حايك

ومثل الوهيج شرقطن في الغناء. إنهن فيتميات فيرقية 'FOUR'

"CATS اللواتي استيقظن من

سباتهن وأعلن ولأدة فرقة تتحدى

الاغنيسة لاقت نجاحاً منذ

انطلاقة الفرقة، فشكلت نقطة

تحول في مسار الفتيات الاربع،

علماً آن مُحطة Mtv تكفلت بإنتاج

كليب خاص بالاغنية تولى

الاغنية جيداً، فهي انتشرت في

لبنان ابان السبحينات، عندم

انشدها ملحم بركات ولاقت نجاحأ

كبيرأ بفضل بساطتها وفكرتها

المبرزة. إما اليوم فتشكل ظاهرة

حست حبة في علب الليل

حكاية وفور كاتس، بدأت في

التحقى الرباعي داليحا شعصاعي

وشائتال قيصر ورلى بهنام وزينة

ليون بفضل غسان الرحباني الذي

جمعهن وصب اهتمامه على اعادة

تُسجِيلُ اغْنية د١٠، ١١، ١٢، في

شكل مند تلف أذ ركّن على الكلامّ

واللافت أنّ اللبنائيين يعرفون

احُرَّاجِه شادي حنا.

والسهرات.

الرجال عبر اغنية ١٠٠، ١١، ١٢،

في سرعة البرق اشتهرن

■ يجد الانسان نفسه يعني ويرقص ويلعب ويمارس شتى انواع

التصرفات ويصنع مختلف اللوأزم والعدد التي يحتاجها من دون أن

يكون قد تعلم ذلك في المعاهد أو حلقات الدرآسة. أن هذه الانسياء

للْلُوفة التي يعرفها أعضاء المجتمع كافة هي ملك لذلك المجتمع، وهي

ولكن... هلُّ ان جميع افراد المجتمع يملكون القدرة على الغناء

والرقص واللعب واتقان الصناعات بالمستوى نفسه؟ أي هل أن جميع

لاشك في ان هذه السهولة الواضحة يقابلها استناع محقق

فالفولكلور عمّوماً هو دسهل ممتنع، ولأنه ملك لكل المجتمع وفي متناول

الجميع، في البيت والطريق ومكان العمل او اللعب، فقد صار من حق

الجميع ان يستخدموه بالطريقة التي يرونها ملائمة لهم ومنها حق

ذلك. فهو مباح ولكنه يحتاج الى شروط وهنه الشروط تتلخص في

المعرفة والمتابعة المتواصلة لنتاتج البحوث العلمية في هذا الميدان. أذ أنه

مضيعة للوقت والجهد أن نبدأ من حيث انتهى العلماء والباحثون. لقد

صار الفولكلور علمأ واضح المعالم فتميزت الاصناف وتحددت المعاني

وثبتت العناوين. وإذا اصر شاء من يشاء على استخدام ما يحلو له من

عبارات من دون مسؤولية علمية أو تتقيفية فأن ذوي الشان كالمعلمين

والكتاب والنقاد امام مسؤولية علمية وثقافية، وعلى منّ لا يستطيع تحمل

هذه المسؤولية بجدارة ان يفسح المجال لغيره او يقبل التحدى ويعكف

الاجتماعية يريكني ويتركني في حيرة كلما دار بيننا تقاش حول موضوع الفولكلور أو الثقافة الشعبية عموماً.

فهن يستخدم الاصلاحات العلمية (Terminology لهذا الميدان في

غير مواضعها. وحين استغربت من طريقة استخدامه لها قال أنه لا

بلترة بهذه الاصطلاحات، الامر الذي أثار استغرابي وفضولي حتى تبين

ربع فتيات يرعاهن غسان الرحباني

كان أحد اصدقائي ممن حصلوا على بكالوريوس في العلوم

وإذا كانت المناقشة امرأ مباحاً لا يحتاج الى شروط فان التنظير غير

لى بعد حين انه كذب عليّ وانه لم يدخل اي جامعة ولم يحصل على اي

المتابع للصحافة اليومية، خصوصاً صحافة التلفزيون والقنوات

العربية، يسمع ويرى العديد من الوافدين على الحقول الثقافية وهم

يتصنتون بثقة عالية ويضعون انفسهم في مواضع المعلمين والاساتذة من

دون حق ومن دون اعتبار أو احترام لعند كبير من المطلعين والدارسين

والعلماء في هذه الحقول. فأذا كان حق النشر مشروعاً وبلا قبور فحق

اطلاق الاحكَّام غير ذلك. لا اعتراض على نشر أي مادة مهما كانت شرط

ان يمتلك الكاتب معرفة صحيحة بمصطلحات الحقل الذي يكتب فيه.

فليس كل القراء ملمين بمفردات الحقول الثقافية، اضافة الى أن الكثير

من الناس يعتقدون بأن كل ما ينشر في الصحافة من مادة علمية إو

ثقافية حصل على جواز مرور شرعي. ليس غسرورياً أن يتخذ اصدار الاحكام شكل النص القاطع.

فالعبارات التي يستخدمها الكتاب او للنيعون ومقدمو البرامج الثقافية

تتغلغل الى اسماع الناس وعقولهم وتستقر كانها حقائق ثابتة. وحين

تصطدم هذه العبارات بعبارات وأقوال اخرى حول الموضوع نفسه يقم

والنشورات ذات الأمكانات للصدودة. اما المؤسسات الصحافية

والاعلامية الكبيرة فعليها مراعاة القدرة والاختصاص في اختيار

محرري الصفحات الخاصة. اقول هذا الأنني اعرف كما يعرف غيري لن

هناك الكثير من الفنانين والشعراء والقصاصين وحتى النقاد من

ساهمت الصحافة بالقسط الاوفر في خلقهم وبفعهم الى الصفوف

الأولى متخطين في ذلك من هم اكثر منَّهم قدرة وأعلى موهبة. رحم الله

نلك الرجل «العظيمُ» الذي خلقت منه الصحافة الادبية شاعراً كبيراً في

العراق بسبب جهلُ محرري الصفحة الادبية في احدى اكبر الصحف

اليومية واستمرارهم في نشر ما يرسله لهم حتى صار اسمه بارزاً بين

الشعراء الى أن مات، وهو لا يعرف ما هو الشعر. وكان الذين يعرفونه عن قرب يعرفون الشاعر الحقيقي وراء كل مقطع شعري ورد في

قصائده. صحيح ان حبل الكنب قصير لكنه طويل جداً في مقدار ما

يحدثه من تخريب خصوصاً في مجال كالثقافة والعلوم.

قد يجد التفاضي عن هذه الحقائق ما يبرره لدى الصحف الصغيرة

الارتباك ويسود الغموض وتنعدم الفائدة الثقافية.

الفولكلوربين السهولة والامتناع

#### مطربة الفواكلور الحاصلة على الدكتوراه أحبطها المسؤولون

# ليلى نظمي: الاغاني اصبحت كثيرة والناس في حيرة!

ً القاشرة - السيد قراج

■ بدا الحس الفنى لديها منذ نعومة اضُ فُرِهَا ﴿ وَكَانَتَ فَرِيدٌ فِّي طَفُولَتُهَا مَا تَسْمَعُهُ مر اغار وفي صباها كانت تعيد تمثيل وغناء كل ما نراه في دور السينما. ونما حبّ الفُّن في علب نيئي بطشي هشاركت في حفلات المدرسة، واختب المحاضرون بصوتها وهي تغني لام خَنَّرُمْ أَرُسَ الهَدَى.. وَفِي مرحلة الشباب ساعدتها الطروف

2: عَنْتُ مِنَ الاسكندرية حيث هي الازاريطة الدي عاشت فيه الى القاهرة عاصمة العر ودرست في المعهد العالى للموسيقي العربية بعد حصولها على الثانوية العامة، واستمرت في دراستها الى أن حصلت على الدكتوراء. وبع صاحبة هذا الشوار كان له الحياة،

 ادا لم يكن المطرب فاهما للمقام الموسيقي الدن يعنيه فهذا ينقص من شخصيتُه الفنية فاد. أرس للموسيقي حينماً يجلس مع فرقة ً موسيقية فإنه يحفظ افرائها باسلوب علمي واع ويشرح لهم ما يريد، اذا كان يريد ان يغنى مثلاً من مقام الرصد. وهنا سبكون موصِّع احترام اعضاء الفرقة .. بينما اللطرب غير المتعف موسيقيا لا تشعر الغرقة بقيمته

العبية، ولن تتّعامل معه بالشَّكل المطلوب. كيف بدأت مشوارك الغنائي؟
 عن المتام ١٩٦٩ كنت طائبة في المعهد لنظي للموسيقي واختارت الدكتورة رتيبة المفشى عميدة المعهد وقتها عدداً من الإصبوات الجيدة تنعصها في برنامج العن الشعبي الذي نابد نفديه سميرة الكيلائي. وكنت ممل تم ، خنيارهن ليؤدينُ التراث الشُّعبي. بعدها جمع طَابِ عَدِو سَعْبَانِ أَبُو السَّعَدِ - وَكَانُ اسْتَاذَاُ ميارموني في المعهد - كل ما غنّته طالبات المثهد فيآهدأ البرنامج ووزعه موسيقيأ

روننف لنَّفرقه القومية للقنون الشَّعبية. ومن الإعاشي التي اشتهرت لي وقتها دما قلت لك ما تحدثانيي وما اختش العجوز اناء وبدات مرحنة طبع الشرائط بعدها. • من عاومك في عالم الفن؟

المرسوم بالأر معوض الذي قدمني في صُواء الدَّيْخَةُ، العام ١٩٧٢ صَمَّن مِن كَانَ تبدهم من الاصوات الجديدة. وتعاملت مع غلجتين بليغ حمدي ومحمود الشريف وفريد لاطرش، ومنَّ المؤلفِّينَ عبد الرحيم منصور وعبدالرحمن الابنودي وعبدالوهاب محمد و اضواء المدينة. كَانْتُ اكبر وأهم خطوة في حياس الطبقت بعدها واحسست بان الجمهور متعطش لسماع بوعية الإغاني التي اقدمها نبدأت ابحث عن الجديد في التراث وفي اللحن

ماذا عز رحلتك الى انكلترا للحصول على

الابب الشعبي الذي اهتممت بدراسته َسُوجِود في كل مكانَّ، ولكَّن في انكلتُرا يوجِد سنسرق أنكليري استه جالاً سمارك عاش ١٥ عاما في الدول العربية يجمع الفولكلور وقد ترست على يديه. وفي جامعة اكستر مكتبة تقليسة للقولكلوز المحسري ليبس لها مثيل عَاجَنَرِتَ مَادَةَ الْآلِبُ الشَّعْبِيِّ وَكَانْتَ دَرَأَسْتِي بالاستليرية وقدمت امثلة للأغاني التي تطورت مقل اللع يا عريس يا بو لاسة تايلو، وكان لإمال «لاسة لبني، ولكن في هذا الوقت كان خدراع الناينون وانبهار النَّاس به، فكانوا يقولرن ويا بو قصيص بايلو، وقدمت اغنية.

أنا فلت لابويا وشرت عليه يدفع ني ۱۰۰ و۱۰ جنيه وسرير ودولاب والرائيو عليه ولمًا أخترعوا الفيديو غنيت «لا الفيديو في 'نجابان لناجل الجوان، وهذا هو الادب مستبى أنذى كان مجال اهتمامي والذي احبه نناس ود معوا به لانه يعبر عن تطلعاتهم.

ا 🖼 الحمل (۲/۲۱ − ۲/۲۱); من S PX اخطأت في حقه سيعطيك فرصة التعويض وفتح صفحة

جندة. 🖮 آلثور (۲۰/٤ – ۲۰/۰): اثبت أنك مقّتنُع فعلا بما تتأدي به لنقنع المستمعين. ■ الجــوزاء (۲۱/٥ - ۲۰/۲): ستيجة التراخي والإهمال

وساعتها لا ينفع الندم. 🖿 السيرطان (٢١/٦ – ٧/٢٢): ارتباطاتك الكثيرة سترهقك في نهاية المطاف وستضطر لإعادة

₹ الاست (۲۳ / ۲۸/۱۲): إقراأ بين السطور لتفهم عايثة الموقف فتحسن التعامل معه.

■ العذراء (٨/٢٣ - ٨/٢٣): موهبتك ستجد ساحة تسطع فيها، وبالتالي بنفتح أمامك مجال التقدم. 🗷 الْعَقَرِبِ (١٠/٢٣ - ١١/٢١): هناك من يصاول

خداعك وعليك إفهامه أن الحيلة لن تنطلي عليك. " القوس (١١/٢٢ - ١٢/٣١): تستعيد إشراقتك

المَجِـالُ المُهْنَيُ لَنْ يَكُونَ سَنْهُ لَا وَالْمُهُمْ أَنْ تَتَـَّحُلَيٍّ بِقُوهَ الإِرادة القيام بِنَكَ.

تشترك في أكثر من كلمة واحدة. الكلمة الضائعة من ٨ حروف: مدينة افغانية.

زاهية

التي تعشر عليها بن الاصرف د المتشررة في الشبكة، اضفيا أو حجاجة مصوديا أو وقرها، يمينا أو يسارا، مصحوبا أو هبوطا، ألى أن تبقى لليك في النهائية الاحرف الكونة للكاسة أو الجملة الضائمة، مع الانتباء ألى أن الاحرف المثورة لا

ع ش ر ا ي ي ن ز ي ا د ة ر ا ق ب ع ش س و ق ب ج ح د ١ **す 色 フ l シ 吹 し 当 d む c を c** ة الطاق ( اليا الد ض عش ئ ط 1 ق ص ا ر ل م ك ش ح ت ط ع م ح م ي هـ ي ك ذ ي ش د د ن و ق ا ا ي و ن ١ ش ر و زع ي م طع فقد ح ق ق

والايقاع السريعين اللنينُ يندرجبان في خانة الدراب، قال: «عملية البحث عن الفتيات استغرقت عاماً كاملاً، لكن المهمة انتهت عندما وجدت اربع فتيات وأضاف اليهآ مقاطع ومؤثرات الكامات التقاطعة ٢- عام مؤبث - متشابه، ۲- علم مؤبث - متشابهان ا- ضد بعن - بحر -- يغشاه - ضد حلق ١- مُعنية يابانية ٦- ضمير متصل – علم مذكر ٧- الله رافعة - تتابع ٣- غضبان ۲- عامستها ، من ٨ - قطع الطريق غبروب الاثب ١- ينشد - لزق

٤- تحكم علي

۵- ضد باق - موقر

منسجمات ويتمسعن بالذكاء صوتية جنيدة. ولفت الرحباني والطرافة وروح الفكاهة، فأطلقت الى أن سرعة الكلام غير مبتثلةً، هن اسم «فــور كــاتس، لأن بل سعينا الى جعلها جدابة وعير مُفتعلةً وهي في مستوى يسمح لنا ان نفخر بانفسنا اذا عرضت القطط تجمع الإنوثة والوحشية.. واعترف الرحباني بان منجاح فرقة ،سبايس غيرلز، اوحى لي على المحطات الفضائية خصوصاً انهسا تعكس التسراث اللبناني بتأسيس فرقة لينانية مشابهة الاصيل واللهجة اللبنانية. عبر مظهرها الغريب وجنونها المستحب. فهن فتيات يحركن وعن طريقة اختياره الفتيات، الملابين بفضل مكتب انتاج عرف كيف يعد اطلالتهن، علماً ان كل

واحدة تختلف عن الإخرىء.

اما اللبنانيسات الاربع فهن جامعيات يتمتعن بمواصفات وأطباع فريدة وتجمعهن مبادئ واحدةً. والطريف انهن يشبسهن القطط ويقفزن ويزعقن في اسلوب موسيقي راقص. مشاريعهن المقبلة: تسجيل ست اغنيات باللبنانية وأغنية بالانكليزية، فنضلأ عن متابعة بروس في الصبولفيج لتحسين اصواتهن وتصقيق آغزيد من الشهرة في

افقياً: ١- بكر الشدي ٢- رمش - السح -

لبنان والدول العربية.

٠٢,٢٠ خدمة المعلومات، ٨٠٠٠ القرآن الكريم، ٥٨٠٠ دين ودنيا، ١٨٠٥٠ السهورة الفتوحة (اعادة)، ٩٠،١٥ برنامج من كل بستان زهرة، ١٠٠٠٠ المسلسل العربي اسور مجرى العيون»، ١١٠٠٠ رسوم متحركة، ١١٠٢٠ كوتون، ١٢٠٣٠ نشرة الأخبار، ١٣٠٠٠ كرة قدم، ١٢,٣٠ كوميديا واغاني، ١٤,٠٠ المسلسل المديلج «الحلم النفيي»، ١٠,٥٠ نشرة الأخبار. ٢٥,١٥ المسلسل العربي دالمتوهمة،، ١٦،٣٠ مسناء الخير يا عُرِب، ١٨،٠٠ السناعة الاخْبارية، طرية Pops & Tops أو ٢٠،٠٠ عنب الكلام، ٢١،٠٠ نشرةً الاخبار، ٢٥, ٢٥ مسلسل اجنبي قصير، ٢٢, ٣٠ حديث الساعة (إعادة)، ٢٠, ٢٠ نشرة الاخبار، ٢٣, ٢٥ مساء الخيريا عرب (اعادة)، ٠٠,٠٠ السلسل الدبلج (اعادة)، ٢,٠٠٠ القرآن الكريم. توقیت غرینیتش

٠٧،٠٠ صنباح الخيريا مصرر ٦٠.٦٠ شياب دائم، ١١.١٥ السلسل العربي، ١٢,١٥ مسلسل للاطفال، ٢٠.٤٠ لعب عيال، ٠١،٠٠ برنامج إخباري، ٥٤:١٠ على مائدة حرم السفير، ٢٠٠٠ النشرة الإخبارية، ٢,١٥ سباق الاغنيات، ١٥.٣- الفيلم المربي «الشقة من حق الزوجة»، ٥٠،٠٠ نشره الاخبار، ٣٠،٥٠ طلائع النصر، ٥٠،١٠ احلام العصافير، ٦،١٥٠ السلسل العربي، ٥٠،٧٠، دنيا ودين، ٧٠٤٥ كوميديا فضائية، ٥٠٠٠٠ النشوة الإخبارية، ٨٠٣٠ الكاميرا الرياضية، ٩٠١٥٠ الفيلم العربي عش الفرام، ٠٠,١١ النشرة الإخبارية، ١٥,١١ من أغاني الاغلام، ١٥,١٥ السلسل العربي، ١٠، أحداث ٢٤ ساعه، ١٠,١٠ الطيور الهاجرة، ٤٥ أ • بطلنا نجلم بالتبادل مع بدون رقابة . ٥٥ . ٢ - القيلم العربي «المظاوعبدة الحامولي» ٢٠ . ٤ - فيلم تسجيلي، ٥٠ . ٥٠ . للسلسل الديني، ١٠٠، ٥٠ شبأب دائم، ١٥٪ ٦- اقوال الصحف، ٣٠. ٢- ميفيليّة.

#### \* توقيت القاهرة

٢٤٠٠٠ فيلم «انت اللي قتلت باما» (شويكار/ فؤاد المهندس)، ٢٢٠٠٠ فيلم «انتبهوا أبها الأرواج» (بوسي/ سعيد عسالح)، ٢٤٠٠٠ فيلم «كفاني يا قلب» (شمس البارودي/ حسن يوسف). ٢٠٠٠ فيلم ،قبضة الهلالي، (ليلي علوي/ جالا فهمي)، ٥٠٠ فيلم «انتخبوا الدكتور سلَّيمان عبدالباسطة (عادل إمام/ مديحة كامل)، ١٠٠٠ فيلم «قلبي يحتَّرق» (عماد حمدي/ مديحة يسري)، ١٢٠٠٠ فيلم «اسماعيل يس في البوليس الحربي» (اسماعيل يس/ فريدة فهمي)، ٠٠,٤٠ قيلم «خانمة ولكن» (الهام شاهين/ مصطفى فهمي)، ١٦،٠٠ فيلم مكل هذا الحب، (نور الشريف/ ليلي علوي)، ١٨٠٠ فيلم واسكندرية كمان وكمان، (يوسف شاهين/ يسرا)، ٢٠٠٠٠ فيلم مكيد العوالم، (جالا فهمي/ محمد حميدة)، ٠٠، ٢٢ قيلم مجريمة حب، (عماد حمدي/ مريم فحرالدين).

-٩٠٠ القرآن الكريم، -٩٠٢ - TBA، ١٠,٠٠ مسلسل فشارع الايام، ١١,٠٠ برنامج على الهواه. ١٢,٣٠ اغتيات، ١٢,٠٠ مسلسل دلق سهل» ، ، ، ١٤, ، ، برنامج أناقة، -١٤.٣ مسلسل منبلج دسجينة الصب» -١٥,٢٠ برنامج حكايات السعدني، ١٦,٠٠ برنامج فيديو كليب، ١٦.٢٠ TBA ٢٠,٠٠ مسلسل داعترافات مصدر مسؤول، ١٨,٢٠ برنامج على الهواه، ٧٢.٠٠ TBA ٢٠,٠٠ بريامج في سكون الليل، ٢٢,١٥ مسلسل منلق سهل، ١٥,١٥ TBA ٢٤,١٥، مسلسل «اعتراقات مصدر مسؤول»، ٢,٣٠٠ القرآن \* توقیت غرینیتش



٠٠,٠٠ برنامج طَبِحْ، ١٠,٢٠ الغربيتان، ١٧,٣٠ فيلم مصنري موفاء،، ١٣,٢٠ كيف وليش، ١٤,٤٥ صنار وقت النوم، ١٠,٠٠ بتخسر إذا ما بتلُّعب، ٠٠,١٦ مين قدك، ١٧,٠٠ مسلسل وشكتني ردينة ١٨٠٠ الاخبار، ١٨,٤٥ الوندرا، ٢٠,٠٠ حوار العمر، ٢٢,٠٠ ماريا مرسيدس، ٢٠,٠٠٠ ليلة حظر ٢٤,٢٠ نهاركم سعيد.

- ١,٠٠ الأخبار، ٢,٠٠ تقرير الأعمال في الهند، ٢٠,٠٠ الأخبار، ٧,٠٠ حول العالم، ٨,٠٠ الاخبار، ٨,٢٠ الحوار الصعب (اعادة)، . . . ٩ الأخيار، ٣٠ . ٩ هذا الأسبوع (اعادة). ٠٠ . ١٠ موجز الأخيار، ٥٠ . ١٠ العالم نهاية الاسبوع، ١١ ، ١٠ الاخبار، ١٠ . ١١ رحلات (إعادة)، ١٠٠٠- الاخبار، ٢٠,٠٠ الحوار الضعب، ١٣,٠٠ مرجز الاخبار، ٢٠,٠٥ العالم نهاية الاسبوع، ١٤,٠٠ الاخبار، ١٥,٠٠ الاخيار، ١٥,٠٠ حول العالم (اعادة)، ١٦,٠٠ موجز الاخبار، ١٦. ١٧ الأفق. ١٧,٠٠ الاخبار، ١٧.٣٠ الحوار الصعب، ١٨,٠٠ الاخبار، ١٨,٢٠ حول العالم، ١٩,٠٠ موجز الاخبار، ١٩,٠٥ العالم نهاية الأسبوع، ٢٠.٠٠ الاخبار، ٢٠.٠٠ عالم سعبسون، ٢١.٠٠ موجز الاخبار، ١٠,٠٥ العالم نهاية الاسيوع، ٢٠,٠٠ الاخبار، ٢٢,٠٠ حول العالم، ٢٠,٠٠ الاخبار، ٢٢,٣٠ الحوار الصعب، ٢٤,٠٠ الاخيار، ٢٤,٢٠ عالم سميسون، ١,٠٠ موجز الاخبار، ٥-١، العالم نهاية الأسبوع، ٢٠٠٠ موجز الاخبار، ٢٠٠٥ العالم نهاية الأسبوع، -- , ٣ الاخيار، ٢٠،٠ مراسل (إعادة)، ٤٠٠٠ الاخبار، ٢٠٠٠ الحوار الصعب (إعادة)، ٥,٠٠٠ الاخبار، ٢٠٠ هذا الأسبوع،

#### « توقیت غرینیتش

١٣,٢٠ القرآن الكريم، ١٣,٢٠ الاخبار، ١٣,٤٥ مراة الصحافة، ١٤,٠٠ أفاق التجارة والتكنولوجيا، ١٤,٣٠ الاخبار، ١٥,٠٠ اخبار الرياضة، ١٥,١٥ صور، ١٥,٢٠ الأخبار، ١٥,٤٠ الحياة الخاصة للنباتات، ١٦,٣٠ الأخبار، ١٧.٠٠ اخبار الرياضة، ١٧.١٥ مراة الصحافة، ١٧,٢٠ الأخبار، ١٨,٠٠ الشريعة والحياة (مباشر)، ١٨.٣٠ الأخبار، ١٨.٣٥ متابعة الشريعة والحياة، ١٩,٣٠ الأخبار، ٠٠٠ - ٢ اخبار الرياضة، ٢٠ ، ٢٠ حصاد اليوم، ٢١ ، ٢١ اللف الاسبوعي (اعادة)، ٢٢ ، ٢٠ مجلة واشتطن، ٢٢ ، ٢٢ الاخبار، ١٠١٥. ١٢٢ السينما في اسبوع (اعادة)، ٢٢,٠٠ رحلات الطيران الاولى، ٢٣,٢٠ الأخبار، ٢٢,٤٥ علم وعالم، ٢٤,٢٠ الاخبار. ١٠١٥ برنامج وثائقي، ١,٢٠ الأخبار، ١,٥٠ مدور، ٢,٠٠ اللف الاسبوعي (اعادة)، ٢,٢٠ الاخبار، ٢,٤٥ برنامج وثانقي، ٢,٠٠ اخبار برياضة ، ٣,٢٠ الاخبار، ٠٠٠٤ برنامج وثائقي، ٣٠٠٤ الاخبار، ٤٠٤٠ الحياة الخاصة للنباتات, ٣٠٠ الاخبار، ٢٠٠٠ اخبار

\* توقيت غرينيش



- ابدا، لقد غنوا الثلاجم على الربابة واغاني الموالد. والفنانة شريفة فاضل كانت تُغنى أَلاغنيَّة الشَّعبِية المصرِّيَّة اي التي لها مؤلفٌ وملحن، والفرق بين الأغنية الشعبية والفولكلورية هو أن الأولى لها مؤلف وملحن وموسيقاها بسيطة اما القولكلورية فهي اغنية متوارثة لا مؤلف ولا ملحن لها.

● ما عدد البوماتك؟ - ٤٠ البوما تقريباً اهمها مما اخدش العجوز انا، وقد اعدت توزيع اغنياته.

 والسبب في اعادة التوريع؟ - شعرت بان جيل الشباب لم يسمعن ونكك منذ بدا ما يسمى بالأغنية الشيابية قبل نحو عشر سنوات والتي ادت آلي اندثأر

الاغنية الشعبية الجميلة. ولم اقصد بإعادة التوزيع - كما فعل بعضهم - مواكبة العصر بسرعة الرتم، فهناك رتم ملفوف اعدته على المقسومة (الواحدة والنصف) واضفت اليه التصفيق والصاجات بمعنى انخال التطوير من خلالَ الْغَيِبَّارِ ٱلمُتَالَّكِ. وَلَكِنَ لِمَ مَغَيْرِ هَذَّا منَّ اللَّحْنَ او ٱلكَّلَام لَّانَه تَراَّتُ وَكُلُّ مَا فَي الإمر اننى أحببت ان يسمع هذا الجيل اغانينًا. وفي المُاضِّي كُنَّا اذا سَمِعِنا نِغِمة حُلُّومَ نِعِرفَ صاحب الاغنية اما حالياً فلا نعرف موسيقي من ولاً من سيغني ولا أسم المطرب حتى اذا

بن الساحة القنبة؟ - موجودة واستألوا عني اجهزة الإعلام، والحدد لله أنا وجيلي عفاف راضي وعايدة الشاعر ما زلنا قادرات على العطاء، ولكن المسؤولين في الاذاعة والتلفزيون هم السبب في ما اشعر به من احباط فاذا اعطونا المتمامهم سيعود التنافس وسنسمع شيئأ

• من يعجبك من المطربين الشياب؟ - علي الحجار ومحمد ثروت وهانى شاكر

ان يستمر ويعطي. ● حكمتك في الحياة؟ - اذا دعتك قدرتك على طلم الناس فتنكر قدرة الله علىك.

🛢 المَّرَانُ (٩/٢٣ – ٢٠/١٠)؛ ستتعلم من تحريثك عدم الركون إلى أي كان قبل النّاكد من حقيقته

مفضل كالام مطمئن تسمعه من الشخص الإكثر تأثيرا فيك. ■ الَّجِسَّدي (١٢/٢٢- ١/١٩): ارتقساء السلم في

َ الْنَالُوُ (١/٢٠ - ٢/١٨): إقبل تحديا في مجال لم تالفه من قبل، فالتجرية ستُكون مفيدة في أي حال. ا اليوم من حيث لا تدري.

- مستقبل غير واضح لتعدد المحطات

الفضائية والاذاعات، وقد ادى هذا الى زيادة

النظرية الاقتصالية. فالإغاني اصبحت كثيرة

والتوليد، ابنتي هية في الجامعة الاميركية في

القاهرة وابني كريم في الكلية الاميركيّة في

المعادي وهو بطل كاراتيه حصل على بطولة

العالم العام ١٩٩٤ وبطولات دولية عدة، وهو

يمارسها منذ كان في الرابعة من عمره وهذا

يشعرني بالرضاء جيِّلي من الغنَّانين يملُّك عزة

النفس، ولا يستطيع ان يلهث وراء المسؤولين

للاهتمام به. أن العصر النهبي للأغنية

الى الافضل من حيث احتيار الكلمات

والألحان، والمطربون الجيد هذه الإيام لم

يتعلموا جيدأ وأذلك نسمع اصوات نشاذ

● ما حجم التشاؤم والتفاؤل لديك؟

الشعبية كان في السبعينات والثمانينات.

• وماذا تقولين لجيل الشباب من المطريين؟

- اقول أن هذا الجيل يحتاج لمن يُوجهه

التشاؤم مساحته كبيرة تصل الى ٩٠ في

المئة أذ أشعر بالإحباط مما يجري، فمهما أقد

من اعمال لا أحد صدى لها. قدمت اغنية فيديو

كليب جميلة، وانبعت بصعوبة سبع مرات،

جميع المحطأت وفي كل وقت. فلماذا اتفاعل؟

لقُد ظُلُم المُسؤولونَ كل جيل الوسط الذي يجب

وهناك اغانى احُرى تذاع نحو ٢٠ مرة في

العرض وبالتالي سيقل الطلب كما تقول

● حنثيّنا عن نفسك والقن عموما؟

عبدالحميد أستشاري أمراض النسآء

- أنا زوجة الدكتور شريف فكري

والناس في حيرة.



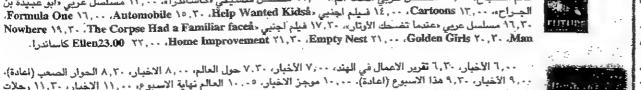






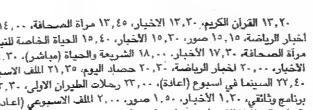












# الاطلالة الزاهية



المساد والدراء ....

tenment. Heart for The second of the second formula cing at Impere : The Com - Fliend Am

- man artis -4 11 11 4 4 E 1 --- - - 1 to 1 "一" 小斯特美 

CLASSICS

تفاعل المغسرب مع أوروبا - وو

الضَّارِجِية - افضى الى تصوران

الراسمالية على اقتصاد تقليدي

وتنامى نقوذ السرجوازية الت

يتكون معظمها من اليهود لمينا

تحولات اقتصابية في البلار

وذلك على نقيض ما تقول ب

الستعمارية

الفرنسية والتي دابت على تصوير

المحتمع التقليدي المغربي قبلا

الحماية الفرنسية وكانه تأبت لا

وبفضل انقتاح مسينة

الصنويرة على اوروبا، اصبع

وتحسار السلطان، (هكذا كسانوا

يسمونهم في القرن التاسع عش

من كبار الإغنياء من دون تحويل

وكان للتواصل مع شبكان

التجار اليهود الأوروبيين أهمية

حاسمة. ومع أن تجار الصويرة

اكتفوا بدور الوسساطة فأن

علاقاتهم بالتجارة الضارجية

مكّنتهم من المساهمة في التحفير

على تغسيس بنيات المغس

غير أن التدخل الاجنبي بعد

الحرب المغربية الاسبانية (١٨٥٨)

- ١٨٦٠) والتي انتهت بهريمة

المضرب، أرغم المغرب على افراغ

ذائنه لأداء الغرامة الدربية

وحاول السلطان مسحمد بن

عبيدالرحمن (١٨٥٩ – ١٨٧٣)

أنخبال أصبلاحيات أدارية ومالية

لكن من دون نتائج ملموسة لأن

الضغوط الاجتبية المتزايدة

اضعفت الدولة المغربية، وساهمت

في محاصرة نشاط مجموعة من

المدن ومن بينها الصويرة، لدرجة

اصبيح معها المغرب علجزأ عن

الاستمرار في مراقبة علاقاته

الشارجية والتحكم فيها. وأمام

هذه الأوضياع اضطرت عبائلات

كثيرة للهجرة، وأغلبها رحل الي

انكلتسرا التي كسانت اهم شسريك

تجاري للمنغرب خالال القرن

التاسع عشس، حتى او كانت

تعتبره في مستوى ثانوي قياساً

الى مصالحها الكبرى في الهند

لعبت التجارة الخارجية نورأ

بارزأ في تنشيط الحسياة

الاقتصادية للمغرب بواسطة

موانئ ومراس من بينها مدينة الصويرة. لكن الضغط الاجنبي

وضع السيادة المغربية موضوع

سَـــوًال وسَلك كل الطرق، وعلى

رأسها المراسي البحرية، لإعداد

شتروط السييطرة على البلاد

والتحكم في مقتراتها الاقتصابية

ومصر والصين.

الاقتصابية.

ــة من شرواتهم الى

س سروانهم الى الاستشمارات المحلية، الافريقية الانطال بقيت محدودة في كل الاحمال

- يعلى المنظوم المنظومي . ومدد

وكالموشي للموسي ويرادي الهاال المااليا

المراجع المراجع المراجع المراجع

الموار عرامات المالية المالية

في الحقول من من ال

الأوالفطري لكرة الفدم

والنسارة من الرياس

الخياسين عمرتها عد

المنوابين سسب و ۱۰۰۰ د د د

فيهي والمستناء عي الله

المي المستوي ا المالي المستوي 
الم المعلق المساورين 
مام المام 
الماقعة أساء فالمدينية

The state of the s

The second second

الغبايد

and the same of the same

العداد المادان

المفوطنية و المان ال

الم بسك . سد

المراسية على المراسية 
إنباء سيدري

ومسيع مستسر الماري والماري

مربع عمل المستسمى ما من عمل المستسمى المس

المجادة وسنت بين برايات ويواد والمراد

بنيوية في المجتمع. أذ أن تطور الله

TETEN

«الصويرة» المغربية نموذجاً

الكتاب: «تجار الصويرة - المجتمع

الحضري والامبريالية في جنوب غرب

الغرب ١٨٤٤ - ٢٢٨١،

المؤلف: دانييل شروتر.

المترجم: خاك بن الصغير.

الناشر: كليةُ الآدابِ الرياط - ١٩٩٧.

راجعه: نور البين أفاية.

اشتهر المغرب، عبر تاریخه

الطويل، من خسلال بعض المدن

الكسرى مشل فاس ومسراكش

ومكناس والرباط وسلا... الخ.

وكانت المدن تنقسم الى دمدن

حضرية، من نوع فأس وتطوان

وسبلا والرباط وهي المن التي

امتزج فيها العنصر المفربي

مالعائلات والفشات التي خرجت

من الاندلس واستقرت بالمغرب،

ودمدن مخرنية، اي تلك المدن التي

اسسها ملوك مغاربة وحافظت،

بشكل كبير، على طابعها المحلي

مــثل مــراکش ومکناس. ثم برزت

محن حجيثية يسبب سيجاسة

الحماية الفرنسية أعطتها أنوارأ

اقتصادية وتجارية، وتاتي في

طليعتها مدينة الدار البيضاء.

غير ان هناك مدنأ صغيرة، على

اطراف المدن الكبرى لعبت ادوارأ

في التاريخ المغربي لم يعطها

الإهتمام والعنابة... ومحينة

والصويرة، تمثل عينة من هذه

في هذا الموضيوع اصبير

الباحث الانكليزي دانييل شروتر

بصثأ بالانكليزية قبل سنوات

بعنوان «تجار الصويرة - المجتمع

الحضري والإمبريالية في جنوب

غرب المغرب ١٨٤٤ - ١٨٦٦، عربه

عُرفت منبينة الصَّويرة، في

جنوب غرب المغرب على السباحل

الاطلسى، في القرنين الثامن عشر

والتاسع عثير باسم دموكانور، من

طرف الاوروبيين، وهي من الإماكن

القليلة التي كان التجار والبحارة

والمغامرون الاجانب يعرفونها

على طول الشهال الأفريقي، الا

انها کانت «اکشر مراسی المغرب

نشاطأ من سيحينات القرن

الثامن عشير حتى سيعينات القرن

التاسع عشرة. وركزتُّ البراسة

على الفّترة التي تمتيد من ١٨٤٤

الى ١٨٦٦ لأنهياً شيهينت داوج

ازدهار المدينة بصفتها مرسى

التاريخين سجلا حدثين حاسمين

في «تاريخ المغسرب وفي حسيساة

الصُّـويرةُ. فَـفي سَنَّةً ££١٨٤ قَـدُف

الاسطول الفسرنسي المدينة

بالقنابل، وكان ذلك عملية عقايية

لردع المغسرب عن التسعسامل مسرة

ويلاحظ شسروتر ان هذين

ىولياء.

احْيِراً حَالَد بن الصغير.

المُؤرخ ون والكتّ أب ما يلزم من

لدور الاستعمار في كبح النمو

رئيسي في حياة البلد».

الجرائرية على الحدود الغربية.

منذ ذلك التاريخ، كان على المُغْرَب

أن بقرين التدخل الاجنبي عامل

عن ألمح تحمع المفريي قبل

الاستعمار، بالتركير على جماعة

لعبت دوراً محركاً في حياة المبيئة

والمنطقة، وهي جمّاعة تجار

الصويرة وعلاقتها بالسلطان في

العاصفة مراكش أنذاك

وبالأوروبيين والقوى الجهوية في

الجنوب المغربي. ويرى شروتر أن

مدينة الصويرة، في هذه الفشرة

بوصفها عالماً مصغراً، يمكن أن

تُكشف عن أبوار بعض القــوى

المصركة للمسجشمعات قسل

الاستعمار في عصر الامبريالية

الاقتصادية. ومتعكس استجابات

جماعة تجار الصويرة للتغلغل

الاجنبي، بكيفية اعم، الطريقة

التي كَأَنَّتَ فَئَةً مِنْ السِكَأْنِ تردُّ بِهِا

على التصوسع الراسيمسالي

ظلت الصويرة مدينة صغيرة

نسبياً وقد ارتفع عبد سكانها من

عشرة آلاف نسمة سنة ١٨٤٤ الـ،

حسوالي ١٨ الفسأ سنة ١٨٦٦.

واشتهرت بالتجارة اكثر منها

بالعلم، وكان اليهود يمثلون ما

بِينَ ٣٠ الي ٤٠ في المئسة من

السكان. وعلى رغم حجمها

الصغير فأن عبدالله العروى يرى

ان سيدي محمد بن عبدالله الذي

اسسها بعتبن وصائعا حقيقيا

للمغرب الحديثء فانشاء المدنثة

مجعل الرسوم الجمركية المفروضة

على التجارة الخارجية مصدراً

لمداحيل الدولة. ومن ثم اصبح

ازدهار النولة المغربية ووجودها

مرتبطين بنشاط يهيمن عليه

غنى وتعدد المصادر والمراجع

والوِّثَائق التي اعتمد عَلَيْهَا فَيَّ

بناء عسمله، آذ رجع الى الوثائقَ

الإدارية وكنانيش الرسسيوم

الجمركية والأعشار ألتى كانت

تؤدى للمخزن المركزي وسجلات

القنصليات الاجنبية، والاخبار

الوصفية للرحالة والمقيمين

الأجانب في المغسرب والوثائق

مغربية يهودية. ولأن الغالبية من

التجار البارزين في المبينة كانت

من اليهود، فقد قام الباحث بجرد

للننبة العائلية للاسرالتي

تحكمت في المنينة ولسياستهم

الداخلية وَّالخَارَجِيةُ وعَلَاقَتَهُم معْ

الاتحاء الذي أسسه جان لوي

مسيج بدراسته عن دالمغرب

السلطان.

وما يثير في براسة شروتر

الأوروبي.

يهدف هذا الكتاب الى الحسث

إجتهاد خاص للإجابة عن هذا السؤال:

# متى عرف العرب تأريخ الفنون؟

سمير غريب 🖈

■ من المعسروف ان العسالم العسربي انقطع عن تطور الفنون الجميلة الذي استمر في أوروبا لاكتشر من اثني عشس قريناً من الزمان، وأخنت الفنون في العالم العسربي وغبيسره من دول العسالم لإسلامي تأذذ اتحاهأ خاصا تعلور في مدارس متميزة، وهذا الاتجناه هو منا تعنينه بمصطلح الغن الإسلامي طوال هذه القرون. وفي إطار هذأ الفن اختفي الرسم والتصبوير والنحت باشكالهنا الأوروبية من انواع الفنون في العبالم الغربي، وحبتى عباودت الظهور من جديد مع المستعمرين الأوروبيين (فرنسا وانكلترا) الذين بداوا في غزو العالم العربي عند نهاية القرن الثامن عشير. إلّا أن العرب أنفستهم لم يبداوا في ممارسة هذه الفنون إلا مع نهاية القرن التاسع عشر وبداية القرن ومن المنطقى أن التساريخ

والنَّقَدُّ تاليان للَّإبداع. ومن هَنَّا فإن السؤال هو: هل عرف العرب تاريخ او نقد الفنون الإسلامية قبل القرن العشرين؟

حدث فعلاً نوع من الصميث عن الغنون الإسسلامسيسة – وليس التـــاريخ او النقد - على فـتــرات مشفَّاوَّتَهُ. و نذكر ملاحَّظتين في

الأولى: أن ذكــــر الفنون الإسلامية، وغيرها من فنون الحضبارات الأخرى التي عرفها المسلمون خصوصا ألإيرانية والهندية، ورد ستناثراً في كستَّب الْتراث، وكتب المؤرخين المُسلمينُ الاوائل. وهي كـتب لم تخـصص لتأريخ الفن أو الكتابة عنه مثل كشاب باقوت الحموي «معجم البلدان، وكتاب «الأغاني، لابي الفرج الإصفهائي وغيرهما.

الثانية: نكرها العلامة أجمد تيمور بأشا في مقدمة كتابه «المهندسون في العصر الإسلامى، بقوله: «وإنما ضاعت علينا ثمأر هده الجهود بالزهد فيها والرغية عنها بعد تقهقر العلم بالمشرق، وقصب الأشتخال على فروع معلومة منه، حستى بلغ الأمس ببعض منتحليه الى القول بكراهة النظر في كتب التأريخ، لأنها في رايه أحبابيث ملغبقية واكبانيت منمقة. فما الذي كان ينتظر بعد هذا سوى أن تحول هذه النفائس الى مسارح للعث في الخرائن، أو لفيائف للحلوي في الأستواق. بل ليس لنا أن نقسول: الفسوا ولم بؤلفوا بعد منا رزئت خيزائن الشرق والغرب بمن جعلها طعمة للماء والنار، وفيها جمهرة سا أنتجته العقول في العصور الإسلامية ء(١).

ومعنى كلام احمد تيمور هو ن التخلف الذي عاش فيه العالم العربي أثر في علم التاريخ نفسه لفترأت طويلة فأضعفه، وأن التخلف أيضاً أضباع علينا ما قد يكون المؤلفون قد ألفوه فعلاً. والدليل على كلام العلامة تيمور هو أن القريزي في خططه يشبير الى كتاب مدهش العنوان اسمه اضوء النبراس وانس الجلاس في أخسسار المزوقين من الناسء. لكننا لم نعثر لهذا الكتاب على أي أثر. ومن الأرجح أن المقسصسود بالمروقين هم الرسسامسون أو المصورون بالمصطلح الحديث.

وتُقَالَلُ الساحثُ عن الطروف التي ساعدت في نشاة التصوير

نقسوش محمفورة في الحجس صفوية وثمويية ونيطية، تمثل رسوم الهة ورسوماً آنمية ورسوم حيوانات كالجمل والحصان. على أن حُل الآثار القنيسة في بانية الشام وحوران وبلاد الجزيرة قيل الإسلام تتبع الطرن الغنية التي ازدهرت على يد البحسارفيين والساسانيين أو على يد أهل الشام المتاثرين بالثقافة الفنية الهلينية. فلا تمكننا أن تحسيها من منتجات العرب في العصر الجاهلي، (ص ١١٨، ١٩ أُ). ً بِل وَيقول الدكتور حسن: «يدل تاريخ الساميين عموماً على أنه لم يكن لشعب منهم فنون تصويرية،

هذا الفن البسع، (ص١). ويضيف وأكبر الظن أن العرب لم يعرفوا

التصوير على الجدران في

الجاهلية إلا في بلاد اليمن، وفي

الأقاليم المتصلة بالروم والفرس

كالصبرة وأرض الغساسنة

والنبط ثم في مكة نفسها حيث

كانت تلتقي التيارات المختلفة،

ويجتمع العرب المتأثرون بما رأوه

في أسفارهم ورحلاتهم التجارية.

ولكن سا وصل إلينا من الصور

والتزاويق على جدران العمائر

العربية في العصر الجاهلي هو

ويتابع قائلاً: «أما بلاد العرب

الشمالية فإن الصور التي نعرفها

من العصر الجاهلي فيها معظمها

تادر جدأ، (ص١٧٧).

اللهم إلا إذا قامت على اكتَّاف شعوب أحسبة. فالتابليون مثلا قامت فنونهم على يد السومريين، اسا الاشتوريون فكان مصبوروهم من القبائل التي اخضعوها في شمال بلاد الجرّيرة، واليهود ا تكن لهم فنون تصويرية خاصة بهم، (ص ۱۳۳).

ُه- إنّ دراسية الفنون والآثار الإسلامية لم تكن فأضبجة في مصر حين كتب تيمور باشا كتبه، أي في بدايات القرن العشرين وليس قبله. وحتى هو نفسه -على رغم جهده - لم يكن، كسما يقول النكتور زكي محمد حسن، أخصائيأ وثيق الصلة بالدراسات الأثرية في الغسرب... مسا دفع الدكستسور زكى الى التسوسع في التعليق على كتاب والتصوير عند العبرب، وتوضيحه بالصور. فبلغت تعليقاته وشروح الصور ۱۵۰ صفحة.

١- إن كل الكُتُّبُ الَّتِي وَرِدَ فَيِهَا ذكسر لأعسمسال فنيسة في الدول الاسلامية سواء من كتب التراث الإسلامي أو تلك التي نشرت في النصف الأول من القرن العشرينُّ لم تقصر الصديث على فنون التصوير والنحت، بل تحدثت عن رخرفة الثياب والأواني والنقود ورسم المخطوطات وتنقيبها وغير ذلك(٢).

إن التأريخ الحقيقي الذي قام به الْعَرب سُواء للفنون الاسلامية أو لغييرها من الفنون بدأ بعد بدايات القرن العشرين. بل يمكن القسول إنه ازدهر في النصف الأول من هذا القرن وخبا بعد ذلك، ولذلك حديث آخر بإنن الله.

\* كاتب وناقد فني مصري.

العصر الاسلامي، لجنة نشر المؤلفات التيمورية، دار تهضة مصر للطبع والنشر- القاهرة ص١٢.

على كستب الأنب والتساريخ في

اثنين: أبن العسيد وفاضل بن

والتصوير عند العرب.

العناية الكافيسة لحسفظها

الحسريق الذي شب في المكتسة السـاسُانيـة العام ٩٩٨ م. أو فعل السلطان محمود في المُكتبة البويهية في مدينة الرّي العام ١٠٢٩م. و اخيراً التخريب الذي وعلى رغم الكتبايات المتناثرة

استشهدت بها هنا، أو تلك التي استشهد بها الباحث شاكر لعيبي في مقاله المهم في جريدة والحياة، (عدد ۲ شیباط/ فیبرایر ۱۹۹۸)، فإنها لا تسمح لنا بالقول إن السلمين أرخوا للفنون التشكيلية قبل القرن العشرين. على نقيض ما حدث في الحضارة الأوروبية وفي تاريخ فنونها. يؤكد نلك ما

فهو لم يستطع تسجيل اكثر من السابقة. ولا يعكن بالطبع أن المصورين العرب عبر حوالي ثلاثة

الإسلامي صعوبة نتجت عن عدم وصيانتها، وصول مخطوطات مصورة ترجع الى اوائل العصور الإسلامية.

على رغم ما يذكره يعض المصادر

الأوروبية والتاريخية عموما عن

وجود مخطوطات مصورة من

القسرنين التساسع والعساشس

الميلانيين، فإن ما وصل إلينا نقلاً

يرجع إلى القرنين الشاني عشر

والتالث عشير الميلانيين، مع

مسلاحظة انه وصل البنا بعض

أوراق بردي منصورة من القبرنين

التاسع والعاشر الميلاديين عثر

عليها في بلدة الأشمونين في

مصر وهي محفوظة الآن في

متحف فيينا ضمن مجموء

الأرشىيدوق رينر، وهي من القَّلة،

إذ لا يتجاوز عددها أصابع اليد،

المخطوطات إلى عواملٌ عدة: أولها

منا اشتيع عن عنداوة الإستلام

للتصوير. وهو، وإن كان لم يمنع

الإقبال على التصوير، إلا أنه كان

يحد من نشباط الفنانين في اوائل

العصور الإسلامية، كما كأن يدفع

بعض الأشهداص الي إتلاف

المخطوطات أو على الأقل تتسويه

وثاني هذه العوامل هو كثرة

النفقات والأموال التي تستلزمها

هذه المخطوطات، الأمسر الذي لا

يقدر عليه إلا الأمراء وأصبحاب

الشراء، وهذا العامل من شبانه أن

يقلل من كمية المخطوطات في

اوائل العصور الإسلامية عندماً

كان السلطان ينحصر في الأسرة الحاكمة. علماً أن الأسرات

الحاكمة لم تكن تعددت، كما حدث

في العبصلور الوسطى منشلا،

وتنافسُ الحكَّامُ في ما بينهم في

الصور الموجودة بها.

ويرجع السبب في فقد هذه

بحيث لا تجدي نفعاً.

عن فنانين أو أعمال فنية كالتي

١- أنه على رغم الجهد الكبير الذي بنله العلامة أحمد تيمور باشا في كتبه التي ضعنها فصلاً خاصاً كأسماء المصورين العرب، ٣٢ استعاعلى مدى القدون يكون هذا العدد هو فقط عدد

ورابعها الحرائق التي كأنت تشب في المكتبات فتلتهم ما فيها من مُسخَّطوطات وغييرها. مسثل تخسريب تلك المكتسسات على يد الإمراء والحكام نتيجة للنزاع، كما أميات العالم الإسلامي من جراء غارات المغول وصاحدتٌ في بغداد العام ١٢٥٨م.

ويقول الدكتور زكي محمد حسن أن في المصادر التاريخية والأسبيسة وعلى التسحف والأثار أسماء مصورين لم ينكرهم احمد تيمور، وجاء ذكر بعضهم في ما

استخراج اسماء من ذكرهم منّ المصورين.

وأورد تيمور باشنا عن معظم الاستماء التي أوردها معلومات بسيطة جدأ آلا تزيد عند بعضهم على سطرين فقط مثلاً، يقول عن مرشد بن محمد المعروف بابن المصري إنه «أجساد صناعسة التستهيب وغسيسرها، وكسان موجوداً سنة ١٩٨٤م، وتنكر عن محمد الدمشيقي آن دله بدار الآثار لوحاً من القيشاني عليه صورة مكة والكعبة صورها سنة ١١٣٩ هـ وكتب عليه أسمه، وأطول الفقرات في ترجمة المصورين كتبها أحمد تيمور عن

"٢- ان كل الكتب التي ارّخت للفنون الإسلامية استثبت الى كتب التراث في معلوماتها، ولم يكن مؤلفوها معنيين بتاريخ الفن وترجمة حياة الفنانين، بل أتى نكرهم عرضاً وشديد الإختصار. ٣- ان كل كستب تأريخ الفن

الإسلامي التي وضعُها مُسلمونُ نشرت بعد بداية القرن العشرين. ٤- بضاف الى ذلك أن هذه الكتب تحسيثت عن الفنون وبخشاصشة في أيران والهند وتركبيا. وكان تصيب الفنون العربيّة أو الإسلامية في المنطقة العبربية حاليا قليلا ويكاد ينحصر في كتاب احمد تيمور

يقول الدكتور زكى محمد حسن في تصديره لهذا الكتاب إنه من «المُعروف أن التصوير في العصبر الإسلامي كان أكشر ازدهاراً بين الشعبوب الإيرانية والهندية والتركية، فلم يظفر

#### A Child Color of the State of the

١- أحمد تيمور دالمهندسون في ٢- احمد تيمور باشا «التصوير

عند العرب، لجنة التقيف والترجمة والنشر - القاهرة ١٩٤٢، ص ٢١٣

ومن الشعائر الأخرى التي استنبطت من احتَّفَالَات رأسُ السنةُ، اليومُّ العاشر الذي هو يوم زواج الملك اشور من عشتار حسب بطيع بأرد جداً ولكن كله نار! قصنة الإينوما اليش، وقد أصبح التعبير عنه في أيامنا هذه باحت فالآت الزواج الكثيرة التي تقام في هذا اليوم في القري الأشورية التي مِا ترال عامرة في شمال

> و أعيد الاحتفال رسمياً في شمال العراق بيوم الأول من نيسان، ويقام للدة اثنى عشر يوماً متتالية، فيستهل اليوم الأول منه بمسيرة راجلة تنطلق مئذ الصباح الباكر بمشاركة ألوف الأشوريين، ثم يتم التجمع في إحدى الساحات الواسعة المفتوحة، فتبدأ الاحتفالات والفعاليات معلنة بداية

السنة الجديدة التي تناسب العيد العريق الذي يتجذر في أعماق التأريخ ويرمز لبدء الخليقة، كمنا تبدأ الأرض بالترين بحلة خضراء وباردهار رائع، معلنة بداية دورة حديدة للحياة. وتضصص الأيام السالية لنشاطات رياضية ولجتماعية تتمحول حول هذه المناسية العريقة، معيدة إلى الأنهان ما كان بدور في تلك الإيام الآثني عشر، لتكون أهم وأطول مناسبة يتم الاحتفال بها كل عام، وترمز لحياة هذا الشعب العريق الذي لا يرال بصارع ويقاوم من أجل الحفاظ على هويته المتميزة التي يفتخر بها والتي يجب على الجميع العمل من أجل الحفاظ عليها لما لها من أهمية وتأثير على المدى الإنساني بمختلف توجهاته.

خ كاتب مهتم بعلم الآشوريات - دبي.

### نُولِم مِنْ الشَّمِ

شبيب الطيبي (ت ٨٠٠ هـ) كان نديم الستنجد العباسي، وكان مقداماً في حل الألغار، ولا يكاد يتوقف عماً يُسال عنه. فتفاوض أبو غالب بن الصعمين مع أبي منصور بن قتلمش في أمر ابن شبيب هذا، وما هو عليه من حل اللفز، فقال أبو منصور: تعال حتى نعمل لغزأ محالاً ونساله عنه. فنظم أبو منصور: رما شيء له في الرأس رجل

رموضيع رجهه منه قَفَاهُ؟ إذا غُمُضْتُ عينكَ أبصرتُهُ وإن فتُحْتُ عينك لا تراه! ونظم ايضاً: وجار وهو تيارُ ضعيفٌ العقل خوارٌ بلا لحم ولا ريش وهو في الرمز طيار

وأنفد اللغزين اليه. فكنب على الأول: هو طيف الخيال، وكتب على الثاني: هو الزئبق. فجاءا اليه وقالا: هب اللغزّ الأول هو طيف الخيال، والبيت الثاني يساعدك عليه، فكيف تعمل في البيت الأول؟ مل عني سبيد - رب فعقال: إن المنام بقسسو

بالعكس! لأن من يكي يُفَسِسُو بالضحك، ومن مات يُفَسُسُوله بطول العمر! وقوله في الثاني: دهو طيار، جارِ على عرف ارباب صنعة الكيمياء، فإنهم يرمزون للزئبق بالطيار، والفرار، والأبق...

عليك، ولا تمازح الوضيع قىجترى علىك. ♦ احتر صديقك إلا الأمن، ولا أمين إلا من خسشي الله.

● لا تعازح الشريف فيحقد

يخشون الله. بيت ♦ قال لقمان لابنه: يا بني، إذا أردت أن تؤاخي رجيلًا عند غضبك، وإلا قدعه.

فأغضبه قبل ذلك، فإن أنصفك . • لا تشـــتـرين عـداوة رجل مودة ألف رجل.

#### عال رسبول الله صلى الله علية وسلم • الحـــسين بن علي بن خمس كهات كتبمر



#### مضمار الفنون. نُشَـر له من دراسات في الفنون الإسلامية، فضلاً عمًا كتبه وثائثها الحالة الحوية متمثلة العرب منه إلا بنصيب محدود، ولكنَّ أَلْوُلُفُ وقَّفَ في كُتَابِهِ هَذَا في الحسرارة الشسديدة والأمطار عند الناطقين بالضياد ليستحض والمستسرات... كل هذه تؤدي إلى المتخصصون في هذا الصدد. قول القائلين بقصور العرب في ويرجع نلك الى أن تيمور اعتمد تلف المخطوطات، إذ لم توجد رأس السنة الآشورية ما بين «كذبة نيسان» والأول من نيسان السنة الأشورية قديماً من ملحمة الخليقة أو «الاينوما اليش»، وهي اولى الكلمات الأمور بالكلام عن أحداث لم تحدث واقناع التي تَبَدأ بها المُلحمة وتُعني محينما في العلي، (كتبت حوالي ٢٠٠٠ سنة ق.م)، كذلك الأخرين بامور بعيدة عن تصورهم. فغياب النظام أو الروتين وتغييسيس الأحداث الطبيعية لمجرى الأمور اليومية هما من ملحمة عشتار وتموز المعروفة. كانت الاحتفالات بعيد رأس السنة المقصود بهذه الكذبة، وهي نفسها التي نستمر لاثني عشر يومأ متتالية تمارس كانت تمارس باحتفال يشارك فيه الملك فيها فعاليات مختلفة يشارك فيها الشعب العراق خصوصاً واخرى في سورية وتركيا وشبعبه في خامس أيام الاحتفال برأس عموماً، وكنلك الملكة وطبقة الكهنة. ومـأ السنة الأشورية. ومن سخرية الأقدار أن وإيران. يحتفل العالم أجمع بد وكنبة تيسان، التي يهسمنا هنا هو اليسوم الخسامس من مي إحدى فعاليات الاحتفال براس السنة الاحتفالات حين يمارس الملك دوره في التمثيلية التي تتطلب منه الاشتفاء، فتتم الأشورية، بينما لا يعرف معظم من يحتفل تنحيته من منصبه من قبل الكاهن الأعظم ويصارس والْكنب، في هذا اليسوم أي شيء

■ احتفل الأشوريون منذ ألاف خلت من

سركون بيث شليمون \*

(مارس). استنبطت فكرة الاحتفال برأس

السنين، وما زالوا، بعيدهم القومي «اكيتو، في الأول من نيحسان (ابريل) رأس السنة لأُشورية، واحتفل صعهم الأقوام الإخرى المتأثرة بمختلف مناحيهم ومنها اعتمادهم التقويم الأشوري الذي ما زَّال متداولاً إلى كان لطبقة من البابليين (البابليون

والأشوريون شعب واحد متحسر من الأكديين، تركز الأشوريون في شمال بلاد ما بين النَّهُرِينَ والبابِلَيْوَنَّ فَيَّ جِنُوبَهَا) ولع كبير بالنجوم والكواكب وقراءة اسرارها. وكانت هذه الطبقة تسمى بالكلدان، أي النحمين أو الفلكيين، والكلدينة هي التنجيم أو الفلك باللغة الأشورية القديمة. وكان للملوك الأشوريين والعابليين اهتمام خاص وكبير بالفلك والنجوم والكواكب، إذ كانوا يعتقدون بدورها في سعرفة المستقبل وكشف خفاياه، فنال المنجمون (الكلدان) والمسلم حظوة كبيرة لدى ملوكهم. ويمكننا التثبت من حقيقة انتشار

العمل بالتقويم الأشوري من خلال الرقم الطبنية المكتشفة هنا وهناك أو الكتب القديمة التي وضعت قبل الميلاد. فإن كانت صحية المثال أو ليست في متناول الحد، فيمكننا الحصول وبسهولة على نسخة من العهد القديم وتنكر فيه تواريخ الاحداث نسبة إلى السنة الأشورية التي تبدأ من شهر نيسان وتنتهي بنهاية شهر آذار

تعم الفوضى والشباكل وعدم الاستقرار نتسجية لغياب دور الحاكم أو الملك في تسيير شؤون البلاد وضبط الأمن والنظام ولكن سيرعيان منا يعبود الملك عند المسناء ليحيد الأصور إلى صمسارها الطبيعي، فيستنب الأمن والاستقرار في البلاد كأن الشعب غاش في كنبة حقيقية وفي وضع يستخلص منه العبر والدروس.

إن هذه العنبة والتمثيلية، المأخوذة طبعاً من أحداث الملحمة المشهورة «حيثما في العلى، تبين بجلاء بور الملك في الحياة. فهو المنظم والمسير لامور البلاد، ومن دونه تدب الفوضى والانفلات في جوانب الحياة كافة. وهذه اللعبة «الكنبة»، كنبة عدم وجود الملك واختفائه، تحولت بمرور الزمن وعوامله ومؤثراته إلى أن وصلت إلينا في يومنا هذا بالشكل الذي يمارسيه الناس وبمختلف ثقافاتها وفي أصقاع الأرص كَافة. إنه يوم ليس كباقي الايام حين تخرج الناس عن عاداتها وروتينها المعهود،

لتصبح البلاد بلا ملك ولا حكومة. حينها

عن أصل هذا الاحتقال ومصدره. وفي ما يخص الأشوريين أنفسهم فهم ما زالوا يحتفلون بهذا اليوم ضمن احتفالاتهم بعيد رأس السنة الأشورية التي هي عيدهم القومي في مناطق وجوبهم وانتشارهم في أرجآء شاسعة من العالم ويتمير البوم الأول بمشاركة اعداد كبيرة منهم في مسيرة جماهيرية وموكب كبير يشمل ألعربات المزينة وبأشكال وتصاميم مستنبطة من تاريخهم العربق بما يحمله من معان عميقة ومتجذرة فيهم، تلك السيرة الراجلة التي تشب إلى حد سا الموكب الضخم الذي كأن يعبر بوابة عشتار

يتم تنظيم احتفالات ضخمة تتخللها فعاليات مختلفة عدة، وكما هي العادة منذ قرون يقوم الناس بوضع باقة من العشب الأخضر على أبوات ومداخل بسوتهم دلالة على قدوم الربيع وتعبيراً عن الضصب والخير والاربهار في السنة الحبيدة حبيما تُلبسُ الأرضُ حلتها الخضراء الجبيدة.

أيام عظمة الإمبراطورية الأشورية. ومن ثم

الاربعاء اصام الاهلي المصري بقوز كان في

متناوله، فنانه تفوق مسناء الجمعة على

مولودية وهران الجيزائري بهدفين مقابل لا

شيء (٢/صفر) سجلهما عمروش في الدقيقة

وكنان بامكان الافريقي الخروج بنتيجا

وكعادته خلال مبارياته الاضيرة، اهدر

أما مدرب الفريق الجزائري منصور الحاج

الافريقي فرصاً سانحة عدة للتسجيل، نتبحاً

افضل امام فريق جزائري لعب بتشكيلة شامة

الد ٤١ وجمال الامام في النقيقة الـ ٧٢.

خلت من اغلب العناصر الإساسية.

الدوري المصرى لكرة القدم

السويس يفاجئ بطل الكأس

II القاهرة - «الحياة» - واصل منتخب السويس مغامراته في

الدوري المصري لكرة القدم وانزل

الهستزيمة الاولى بالمسسري

البورسعيدي بطل كأس مصر

خلال شهرين وقفز الفائز الي

المُركِّزُ السَّالِيَّ فَيُ النَّوْرِي مِرصَيدً ٢٨ نقطة بعيدا تماما عن معركة

المصري ١/٢ في بورسيعيد وتقدم نحمة تامر تجاتو بهدف في

النقعقة الما وعادل موفق

وكلاهما كان لأعبأ في الأهلي -

للسويس في النقيقة الأخيرة من

واكتملت افراح مدينة

السويس بفور فريقها الثاني غزل

السويس على اسوان - قاهر

الاهليّ - ٢/صنّفر في السويس وجاء الهدفان في الشوط الاول

بقدمي احمد عبدالله وسيد

تيجاناً - ١١ و٣٩ - وعجز الفائز

عن ريادة غلته في الشوط الثاني

رغم نقص لاعسبي اسسوان الى

عشرة بعد طرد محمد مرسى في

الثركن الشائث بعد شوزه الصنعب

والطريف ان رئيسسي الناديين

شَقيقَان. سَجِلُ حَالِد كَامِل هَدْفُ

الفوز في النقييقية البالا وعبقب

المباراة خرج الحكم وسطحراسة

مشددة من رجال الشرطة وسط

محاولات من لأعبى اتحاد عثمان

وفي المحّلة عجز فريقها غزل . المحلة عن الاحتفاظ بفوره على

المنصورة في الثواني الإخيرة من

اللقساء وكسان عبيسد اللطيف الدوماني سجل اولا للمضيف

في النقيقة الثنامنة بضربة

رأسية رائعة من اختصاصه -

سيسجل ٤ اهداف براسيسه في الماريات الخمس الأخيرة - ورد

للاعتداء عليه.

وقنفز للقاولون العبرب الى

الباشا للمصري بعد ٣١ عقيقة

وخطف خساله الكردى هدف

أستحق السويس الفوز على

ويهزمه في ملعبه

والم المعاولية ا

A ROLL OF THE PARTY OF

2 m m

---

جه في

.. \*

1. # . A

\*\*\*

-

-

فيوجب

وتنسم الجولة الأضيرة من هذه البطولة بالتشويق اذ يجب انتظار صافرة حكم المباراة الختامية لمعرفة بطل هذه الدورة بعد ان تساوى الافريقي التونسي والاهلي ألمصري نقاطأ واهدافأ وبفارق نقطة واحدة عن السَّبَابِ السَّعَودي. في المباراة الأولى بلتقي الاهلي المصري

مع مولودية وهران الجزائري، في حين يلتقيّ فيَّ المباراة الختاسية الإفريقي التونسي مع الشياب السعودي.

وكسان الأهليّ المصري الذي تعادل في الجولة الإفتتاحية مع الافريقي التونسي من دون اهداف (صفر/منفر)، حقق بعد ظهر الجمعة في العاصمة التونسية نتيجة طيبة بِغُورُه على الشباب السعودي بَهدفين مقابل لا شيء سجلهما على ماهي في الدقيقتين الـ ١١

وقد استحق النادي الاهلى هذا الانتصار

اذ كان الإفضل خلال شوطي المباراة على عكس فريق نادى الشبياب السعودي الذي كان مستواه دون ما أظهره في اللقاء الافتتاحي امام مولودية وهران الجنزائري. وفي الوقت الذي يعدقد البعض ان هزيمة الشبباب امام الأهلى قد أبعدته من المنافسة على البطولة يرى مسدرب الفريق السسعسودي، البرازيلي أوسكار الذي اعترف بأن الاهلى استحق القور. ان حظوظ نادى الشياب لا تزال قائمة على الرغم من صعوبة المهمة التي تنتظره اليوم

الارهاق وعدم التركييز حسب رأي سنريه امام صاحب الأرض الأفريقيّ التونسي أذ لا بديل له من الفوز شرط ان يندسر الاهلي او الفرنسي اكسيرايا. رأى مندرب الفادي الاهلي الالماني رايز من سعيد، فقد لاحظ أن صمود فريقه أمام الاقريقي بعد هزيمته الثقيلة امام الشياد جهته أن فريقه على الرغم من انْضَفَّاص السعودي، كان تتبجة حماس العناصر الشاية مستواه الفني قدم مباراة طيبة ونجح في فرض رقابة لصيقة على أبرز وأخطر عناصر معبراً عن امله في ان يظهر هؤلاء الشبان

الغريق السعودي وهما البرازيلي ايمرسون الحماس نفسه امام النادي الاهلي المصري. والجِنُوبِ افريقي مارك وليامس. لن سنكون الكلمة الاحبرة مساء اليوم في هذه الجولة الختامية للبطولة التي وصفت وأكد رايز أن النادي الإهلى سيقابل اليوم بانها جولة الحسم سؤال تصعب الأجابة عنه فريق مولودية الجزائر بكلُّ جدية على أملُ قَدِل انْ يُسدل السَّتَارِ تُهَامِّياً عَلَى هَذُهُ الْدُورِةَ تحقيق نتيجة عريضة تمكنه من الاحتفاظ التي تميزت بالحماس والتشويق مع أن مستواها الفني متواضع.

اما الإفسريقي التسونسي الذي فسرط يوم

#### كأس الأندية الافريقية الأبطال

حقق القهوة الاثيوبي المغمور مغاجاة ضخمة مساء اول من أمس بتسعدالله ٢/٢ مع الاهلى المصدري في علعب القياهرة الدولي في مجياراة الإياب للدور الثياني لكاس الانبية الافريقية الابطال لكرة القدم وكانت مباراة النهاب في النيس ابابا انتهت قبل اسبوعين بالتعادل ١/١ واستفاد القهوة من قاعدة احتساب الهدف خارج ملعبه بهدفين وتأهل للدور الشالث على حسباب الإهلى المرشح الأول لإصراز الكاس واكتسر الاندية الافريقية فوزا بالالقاب وهي المرة الاولى في تاريخ

المسابقة التي يخرج الأهلى من هذا الدور مبكراً.

دفع بطل مصر ثمنا غالبا لغروره واشتراكه في بطولتين دوليتين كبيرتين في وقت واحد - دورة النخبة العربية في تونس وكاس اندية افريقياً، وكَان الإهلي دفع بفريق كامل من الأحتياطيين ولاعبي الصفّ الثاني امام القهوة. ولم تتعرف جماهير الاهلى على عدد من اللاعبين الجند النين شاركوا في الفريق الاول وليست لَهم تجارب سابقة مثل ·· ، الدافعين احمد سراح وابراهيم السعيد ووضح الاثر السلبي للغياب · . الطويل عن المباريات على اللاعبين الاحتياطيين وضا عبدالعال ووليد · . صلاح الدين وسامي قمصان واحمد رجب ولم يكن اي لاعب في الغريق في مستواه العالى باستثناء الظهير الأيسر احمد نَضَّلَة وقُلبُ الهجوم ·· . أحمد عبدالمنعم وطهر الأهلى غربياً في ملعبه لأن جماهيره فضلت البقاء في منازلها لمشاهدة مباراة الآهلي - ايضا - ضد الشباب السعودي في دورة النخبة في تونس. وارتفعت اصوات جماهير اثيوبيا على انصار ألاهلي في المدرجات.

وسيطر الاثيوبيون على مجريات اللعب تماما على مدار ٧٥ دقيقة متصلة بعد أن امتلك فريق الأهلي زمام الأمور في ربع الساعة الأولى من المباراة وكان يمكن للمضيف انهاء المباراة تمأما في بدايتها بعد أن احرز الظَّهير لحمد نخلة هنفا في النقيقة التاسعة وأهبر احمد صلاح ..... . , حسنى ووليد صلاح الدين فرصتين مؤكدتين للتسجيل.

. وسُيطي لاعبو القهوة على منطقة الوسط معظم فترات الشوط الاول العبء كثيرا واهدر الإثيوبيون اكثر من فردسة.

وفي الشوط الثاني ازداد ضغط القهوة وبخل لاعبوه منطقة جزاء الاهلى مرارا وكان يمكّن لسامي قمصنان ان يضاعف رصيد فريقه عندما انفرد تماما بالمرمى الاثيوبي لكنه سند في جسم الحارس على رضا.

وقرب نهاية المباراة وصلت الاثارة نروتها عندما نجح يوسف تسفاي في احراز هدف التعابل للقهوة من ضربة خلفية جَميلة في النقيقَّة ألَّا ٨٣ وسقط الحارس الإهلاوي مصطفى كمال بغرابة وهو بيحاول الوصول الى الكرة.

الْمِرْيَانُ بِالْمُرْكِنِّ الثَّانِي بِعد ان رفع رصيده الى

٢٣ تقطة وظل العربي على رصيده (١٩) نقطة

جاعت المباراة جيدة المستوى ولا سيما

الشوط الأول وكانت الهجمات متبادلة من

قبل الفريقين وضاعت فرص عدة لمحمد سالم

العنزي وعادل الملا ولحتسب الحكم ركلة

حِزاءَ للَّرِيانِ احْفَقَ العَنزِي في ترجمتها هنفأ.

وفي الشسوط الثساني طرد الحكم يوسيف

نسمال من الريان وريجّر من العربي لتعمد

الضرب من دون كرة وفي الدقيقة الـ ٨٠

عوض العنزي ركلة الجرزاء التي اضاعها

عندما توغل داخل المنطقة مراوعًا اكثر من

لاعب اعيق من الخلف فاحتسب الحكم

النولى جاسم الهيل ركلة جزاء لصالحه

تصدى لها رشيد بن محمود واوبعها على

بسار احمد خليل مسجلاً الهدف الوحيد في

المباراة وحصل اللاعب مصمد سنالم العثرى

على جائزة افضل لاعب في للباراة وكان

اتصاد كبرة القندم وافق على اعبارة العنزي

ليلعب ضمن متغوف النصير السعودي في

كباس الكؤوس الأسبيوية وبالقنعل غبادر

البعنزي الدوحسة امسس الي الرياض

للإنضمام الى متفوف النمس بناء على

عرض من الأمير فيصل بن عبدالرحمن رئيس

النادي وقنال العنزي معلقاً على هذا العرض

واللغب مع نجم مثل ستويشكوف حلم يراود

أي لاعب خُليجي وعربي واتمنى ان استفيد

مَنْ هَذَا النَّجُمُ الْكُنِّبِيسُ وَأَعَسَّقُد أَنْ تَعَاقَد

النصر معه صغفة كبيرة لم يحققها اي ناد

عبربي من قبيل واتمنني اللعب الي جنانب

النجم الكبير ماجد عبدالله ولو لمدة ١٠

للسائق فسهده الامنسية تراويني منذ كنت

ضغيراً وارجو ان تكون تجربتي مع النصر

بداية لتحقيق مشبروع الاحشراف وأن العب

في صركر رأس الحرية وإحقق امنية كل

أفي المركز الخامس.

سلة أميركية

نُجِم كرةً السلة الأسيركي في

دوري المحسسرفين وفسريق

شبيكاغو بولز حامل اللقب في

جــوردان ٤١ نقطة في سلة مــينيــسـوتا

والفور هو الصادي عشر على التوالم

لشبيكاغو متصبدر الوسطُّ الشرقي والدوري (٧هُ

انتصاراً و١٧ هزيمة) منذ ان مني بخسارته

السابعة عشرة، في حين لقى مينبسوتا ثالث

الوسط الغربي هزيمته الـ ٣٦ مـقـابل ٣٨

ويات جوردان ثالث لاعب يتجاوز عتبة الـ

٢٩ الَّفُ نَقَطَةً في تاريخ الدوري الاميركي بعد

ولم يستطع جوردان ضرب الرقم القياس

للموسم الحالي وهو ٥٠ نقطة الذي سجله شماكميل أونيل لآعب لوس انجليس ليكرز أول

من امس في سلة ني وجيرزي نتس (أعلى

واكتفى اونيل بـ ٢٦ نقطة و١١ متابعة في

المبأراة التي فأز فيها ليكرز ثاني مجموعة

الهاديء الغَسربية (٥٤ و٢٠) على كليفلاند

كَافَالْعِيرِرْ (٤٢ و٣٣) ١٠٥-٩٣. وأضَّافُ ماريو

بينيت (٢١ و١٠ متابعات) وادي جونز (٢٠)

للبكرز، فيما تالق من الخاسر بيريك اندرسون

وتابع هيوستن روكتس بطل ١٩٩٤ و١٩٩٥

ورابع الوسط الشرقي (٣٧ و٣٧) عروضه

ونتائجه السجئة فسقط مرة جنينة اسام

مَضْيِفُه اللَّانِدَا هوكس (٤٤ و٢٩) بِقَارِق ٢٠

وكسان حكيم عليسوان أفسضل لاعب في ميوستن فسجل ١٥ نقطة فقط، مقابل ٢٢ نقطة

لكل من مسوكي بالإيلوك والن هندرسون من

وقاد فالدي بيفاتش (٢٢ نقطة) فنريقه

تشارلوت مورنتس ثالث الوسط الشرقي (٤٧

و٢٦) الى الفور على انديانا بيسرر ثاني

المجموعة ذاتها (٥١ و٢٣) ٩٦-٨٠.

كريم عبدالجبار وويلت تشميراين.

نتيجة لجوردان ٤٩ نقطة).

.1.Y-AY abas

تمبروولفز ففاز فريقه ١٠٧-٩٣.

الموسسمين الماضييين مسايكل

القهوة الاثيوبي يحرق طموحات الاهلى

المساعد والهدف يحمل توقيع دوسف تسفاي انضأ وعبر النقائق الثلاث الباقية اهنر رضا عبدالعال ضربة حرة مباشرة من ٢٠ يارنة وطالب احمد عبدالمنعم بضربة جزاء رقضها الحكم الجزائري اوساس سليم الذي ادار للباراة بعدالة متناهية واعطى انطباعاً ممتازًا عن التحكيم العربي.

ولم تقتصر خسائر الإهلي عند هذا الحد لكنها امتدت الى الإتحاد الدولي - الفيفا - الذي اصدر بيانا يهدد الاهلى بايقافه عن كل الانشطة الدولية اذا لم يسحب الدعوى القضائية التي قدمها صد اتحاد الكرة المصري بسبب قرار الاخير بعدم احقيته في ضم لحمد حسن لاعب

وكان الَّفيفا اكد ضرورة استمرار احمد حسن مع ناديه الاسماعيلي

بِصْرورة الاسراع لسحب الدعويّ القضائية قبل تطبيق القانونُ صَدَّه. ويعقد مجلس ادارة النادي الاهلى غدا لجتماعا طارئا برئاسة حسن حمدي وكيل النادي بعد عودته من تونس لبحث قرار الفيفا وطلب اتحاد الكرة ويرى مسؤولو الاهلى التمسك بالدعوى القضائية حتى نهابتها اذا لم يتدخل المجلس الإعلى للشبياب والرياضة بتشك تحكيم عاجلة قبل سحب الدعوى واتهمت ادارة الاهلى اتصاد الكرة المصري بارسال معلومات غير صحيحة الى الفيفا لاتخاذ قرار ضد الاهلى. وكان اتحاد الكرة اتخذ القرار فعلا ضد الاهلى في تلك المسالة

#### ولم تدم افراح الاثيوبيين طويلا فسجل احمد عيدالمنعم من انفراد ثام هَدَفًا ثَانِيا لَلْأَهْلَى فَي التقيقة التالية لَكِن الضَغط المُتَالَى مِن القهوة اسفر هدفا حاسماً في النقيقة ٨٩ من تسلل واضح لم يشر له الحكم

وعقب المباراة هتفت جماهير الاهلى طويلا ضد المدرب لحمد ماهر الذي لم يجر اي تغيير في صفوفه رغم هبوط مستوى لاعبيه بدنيا في الشوط الشانى وفقد الأهلى الكأس الأفريقية بعد اسبابيع قلبلة من خسارته كأس مصر وبعد أشهر من خسارته كأس الانبية العربية الإبطال وتبدو حظوظ الفريق محدودة في بطولة الدوري للحلي رغم تقدُّمه على الزَّمالك بِفَارِق ٥ نَقَاط لكن الإنهيار الذي اصاب الفريق آخيرا أثر جدا على نتائجه وطموحاته.

حتى نهاية عقده لأن الإهلى لم يسلك الطريق السليم وفقا للوائح لضمه وشدد الفيفا على تشكيل هيئة تحكيم محايدة يتفق عليها اتحاد الكرة مع الاهليّ البت في الشكلة بعيدا عن ساحة القضاء المدني. ووجة اتحاد الكرة صورة من قرار القيفا الى النادي الاهلى مع طلب

واصبح بمثابة الخصم والحكم للاهلي. ويعتمد الاهلي في شكواه على قيام اللاعب بالتوقيع له وموافقة رئيس نادي الإسماعيلي شفويا على انتقاله ويرفض اتحاد الكرة للسالة لأنَّ اللوائح تنص على المخاطبة كتابيا بين الأندية في مثل هذه الامور وهو ما لم يفعله الاهلي في الزمن المحدد.

# «قانون بيليه» اكبر إنجاز لـ«الجوهرة السوداء» وز

■ ريو دي جانيسرو - أف ب - حقق السون ارانتس دي ناسيمنتو للعروف يد وبيليه، والملقب ب الجوهرة السوداء انجازه الاكبر عندما وأفق البسران البرازيلي على «قانون بيليه» الذي سنه صفته وزيرا للرياضة في حكومة الرئيس فرناندو هنريكي كارتوسو الاشتراكية التيموقراطية.

والغّي هذا القانون الذي حند معايير جنيدة للرياضة عموماً ولكرة القدم خصوصاً، العقود التي كنانت ترغم اللاعبين على الانتساء الى ناد واحد وارغم نوادي كسرة القسدم على ان تتسحسول الى

ومنذ تسلمه شيؤون وزارة الرياضية في العيام ١٩٩٥، قطع بيليه على نفسه عهدا بحمل البرلَّان على أقرار القانون الذي أدى الى ثورة حقيقية في التنظيم الرياضي وادارته في البرازيل. واعتبر بيليه ان هذا القانونَ «هو الهدفُّ الاجمل والأصحب في حياتي» خلال الاحتفال الذي وقع خلاله الرئيس كاردوسو دقانون بيليه، في ٢٤ اذار (مارس) الماضي.

وقد الغي الرئيس كاردوسو المرشح لولاية ثانية من اربع سنوات، وزارة الرياضية اخسيترا، في اطار تعديل وزاري اجراه قبل بضعة اشهر من الانتخابات الرئاسية والبرلمانية المقررة في تشرين الاول

وتزامن إلغاء هذه الوزارة مع استقالة بيليه من منصبه ليتفرغ لمباريات كاس العالم في فرنسا ١٩٩٨ وللعقود الدعائية والصحافية كمغلق في برامج للتلفزيون الفرنسي والبرازيلي. وأكد خوسيّه ناتالُ المتحدث باسم بيليه أن هذا الاخير الم يتقاض

سنتيما واحدأ من الدعاية بعدما تخلى عن جميع العقود خلال فترة عمله كوزيرء وقد قدر بيليه ريحه الفائت في مجال الدعاية خلال هذه الفترة بثلاثة ملايين دولار سنوياً.

صراع على الكرة بين على ماهر لاعب الاهلى المصري (الى اليعين) وخالد الشنيف لاعب الهلال السعودي (اف ب)

لَّكُنْ نَاتَالُ قَـالٌ لوكـالةِ «فـرانس برس» أن بيليــه يستطيع الانضمام مجددأ الى حكومة كاردوسو بعد تَنفيذ جميع عقوده الدعائية. واضاف ان الرئيس البرازيلي دعًا بيليه الى الاستمرار في التعاون مع حكومته في مناصب سيتم تحديدها في وقت لاحق. واضافَّة الى الأقتراحُ الذيَّ قدمه بيليه لاجراء

اصلاح جنري في البنية الرياضية في البرازيل تمهيداً لجعله «اكتر لخُلاقية»، قام انضًا ننشَّاطُّ اجتماعي كثيف خلال السنوات الثلاث التي امضاها في وزارةً الرياضة. فقد أنشناً عنداً من مراكر التربية الرياضية للاطفال المعوزين في البرازيل. ولا يقتصر عمل هذه المراكز التي سميت ورياضة التضامن، على تشجيع الشبان على الرياضة وانما بساهم في تَتْقَيِفُ ٱلْآفِ الشَّبَانِ الذينِ يتسكعون في كبرى مدن الدرازيل وتوفير مهن لهم.

وكان أنشاء هذه المراكز دهدفاً جميلاً، أخر حققه بيليه الذي عرَف في تشرين الاول الماضي الرئيس الاميركي بيل كلينتون، أبان زيارته الرسمين للبرازيل، على منطقة مانغويرا البائسة شمال ريو يو جانيرو (ومهد رقص الساميا) حيث ينشط أحد مراكز درياضة التضامنء

وبصحبة بيليه، امضى الرئيس كلينتون وروجته هيلاري بعض الوقت مع شبان مانغويرا وهذا ما اعتبر آحد أبرز الاحداث في البرازيل في ١٩٩٧.

#### الدورات الدولية في كرة المضرب

# سبيرليا هزمت ديفنبورت وسيليش اسقطت شنابدر

1-7 07-1 07-7 07-3.

جنوب أفريقيا ٧-صفر ففاز

نيكولاس كيفر على غرانت

ستافورد ٤-٦ و٤-١ و٦-١ و٣-١

و٦-٢، وطوم هاس على واين

فـيـريرا ٧-٦ (٧-٢) و٣-٦ و٦-٣

وفي بروكسل، تقدمت هولندا

وفي ميلدورا، تقدمت استراليا

على زيمبابوي ٢-١. وفساز

الاسترالي جايسون ستولتنبرغ

على وابنَ بلاك ٦-٣ و٦-٤ و٥-٧

و٧-٥، وبسايسرون بسلاك عسلسى

الاسترالي باتريك رافتر ٣-٦ و٦-

٣ و٦-٢ و٧-٦ (٧-صــفــر)،

والاستراليان مارك وودفورد وتود

ووبيريج على الشقيقين بلاك ٦-٤

ev-1 (1-1) er-7.

على بلجيكا ١-صفر حيث فاز يان

سيميرينك على يوهان فان هيرك

7-3 25-7 23-7 25-1.

بيفتبورت المستفة أولى من بلوغ الدور نصف النهسسائي لدورة هيلتون هيد الاميركية ألدولية لكرة المضرب بفورها عليها ٦-٧

الاسبانية ماغي سيرنا من دون

كأسديفيس خسرت السويد حاملة اللقب امام سلوفاكيا صَفْر-٢ في اليوم الأولُ مِن لقائهما في براتيسلافا <u> شىمن الدور الاول لكاس ديق يس</u> في كسرة المضسرب (المجسم وعسة

وقار دومسينيك هرباتي على بوهدان اوليسراخ على ابفسو

في اقتتاح المرحلة التاسعة

مؤلَّتَا (٣٦ تَقَطَةً)، في الدقيقة

وعاد انطوان ووكر نجم بوسطن سلتيكس

تُقطتينَ فقط في ٢٤ تقيقة فلجنا المترب إلى

لم يوققا في تجنيب دالاس الخسارة. وحقق قيلانلقيا متذيل مجموعة الأطلسي

ويقارق نصف سلة، خسر ساكرامنتو كينغَّرُ (٢٦ و٤٨) امام ضيفه ميلووكي باكس (۲۳ و ٤١) ۸۲-۲۸.



جاز متصدر الوسط الغربي (٥٥ و١٨) متسمرة على صدارة النطقة الغربيةً. وحقق سياتل اكبر فارق هذا الموسم وصل الى ٤٠ نقطة عندما هرَم فانكوفر غريرُليرَ الصّعيف (١٦ انتصاراً و٥٠ هزيمة) ١٣٨-٨٠. وكان هيرسي هاوكينز نجم للباراة فسجل ٢٩ تقطة لسياتل واضاف زميله الالماني تتليف

وكان شريف عبدالرحيم افضل مسجل في وفرض جوردان نفسه نجما في اللقاء، صفوف فانكوفر (١٩ نقطة). وسجل زميلاه سكوتي بيبن ١٨ نقطة وبينيس أما يوتا فتخطى ننفر ناغتس صاحب المركز الْأَخْيِر في النوري (٩ انتصارات و٩٥ مزيمة) بفارق ٢٧ نقطة ٩٧-٩٠ بفضل كارل رودمان ١١ و١٦ مـتابعة، في حين نشط من الخاسر سام ميتشل (٢٤ نقطة) وانطوني بيلر

مالون وجف هورناتشيك اللنين سجلا ٢٣ و١٥ نقطة على التوالي مقابل ١٧ نقطة لكل من لافونسو ايلليس وداني فورتسون من الخاسر. ٢٢ و ١٤) إلى سابق عهده عندما سجل ٢١ نقطة و١٢ متابعة ساهمت في فوز فريقه بفارق نصف سلة على ديترويت بيستونز (٣٤ و٤١) ١٠١-١٠١ في اسوا مباراة خاصها نجم الأخير وفريق كل ألنجوم غرانت هيل الذي سبجل

ولم يتساشر واشنطن ويزاريز (٣٧ و٢٧) بخسارته قبل يومين على أرضه، ونجح في تحقيق فور مهم في طريقه إلى الدور الثاني على حساب ضيفه تورونتو رابتورز (١٥ و٥٥)

وفاز بورتلاند ترايل بليزرز رابع الهادئ (11 و٣٢) على دالاس مافسريكس (١٩ و٥٥) ١٠١-١٠٩ بجهود جبارة بنلها رشيد والاس (٢٧ نقطة). وغرد مايكل فينلي (٢٣ نقطة) وهويرت ديفيس (٢٥) خارج السرب ومع ذلك

الشبرقية فورّه الــ ٢٨ في الدوري مقابل ٤٦ً خسارة عندما هزم لوس أنجليس كليبرز (١٦

وألعسسرين من الدوري الاثاني تقدم كايزرسلوترن عن طريق اولاف مارشال في النقيقة الـ ٤٠، وادرك هايتسسو التبعسادل لدويسبورغ، الذي صار عاشرا

(الولايات المتحدة) – عواصم أ ف ب \_\_رمـت الرومانية ايرينا بيرليا الاميركية لينساي

(Y-Y) er-3 eV-r (A-r). وتخطت الأميركية مونيكا سيليش المصنفة ثالثة الدور ربع النهائي بفوزها الصبعب على السـويسـرية باتى شنايدر ٤-١ و٦-٣ و٧-٦ (٨-٦)، في حين فازت الاسيسركيية ليبزأ رآيموند على

صعوبة ١-٤ و٦-١.

وفي زيوريخ، تعابلت سويسرا وتشبكياً ١–١ ففارْ التشبيكي

### البطولات الأوروبية المحلية لكرة القدم

## كايزرسلوترن يتعثر في ألمانيا

وفي مباراة ثانية، هرم هرتا بون، لشبونة - أ فدي - فـــشل برلين مضيفه كارلسروه بهدفين ئېسرىتس (٤٧) وارتولد (٩٠). كسايزرسلوترن المتصدرفي

ويصتل الفائز المركز السابع (٣٩ نقطة) والخاسر المركز السانس عشر (٣٠ نقطة). الثلاث واكتفى بالتعادل ١٠٠١ مع مضيفه نويسبورغ أول من امس بطولةالبرتغال فساز بورتو المتسمسسدر على

مضيقه فارنزي ٢-١ في افتتاح المرحلة الشامنة والعشيرين من بطولة البرتغال لكرّة القدم. ســجِل كــابوتشــو (٤١) وباولينيو (٥٥ من ركلة جراء) هدفي يورتو، وراموس (٧٣) هدف

هیویرغار ۲-۷ (۷-۹) و۲-صفر ماغنوس نورمان ٧-٢ (٧-٥) و٤-و٧-٥ و٦-٢، والسويسري مارك ٦ و٦-٤ و٣-٦ و٦-٢، وكيارول روسيه على دانيال فَاتشَيَّك ٣-٣ كوتشيرا على ميكايل تيلستروم و٦-٢ و٧-٦ (٧-٥ و٦-صفر). وفي بريمن، تقدمت المانيا علم

وفي بورتو اليغري، تعادلت البرازيل مع اسبانيا ١-١ ففاز البرازيلي غوستافو كويرتن على كارلوس ملويا ٥-٧ و١-٦ و٦-٤ و٦-٤ و٦-٤، والإسباني اليكس كوربتضا على فرنائدو ميليفيني ٤-٣ و٦-٤ و٣-٢ و٦-٤ و٦-٤.

المتصبورة يهنف التعايل لنحمه الدولي وليت عبيد اللطيف في النقيقة الأشيرة بضربة راسية وفى القاهرة فاز الشيمس على لدية ألحلة ١/صيفير سيجله

مصطفى كامل في الدقيقة الـ ١١.

تتقدم ادارة

#### شركة تلي الخليج وكافة متسوبيها

بأحر التعازي القلبية الى

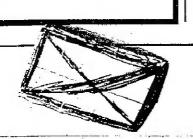
الاستاذ سامي عوني فارس

والدهالحاج

# عوني محمد فارس

سائلين المولى عز وجل ان يتغمد الفقيد بواسع رحمته ويسكنه فسيح جناته وان يلهم أهله وذويه الصبر والسلوان

إنا لله وإنا اليه راجعون





11.5

11 15

11,4

34.4

4. 14

+3 #1

+# FF T

油料墨铁镀

14 19 T 11 P

"# #T T 12 . 30

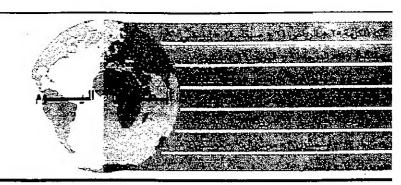
15 8. E 1#d

14 ti T 14 c

14 15 141

1.11 五素株

11 11 五线





الاحد ٥ نيسان (لبريل) ١٩٩٨ للوافق ٨ نو الحجة ١٤١٨هـ/ العند ١٢٨١٦ AL HAYAT SUNDAY 5, APRIL, 1998 ISSUE NO 12816



 للشاعر الكبير / سليمان العيسى: - كاني من وراء الليل احملها على شفتي بنفسجة السَّذِين الخَمس: قيثاري وأغنيتي تصفق نجمة النجمة... وتضحك نسمة الذ إذا ما غريث قدمان عبر اللحن؛ شاريتان ونبنا كلنا معها... على خطواتها: نغمة!!

 بعيداً عن السياسة - كفانا الله خبثها ! - لاحظنا مؤخراً، أقصد في ثمالة القرن العشرين، ومن خلال فضائح العلاقات الجنسية التي اقامها رئيس اكبر قوة في العالم / كلينتون: انه كلما أعلنت الصحافة الاميركية عن فضيحة جديدة أو حكاية قبيحة، أو أسم أمرأة في حياة هذا الرئيس... كلما ارتفعت شعبيته - كما كتبت الصحافة -فعَّاذا يعنى (رد الفعل) هذا من الشعب الاميركي؟!

هل يريدون - بالفعل - رئيساً (يتحلي) أو يُحلِّي بالفضائح الجنسية، أم أن المرأة هي التي تلعب في أصوات الانتخابات؟! كل الذين راهنوا على سقوط الرئيس: خسروا الرهان، وفاز الرئيس بالغضيحتين... أقصد بالشهرتين: الرئاسة، و... الفحولة!!

جهاد الخازن وأنا: كنا معاً مرتين... هو «الرئيس» كما أناديه، وأنا نتائج الكتابة التي تبلغ احياناً سرجة غليان يباس هو فيحيل الغليان الى يفءً. وهذه الزمالَة: عَمَّقت فهم كل منا للأخر، فالعشرة لا تهون... وقد تجاورنا في (الاعمدة) هناك في زمن برهنة اللاموجود، وهنا في محياة، المدرك من الحرية والرؤية.

نوبَّعه اليوم... وقد اختاره «امير الحياة» / ناشرها في موقع آخر، وحرص أن لا يحرم القاعدة العريضة من قرائه ليواصل قرعات السرح السياسي عبر عموده الميز، ويتواصل مع روحه المرحة التي تسعد

ونستقبل اليوم ابناً باراً لـ «الحياة» / الأم، هو المايسترو الجديد لها، و الشيف الذي اجاد تقديم الوان من الطبخات الصحافية: الصحافي الخبرة / جورج سمعان، ونحن - كزملاء وقراء - على ثقة نتطلع الى جديده وتطويره.

- من حوار مع النساعر اللبناني / جورج جرداق، قال: «وسسائل الاعلام العربية... أفسدت الذوق والفن العربي»!!

قالوا هذا الشهر:

● أحاول أن أحفَّ صوته المتعب بأضلعي لأوسده هذا الفرح المشع فى القلب بأطلالته على سمعي سمعت صوته... هذا الشآعر / العصر: نزار قبائي، مزماراً وخفقة حب الزمان... وهو يتخطى السافات ليقول لي عبر الهاتف: أهلاً

بعودتك للحياة يا عبدالله. - قلت له: بل أنظر الى هذه الأبواب المسرعة في انتظار قدوم تنويعاتك النزارية على مقام العشق من جديد.

• قال: أولاً واخرأ... أنا نساعر يا عبدالله، ان كان المرض قد رماني في منفاه كل هذا الوقت... فأنا تواق الى ميلاد قصيدة جديدة من رحم شاعريتي وابداعي... وأنا شاعر احتاج الى دفقة حب! وتذكرت لوحة نزار التّي رسمها بهذه الكلمات: «ليس هناك لغة عظيمة بلا حب عظيم... فلا مجد لكاتب لا يعشق؛!!

 كتبت له في «كراستها» الخاصة:
 «كم من الكلمات يلزمنا احياناً لنقول إصغر كلمة؟! وأي رسول هذا الذي يمكنه أن ينقل حمّى الأحاسيس التي لا تقال

لا تدري... كم حاولت ان أصل اليك، أواصلك، لكنك ابقيتني وحدي

عبدالله الجفري



#### إغتنم فرصة وجودك في دبي لإجراء فحص طبى شأمل فى المستشفى الأمريكي دبي

وإمنح صحتك مستعلة الإستفادة من فجهيزات طبية تقنية متطورة. ومن خبرات أطباء حسائزين على شهادة البورد الأمريكي أو ما يعادلها. ورفاهية الخدمات والتسهيلات العالية للستوي.

• الطب الباطني

• الطب العائلي

• الجراحة العامة

• خدمات طوارئ ١٤ ساعة

• الطب الرياضي والعلاج

الطبيعي • جراحة الكلي وللسالك

• طب وجراحة الأنف والأنن

• طب وجراحة العيون

• طب الأطفال

البولية

عيادة الحمل والولادة وأمراض

• خدمات التخدير وإنعاش القلب والرئتين ● أمراض الجهاز الهضمي والكبد أمراض القلب والأوعية الدموية

• تنظير الجهاز الهضمى جراحة العظام وزراعة للفاصل الصناعية • طب الأستان

• مختبرات مجهزة لكافة التحاليل الطبية ● الطب التصويري والأشعة

المستشفى الأمريكي AMERICAN HOSPITAL

المواعدد: ۹۷۱-۶-۳۰۹۱۸۱۸ البدالة: ١٩٧١-١-١٩٧٩ فأكس: ١٩٧١-٤- ٣٦٥١٩٠ الانترنت: www.ahdubai.com

بستشفى خاص يستخدم للقاييس الامريكية في الرعاية الصحية.

### ازدهارالمزادات على رموز الكوارث

السيارة التي فربها بوئي وكلايد ولا تزال تحسمل أثار رصساص 🗆 لندن - والحياقه

■ تشهد تنكارات الكوارث وما أثار الاهتمام في المزاد اهتمام دور المزاد في العالم، فيعد ان استنفست اوتكاد القطع التي السيارة التي ركبها الرئيس جون كينيدي قبل ان بلقي حتفه في تعبود من قبريب او بعيب الي وفي براين بجرى الخصيس سفينة تابتانيك عمد امس متحف في قُلوريدًا الى بيع محسوياته في مسراد علني... والمسجو المقبل منزاد لبعع الشيماب التي ارتداها المسجونون في مخيمات تخصص في مواد لها علاقة

الاعتقال النازية بعدان عجرت السلطات الالمانية عن ايجاد نص قسانوني يمنع لجسراء مسثل هذا المزاد. وفي مسسراد تذكسارات تايتسانيك الذي جسرى الاربعساء الماضي في دار كريستيز في لندن بيعت ميداليات تعود لضابط قاد عُملياتُ النجاة من السفينة التي غرقت في العام ١٩١٢ بمبلغ ٢٧٠٤ جنيها (٧٣٠٠ دولار) في حين صَصِيدٌ المُزَادُ كله حَوَّالَى \* أَءُ الفَّ

#### من بين محتويات المزاد ايضاً التلفزيون السعودي يبدأ بثه الفضائى للقارة الأميركية

🛘 الرياض – والحياة،

بالناسي والكوارث والحبوانث

ألتي يفسَّضل أغلب الناس أن

فماذا عن سيارة بويك التي

قتلت فيها الممثلة جين مانسفيلد

في العام (١٩٦٧، وقطع الاثاث التي

كانت تفرش شقة اوروالد، وسيارة

الاستعساف التي لخسنته الى

المستشفى بعد أن اطلق عليه

ينسوها.

الرصاص؟

■ بيات القناة الفيضيائية السبعوبية «الأولى» الثلثاء الماضي بشهما التجريبي لكل من الولايات المتحدة الأصيركية وجنوب كندا وشسمال المكسيك وجنر الكاريبي، محققة نقلة نوعية في خدماتها ومبتدئة طريق النافسة مع المحطأت الفسضسائيسة الأخسرى. وتشكل هذه الخطوة تسارعاً في فاعلية الانتشار بعد ايصال البث الى أوروبا، كما أنها ستكون منطلقاً للبث في بلدان اخرى لتنخيدم قطاعياً أعبرض من العبرب والمسلمين. وكان الأمير فيصل بن فهد بن عبدالعزيز الرئيس العام لرعاية الشبباب وقع منتبصف الاسببوع الماضي عقد أيصال البث مع شركة متخصصة. وقال الأمير فيصل أن هذه الخطوة التي أمربها شائم الصرمين

يحتفلون بالعيد

. . . بأموال غيرهم

لبضت مباحث القاهرة على ثلاثة اشخاص احترفوا البخول الي

الشسقق بمفساتيح مسصطنعسة والاستبادء على مجوهرات

وأموال لإنفاقها أثناء العيد. وأكد

الثلاثة أنهم تخرجوا من الجامعة

حديثاً ولم يعتشروا على عمل مناسب، ومع اقتراب العيد فكروا

في الحصول على أموال لإنفاقهاً.

وكشفت التحقيقات أن المتهم الأول

حصل على بكالوريوس التجارة

والثانى ليسانس الحقوق والثالث

بكالوريوس الزراعة، وأنهم غير

مسجلين إذ لم يتم القبض عليهم سابقاً.

山山

دسي بانده الموجه على القمر دجي اي تو، وعلى المتلقى د٢٠٠. وتنوي السعودية توسيع ساعات البث الصالية لتصبح على مدار اليوم لتتمكن من تقديم برامج متنوعة تناسب اوقات هذه البلدان ولتكون خطوتها اكثر فاعلية في الدعوة

الشريفين الملك فسهد بن عبدالعرين

تخدم السعوديين والجائيتين العربية

والإسلامية الذين سيتمكنون من

مشباهدة البث الحي لشبعائر الحج

وصلوات الجمع ومتنابعة نشيرات

الأخبار وبرامج التلفزيون السعودى

المختلفة دما يرسخ الصلة ويسعد

المسلم ويطعستن المواطن والمواطنة

المنكبورة التنقاط الارسيال بسيهبولة

باستخدام طبق صغير على الهوائي

وسيتمكن المشاهدون في البلدان

على اخبار بلنهمه

the United States, Southern Canada and Northern Mexico.

And the Caribbean Islands via satellite. Viewers in these areas will be able to receive the signal with a C-band antenna aimed

at the GE-2 satellite on transponder 20. Technical Requirements for reception: Satellite: GE-2, Transponder Number: 20

والتعريف الإعلامي.

Saudi Arabian Televison. Channel One can now be seen in all

Audio Frequencey 6.2 and 6.8, Signal: C-band, analog, WLPolarization: Horizontal non-encrypted, Orbital Slot: 85,

□ من تصميم دونا كاران هذا الذي العملي من الصوف، الكنزة رمادية والبنطلون أسود، عرض مساء أول من أمس في مجموعة ۱۹۹۸ فى نيويورك. (أ ب)

### عصام فارس يبيع فى فرنسا مجموعاته من الخيول

■ باریس – أ ف ب – بعـ تــنم للباردير اللبنائي النائب عصام فارس التخلي عن مجموعات الخبول الأصيلة وتلك المخصصة للسباقات التي يملكها في أنحاء العالم في مأزادات تقام في أب (اغسسطس) وكسانون ألاول دسسمسر) المقبلين في دوفيل (شمال غرب فرنسا).

ويضع فارس بذلك حداً لهوابة تربية الخيول الأصيلة التي يعكف عليسها منذ ٢٠ عساساً. ويريد تخصيص القسم الأكبر من وقته وطاقته للشؤون السياسية في

ويملك فارس اصطبلات لتربية الخسيسول في الولايات المتستسدة (ممزارع فارس، في ليكزينغتون، ولاية كنتساكي) وبريطانيـــُ (داصطبلات فارس، في رويستون) وفي مانفيل (مقاطعة نورماندي الْفُرِيْسِيةَ)، بالقرب من دوفيل.ّ وتنتج هذه الاصطبلات أصهارا من

وفي الولايات المتحدة وحدها، ربى فارس وباع ٣٨ حصانا وفرسا حققت انتصارات في سباقات الخيل وتجاوزت ارباحهآ ١١ مليون بولار. وأبرز خيسول فارس الظافرة «ميس الليجد» ودداحس، الفسسائرين بكاس «بريدرز».

ومن المتوقع أن يساهم بيع خيول عصام فارس في تنشيط عطيات البيع المقبلة التي تقيمها الوكالة الفرنسية لبيع الخيول الأصبيلة في أب وكسانون الأول المقبلين في دوفيل. وقال المدير العام للوكالة

ومسساعد رئيس بلنية بوفيل فيليب أوجييه: «منَّ المُؤسفَّ طبعأ أن تصفى مجموعة خيول دولية بهذه الأهمية، لكن الأكيد أن هذه التصفية ستساهم في تنشيط المزادآت التي تنظمها الوكالة،.

🧝 مجوهرات برکات

أرْعج الناس انسان توقف عن التنخين وأصبح يحاضر عن اضراره،

جهاد الخازن

٩٠٠.٦٢٨، الهذول، عاتف: ١٠٤١٨٨، الملكة العربية السعولية

ي عي دعود ---

واسم م سا

and white correct in recover

· 46 6

عندما أهاجم اسرائيل وأنتقد السياسة الاميركية في الشرق الأوسط لا أفعل شيئاً نادراً، فهذا منتظر من كاتب عربي. ولكن عندما

الدوسط و المعن سبيك حمل المنظم المنظم من دون أن أكون جريت

السجاير في حياتي، فهذا موقف يستحق التقدير... من المخنين طيعاً.

ببير من مرسي السرطان وأمراض القلب والدم، وكل مرض أخر

أصبح مشهداً مالوفاً في السنوات الأخيرة أن نري موظفن وموظفات يدخنون السجاير على قارعة الطريق امام مكاتبهم، بعد ان

منع التدخين في مباني العمل. ويدات افكر في الكتابة عن الموضوع بعد

أن قرأت في جريدة مسائية انكليزية أن مجلس بلدية تاور هاملت، وهي

وقرأت أن البلدية أخذت القرار حتى لا يصاب بالضرر الموظفون الآخرون والزوار من «التدخين السلبي»، وهي عبارة تطلق على تنشق

الفريب في الأمر أن التدخين السلبي لم يثبت ضرره بشكل قاطع،

كما ثبت ضرر التدخين الباشر نفسه. أغرب منه أنه أذا منع الانسان

من التبخين في المكتب والطريق، وكل مكان أخر، فهو سيدخن في بيته.

وهنا سيصيب بدخانه اطفاله، فهلِ هذا ما يحاول المسترعون العباقرة

صنعه؛ أذا لم يبق غير البيت مكاناً للتدخين، والستائر مسعلة، فإن أول

على كل حال، بعد المكتب والطريق، أعدد الى كل مكان أخر،

غالت بخين ممنوع في السبينما والمطعم والقطار والطائرة والتاكسي

وغيرها وغيرها. وأرفع قبعتي هنا (لو وجدت) تحية للسيد بيتر

بودنفتون، وهو انكليزي خسر الأسبوع الماضي قضية كلفته ٢٥ الف

ماكم مطالب بحد مي المسير في \_\_\_ والعام مشحون ضد طبعاً كان السيد بودنغتون سيخسر، لأن الجو العام مشحون ضد

التنخين، كما هو مشحون ضد المتهمين الليبيين في حادث سقوط

الطائرة الاميركية. وقد قرات الأسبوع الماضي ايضاً أنّ شركتي طيران

اميركيتين قررتا منع التدخين على جميع رصلاتهما، بما في نلك

الرحلات الطويلة العابرة للقارات التي قد تستغرق من خمس سأعات

مل هذا عدل؟ هو ليس عدلاً بالتأكيد، ويكفي أن المدخنين، يعزلون ني اماكن قصية من المطعم او الطائرة، فتجد الواحد منهم في مقعد

مع ذلك فهناك من يريد ان يحرم المدخن متعة تدخين سيجارته على

اليوم يجد الرئيس بيل كلينتون وهو يدخن السيجار على طاولته

مشروعاً من مجلس الشيوخ لصوغ «سياسة تبغ متكاملة، هدفها اتخاذ

اجراءات قاسية لاقناع الناس بعدم التبخين وتوعية الجيل الناشئ على

وهذا كلام جميل، الا أن نظرة ثانية اليه تثبت أن ظاهره جميل، أما

باطنه فغاسد. ما هي الاجراءات «القاسية» التي يمكن أن تتخذ للحد من

التدخين؟ المنع في الماكن العامة قائم، لذلك فآلاجراء الوحيد الباقي هو

رفع سعر السجاير بزيادة الضرائب عليها كما يريد المشترعون

الاميركيون، وهو اجراء سيؤذي الفقراء قبل غيرهم. اما التوعية

فموجودة في الواقع منذ الستينات، ولم تبق زيادة لستزيد، فيجب ترك

وأترك القراء يفكرون بهذه النقطة الاخيرة فمنذ الستينات ونحن

نسمع عن اضرار التبخين، ومع ذلك هناك ناس من الوقاحة الآن ان

بطالبوا شركات السجاير بتعويضات ببلايين الدولارات لأنهم اصيبوا

بالسرطان من التدخين. ويحق لهم التعويض لو أن شركات السجاير

وضعت مسدساً على صدغ كل منهم وأرغمته على التدخين. الا ان

الواقع أن المدخن منذ السعتينات، وخصوصاً مند السبعينات

وأنا هنا أرجوه ان يمتنع عن التدخين، الا اننى ادافع عن حقه ان

يدخن او لا يدخن، طالما انه لا يعتدي على حقوق غير المدخنين، لانه ان

كانت من كلمة اخيرة فهي ان المدخنين اخف دماً من غير المدخنين، وان

كل انسان وشانه يقرر ان كان يريد ان يدخن أو لا.

والثمانينات، يدخن وهو يعرف اضرار التدخين.

كما تحاضر راقصة متقاعدة عن الفضيلة.

قرب المراحيض، واقفاً جالساً، للسلام على الداخلين والخارجين.

مقاطعة لندنية، قرر منع موظفي البلدية من التدخين حتى في الطريق.

انسان في الجوار بخان سيجارة احد المخنين.

ضحايا التبخين السلبي سيكون الاطفال.

المحاكم مطالباً بحقه في التدخين في القطار.

حجز الطب الحديث عن شفائه فيتهم التدخين به، وأنصح الناس كلهم بن يقلعوا عن التدخين، كما أرجو الشباب الا يجربوا أفة ثبت ضررها, هذا شيء، ولكن حق كل انسان في ممارسة ما يريد، طالما أنه لا مدا سيء وسن على ما المام المام عن هذا الشيء يعلى حقوق الأخرين، شيء اخر. وأنا أدافع اليوم عن هذا الشيء

E 800304111

#### الموسيقي والميكساج يؤخران عبدالناصر عن مهرجان كان

□ لندن - دالحياة،

Downlink Frequency: 4.1 GHz

■ لن يستطيع فيلم بجنمال وتورونتو، وسيكون الافتتاح عبدالناصر، لانور قوادري الحنضور في دكان، هذا العنام بعدما تلقى المخرج اشارة القبول من إدارة المهرجان، والسبب ان موسيقى الفيلم التي أنجرها الانكليزي سايمون بارك لم يكتمل تسجيلها بعد، وكنلك بعض عمليات الميكساج. والغيلم الذي يروي حياة الرئيس المصري الراحل نتيجة جهود بحثية وفنية استغرقت سنوات، سيعرض هذا

العام في مهرجانات دولية أخرى هي البندقية وسان سيباستيان الأول في القساهرة في ١٣ تموز (يوليو) المقبل بحضور مسؤولين سياسيين وديبلوماسيين وفنانين واعلاميين. والعروض العربية الأخرى ستبدأ في بيروت (في ٢٥ تموز) وبعدها في نمشق وفي عمان، وسيكون هناك عرض خاص في الكويت بحضور مسـؤولين في الدوّلة، وفي منطقة الخليج ألعربي ستتولى التوزيع شركة الماسي الأماراتية.

 تقيم رابطة «الراوى» مزاداً علنياً اليوم الأحد فى مانهاتن - نيويورك، يشارك فيه الموسيقار سيمون شاهبين بمقطوعات على العود. ويعود ريع المزاد الاطلاق برامج تعليمية وتثقيفية لمحبي الكتاب والثقافة الزمان: من ٤ الى ٧ مساء، المكان: Violet Cafe, 79 Washington Square East

للمعلومات: ٤٨٤٠ - ٢٩٢ (٧١٨)

• دعمت جامعة الدول العربية ترشيحات مصر سفراها لمناصب في الأمم المتحدة ووكالاتها المتخصصة، والتي تضمنت ترشيح عمر سري

● نظم اتحاد المراة الفلسطينية في القاهرة أمس

 بدعوة من النكتور محمد عبدالغفار سفير دولة البحرين لدى الولايات المتحدة وجمعية الصداقة الاميركية -البحرينية القى الادميرال وليم كرو السفير الاميركي السابق لدى

بريطانيا ورئيس ميئة الاركان المشتركة السابق محاضرة حول الوضع في الخليج. ونلك مساء الخميس الماضي في سفارة البحرين في واشنطن.

> ● صدر قرار وزاري بترقية السيد منير بن ابراهيم البنجابي من سكرتير أول ليصبح مستشاراً في السفارة السعودية في اسبانيا.

● انتخب السيد بيار مساميري مدير الخطوط الجوية اللبنانية في المانيا والنمسا عضوا تنفينيا في مجلس ادارة الطيران العالمي الألاني «باريغ» التي تمثل شركات الطيران العالمية العاملة في المانيا.

 أقام خالد توفيق ملك سفير فلسطين عميد السلك الديبلوماسي لدى دولة الامارات امس حفلة وداعية في فندق أبو ظبى هيلتون للسيد اوليج

سيمنتس سفير أوكرانيا لمناسبة انتهاء مهمته في الامارات، ممن حضر الحقلة سيف سعيد بن مساعد وكيل وزارة الخارجية بالانابة والسفير عددد الزعابي مدير المراسم بالخارجية الاماراتية.

Newyork City

لعضوية لجنة الأمم المتحدة للاشتراكات، ومحمود سمير للجنة الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية، وعمران الشافعي للجنة حقوق الإنسان.

برئاسة السيدة سمعرة أبو غزالة ندوة نوقشت فيها مسرحية دذات الهمة، التي عرضت الاسبوع الماضي برعاية الاتحاد. وحضر الندوة بطلا المسرحية آثار الحكيم وسامح الصريطي



الأداء. الدقة في الأداء. واعد السيدات كونكورة ساراتوجا... من الصلب الخالص CONCORD. والنحب... اللمات ترصع الاطار والمناء. **کونکورد**